كتاب

# المناهج في النحو والمعاني عند السريان

لمؤلفه

القس جبريل القرداحي

الحلبي اللبناني مدرس العربية والسريانية بالمدرسة الاوربانية
وترجمان شرف في مجمع نشر الايمان وعضو في الاركاديا برومة المحروسة

(طبع ثان)

صُحح واضيف اليه متون وحواش بقلم المؤلف

---

برومة سنة ١٩٠٦



# KITĀB AL-MANĀHEGH

SEU

# SYNTAXIS ET RHETORICAE SYRORUM INSTITUTIONES

AUCTORE

**D. GABRIELE CARDAHI**

LINGUARUM ARABICAE ET SYRIACAE IN PONT. COLL. URBANO PROFESSORE
APUD S. CONGR. DE PROPAGANDA FIDE INTERPRETE HONORARIO
ET ARCADUM ACADEMIAE
NECNON ALIARUM ACADEMIARUM ROMAE SOCIO

---

**EDITIO SECUNDA**
ab auctore revisa et emendata



ROMAE
EXCUDEBAT C. DE LUIGI

MCMVI.

كتاب

# المناهج

في

# النحو والمعاني عند السريان

لمؤلفه

القس جبريل القرداحي

الحلبي اللبناني مدرس العربية والسريانية بالمدرسة الاوربانية

وترجمان شرف في مجمع نشر الايمان وعضو في الاركاديا برومة المحروسة

(طبع ثان)

صُحح واضيف اليه متون وحواش بقلم المؤلف

---

برومة سنة ١٩٠٦

# ܡܟܬܒܢܘܬ ܙܒܢ̈ܐ

# ܕܥܠ

# ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟ̈ܐ ܣܘܪ̈ܝܐ

ܕܣܝܡ

ܠܟܗܢܐ ܓܒܪܐܝܠ ܒܪ ܩܪܕܚܝܐ

ܡܠܦܢܐ ܕܠܫܢ̈ܐ ܥܒܪܝܐ ܘܣܘܪܝܐ ܒܡܕܪܫܬܐ ܐܘܪܒܢܝܬܐ

ܘܬܪܓܡܢܐ ܕܐܣܦܪ̈ܐ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬ ܗܝܡܢܘܬܐ

ܘܗܕܡܐ ܠܡܕܒܪܢܐ ܕܗܘ ܐܪܒܥܝܐ ܒܪܘܡܝ ܪܒܬܐ

(ܦܠܓܐ ܩܕܡܝܐ)

ܐܬܬܪܨ ܘܐܬܬܛܒܥ ܒܛܘܒܗ ܕܩܕܫܐ ܘܕܘܒܪܐ

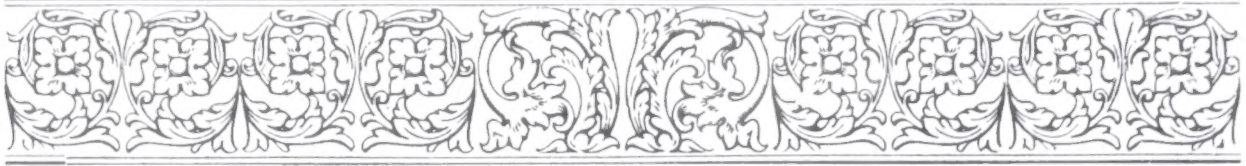
ܒܕܝܪܐ ܕܗܢܘܡܝ

———

ܒܪܘܡܝ ܪܒܬܐ

# تنبيهات

اعلم (اولا) اننا استعملنا في هذا الكتاب اربع علامات من علامات الاعراب الشرقية وهي نقطتان مائلتان الى اليمين من فوق الحرف الذي بعده واو لين علامةً لاطالة فتحه كما في ܡܰܘܬܳܐ. ܐܰܘܒܶܠ، ثم نقطتان الى اليسار من تحت الحرف علامةً لاطالة كسره كما في ܓܶܐܪܳܐ. ܐܺܝܣܪܳܐ. ܒܶܗ. ܐܶܒܺܝܗ، ثم نقطة من فوق الواو علامة لكونها واو ضمة لا واو مدة كما في ܫܽܘܒܚܳܐ. ܢܶܫܒܘܽܩ، ثم نقطة من تحت الواو ايضاً علامة لكونها واو مدة كما في ܢܽܘܪܳܐ. ܢܩܽܘܡ، وانما فعلنا ذلك لان العلامات الغربية تشترك فيها هذه الحركات طويلة وقصيرة. (ثانيًا) اننا اصطلحنا على هذه العلامة (:̈) للدلالة على تكملة حروف الكلمة الاخيرة من السطر في اول السطر الذي يليه. ولعل السريان يستحسنون اصطلاحنا هذا فلا يُضطروا ان يكتبوا الكلمة كلها في السطر التالي ويزيدوا في التفسيح بين حروف الكلمة التي قبلها حتى يتم السطر بها فان ذلك على ما نرى شيٌ شنيع ولاسيما اذا كثر استعماله في الصفحة الواحدة. (ثالثا) اننا خالفنا اخواننا المشارقة في لفظ واوين احداهما الواو الواقعة ثانية وهي ليست من اصول الكلمة فانها عندنا واو ضمة لا واو مدة. والثانية الواو في مثال ܡܘܗܒܬܐ فانها عندنا واو مدة لا واو ضمة. فلذلك وضعنا نقطة الواو الاولى من فوق ونقطة الثانية من تحت. (رابعا) انه كان بودنا ان نستعمل للاحرف المشددة في السريانية علامة التشديد عند العرب كما فعلنا في غير كتاب لنا ولكن حال دوننا تعذّر تطبيقها على الحروف السريانية في هذه المطبعة



## ﴿ نبذة ﴾

تشتمل على عدّة فوائد تاريخية في الآراميين او السريان واللغة الآرامية او السريانية وكتابتها

اما الآراميون فهم امة قديمة كبيرة مواطنها البلاد المسماة في العهد القديم بآرام وهي قسمان آرام النهرَين [1] وآرام الشام [2]. والمرجوح انها سُميت به من آرام بن سام بن نوح لانه اول من تبوأها وعمّرها بولده فيكون نسبهم اليه واليها جميعًا. والمرجوح ايضًا ان منشأ الآراميين الاصلي هو آرام النهرين وآرام الشام تابعة لها من حيث انتزاحهم اليها وايطانهم بها. ولما تولى اليونان هذه البلاد سنة ٣١٢ ووجدوا فيها من آثار ملوكها الاسوريين ما وجدوا اطلقوا عليها اسم «أسّوريا» وقد اشتقوه من «أسّور» في اليوناني [3] وهو «اشّور»

في الآرامي. ثم اختصروه «سُوريا»[٤] وخصوا اسم «أسّوريا» بالقسم الشرقي من آرام النهرين الذي هو مهد الدولة الاسورية وعاصمتها. والدليل على ان «سُوريا» اصله «أسّوريا» أن الاقدمين من اليونان والرومان كانوا يخلطون بينهما وبين أسوريين وسوريين كما قاله القديس هيروم في تفسير الفصل ٢٠ من سفر اسعيا النبي. وهيرودوت اليوناني في الفصل ٦٣ من كتابه ٧. على ان الآراميين ما زالوا يسمون البلاد بارام وينتسبون اليه حتى دانوا بالنصرانية فتخيروا لها اسم «سوريا» وانتسبوا اليه حتى اشتهروا بالسريانيين او السوريين[٥] واشتهرت لغتهم بالسريانية او السورية. ولعلهم تخيروه تبعًا للحواريين وآباء الكنيسة الاولين الذين به سموا البلاد واليه نسبوا سكانها او حذرًا من نسبتهم الى آرام او أسور وقد غدا اسما الآراميين والاسوريين عندهم مرادفين لاسم الوثنيين. قلت وليتهم حافظوا على الانتساب الى آرام او اسّور فوقوا انفسهم من اشتباه الاصل والنسب ولم يجهل اعقابهم ما سلف لهم من السيطرة والعظمة في ايام دولتهم الآرامية الاسورية. وكاني اسمعهم يقولون لي قول الاخطل «انه الدين انه الدين» فاسكت مع الساكتين

واما اللغة الآرامية فهي احدى اللغات المعروفة عند المتشرقين باللغات الساميّة[٦] كالأسّورية والفونيقية والعبرانية والعربية والحبشية. واختلف اهل البحث في اصل الآرامية على اقوال اقربها الى الصحة انها فرع من اصل قديم قد طوته يد الايام وهو لغة قدماء الساميّين في جزيرة النهرين واور الكلدانيين. وأنها هي لغة ابرهيم جد اليهود المسمى في التوراة بالآرامي[٧] وأن اليهود توارثوها عنه وتناقلوها حتى خالطوا الكنعانيين او الفونيقيين[٨]. فتنوع لهم منها ومن لغات هؤلاء لغة اخرى تُعرف عند اليهود بالعبرانية وعند علماء الشرقيات بالفونيقية العبرانية وهي اللغة التي دُوِّنت بها كتب موسى وباقي الانبياء الى النبي ارميا واستعملتها اليهود الى زمان الجلاء (سنة ٥٩٩ ق. م). فقضت عليهم مخالطتهم لاهل بابل الكلدانيين في الجلاء بان نسوا لغتهم العبرانية وتعلموا لغة الكلدانيين[٩] وبقوا يستعملونها بعد تراجعهم من الجلاء (سنة ٥٣٨ ق. م) الى ان تغلبت عليها اللغة العربية في اواخر القرن التاسع. وهي اللغة التي يسميها اليهود بالعبرانية. وعلماء الشرقيات بالكلدانية والعرب بالنَبَطية. وقد اجمع اهل التحقيق على انه بهذه اللغة

الكلدانية دوِّن كتاب دانيل النبي وتُرجوم اليهود المعروف بالبابلي وانجيل متى المعروف بانجيل الناصريين. ويظهر من كلمات تُركت على اصلها في الانجيل الشريف انه بهذه اللغة ايضاً كان تعليم السيد المسيح وتلاميذه في اليهودية

وتقسمت الآرامية الى فروع كثيرة اخصها واشهرها ثلاثة فروع السريانية وهي لغة الرها وحرّان وباقي سوريا الخارجة. والكلدانية او النبطية وهي لغة جبال اسور وسواد العراق. والفلسطينية وهي لغة دمشق وجبل لبنان وباقي سوريا الداخلة. الا ان كتبة السريان الاولين كابن دَيصان المتوفى (٢٢٢) ويعقوب فَرهاد او أفرهاط (٣٤٥) وافرام السرياني المتوفى (٣٩٧) وبَلّي او بالاي السرياني (٤٠٠) وربّولا الرهاوي المتوفى (٤٣٠) واسحق الانطاكي (٤٥٩) قد تخيروا السريانية دون الكلدانية والفلسطينية لِما وجدوها افصح واقرب الى الاصل الآرامي حتى ما زالت يُطلَق عليها اسم الآرامية. فالّفوا بها الكتب واقاموا الرتب البيعية ونقلوا اليها الكتب المقدسة وغيرها من كتب اليونان. فكان ذلك اكبر داعٍ الى اجماع السريان على استعمالها في ما بين النهرين والعراق وفارس والشام ولبنان وفونيقية

وفلسطين وقبرس والهند الشرقي الى زماننا هذا. على انه وقع فيها بين المشارقة والمغاربة [١٠] بعض الاختلاف في اللفظ مما لم يقض بخروجها عن كونها لغة واحدة. واخص هذا الاختلاف في الحركة المسماة « ܙܩܦܐ » فهي تُلفَظ عند المشارقة فتحًا طويلًا او الف مد. وعند المغاربة ضمًا طويلًا منفرجًا كانها حركة « o » عند الافرنج

وقد استمرت اللغة الآرامية في فروعها لغة العامة في بلاد اسور وبابل والجزيرة والشام ولبنان وفونيقية وفلسطين الى ان وقعت هذه البلاد في حوزة المسلمين واختلط السريان بالعرب. فابتدأوا ينسون لغتهم اذ ذاك ويتعلمون لغة العرب حتى اصبحوا في اواخر القرن التاسع وقد صارت لغتهم العامية هي اللغة العربية. ومن ثم اضطُر علماؤهم الذين الّفوا في اللغة وقتئذٍ كابن سروشوَي وابن علي ان يفسروا كتبهم باللغة العربية. الا ان هذا قد جرى في المدن وما جاورها بسبب كثرة العرب فيها واختلاط السريان بهم واما في الاماكن التي لم تنزلها العرب فلم يزل لغات آرامية الى اليوم: منها قرى معلولة شرقي دمشق وجبال طور عبدين شرقي الجزيرة وجبال كردستان والجانب الغربي من بحيرة اُرمية وهذه قد وضع لها

المرسلون الانجيليون المقيمون هناك قواعد صرفية ونحوية وانشأوا بها جريدة وطبعوا بعض الكتب الدينية . ويظهر مما ذكره العلامة اللغوي جاورجيس السدّاني اللبناني في اخر كتابه « المنارة » الذي الّفه سنة ١٦١٩ ان اهل شمالي لبنان كانوا في زمانه يتكلمون ايضاً لغات آرامية . قال « ولمنياه ... من كتب توراة الحديثة والعتيقة ... وحتى ايضاً من لغات الحصارنة » يريد بهم اهل حصرون وهي قرية قديمة كبيرة خرج منها جماعة من العلماء الافاضل اصحاب التصانيف الكثيرة النفيسة اشهرهم يوسف بن سمعان السمعاني ولويس بن يوسف السمعاني واسطفان عواد السمعاني

وكان السريان يتناقلون اللغة تناقلاً الى القرن السابع للميلاد . فابتدأ بعضهم يؤلّف في نحوها وبعضهم في جمعها وقاية لها من الفساد والضياع بسبب اختلاط السريان بالاعاجم من الروم والعرب

واول من الّف في نحوها كتاباً وضمّنه قواعد يُرجَع اليها ويُعوَّل عليها في تراكيب الكلام الاسقف يعقوب الرهاوي المتوفى (٧٠٨) ثم ابو زيد حُنَين بن اسحق المتوفى (٨٧٣) ثم الاسقف ايليا بن شِينايا (١٠٠٨) ثم البطريرك ايليا الطيرهاني المتوفى (١٠٤٩) ثم القس

يوحنا بن زعبي (١٣٠٠) ثم البطريرك يعقوب التكريتي وهو ساوير البرطلّي المتوفى (١٢٤١) ثم المفريان ابو الفرج ابن العبري المتوفى (١٢٨٦) ولقد فاق ابو الفرج في كتابه المسمى « ܟܬܒܐ ܕܨܡܚܐ » اي كتاب الاشعة كل من تقدمه من النحاة وعنه اخذ وعليه اعتمد كل من صنّف في النحو بعده ولاسيما نحاة الموارنة واشهرهم البطريرك جاورجيس بن عميرة الاهدناني المتوفى (١٦٤٤) والبطريرك يوسف بن حليب العاقوري المتوفى (١٦٤٨) والمعلم ابرهيم الحاقلاني (١٦٦٤) والاسقف اسحق الشدراوي المتوفى (١٦٦٣). والخوري بطرس التولاوي (١٧٤٠) ويوسف بن سمعان السمعاني المتوفى (١٧٦٨)

واول من الّف في جمعها وضبطها وشرحها على ترتيب الابجدية ابو يحيى زكرياء المروَزي (٨٩٩) ثم حنان يشوع بن سرشوَي (٩٠٢) ثم ابو الحسن بن علي (٩٠٣) ثم ابو الحسن ابن البهلول (٩٦٣) وكتابه اكبر كتاب في اللغة واصحه. فلذلك تداول السريان نقله وعولوا عليه دون غيره وقد طُبع بالحرف السَطْرَنجيلي في ثلاثة اجزاء بهمة المعلم رُوبنس دِيوال الفرنساوي ثم الاسقف ايليا بن

شينايا المذكور آنفًا. وهو في ترتيبه على اسلوب كتاب فقه اللغة لابي منصور الثعالبي اي تُذكَر الكلمات فيه على ترتيب الابواب والفصول بحيث يجد الطالب الكلمة المرادة للمعنى لا المعنى المراد بالكلمة كما يقتضي ترتيب المعجمات. ووُجد عند الموارنة جماعة الّفوا في اللغة واجادوا منهم الخوري جاورجيس السدّاني المذكور آنفًا واسم كتابه «المنارة» وفيه زيادة فائدة ليست في غيره من كتب اللغة لانه يفسّر الكَلِم بعدّة مترادفات سريانية قبل تفسيرها بالعربية ولا يخفى ما في ذلك من مساعدة الطالب على تعلم اللغة من اقرب سبيل. ومنهم الخوري مخائيل المطوشي القبرسي (١٧٠٥) وكتابه من جملة كتب اللغة التي نقلتُ منها واعتمدتها في كتابي « اللباب »

واما كتابتها فلا يُعرَف لها الى هذه الغاية قلم[١١] آخر قبل الميلاد الا القلم المشهور بالفونيقي وهو من مخترعات الفونيقيين على الارجح [١٢] اخترعوه طلبًا للخفة في الكتابة. الا ان زمان اختراعه لا يُعلَم على التحقيق. والمرجَّح ان الآراميين اول من اخذه عن الفونيقيين وكتبوا به مذ مبادئ عهده. وذلك لِما كان من تجاور الشعبين واختلاطهما إن في بابل وإن في كنعان وخصوصًا ان

اختلاطهما كان غير منقطع لعدم انقطاع العلاقات التجارية بينهما. وما زال الآراميون يستعملون هذا القلم على اصله تقريبًا الى اواخر القرن الاول للميلاد. ثم اخذ اراميو الرها وبابل وتدمر والشام وفلسطين وحوران يتفننون فيه حتى تنوع منه لكل قوم قلم مختص بهم. وكان القلم الرهاوي اكملها صنعًا واجملها شكلًا وهو المسمى باللفظ اليوناني « ܐܣܛܪܢܓܠܐ » ومعناه المستدير فلذلك غلب استعماله دون غيره عند سريان الجزيرة والعراق والشام ولبنان. ثم نوّع منه السريان المغاربة في نحو القرن السابع قلمًا آخر يُعرَف باليعقوبي او السرياني وهو قلمهم الحالي. وكذلك نوّع منه السريان المشارقة في نحو القرن الثاني عشر قلمًا آخر يُعرف بالقلم النسطوري او الكلداني وهو قلمهم الحالي. واقرب القلمين الى الاصل الرهاوي القلم الكلداني الا ان القلم اليعقوبي اكثر شيوعًا في الشرق والغرب فترى الافرنج لا يطبعون الكتب السريانية الا به او بالقلم الرهاوي وهو الاغلب

# حواشٍ

(١) وهي البلاد التي تسمى ايضاً سُوريا الخارجة والجزيرة وجزيرة النهرين وما بين النهرين وحدّها شرقاً كردستان. وغرباً آسيّا الصغرى وسوريا وبادية الشام. وشمالاً ارمينية. وجنوباً العراق العربي او بلاد العرب

(٢) وهي البلاد التي تُسمَّى ايضاً بسُوريّا وسُوريا الداخلة والشام وبر الشام وتُحد شمالاً بآسيّا الصغرى. وشرقاً بالفرات والبادية. وجنوباً بجزء من بلاد العرب. وغرباً بالبحر المتوسط ويدخل فيها اليوم فونيقية وفلسطين

(٣) والمراد به اسّور بن سام بن نوح. وهو الذي انشأ مملكة نينوى على ما في التكوين ص ١ ع ١١ وبقيت نينوى مملكة صغيرة الى ان جاس على تختها تِغلَث فَلاَسَر في القرن الرابع عشر ق.م فافتتح بابل وضمها الى نينوى وسمى نينوى باسم منشئها اسور فصار ملوك نينوى من ذلك الحين يتسمون ملوك اسور, وكثير منهم تسمى باسم مركب يدل على انتمائه الى اسور ببنوة ونحوها كاسور نازر بال اي اسور حارس الولد. واسور باني بال اي اسور والد الولد. هذا وانما قلنا « اسور » ولم نقل « آثور » كما تقوله السريان المحدثون لانه تصحيف يخالف لغة اجدادنا الآراميين فانهم يقولون « اشّور » ثم قلنا « اسور » لا « لشور » تبعاً لاصطلاح العرب فانهم يقلبون الشين في الاسماء الآرامية سيناً كقولهم سمعان سليمان سموئيل سالم منسى ساتيدما سوسان في ܫܡܥܘܢ ܫܠܝܡܘܢ ܫܡܘܐܝܠ ܫܠܝܡ ܡܢܫܐ ܫܒܬܐ ܕܡܐ ܫܘܫܢ. واعلم ان اكثر اهل التحقيق على ان اصل الملوك الاسوريين

من الجنس الآري وهو جنس الفرس والهنود وسائر القبائل الاوربية المتشعبة منهم. ومما يدلك على ذلك ان لغة هؤلاء الملوك وان كانت مما يُحصى بين اللغات الساميّة الا ان فيها شيئاً كثيراً من اللغات الآريّة. وانما غلب علينا جانب اللغات الساميّة لانه لما كان وزراء دولتهم وعمالهم ساميّين آراميين كلهم او اكثرهم كانت علاقاتهم مع ممالكهم الآرامية مما اضطرهم ان يدخلوا في اللغة الاسورية الفاظاً وعبارات آرامية شيئاً فشيئاً حتى غلب عليها جانب اللغات الآرامية على حد ماحدث للغة التركية من ادخال الفاظ وعبارات عربية فيها حتى صارت مما يصح ان يحصى بين اللغات الساميّة العربية

(٤) وقول بعضهم ان « سُوريا » مشتق عند اليونان من « صور » لا من « اسوريا » فمردود من وجهين احدهما انه لوكان مشتقاً من « صور » لقالوا فيه « تُوريا » لقولهم في « صور » تورُس » لا « سُورُس » والثاني ان القدماء يسمّون ما بين النهرين بسوريا الخارجة وبرالشام بسوريا الداخلة فلو كان « سُوريا » مشتقاً من « صور » لم يجز لهم ان يسمّوا به ما بين النهرين ايضاً: لا من حيث السيطرة لان ما بين النهرين لم تقع قط تحت سيطرة صور. ولا من حيث اللغة لان لغة صور هي الفونيقية ولغة ما بين النهرين هي الآرامية. ولا من حيث المجاورة لما لا يخفى من بعد المسافة بين صور وما بين النهرين. فبقي ان يكون « سوريا » مختصراً من « اسوريا » عند اليونان

(٥) اعلم ان القياس في النسبة عند العرب ان يزاد في آخر الاسم ياء مشددة فحسبُ كقولهم كتابيّ وحلبيّ. الا انهم قد يتوسعون في هذا القياس فيزيدون قبل ياء النسبة الفاً ونوناً بعدها كقولهم ربانيّ وجسمانيّ. وقد يتوسعون ايضاً في جمع الاعلام من هذا القبيل فيحذفون كل زائد في اواخرها الا الالف والنون كقولهم

كلْدان وسُريان. واعلم ايضاً انه اذا كان ثاني المنسوب واواً غير اصلية. فان زيد فيه الالف والنون قبل ياء النسبة فقد جرت العادة بحذف الواو كقولهم سُريانيّ في سوريانيّ. وان لم تُزد فيه الالف والنون وجب اثباتها كقولهم سُوريّ. ومن هنا تبين لك ان الفرق بين سريانيّ وسوريّ هو في اللفظ لا في المعنى.

(٦) كذا يسمونها وهم يريدون به الساميّين الاولين لا أن كل الامم التي استعملتها هم من الساميّين لانه قد استعملها امم غير ساميّين كالفونيقيين والفلسطينيين والكلدانيين

(٧) هو ابرهيم بن تارح بن ناحور الآرامي العبراني. وُلد بمدينة اور او اور الكلدان احدى مدن بابل السفلى سنة ٢٠٤١ قبل الميلاد وهي عند الاكثرين المدينة التي تسمى في التوراة كلنة. وهاجر من اور الى حرّان وهي مدينة بالجزيرة بينها وبين الرها نحو يوم وعمره ٦٠ سنة. ثم هاجر من حران الى كنعان وهي سواحل البحر المتوسط شرقاً وعمره ٧٥ سنة. قال دوم كلمت وتسمى بالعبراني بعد عشر سنين لدخوله ارض كنعان. قلت ويرجح انه تسمى به تمييزاً له ولولده من الكنعانيين والآراميين عابدي الاوثان. ولعله اخذه من قولهم ܥܒܪ ܢܗܪܐ «عبر النهر» لمحاً الى عبره نهر الفرات

(٨) هم احدى عشر قبيلة من ولد كنعان بن حام. وكانت مواطنهم سواحل البحر المتوسط شرقاً وهي التي تسميها الكتب المقدسة باسم كنعان المذكور وذلك لانه اول من سكنها وولد فيها احد عشر ابناً هم آباء الاحدى عشر قبيلة. وكانوا قبائل متوحشة يعيشون من القنص وحاصلات الارض الطبيعية. وما زال هذا شانهم حتى هاجر من بابل الى كنعان بضع قبائل من ولد كوش بن حام. وكانوا اهل صنائع ميالين الى التجارة فاقاموا بين اخوانهم الكنعانيين وعلّموهم صنائعهم حتى ضاهوهم

فيها فألّفوا معهم امة واحدة وتسموا جميعاً بالكنعانيين وما زالوا يُعرفون بهذا الاسم الى ان احتلّت اليونان كنعان فاطلقوا عليها اسم فونيقية وهو لفظ يوناني معناه النخل على القول الاصح وكان كثيراً في كنعان وقتئذٍ. فصاروا من ذلك الحين يُعرفون باسم الفونيقيين. ومعرفة الفونيقيين بالصنائع وخبرتهم بركوب البحار والتجارة وكثرة مستعمراتهم في آسيا وافريقيا واوربا قبل وفي اميركا ايضاً وما بلغت اليه بلادهم من الثروة والعمران واختراعهم احرف الكتابة وانتشارها عنهم عند سائر الامم المتمدنة شرقاً كل ذلك صار من الامور المشهورة فنضرب عن تفصيله

(٩) اعلم ان اسم «الكلدانيين» ماخوذ من «كَلْدايي» في اليوناني وهذا محرَّف «كَسْديم» في «العبراني» ووقع اجماع اهل التحقيق على ان «كسديم» محرَّف «كَرْديم» وان هذا مشتق من «كَرْدو» وهو عند القدماء اسم البلاد المتعارفة اليوم «بكُردُسْتان» وكذلك وقع اجماعهم على ان سكّان هذه البلاد الاصليين هم من الجنس الآريّ او الايرانيّ كالفرس. وكانوا ذوي هِمَم عالية واذهان ثاقبة ونفوس كبيرة تسمو الى الملك: حاربوا العِيلاميين على بابل حتى اخذوها منهم عنوةً سنة ٢٠١٧ واستقر ملكهم عليها الى سنة ١٥٥٩ قبل الميلاد. وملك منهم ٤٩ ملكاً واشتهروا بالعلوم الرياضية وخصوصاً علم الهيئة فانهم اقاموا له الأرصاد واوغلوا في البحث عن اسرار الفلك وطبائع النجوم والاشتغال بالطلاسم حتى ظهر منهم افاعيل غريبة ونتائج شريفة. ويظهر من الآثار ان اسم «الكلدانيين» خُص بالطبقة العليا من اهل بابل كالملوك والامراء والمشائخ والعلماء. واسم «البابليين» خُص بالطبقة السفلى منهم كلدانيين كانوا او غيرهم.

(١٠) المشارقة هم سكّان الجانب الشرقي من جزيرة النهرين ويُعرف المنفصلون منهم عن الكنيسة الرومانية بالنساطرة والمتحدون معها بالكلدان. والمغاربة هم سكّان

**

الجانب الغربي من جزيرة النهرين وهو ما وراء الفرات الى البحر المتوسط ويُعرَف المنفصلون منهم عن الكنيسة الرومانية باليعاقبة. والمتحدون معها بالسريان والموارنة

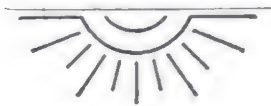
(١١) نريد بالقلم صُوَر الحروف الهجائية وهو من تسمية الشيء باسم آلته. واما كيفية اختراعه فهي انهم تتبعوا مقاطع الصوت في لغتهم فوجدوها ٢٢ مقطعاً اي حرفاً. فرسموا كل حرف منها على صورة شيء ودعوه باسم الشيء: دعوا اولها مثلاً «أِلف» من «ألفا» وهو السفينة لان صورته على صورة السفينة. وثانيها «بيث» من «بَيتا» وهو البيت لان صورته على صورة البيت. وهلم جراً الا انك اذا تاملت صور الحروف الفينيقية وصورها السريانية وجدت صور بعض الحروف السريانية تشبه صور الاشياء التي تدل عليها اكثر من صورها الفينيقية. وسببه على ما نرى احد امرين اما ان صورها الفونيقية قد تغيرت بتوالي الاعصار عن اصلها. واما ان معاني اسمائها الفونيقية غير المعاني المتعارفة عند السريان. ولايضاح ذلك نرسم لك الحروف السريانية والفونيقية مردفة باسمائها ومعانيها في الجدول الاتي

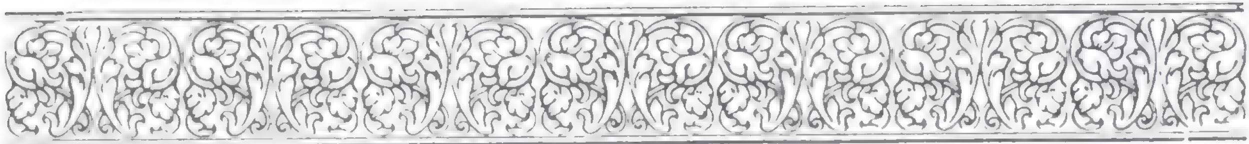
| الحروف السريانية | الحروف الفونيقية | اسماؤها | معانيها |
|---|---|---|---|
| ܐ | 𐤀 | أِلف | السفينة |
| ܒ | 𐤁 | بيث | البيت |
| ܓ | 𐤂 | جامَل | الجَمَل او سنام الجمل |
| ܕ | 𐤃 | دالَث | الباب او باب الخيمة |
| ܗ | 𐤄 | ها | الكُوّة التي يُنظَر منها |

| الحروف السريانية | الحروف الفونيقية | اسماؤها | معانيها |
|---|---|---|---|
| ܘ | 𐤅 | واو | الوَتَد او الرَزّة |
| ܙ | 𐤆 | زَيْن | الحَربة |
| ܚ | 𐤇 | حِيث | الحائط |
| ܛ | 𐤈 | طِيث | الحية المتلوية |
| ܝ | 𐤉 | يُوذ | اليد |
| ܟ | 𐤊 | كاف | كف اليد |
| ܠ | 𐤋 | لامَذ | المنسّة |
| ܡ | 𐤌 | ميم | مياه او تموج المياه المتكاثرة |
| ܢ | 𐤍 | نون | حوت او سمكة |
| ܣ | 𐤎 | سِمكث | دعامة |
| ܥ | 𐤏 | عين | العين الباصرة |
| ܦ | 𐤐 | فاء | فم |
| ܨ | 𐤑 | صادي | سنارة او مِنجل |
| ܩ | 𐤒 | قوف | اذن |
| ܪ | 𐤓 | ريش | رأس |
| ܫ | 𐤔 | شين | سنّ |
| ܬ | 𐤕 | تاو | علامة على شكل صليب تجعل في افخاذ الابل والخيل |

فترى في هذا الجدول ان صور الالف والبيث والزين والطيث والنون والفاء والصادي والقاف السريانية تشبه صور الاشياء التي تدل عليها اكثر من صورها الفينيقية

(١٢) وانما قلنا « على الارجح » لان بعض علماء الافرنج ومنهم رينان المشهور ذهبوا الى ان البابليين الساميّين هم الذين اخترعوا هذا القلم لا الفونيقيون وحجتهم انه وُجد على آثار بابل كتابات ساميّة مخطوطة به. قلنا وليس هذا بحجة تنفي اختراعه عن الفونيقيين وتثبته للبابليين الساميّين. لان الفونيقيين ايضاً هم من قدماء البابليين. ولما كانوا قد امتازوا في الميل الى التجارة واختراع كلما يسهّل وسائلها دون الساميّين كان الارجح انهم هم الذين اخترعوه في جملة ما اخترعوا من وسائل التجارة. ثم لما كانوا قد برعوا في الصنائع وهم في بابل بعدُ. كان الارجح ايضاً انهم اخترعوهُ قبل هجرتهم من بابل بزمان. فاخذه عنهم ساميّو بابل ثم عن هؤلاء اخذهُ باقي الساميّين في ما بين النهرين. هذا ولا يبعد ان يكون ملوك اسور قد اخذوا هذا القلم عن الفونيقيين واستعملوه في كتابة رسائلهم الى عمالهم. ولكن اذا صح ذلك فباي لغة كانوا يكتبون رسائلهم؟ بالاسورية. ام بالآرامية؟ فالجواب ان اللغة الاسورية لما كانت لغة دولتهم كان الارجح انهم كانوا يكاتبون عمالهم بها دون الآرامية وان عمالهم الآراميين كانوا يفسرونها بالارامية تفهيماً للعامة





# فاتحة الكتاب

الحمد لله الذي خلق الانسان، وزينه بالعقل واللسان، واقدره على ابراز المعاني، باللفظ الفصيح الصحيح المباني

وبعد فيقول صاحب هذا الكتاب ان الذي دعاني الى تاليفه قطعاً، غير مدّخر في تحقيق ما اودعته وسعاً، انما هو اسعاف طالبي علم السريانية، بكتاب يبيّن لهم وجوه تراكيبها النحوية والمعانية، حتى اذا كتبوا افصحوا وافادوا، واذا قرأوا ادركوا واستفادوا، فان ما صنّفه بعضهم في هذا الشان، الى الآن، لم اجده يسد كل الخلة، او ينقع كل الغلة، ومن قابل بين كتابي وكتبهم، وانصف في انتقاد مذاهبي ومذاهبهم، لم يسعه الا ان يجيب سائليه، عما بدا له فيه، بانه الكتاب الذي يُظفر فيه بالاماني، من مناهج

النحو والمعاني، هذا وقد تعمدت، فيما اوردت، ايجاز القول دون التطويل، ليكون للمعلم مزية في التعليم وللتلميذ روية في التحصيل، وايدته في كل باب، بالشواهد من مشاهير الكتاب، لئلا يُظن انني بنيت على غير اساسهم، او استضأت بغير نبراسهم، ورتبت فصوله على الاعداد، ارشادًا للطالع في مراجعة المواد، ثم انفذته خدمة خفّت الى مقر صاحب الغبطة والقداسة، وعماد الامة وقدوة الرئاسة، سيد السادة الخطير، والعالم العلامة الشهير ❁ الياس بطرس ❁ الحويك البطريرك الانطاكي ايده المولى رب العالمين، واسعدنا به في حالي الدنيا والدين

وكان احد الطلبة في مدرسة مجمع نشر الايمان قد سالني نظم ابيات بالسريانية في تهنئة غبطته بارتقائه الى السدة البطريركية فاجبته اليها وهي

ܪܒ ܫܘܠܛܢܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܡܢ ܟܠ ܫܘܠܛܢܝܢ
ܘܪܘ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܡܠܟ ܡܢ ܟܠ ܘܡܢ ܟܠ ܛܘܒܝܢ
ܟܕ ܗܘ ܢܛܪ ܕܪܘܚܐ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܡܪܝܐ
ܕܠܗ ܐܬܝܗܒ ܟܠ ܫܘܠܛܢܐ ܥܠ ܟܠ ܒܪܝܐ
ܦܫ ܕܝܢ ܗܘܐ ܕܠܗ ܢܬܝܗܒ ܗܝ ܫܘܠܛܢܘܬܐ

ܫܦܝܪ ܡܢ ܓܒܪܐ ܕܦܪܝܫ ܒܫܡܫܬܐ ܘܐܦ ܒܛܝܒܐ
ܒܐܘܡܬ ܓܒܪܐ ܕܐܝܟ ܗܘ ܢܒܝܐ ܡܫܝܚ ܐܠܗܐ
ܕܡܪܝܐ ܦܪܫܗ ܘܓܒܝܗ ܓܒܝܐ ܠܐܦܝܣܩܘܦܘ-ܬܐ
ܓܒܝܐ ܕܡܪܝܗܝ ܡܢ ܛܠܝܘܬܗ ܡܠܐ ܕܡܪܗ
ܕܢܫܡܫ ܒܒܪܝܬܗ ܩܘܪܒܢܐ ܘܢܒܪܟ ܓܙܪܗ
ܡܢ ܟܕ ܕܗܘܐ ܥܠܝܡܐ ܠܐ ܫܒܩ ܡܢ ܚܫܒܐ ܕܒܛܠ
ܚܠܦ ܐܦܝܗܘܢ ܕܚܒܪܐ ܡܫܒܚܐ ܕܒܗ ܗܘ ܐܬܐ ܕܒܟܠܗ
ܫܦܝܪܐ ܓܒܪ ܪܘܚܐ ܕܫܦܝܪ ܚܠܦ ܐܦܝܗܘܢ
ܟܠܗ ܟܕ ܡܠܬܐ ܕܒܝܬܐ ܕܪܚܡܐ ܐܫܟܚ ܐܢܘܢ
ܒܝܗ ܠܫܡܠܝܘ ܕܟܠܗ ܢܦܫܢ ܒܪܘܚ ܐܦܝܣ
ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܟܕ ܕܦܩܕܘܗܝ ܛܒܐ ܐܢܫܝܢ
ܘܕܠܘܪܝܣܛܘܢ ܗܘܝܬ ܐܝܟ ܟܠܗ ܐܢܘܢ
ܠܟܢܐ ܕܡܪܝ ܕܫܡܥ ܗܘܐ ܟܠܗܘܢ ܒܟܠܐ ܗܝܐ
ܘܐܚܪܢܐ ܠܗܝ ܟܠܗܪ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܦܪܝܫܝܐ
ܕܟܡܗܘܢ ܕܥܒܪ ܫܡܫܘܬܐ ܕܡܪܝܐ
ܐܘ ܟܡ ܫܦܝܪ ܫܦܝܪ ܛܘܒܬܗ ܘܫܦܝܪ ܢܫܡܫܘܬܗ
ܟܘܢܐ ܓܒܝܐ ܘܪܒܐ ܛܒܐ ܕܟܘܗ ܡܬܬܪܡܝܬ
ܪܒܐ ܛܒܐ ܕܟܠ ܡܪܥܝܬܗ ܒܐܦܝ ܦܘܪ
ܘܠܡܫܒܚܘ ܘܡܢܝܢ ܕܟܦܬܐ ܢܝܚܐ ܠܡܫܝܚܪ
ܡܘܫܐ ܐܢܐ ܟܗ ܠܟܫܐ ܕܡܪܝ ܕܐܝܬ ܢܦܫܗ
ܕܢܛܪ ܫܬܐ ܕܗܘܐ ܪܥܐ ܒܫܦܝܪܗ ܘܒܦܐܪܗ
ܠܟܫܐ ܕܡܪܝ ܕܟܠ ܗܘ ܟܐܦܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ
ܡܬܬܫ ܠܦܫܟܠ ܪܘܚܐ ܕܛܦܝܢ ܘܕܟܝܘܬܐ

ܠܥܡܐ ܕܡܪܗ ܕܗܘܐ ܡܬܕܪܐ ܒܗ ܒܝܕ ܡܥܕܪܢܘܬܗ

ܘܚܝܠܬܗ ܡܬܬܐ ܗܟܢܐ ܥܠ ܒܬܫܠܡܘܬܗ

ܘܡܢ ܟܠ ܥܠܡܐ ܫܪܐ ܠܗܘܐ ܡܢ ܒܠܥ ܚܝܠܘܗܝ

ܕܡܢ ܟܠ ܟܘܬܝܢ ܥܠܘ ܫܪܐ ܕܐܒܝܐ ܢܗܡܘܣ ܐܠܗ

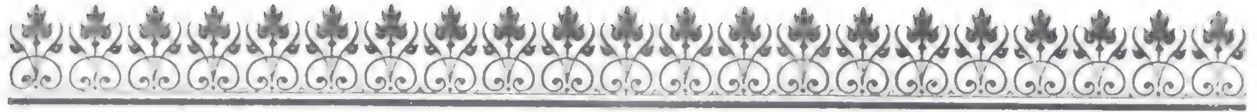
ܟܠܢܘ ܡܟܠ ܐܟܘ ܫܪܝܐ ܗܘ ܡܐܡܪܘܬܐ

ܕܡܫܪܒ ܐܬܐ ܠܬܘܒܟܢܘܬܗ ܐܝܟ ܩܘܒܠܘܬܐ

ܩܘܒܠ ܚܠܦܐ ܟܠܗ ܒܪܝܐ ܕܐܬܒܘܝܘܬܗ

ܘܐܦ ܐܡܪܐ ܕܚܝܐ ܕܠܡܪܘܬܗ





## الكلام

١) — منه عمدة. وهو ما لا بد منه في افادة المخاطب حكما على امر بامر آخر كالمبتدا والخبر والفعل الفاعل. ومنه فضلة. وهو ما افتُقر اليه في اتمام الفائدة كالمفاعيل وغيرها مما سيجيء بيانه

## المبتدا والخبر

٢) — لا بد للخبر من ثلاثة اشياء. ان يطابق المبتدا في كلا الجنس والعدد [1]. وان يصحبه ضمير يربطهُ بالمبتداء ويقال لهُ الرابط. وان

(١) هذا اذا كان الخبر مشتقاً. واما اذا كان جامدًا فانما تجب مطابقتهُ ان كان اليها سبيل بان كان لهُ مذكر ومؤنث ومفرد وجمع فيقال ܛܠܝܟ ܛܒܝܐ ܗܘ « فتاك ظبي » و - ܛܠܝ̈ܟ ܛܒܝ̈ܐ ܐܢܘܢ « فتيانك ظباء » و- ܛܠܝܬܟ ܛܒܝܬܐ ܗܝ « فتاتك ظبية » و - ܛܠܝ̈ܬܟ ܛܒܝ̈ܬܐ ܐܢܝܢ « فتياتك ظبيات »

يؤخر عن المبتدا الا لاسباب او اغراض توجب او تسوغ تقديمه كما سيجيء

٣) — والرابط عند السريان هو الضمير المنفصل (١) والضمير المتصل مقترنا بلفظة « ܐܝܬ » وهذا لا باس ان يسمى « بشبه المنفصل » (٢)

٤) — ويجوز حذفه اذا أُمن التباس الخبر بالنعت. فلا يقال مثلا ܐܚܘܟ ܐܣܝܐ. مكان ܐܚܘܟ ܐܣܝܐ ܗܘ « اخوك طبيب » لانه يلتبس بالنعت ويكون المعنى «اخوك الطبيب» — وذلك نحو ܡܬܐܡܪܢ: ܡܐܟܘܠܬܗܘܢ ܠܚܡܐ ܫܚܝܡܐ، ܘܡܫܬܝܗܘܢ ܡܝܐ ܣܪܝܐ « طعامهم الخبز الصرف وشرابهم الماء المنتن» و — ܪܝܫ ܡܠܝܟ ܩܘܫܬܐ « راس كلامك الصدق » و — ܟܠܗܘܢ ܫܒܝܠܝܗ̇ ܫܠܡܐ « كل طرقها سلام » و — ܡܪܝܐ ܡܥܕܪܢܝ « الرب عوني » و — ܐܢܐ ܒܗܘܢ ܘܐܢܬ ܒܝ « انا فيهم وانت فيّ »

---

وان لم يكن اليها سبيل جرى بلفظه مع الجميع يُقال ܡܫܬܝܟ ܡܝܐ ܗܘ « شرابك الماء » و — ܡܐܟܘܠܬܟܝ ܠܚܡܐ ܫܚܝܡܐ « طعامك الخبز الصرف »

(١) اعلم ان ضميري ܗܢܘܢ و ܗܢܝܢ اذا وقعا رابطي الخبر تُبدَل هاؤهما همزةً فيقال ܐܢܘܢ و ܐܢܝܢ

(٢) وذلك لمشابهته مع «ܐܝܬ» للمنفصل في بعض خصائصه كوقوعه في الابتداء كما سيجي

٥) — والاصل فيه ان يقع بعد الخبر نحو ܡܠܦܢܐ ܡܠܚܐ ܗܘ ܕܢܦܫܐ «العالم ملح النفس» و- ܠܘ ܓܝܪ ܒܒܝܬܐ ܦܫܝܛܐ ܐܝܬܘܗܝ «لانه ليس ببيت بسيط» — ويقع «شبه منفصل» بعد المبتدا ايضاً نحو ܐܡܪܐ ܓܝܪ ܕܡܪܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܘܩܢ «فان الحمل هو مخلّصنا» — وقبله قليلاً نحو ܐܝܬܘܗܝ ܠܫܢܗ ܩܢܝܐ ܕܣܦܪܐ «لسانها قلم الكاتب» و- ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢ ܕܟܪܐ ܡܠܟܐ ܡܕܝ ܘܦܪܣ «اما الذكر فهو ملك مادي وفارس»

٦) — والاصل في المبتدا ان يكون معرفة. ويكون نكرة موصوفة نحو ܟܠ ܢܦܫܐ ܕܠܐ ܡܠܚܐ ܒܗ «كل نفس لا ملح فيها» — وغير موصوفة نحو ܛܠܝܐ ܚܕ ܪܥܐ ܗܘܐ ܓܡܠܐ ܘܚܡܪܐ «غلام كان يرعى جمالاً وحميراً»

٧) — واذا كان المبتدا ضميراً. فلك ان تحذفهُ وتجتزئ عنه بالرابط «منفصلاً وشبه منفصل» نحو ܒܪܝ ܐܢܬ «انت ابني» و- ܐܣܝܪ ܐܢܬ ܠܐܢܬܬܐ «انت مقيد بزوج» و- ܝܕܥܬܗ ܕܡܢ ܒܢܝ ܐܝܣܪܝܠ ܐܝܬܝܗ ܗܘ «علمت انهُ من بني اسرائل» و- ܒܪܢܫܐ ܚܕܬܐ ܐܢܬ «انت بشر حديث» — ولك ايضاً ان تحذف الرابط وتجتزئ عنهُ

بالمبتدا (٣) نحو ܗܳܐ ܚܢܰܢ ܠܳܟ ܥܰܒܕ̈ܶܐ « ها نحن لك عبيد » و- ܠܳܟ ܡܳܪܝ

ܐ̱ܢܳܐ ܡܳܪܝ « أأنا يا سيدي »

٨) — واذا اريد تخصيص المبتدا بالخبر جيء بالرابط بينهما. فان كان المبتدا ظاهرًا والخبر مفردًا. جاز تكرار الرابط وعدم تكراره وتكراره اكثر نحو ܫܪܳܓܳܐ ܢܰܗܺܝܪܳܐ ܗܽܘܝܽܘ ܡܫܺܝܚܳܐ « السراج المضيء هو المسيح » و- ܐܺܝܙܰܒܶܠ ܗܝ ܗܰܦܽܘܟܳܐ ܕܫܰܪܺܝܪܳܐ « إزبل هي الهوّاءة حقًا » وقد يُجترأ عن تكرارهِ « بشبه المنفصل » نحو ܥܽܘܡܩܳܗ ܕܗܳܢܳܐ ܘܕܗܰܘ ܗܽܘ ܐܺܝܬܽܘܗܝ ܕܚܳܙܶܝܢܰܢ ܠܥܶܠ ܡܶܢܰܢ « عمق هذا وذاك هو ما نراه فوقنا » — وان كان ظاهرًا والخبر جملة فعل. جاز تكراره وعدم تكرارهِ سواء نحو ܪܽܘܚܳܐ ܕܩܽܘܕܫܳܐ ܗܽܘܝܽܘ ܫܰܡܠܺܝ ܠܡܰܥܒܕܳܢܽܘܬܳܐ « روح القدس هو الذي اتم الفعل » و- ܐܰܠܳܗܳܐ ܚܽܘܒܳܟ ܗܽܘ ܐܰܠܨܳܟ ܕܬܰܛܰܝܒ ܥܠܰܝ ܘܬܰܥܒܕܰܢܝ ܡܶܢ ܥܰܦܪܳܐ « اللهمّ حبّك هو الذي حملك على ان تُنعم عليّ وتكوّنني من تراب » — وان كان مضمرًا كيفما كان الخبر استُغني عن تكرارهِ نحو ܐ̱ܢܳܐ ܐ̱ܢܳܐ ܡܳܪܝܳܐ ܐܰܠܳܗܟܽܘܢ « انا الرب الهكم » و- ܐܰܢ̱ܬ ܐܰܢ̱ܬ ܐܰܠܳܗܳܐ ܕܫܰܪܺܝܪܳܐ « انت الاله الحق » و- ܗܽܘܝܽܘ ܝܰܗ̱ܒ ܠܝ ܝܺܕܰܥܬܳܐ « هو وهب لي المعرفة » — وقد يُستغنى عن ذكرهِ ايضًا

كما سيجيء (١٠). وجاز ان يُعقَّب مع الخبر المفرد «بشبه المنفصل» وبمنفصل الغيبة ان كان هو ضمير تكلم او خطاب وهو الاكثر نحو ܗܘܝܘ ܐܝܬܘܗܝ ܪܩܝܥܐ «هو الرقيع» و- ܚܢܢ ܐܢܢ ܥܡܗ ܕܐܠܗܐ «نحن شعب الله» و- ܐܢܬܘܢ ܐܢܘܢ ܢܘܗܪܗ ܕܥܠܡܐ «انتم نور العالم»

٩) — واذا كان المبتدا والخبر معرفتين معا. فلك ان تجعل ايهما شئت مبتدءا والاخر خبرا. وان تربط الخبر بضمير المبتدا على الاصل. او بضميره دون ضمير المبتدا. الا ان يكون الخبر ضميرًا. فيُربَط الغائب منه بعائد اليه «منفصل» او «شبه منفصل» والمتكلم والمخاطب بعائد اليهما «شبه منفصل» او بمنفصل غيبة مطابق لهما في الجنس والعدد (٨) وهو الغالب نحو ܫܘܚܕܗ ܕܐܠܗܐ ܙܕܩܬܐ ܗܘ «الرشوة لله الزكوة» و- ܦܬܓܡܘܗܝ ܠܚܡܐ ܗܘ ܕܦܓܪܐ «اركانه خبز الجسد» و- ܕܒܚܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܪܘܚܐ ܗܝ ܡܟܝܟܬܐ «الذبائح لله الروح المتواضعة» و- ܡܕܒܪܢܐ ܕܝܠܢ ܗܘܝܘ ܐܝܬܘܗܝ «مرشدنا هو» و- ܥܠܬܐ ܕܚܝ̈ܝ ܐܢܬܘܢ ܐܝܬܝܟܘܢ «سبب محيي انتم» و- ܫܘܒܗܪܐ ܕܝܠܝ ܗܢܘܢ ܐܢܘܢ «فخري هم» و- ܚܬܡܐ ܕܫܠܝܚܘܬܝ ܐܢܬܘܢ ܐܢܘܢ «ختم رسالتي انتم» و- ܐܓܪܬܐ ܕܝܠܢ ܐܢܬܘܢ ܐܢܘܢ «رسالتنا انتم»

١٠) — ويُقدم المبتدا على الخبر اما لانه الاصل. واما للتشويق الى الخبر نحو ܚܡܪܐ ܘܐܢ̈ܬܬܐ ܡܦܣ̈ܕܢ ܠܠܒܐ « الخمرة والمراة تفسدان القلب » — واما لايهام انه لا يزول عن الخاطر او انه يُستلذ به نحو ܦܪܘܩܢ ܝܗܒܗ̇ ܡܓܢ « مخلّصنا اعطاها مجانا » و- ܫܡܗ ܕܝܫܘܥ ܐܬܓܕܦ « اسم يسوع جُدف عليه » — واما للتعظيم نحو ܡܪܝܐ ܪܒ ܒܨܗܝܘܢ « الرب عظيم في صهيون » — واما ليفيد اتصافه بالخبر على الاستمرار لا مجرد صدوره عنه نحو ܐܚܘܟ ܐܟܠ ܘܫܬܐ « اخوك يا كل ويشرب » — واما لتعجيل المسرة للتفاؤل نحو ܗܐ ܐܡܟ ܘܐܚ̈ܝܟ ܒܥܝܢ ܕܢܡܠܠܘܢ ܥܡܟ « ها اماك واخوتاك يريدون ان يكلموك » — واما لتعجيل المساءة للتطير نحو ܡܘܬܐ ܘܟܦܢܐ ܒܒ̈ܬܐ « الوباء والجوع في البيوت » — واما لتقوية الحكم او التخصيص [1] نحو ܐܢܬ ܡܟܟܬ ܐܢܬ ܠܡܫܬܒܗܪܢܐ ܐܝܟ ܕܩܛܝܠܐ « انت تصرع المتكبّر مثل القتيل » و- ܐܢܐ ܐܩܝܡܬ ܥܠܝܟܘܢ ܣܟܘܘܝ̈ܐ ܕܪܥܝܐ « انا اقمت

---

(١) اعلم ان المخاطب قد يصيب في الحكم ويخطئ في قيد من قيوده كالتخصيص مثلًا. فيصير هذا القيد عند المتكلم اهم. فيقدّم ما يراد تخصيصهُ في الذكر قاصدًا بذلك تقريرهُ (٨)

كل حدود الارض» — واما لتعدد الخبر او لكثرة متعلقاته نحو ܫܢܝ̈ܟܝ ܐܝܟ ܓܙܪܐ ܕܓܙܝܙܬܐ ܕܣܠܩ ܡܢ ܡܣܚܝܬܐ ܕܟܠܗܝܢ ܡܬܐܡ̈ܢ «اسنانكِ كقطيع الجزائر الصاعدة من الاستحمام التي كلها متائم» و- ܨܘܪܟܝ ܒܢܝܐ ܒܟܐ̈ܦܐ ܐܠܦ ܡܓܢ̈ܝܢ ܬܠܝܢ ܒܗ ܟܠ ܡܓܢ̈ܝ ܕܓܢ̈ܒܪܐ «عنقكِ مبني بالنوى المجزَّع الف مجنّ معلق عليه كل اتراس الجبابرة» — واما للدلالة على نفي العموم نحو ܠܐ ܐ̱ܢܫ ܡܢܗܪ ܫܪܓܐ ܘܣܐܡ ܠܗ ܬܚܝܬ ܣܐܬܐ «لا احد يُضيءُ سراجا ويجعله تحت مكيال» — وقد التُزم تقديمه فيما اذا كان للاستفهام او الشرط او التعجب او الدعا» له وعليه نحو ܡܢ ܐܬܐ «من جاء» و- ܡܢ ܕܐܟܠ ܦܓܪܝ «من ياكل جسدى» و- ܡܐ ܝܐܝ̈ܢ ܡܫܟ̈ܢܝܟ «ما الذ منازلك» و- ܫܠܡ ܠܟ «سلام عليك» و- ܘܝ ܠܗ «ويل له»

١١) — ويجوز حذف المبتدا ضميرا للمتكلمين والتعويض عنه بالموصول بشرط ان يكون في الصلة ضمير يرجع اليه نحو ܠܐ ܝܕܥܝܬܘܢ ܕܐܝܠܝܢ ܕܥܡܕܢ ܒܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒܡܘܬܗ ܗܘ ܥܡܕܢ «الستم تعلمون اننا نحن الذين اعتمدنا بيسوع المسيح بموته اعتمدنا» و- ܐܝܠܝܢ ܓܝܪ ܕܡܝܬܢ ܠܚܛܝܬܐ «لاننا نحن الذين متنا عن الخطية»

١٢) — ويُقدَّم الخبر على المبتدا اما لتخصيصه بالمبتدا نحو ܕܝܠܟ ܐܢܘܢ ܫܡܝܐ ܘܕܝܠܟ ܗܝ ܐܪܥܐ « لك السماوات ولك الارض » و- ܒܐܘܪܚܐ ܕܙܕܝܩܘܬܐ ܚܝܐ « في طريق الصدق الحياة » — واما لتعظيم شانه او تحقيقه[1] نحو ܡܫܚܐ ܕܡܪܩܐ ܫܡܟ « دهن المرّ اسمك » و- ܡܛܝܒ ܗܘ ܠܒܝ « مستعد قلبي » و- ܒܪܝܟ ܗܘ ܡܪܝܐ ܕܨܗܝܘܢ « مبارك الله صهيون » — واما للتهويل به من اول الامر نحو ܠܝܛܐ ܐܪܥܐ ܡܛܠܬܟ « ملعونة الارض بسببك » و- ܪܘܓܙܐ ܪܒܐ ܐܢܬܬܐ ܪܘܝܬܐ ܘܦܩܘܩܬܐ « غضب عظيم المراة السكّيرة والدوّارة » — واما للتشويق الى المبتدا نحو ܗܠܝܢ ܐܝܬ ܬܠܬ ܕܡܩܘܝܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܣܒܪܐ ܘܚܘܒܐ « هذه هي الثلاث التي تدوم الايمان والرجاء والمحبة » و- ܬܠܬ ܐܝܬ ܕܟܣܝܢ ܡܢܝ ܐܘܪܚܐ ܕܢܫܪܐ ܒܫܡܝܐ ܘܐܘܪܚܐ ܕܚܘܝܐ ܥܠ ܫܘܥܐ ܘܐܘܪܚܐ ܕܐܠܦܐ ܒܠܒܗ ܕܝܡܐ « ثلاث تخفى عني طريق النسر في الجو وطريق الحية على الصخر وطريق السفينة في قلب البحر » — وقد

(١) لان تقديمهُ في الذكر يُشعر بتقديمه في الشرف. وايضاً لان تقديمهُ يشعر بزيادة الاهتمام بهِ. وبيّن ان زيادة الاهتمام بالشي تشعر بتعظيمه وتحقيق نسبتهِ

التزم تقديمه فيما اذا كان للاستفهام نحو ܡܢ ܗܝ ܐܡܝ « من امي » و- ܟܡܐ ܐܢܘܢ ܕܒܐܦ̈ܝܢ ܐܦ̈ܝܢ ܩܪܝܢ ܠܝ « كم أُناس يدعوني على وجوه شتى » — او دخلته ܐܝܟ « كـ » ونحوها. اللهم اذا اريد دخول « ܗܟܢ » على المبتدا نحو ܐܝܟ ܥܝܢ̈ܐ ܕܥܒܕ̈ܐ ܠܘܬ ܡܪ̈ܝܗܘܢ ܗܟܢ ܥܝܢ̈ܝܢ ܠܘܬܟ « كاعين العبيد الى اربابهم هكذا اعيننا اليك »

١٣) — ولقد كثر عندهم تقديم الخبر لمجرّد التحسين نحو ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܚܒܪ̈ܘܗܝ ܐܢܘܢ ܙܥܘܪܝܢ ܕܒܝܬ ܐܪܒܢܕܐ « ولما راى ان أصحاب اربندا قليل ما هم » . و- ܟܘܬ ܚܕܐ ܠܚܒܪܬܐ، ܗܝ ܫܒܠܐ ܘܓܦܬܐ « فتلك السنبلة والكرمة مرافقة احداهما للاخرى » و- ܐܚܪܢܝ ܓܝܪ ܐܓܪܗ ܕܥܒܕ̈ܐ، ܘܐܚܪܢܝܐ ܐܓܪܐ ܕܡܠ̈ܐ « فان الثواب على العمل شيٌ وعلى القول شيٌ » و- ܓܒܝܠ ܦܓܪܐ ܒܚܟܡܬܐ، ܢܦܝܚܐ ܢܦܫܐ ܒܛܝܒܘܬܗ، ܡܙܝܓ ܚܘܒܐ ܒܫܠܡܐ « الجسم مجبول بالحكمة. والنفس منفوثة بالجودة. والحبّ ممزوج بالسلام » و- ܕܪ̈ܕܝܢ ܠܝ ܐܦ ܓܪ̈ܡܝܗܘܢ، ܒܐܐܪ ܕܡܣܠܝ « وعظامهم في الهُواءة مكروهة اليّ » — على أنه اذا اعتمد الخبر المقدّم على نفي او استفهام. كان مبتدءًا والمبتدأ فاعلًا سادًا مسدّ الخبر نحو ܠܐ ܡܫܟܚ ܕܢܗܘܐ ܐܝܬ ܡܫܡܠܝܘܬܗ

« غير حَسن ان يكون آدم وحدهُ » و- ܟܪܝܗ ܗܘ ܟܝ ܐܚܘܟ « أمريض اخوك »

١٤)— ويُخبَر بالجملة. فان كانت ظرفية. تُربط بما يُربط به الخبر المفرد نحو ܐܢܐ ܒܓܘܗ ܐܢܐ « انا في داخله »—وان كانت غير ظرفية. تربط بما يعود فيها الى المبتدا نحو ܐܢܐ ܐܫܬܒܩ ܘܐܢܬ ܡܬܚܣܕ « انا أُخذَل وانت تُشتَم » و- ܐܝܠܝܢ ܕܡܣܟܝܢ ܠܗ ܛܘܒܝܗܘܢ « طوبى للذين يرجونها »

١٥)— وقد يجيء الخبر المشتق مركبًا لحوقيًا نحو ܡܕܡ ܕܦܫܝܛܬܐ: ܦܐܐ ܗܘ ܙܕܩ ܠܢ ܕܢܬܩܪܒ ܠܗ « ينبغي لنا ان ناتي من الامور ما كان بسيطا » و- ܠܐ ܡܣܬܢܩܝܢ ܗܢܘܢ ܕܚܠܝܡܝܢ ܠܘܬ ܐܣܝܐ ܐܠܐ ܐܝܠܝܢ ܕܟܪܝܗܝܢ ܐܝܬ ܠܗܘܢ « ليس الاصحاء في حاجة الى الطبيب بل الاعلاء » و- ܠܐ ܡܫܟܚܢܐ ܐܝܬ ܠܗ ܠܡܗܘܐ ܦܪܘܫܐ ܕܣܘܥܪܢܐ ܛܒܐ ܘܒܝܫܐ « ليس في وسعه ان يميز فعل الخير والشر »

١٦)— وقد يتفق المبتدا والخبر لفظا ومعنى. فاذا كان الخبر مضافا الى مظهر. جاز حذفه والاجتزاء عنه « بالدالث » نحو ܚܕܘܬܝ ܕܟܠ: ܟܘܢ ܗܝ « فرحي فرح جميعكم » و- ܥܝܢܝܟܝ ܕܝܘܢܐ « عيناكِ عينا

حمامة » — واذا كان مضافا الى مضمر. جاز حذفه ايضًا مكنيا عنه بالضمير المقترن بلفظ «ܕܝܠ» نحو ܒܪܬܝ ܠܐ ܐܝܟ ܕܝܠܟ ܗ̄ܝ « بنتي ليست كبنتك »

١٧) — واذا تعدد الخبر بالعاطف. جيء بالرابط « منفصلا وشبه منفصل » بعد الخبر الاول نحو ܚܓܝܓ ܐܢ̄ܬ ܐܘ ܦܣܝܩ « وانت اعرج او اقطع » و ܠܐ ܒܨܝܪܐ ܐܢܘܢ ܘܝܬܝܪܝܢ « وما هم بقليلين ونادرين » و ܡܝܬ ܗ̄ܘ ܘܪܚܝܩ ܡܢܗܘܢ ܕܚܝ̈ܘܗܝ « هو ميت وبعيد عن الحياة »

١٨) — واذا تعدد المبتدا بالعاطف. فان كان الخبر جامدًا. جاز اسناده في اللفظ قُدم او أُخر الى المبتدا الاول فقط نحو ܡܘܬܐ ܘܚܝ̈ܐ ܒܝܕ ܠܫܢܐ ܗܘ « الموت والحياة باللسان » و ܕܝܠܝ ܗ̄ܝ ܬܪܥܝܬܐ ܘܝܘܠܦܢܐ « لي الراي والعلم » — وان كان مشتقا. جاز اسناده اليه ايضًا اذا قُدم. ووجب اسناده الى الجميع اذا أُخر نحو لا ܦܪܝܫ ܬܡܢ ܕܟܪܐ ܘܢܩܒܬܐ « غير متميز هناك الذكر والانثى » و ܚܛ̈ܐ ܘܬܒܢܐ ܡܚܠܛܝܢ ܐܟܚܕܐ « البر والتبن مختلطان »

١٩) — ويجوز ان يكون المبتدا مفردًا والخبر جمعًا. بشرط ان يكون

المبتدا ملابساً لجمعه او لبعض منه في الكلام [١] نحو ܟܠ ܚܕ ܠܘܩܒܠ ܚܕ ܩܐܡ «كل شيءٍ بعضه ضد بعض» و- ܐܢ ܫܪܝܪܐ ܠܟ ܚܕܐ ܡܢ ܬܫܥܝܬܗ ܕܚܕ ܡܢ ܐܠܗܝܟ «ان كانت قصة من قصص احد آلهتك صادقة عندك» و- ܣܓܝܐܐ ܕܪ̈ܗܘܡܝܐ ܫܪܝܢ ܗܘܘ ܬܡܢ «اكثر الروم كان نازلا هناك» و- ܠܡܐ ܚܕܐ ܡܢ ܗ̈ܠܝܢ ܥܠ̈ܝܡܬܐ ܡܫܝܓܐ ܪ̈ܓܠܝܟ «لِمَ احدى هؤلاء الشابات تغسل قدميك» و- ܚܕܐ ܡܢܗܝܢ ܠܐ ܥܒܪܬ ܨܒܝܢܗ «ولا واحدة منهن عصت ارادته» و- ܢܩܝܦ ܗܘܐ ܗܢܐ ܠܗܘ «كان هذا منضمًا الى ذاك» و- ܡܩܘܒܠܝܢ ܘܫܠܡܝܢ ܗܢܐ ܥܡ ܗܘ «هذا ضد ذاك وهما في ايتلاف تام» و- ܒܝܢܬܗܘܢ ܕܗܠܝܢ ܚܕܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܠܐ ܗܘܝܐ «بين هؤلاء لا يكون واحدة من هؤلاء» و- ܐܦܢ ܢܩܝܦܝܢ ܡܢ ܡܠܠ

---

(١) اعلم ان الملابسة بين الواحد والجمع وبين الواحد وغيره من آحاد الجمع هي كالملابسة بين الجزء والكل وبين الجزء وغيره من اجزاء الكل. وتسمى بين الواحد والجمع بملابسة التضمن لدخول الوحد ضمن الجمع. وبين الواحد وغيره من الآحاد بملابسة التجاور لمجاورة احدهما للاخر في الجمع. ثم اعلم ايضاً ان قوله «في الكلام» اشارة الى ان ذكر الجمع او البعض من آحاده بازاء المبتدأ المفرد لا بد منهُ في صحة الاخبار عنه بالجمع لان ذكره قرينة تدل على وحدة المبتدأ في اللفظ والمعنى

ܠܐ ܫܦܝܪ ܠܡܐܡܘܪܐ ܐܚܪܢܐ « وان كان من الكلام ما لا يحسن بقائل آخر »

٢٠) — ومن المعمولات ما يجرى مجرى المبتدا وعامله مجرى الخبر اذا اريد تخصيص المبتدا بالخبر. وهو المفعول به ومعمول الحرف اذا ذُكرا قبل العامل ايضا بشرط اعادة الحرف مع معموله واقتران المفعول به « باللامذ » نحو ܠܟ ܕܝܢ ܡܣܢܝܐ ܣܢܝܢ ܠܟ « اما انت فانك مكروه كرها » و- ܐܦ ܠܢ ܕܡܝܬܝܢ ܗܘܝܢ ܐܚܝܢ ܥܡܗ « ونحن ايضا الذين كنا امواتا قد احيانا معه » و- ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܘܫܐ ܡܕܒܪܢܐ « هم كان موسى لهم قائدا » و- ܠܝ ܕܝܢ ܠܐ ܒܟܠܙܒܢ ܐܝܬܝ ܥܡܟܘܢ « اما انا فاني لست معكم كل حين » — ومما يجرى هذا المجرى « شبه المتصل [1] » المضاف اليه اذا قُدم على المضاف بشرط ان ينوب عنه المتصل في المضاف نحو ܐܦ ܕܝܠܗ ܐܬܬܒܥ ܡܬܪܘܪܒ « فانه هو ايضا قد ثُلب » و- ܕܝܠܝ ܠܝ ܬܠܓ « انا الثلج » و- ܕܝܠܢ ܕܝܢ ܡܕܒܪܢ ܡܫܪܝܬܢ ܪܒ ܗܘ ܡܢ ܓܒܪܐܝܠ « اما نحن فان قائد جيشنا اعظم من جبرائل »

(١) يريد به المتصل الملحق بلفظ « ܕܝܠ »

٢١) — واذا اريد نفي الخبر، أُدخل عليه « ܠܐ ܗܘܐ » وتلازم لفظا واحدا مع الجميع، او « ܠܘ » او « ܠܐ » وتليهما « ܐܝܬ » متصلا بها ضمير المبتدا، والكثير ان يقال فيها مع ܠܐ « ܓܝܪ » وذلك نحو ܨܘܡܐ ܓܝܪ ܠܐ ܡܕܡ ܗܘ « الصوم ليس بشي » و - ܠܘܛܬܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܠܘ ܓܘܕܦܐ ܗܝ « ان اللعن الذى مثل هـذا ليس تجديفًا » و - ܦܓܪܐ ܓܝܪ ܠܐ ܗܘܐ ܚܕ ܗܕܡܐ « الجسد ليس عضوا واحدا » و- ܪܘܚܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܠܐ ܐܝܬܝܗ ܠܘܬܗ « ليس له روح سماوية » و - ܕܠܘ ܡܢ ܡܥܒܕܢܘܬܟ ܐܝܬܝܗ « الذي ليس من دأبك »

## الفاعل

٢٢) — يقع بعد الفعل[١] الا ان يراد الابتداء به لغرض من الاغراض التي يُقدم المبتدا من اجلها (١٠). وهو يكون ظاهرا نحو ܐܬܐ ܝܫܘܥ

(١) أعلم ان القياس في الفاعل ان يتقدم على الفعل لان الفعل حركة من حركاته الا انهُ جاء موخرًا عن الفعل عند العرب والسريان لانهم اعتبروهُ كالجزء من الفعل. فوجب ان يترتب بعد الفعل كما وجب ان تترتب الصلة بعد الموصول لانها كالجزء منهُ. فاذا قُدّم على الفعل ولم يُنو تاخيره كان مبتدءًا يسند الفعل اليه في المعنى فقط. وكان ضميرهُ فاعلا يسند الفعل اليه في اللفظ والمعنى جميعًا

« جاء اخوك » وضميرا نحو ܐܬܘ ܝܘܡܢܐ « جاؤوا اليوم » — وكذلك يكون صريحا كما مر. ومتاولا بالصريح نحو ܡܬܚܙܐ ܠܝ ܕܠܐ ܐܬܝܬ ܐܢܬ « يظهر لي انك لاتجيء »

٢٣) — والسريان بالضد من العرب يلحقون الفعل ضمير الجمع مع الفاعل الجمع نحو ܟܐܦܐ ܕܐܣܠܝܘ ܒܢܝܐ « الحجر الذي رذله البناؤون » — وكذلك مع الفاعل الملابس جمعه او بعضاً منه في الكلام (٢٠) نحو ܢܬܩܪܒܢ ܚܕܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ « تدنو واحدة من العذارى » و- ܕܠܐ ܢܚܙܘܢ ܚܕ ܡܢ ܓܒܪܐ ܗܠܝܢ ܐܪܥܐ « لئلا يعاين احد هؤلاء الرجال الارض » — و- ܐܡܪܘ ܚܕ ܠܚܒܪܗ « قال احدهما للاخر » — واما قوله ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܒܢܝ ܐܝܣܪܐܝܠ ܡܪܝܪܬܐ ܘܩܫܝܬܐ « لا يكون لبني اسرائل مرائر وشدائد » — فلأن فاعله ضمير ܫܪܒܐ « الشان » وهو كثير في الافعال الدالة على الوجود والحدوث

٢٤) — واذا تعدد الفاعل بالعاطف. جاز اسناد الفعل لفظاً الى الفاعل الاقرب اليه ومعنى الى الجميع نحو ܫܪܐ ܥܠ ܐܡܕ ܗܘ ܘܟܠܗ ܡܫܪܝܬܗ « حل على آمد هو وكل عسكره » و- ܐܢ ܢܩܘܡ ܡܘܫܐ ܘܫܡܘܐܝܠ « اذا قام موسى وسموئيل » و- ܟܗ̈ܢܐ ܚܕ̈ܬܐ ܘܥܬܝ̈ܩܐ

« زال الفرح والعيدان » و - ܬܫܬܠܡ ܟܝܠܬܐ ܘܡܢܝܢܐ « يتم الكيل والعدد » و - ܐܡܬܝ ܗܘܐ ܙܘܥܐ ܘܟܦܢܐ ܘܡܘܬܢܐ ܘܩܪܒܐ « متى كان الارجاف والجوع والوباء والحرب » و - ܗܝܕܝܢ ܢܦܩ ܢܘܚ ܘܒܢܘܗܝ « حينئذ خرج نوح وبنوه » و - ܠܐ ܫܠܛܐ ܥܠ ܠܒܘܬܗܘܢ ܚܡܬܐ ܘܪܓܝܓܬܐ « لا يستولي على افئدتهم الغضب والشبق » و - ܗܘܬ ܗܝ ܘܒܝܬ ܐܒܘܗ ܡܩܒܠܝܢ ܝܪܬܘܬܐ « كانت هي وبيت ابيها الوارثين » و - ܗܘ ܘܙܪܥܗ ܐܬܒܪܟ[1] « تبارك هو وسلالته » و - ܟܡܐ ܗܘܬ: ܩܪܝܒܘܬܗ ܘܚܙܬܗ ܡܠܝܬ ܥܘܕܪ̈ܢܐ ܘܡܡܠܠܗ ܒܣܝܡܐ ܕܥܡܗܘܢ ܡܛܠ ܠܟܠ ܫܦܝܪ̈ܢ ܗܘܐ ܐܠܨ « فكم كان القرب اليه ومشاهدته المملوءة فوائد وحديثه العذب معهم يحرّضهم على عمل الصالحات كلها »

---

(١) وان قيل ان هذا الشاهد والذي يليه احق بان يكونا للمبتدا والخبر لان الفاعل واجب التاخير عن الفعل عند السريان ايضاً. فالجواب ان تقديم الفاعل هنا في نية تاخيره بدلالة عدم الحاق ضمير الجمع بالفعل وقد علمت في (١٩) ان الخبر المشتق اذا أُخر عن المبتدا المتعدد وجب جمعه. وعليه يكون الغرض من تقديمه هنا مجرد التحسين وهو كثير عند السريان

٢٥) -- واذا فصل [١] بين الفعل والفاعل المؤنث فاصل. جاز تجريد الفعل من تاء التانيث. ما لم يكن الفاصل « ܐܠܐ » فالتجريد وليس الا نحو ܦܓܥܬ ܒܗ ܒܥܠܡܐ ܛܠܝܬܐ ܕܡܨܗܪܐ ܠܫܡܫܐ ܒܙܝܘܗ « لقيت في العالم فتاة يجهر الشمس بهاؤها » و- ܠܐ ܫܦܪ ܠܝ ܐܠܐ ܡܠܬܟ « ما اعجبني الا كلامك »

٢٦) — ويُؤتى بعد الفعل اللازم ماضيًا ومضارعًا وامرًا بضمير الفاعل مقترنا « باللامذ » وهو مع الماضي قد يفيد التحقيق نحو ܛܥܐ ܠܗ ܒܪ ܕܝܨܢ ܘܣܒܪ « قد ضل ابن ديصان وظن » — وقد يفيد التحسين نحو ܘܟܕ ܪܬܚܬ ܠܗ ܒܠܒܗ ܢܘܪܐ ܕܪܚܡܬܗ ܕܗܘܐ ܫܡܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܣܓܘܕ « ولما سرت في قلبهِ نارحب اسم يسوع لهُ السجود » - ومع المضارع والامر انما يفيد التحسين نحو ܢܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܐ ܥܠܡܝܢ « يكون ملكًا مؤبدًا » و- ܬܐ ܥܘܠ ܠܟ « هلمّ ادخل »

(١) يريد الفصل بالمعمولات كالمفعول به والمفعول فيه ونحوهما. وبالحروف المتعلقة مثل ܡܛܠ و- ܡܢ و- ܐܝܟ ونحوها مما لا بد لهُ من فعل وشبهه يتعلق بهِ لا الفصل بالحروف مثل ܕܝܢ و ܓܝܪ و ܡܢ ونحوه مما يُعتبر الفصل به كاللافصل. اما لانه في نية المقدم على الفعل. واما لانه لا يتعلق بشيء

## ﴿ المفعول به ﴾

٢٧) — هو ما وقع عليه الفعل بنفسه نحو ܡܚܳܝܗ̱ܝ « ضربهُ » او بواسطة الحرف نحو ܦܓܰܥ ܒܶܗ « لقيتهُ » — واكثر ما يتعدّي الفعل بلا واسطة عند السريان الى اثنين نحو ܐܘܕܥܶܗ ܗܳܟܰܢ « عرّفهُ كذا » و- ܚܰܘܝܶܗ ܗܳܟܰܢ « أراهُ كذا » — ولا بد ان يكون احدهما مما يصلح لان يُبنَى عليه الكلام إمّا لانهُ مبتدا في الاصل او فاعل في المعني ويقال لهُ « المفعول الاول » وهو لما كان عمدة في الكلام. كان حقهُ التقديم على المفعول الثاني لفظاً ايضاً. الا انهُ جاز تاخيرهُ اذا كان ظاهراً نحو ܩܪܳܐ ܗܰܝܟܠܐ ܠܒܢܰܝ̈ ܐ̱ܢܳܫܳܐ « دعا البشر هيا كل » و- ܐܘܪܬ ܐܪܥܐ ܠܒܢܰܝ̈ ܝܣܪܐܝܠ « اورث الارض لبني اسرائل »

٢٨) — ويجوز دخول « اللامذ » على المفعول باربعة شروط. احدها ان لا يكون مما يجيء مع الفعل ليكسبه معني آخر نحو ܚܫܰܒ ܐܦܣܩ « قصد » و- ܚܫܰܒ ܦܪܰܚ « تفرس » و- ܚܫܰܒ ܒܚܛܳܗܐ ܥܠܘܗܝ « اثّمه » و- ܢܦܰܩ ܫܘܠܳܡܐ « انتهي » و- ܢܦܰܩ ܥܠܰܝܗܘܢ ܡܰܠܟܘܬܐ « ملك عليهم » — الثانى ان لا يكون مفعولا ثانيا. وقد

شذ نحو ܐܠܦ ܐܝܕܝ ܠܩܪܒܐ « علّم يديّ القتال » — الثالث ان لا يكون نكرة غير مرخَّم او غير مقيّد بلفظ يُخلص تنكيرَه نحو ܠܐ ܝܗܒܬ ܠܝ ܛܠܝܐ « لم ترزقني غلاما » و- ܡܟܝܟܘܬܐ ܛܒܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܝܠܕܐ « التواضع يولد خيراً كثيراً » و- ܫܕܪܘ ܠܒܣܪܐ « أرسلوا لحماً » — الرابع ان لا يكون مفعولاً بنزع الحرف نحو ܚܦܘܗܝ ܢܚܫܐ « غشّاه بالنحاس » و- ܦܪܥܗ ܠܥܒܕܘܗܝ « جزاه على اعمالهِ » — وقد التُزم دخولها عليه في ستة مواضع. اولها ما اذا خيف تلبسه بالفاعل نحو ܚܙܐ ܠܡܘܫܐ ܐܗܪܘܢ « راى موسى هرون » — الثاني ما اذا كان مفعولاً اول مقدماً على الفعل او موخرا عن المفعول الثاني نحو ܡܝܐ ܠܨܗܝܐ ܐܫܩܝܬ « أسقيت العِطاش ماءً » و- ܐܘܪܬ ܐܪܥܐ ܠܒܢܝ ܐܝܣܪܐܝܠ « اورث الارض لبني اسرائل » — الثالث ما اذا كان ضميراً معطوفا نحو ܡܚܝܬܟܘܢ ܘܠܗܘܢ « ضربكم واياهم » — الرابع ما اذا حُذف الفعل نحو ܠܐܚܘܟ « اخاكَ » في جواب من قال ܠܡܢ ܡܚܝܬ « من ضربت » و- ܠܩܝܡܐ ܠܩܝܡܐ « العهدَ العهدَ » و- ܠܢܡܘܣܐ ܘܠܣܗܕܘܬܐ « السنّةَ والشهادةَ » اي ܛܪ ܠܩܝܡܐ « احفظِ العهد » الخامس ما اذا كان ضميرا للفاعل نحو ܐܢܬ ܠܟ ܐܫܬܪܪܬ « انت

اسرت نفسك » — السادس ما اذا كان بدلا من ضمير مفعول به او توكيدًا له نحو ܐܓܠܝ ܐܢܘܢ ܠܒܒܠ ܠܒܢ̈ܝ ܐܝܣܪܐܝܠ « أجلى بني اسرائل الى بابل » و — ܗܐ ܗܝ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܐܟܠܬ ܐܢܘܢ ܠܟܠܗܘܢ « وهذه عينها قد انحدرت من السماء واكلتهم ايّاهم » — ومنهم من التزم دخولها فيما اذا قُدّم على الفعل ثم أُعمل الفعل في ضميرهِ نحو ܠܟܠ ܡܢ ܕܐܝܬ ܠܘܬܟ ܢܦܢܐ ܐܢܘܢ « يردّ كل من عندكِ » — وليس بثبت لورود الخلاف نحو ܘܠܥܒ̈ܕܘܗܝ ܬܘܒ ܒܢ̈ܝ ܒܝܬܗ ܘܙܒ̈ܝܢܝ ܟܣܦܗ ܠܟܠܗܘܢ ܚܪܪ « وكذلك عبيده المولودون في بيتهِ والمشترون بماله قد حررهم جميعاً » و — ܠܟܠܗܘܢ ܚܝܠܐ ܕܡܢ ܐ̈ܢܢܩܐ ܡܫܚܠܐ ܠܗܘܢ « فتذويها كلها قوة اضطرارية »

٢٩) — ويجوز عود الضمير الغائب الى المفعول الظاهر المتاخر [1] بشرط ان يكون معرفة. وذلك على ثلاثة اوجه. احدها ان يكون كلا الضمير والمفعول مجرّدين من « اللامذ » نحو ܐܘܒܕܬܗ ܠܒܬܘܠܘܬܟܝ « فقدت عُذرتك » — والثاني ان يكون كلاهما مقترنين بها نحو ܩܛܠܗ

(١) على انهُ بدل من الضمير. وابدال الظاهر من الضمير الغائب دون المتكلم والمخاطب جائز عند العرب ايضاً

ܘܝܗܒ ܠܗ ܠܨܘܪܬܐ ܕܐܬܛܒܥܬ « يعيد ويعطي الصورة المطبوعة » — الثالث ان يكون الضمير مجردًا منها والمفعول مقترنًا بها نحو ܗܐ ܐܪܘܝܬܝܗܝ ܠܐܠܗܐ « ها انك ارضيتَ الله » — او بالعكس نحو ܐܚܝ ܠܗܘܢ ܡ̈ܝܬܐ « احي الموتى »

٣٠) — ويتنازع فعلان مفعولاً واحدًا. فان كانا متعاطفين لفظًا ومعنًى. جاز في المفعول ان يقع قبل اولهما او بعده او بعد ثانيهما نحو ܒܙܘ ܩܘܪ̈ܝܐ ܣܓܝ̈ܐܬܐ ܘܐܘܩܕܘ « نهبوا واحرقوا قرى كثيرة » و- ܩܛܠ ܙܕܝ̈ܩܐ ܘܐܪܡܝ ܠܦܪ̈ܚܬܐ ܕܫܡܝܐ « قتل ودفع الابرار الى جوارح السما » و- ܦܣܩܝܢ ܗܘܘ ܕܝܢ ܘܡܚܒܠܝܢ ܐܦ ܟܪ̈ܡܐ ܘܙܝ̈ܬܐ ܘܟܠܗܘܢ ܐܝܠܢ̈ܐ « كانوا يقطعون ويُخربون الكروم ايضًا والزيتون وكل الاشجار » و- ܩܛܪܘ ܘܐܝܬܝܘ ܐܢܝܢ ܟܕ ܚ̈ܝܢ « اوثقوها وجاءوا بها حيّة » — وقد يقع ضميرا بعد كليهما نحو ܕܒܣܪܝܢ ܠܗܘܢ ܘܪܓܡܝܢ ܠܗܘܢ « يستذلونهم ويرجمونهم » — وان كانا متعاطفين معنًى فقط. فانما يقع بعد ثانيهما نحو ܠܘܝܬ ܫܕܪܬ ܐܢܘܢ « شيّعتهم وارسلتهم » -- واما اذا تنازعهُ اكثر من فعلين. فيقع بعد الاول او الاخير في المتعاطفات لفظًا ومعنى نحو ܩܛܠ ܗܘܐ ܕܝܢܐ ܘܩܒܠ

ܘܨܒܬܗ̇ « بنى بيعاً وشيّدها وزيّنها » و- ܗܢܘܢ ܡܚܪܒܝܢ ܘܫܒܝܢ ܘܒܙܝܢ ܟܠܡܕܡ ܕܡܫܟܚܝܢ « وهم يخربون ويسبون وينهبون كل ما يجدون » — وبعد الثالث في المتعاطفات معنى فقط نحو ܫܕܪ ܡܟܪ ܕܒܪܘܗ̇ ܘܐܥܠܗ̇ ܠܒܝܬ ܓܢܘܢܗ « ارسل فخطبها فاخذها فادخلها للاستمتاع بها » — وقد يقع ضميراً بعد كل منها نحو ܚܦܛ ܐܢܘܢ ܘܙܗܪ ܐܢܘܢ ܘܫܪܪ ܐܢܘܢ « نشطهم ووعظهم وثبتهم »

٣١) — ويجوز في الفعل ان يكون الفاعل والمفعول ومعمول الحرف ضمائر صاحبها واحد بشرط ان يقترن ضمير المفعول « باللامذ » نحو ܐܢܬ ܠܟ ܐܣܪܬ ܘܡܬܩܪܝܬ، ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܐܣܪܟ « انت اسرت نفسك وتدعو كان الله أسركَ » و- ܟܠܝ ܐܢܬ ܠܟ ܡܪܚܐ، ܘܠܐ ܬܬܥܩܒ ܐܘܪܚܗ ܕܒܪܐ « ازجرنّ نفسك ايها الجسور ولا تنقبنّ عن حال الابن » و- ܗܝ ܕܠܢܦܫܗ̇ ܠܗ̇ ܠܐ ܡܫܟܚܐ « لم يمكنها ان تشعر بذاتها » — والكثير في ضميري المفعول ومعمول الحرف ان يُعبَّر عنهما بلفظة « ܢܦܫܐ » او « ܩܢܘܡܐ » او « ܝܬܐ » او « ܪܘܚܐ » او « ܦܪܨܘܦܐ » مضافة الى ضمير الفاعل . ويجوز افرادها وجمعها نحو ܐܝܬ ܕܥܒܕ ܢܦܫܗ ܚܪܫܐ « يوجد من جعل نفسه اخرسَ »

و- ܡܢܦܫܝ ܐܫܠܡ « ابذل نفسي » و- ܐܠܐ ܐܝܕܥܬܝ ܢܦܫܟܝ « ان لم تعرفي نفسك » و- ܡܘܒܕ ܢܦܫܗ « يهلك نفسه » و- ܐܩܝܡܘ ܠܢܦܫܗܘܢ ܟܘܡܪܐ « انشأوا لانفسهم كهنوتًا » و- ܕܝ ܡܒܟܝܢ ܢܦܫܗܘܢ « وهم يبكون انفسهم » و- ܕܝ ܐܠܝܢ ܠܢܦܫܗܘܢ « وهم يندبون انفسهم » و- ܢܦܫܐ ܕܟܦܪܬ ܒܢܦܫܗ « النفس التي انكرت ذاتها » و- ܐܡܪܬ ܗܘܬ ܥܠ ܢܦܫܗ « قالت عن ذاتها »

٣٢)— والاصل في المفعول ان يقع بعد الفاعل. وقد جاز تقديمه عليه نحو ܫܩܠ ܟܠܗ ܫܡܐ ܒܝܫܐ ܒܦܠܚܗ ܡܫܪܝܬܐ « يتخذ كل الجيش اسمًا رديًا »— وعلى الفعل ايضًا نحو ܐܓܪܬܟ ܢܣܒܬ « اخذتُ رسالتك » — هذا اذا كان المفعول ظاهرًا. واما اذا كان ضميرًا. فلا بد من تقديمه على الفاعل الظاهر نحو ܚܙܝܗܝ ܚܢܦܐ « رآه الوثني » — ثم يجب تقديمهُ مطاقًا على الفعل اذا كان مما لهُ صدر الكلام او وقع عليه النفي نحو ܠܡܢ ܡܚܝܬ « من ضربت » و- ܐܦܠܐ ܫܠܕܝܗܘܢ ܫܕܝܢ ܠܩܒܘܪܐ « ولا جِيَفهم ايضا يدفعونها الى القبر »

٣٣)— وقد يُحذَف الحرف ويُنزَّل معموله منزلة المفعول بهِ (٢٨) نحو ܗܝܡܢܗ ܠܒܗ « ايتمنهُ على سريرته » تقديره « ܗܝܡܢ ܠܗ »

و- ܡܠܘ ܐܢܝܢ ܡܝܐ ܠܐܓܢܐ « ملأوا الاجاجين ماء » تقديره « ܡܢ ܡܝܐ » و- ܦܪܥܗ ܐܠܗܐ ܥܒܘܕܘܗܝ « جزاه الله على افعاله » تقديره « ܥܠ ܥܒܘܕܘܗܝ » و- ܕܪܫܡܘܗܝ ܢܚܫܐ « غشّه بالنحاس » تقديره « ܒܢܚܫܐ »

## ❁ المفعول فيه ❁

٣٤) — هو ظرفا الزمان والمكان اذا وقع فيهما الفعل. وكل منهما ينقسم الى متصرف وهو المراد هنا. والى غير متصرف وسيجيء الكلام عليه

٣٥) — فالمتصرف في الزمان لايخلو من ان يقع جواباً « لِمتى » او « لِكم » فالاول ان كان معرفة. فلا بد من دخول « البيث » فيهِ نحو ܡܝܬܘ ܒܫܢܬܐ ܗܕܐ « ماتوا هذه السنة » و- ܗܘܬ ܒܙܒܢܐ ܕܬܫܪܝܢܐ « كانت في زمن الخريف » و- ܒܝܘܡ ܥܣܪܝܢ ܘܬܪܝܢ ܒܝܪܚ ܐܒ ܒܨܦܪܗ ܕܥܪܘܒܬܐ « في اليوم الثاني والعشرين من شهر آب صباحَ الجمعة » و- ܩܝܡܝܢ ܗܘܘ ܒܦܠܓܗ ܕܠܠܝܐ « كانوا ينهضون نصفَ الليل » و- ܢܛܪ ܡܛܪܬܗ ܒܐܝܡܡܐ ܘܒܠܠܝܐ « يحرس

حِماه في الليل والنهار» — وقد شذ نحو ܚܙܝܢ ܐܬܘܬܐ ܬܠܬ ܒܫܡܝܐ ܒܦܠܓܗ ܕܝܘܡܐ «شاهدنا ثلاث آيات في السما منتصفَ النهار» — وان كان نكرة. جاز دخولها وعدمهُ سواء نحو ܒܟܠ ܝܘܡ ܡܬܡܫܐ «يُرَحض كل يوم» و- ܒܟܠ ܝܘܡ ܩܕܡܘܗܝ ܒܟܐ ܗܘܐ «كان يبكي بحضرته كل يوم» و- ܡܦܩܝܢ ܗܘܘ ܫܠܕܐ ܟܠ ܝܘܡ كانوا يخرجون جُثَث الموتى كل يوم» و- ܡܬܒܩܝܢ ܗܘܘ ܒܢܡܘܣܐ ܐܝܡܡܐ ܘܠܠܝܐ «كانوا يتأملون في الناموس نهارًا وليلًا» — والثاني يُمَنع دخولها فيهِ مطلقًا نحو ܩܡ ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܕܥܪܘܒܬܐ «استمرّ على هذه الحال يوم الجمعة» و- ܐܬܟܬܫܘ ܙܒܢܐ ܣܓܝܐܐ «حاربوا زمانًا كثيرًا» و- ܙܒܢܐ ܕܠܐ ܙܥܘܪ ܐܬܟܬܫܘ ܥܡܗ «حاربوا عليها زمانًا غير يسير» و- ܥܒܕܘ ܥܐܕܐ ܕܫܘܬܐ ܘܒܦܘܢܩܐ ܟܠܗ ܫܢܬܐ «عيّدوا في اللهو والنعيم السنة كلها»

٣٦) — والمتصرف في المكان ان كان في المساحة مُنع دخولها فيه نحو ܡܢ ܕܡܫܚܪ ܠܟ ܕܬܐܙܠ ܥܡܗ ܡܝܠܐ «من سخّرك بان تسير معه ميلًا» و- ܥܡܗ ܐܙܠ ܦܪܣܚܐ ܚܕ «رافقه نحو فرسخ» — وان كان في غير المساحة. وجب دخولها مطلقًا نحو ܚܕܐ ܡܕܝܢ

ܒܡܨܥܬܗ ܕܫܡܝܐ ܒܓܒܐ ܓܪܒܝܝܐ « احداهنّ في كَبِد السماء في الجانب الشمالي »

## ﴿ المفعول المطلق ﴾

٣٧) — هو المصدر الذي يقع عليه فعل او شبه فعل من لفظهِ ومعناه. وهو على ضربين ميميّ وغير ميمي

٣٨) — فالميمي يقع بعد الفعل وقبلهُ وهذا اكثر ويكون لتوكيد الفعل مطلقاً نحو ܦܩܚ ܠܗ ܝܬܝܪ ܠܐܢܫ ܕܢܫܬܩ ܫܬܩܐ « لانهُ خير للمرّ ان يصمت صمتًا » و — ܫܡܥܬ ܫܡܥܐ ܠܐܦܪܝܡ ܕܐܠܠ « سمعت سمعًا افرام يعول » و — ܫܚܩܬ ܫܘܚܩܗ « انقضه نقضاً » و — ܛܪܦ ܐܬܛܪܦ ܝܘܣܦ « افتُرِس يوسف افتراساً » — وقد يكون لتحسين الكلام نحو ܡܥܠܠ ܕܝܢ ܠܐ ܥܠ « ولكنهُ لم يدخل » — وربما جاز تقدير عامله نحو ܘܠܦܘܠܘܣ ܙܒܢܐ ܟܒܠܘܗܝ ܘܙܒܢܐ ܪܓܡܘܗܝ وبولس طوراً كبلوه كبلًا وطوراً رجموه رجمًا »

٣٩) — وغير الميمي يقع قبل الفعل كثيراً وبعده قليلًا. وهو على ثلاثة اوجه. احدها ان يكون لتوكيد الفعل مطلقاً نحو ܚܙܘܐ ܚܙܝܬ

ܐܘܪܫܠܡ «اثمت اورسليم اثمًا» و- ܬܡܢ ܕܚܠܘ ܕܚܠܬܐ «هناك خافوا خوفًا» — الثاني ان يكون لبيان نوع الفعل نحو ܐܟܪ ܐܢܘܢ ܐܘܟܪܝܐ ܪܒܐ «نكّل بهم تنكيلًا شديدًا» و- ܬܫܒܘܚܬܐ ܚܕܬܐ ܐܫܒܚ ܠܟ «اسبّح لك تسبيحًا جديدًا» — الثالث ان يكون لبيان مرّات الفعل نحو ܡܚܝܗܝ ܬܠܬ ܡܚܘܢ «ضربهُ ثلاث ضربات» — ويجوز حذف المبين للنوع واقامة الوصف ملحقًا به لفظة «ܐܝܬ» مقامهُ نحو ܘܡܚܝܗ̇ ܠܐܢܬܬܗ ܩܫܝܐܝܬ «ضرب امرأتهُ ضربًا شديدًا»

٤٠) — ويجوز ان ينوب عن المصدر غير الميمي ما هو بمعناهُ من مادته وغيرها نحو ܡܐ ܕܕܡܟܘ ܒܢܝܢܫܐ ܗܢܐ ܫܢܬܐ «متى رقد الناس هذا الرقاد» و- ܐܬܗܦܟܬ ܐܢܛܝܟܝ ܗܘܦܟܐ ܪܒܐ «انهدمت انطاكية هدمًا عظيمًا» — وما كان ضميرًا له نحو ܗܕܐ ܗܝ ܬܝܒܘܬܐ ܡܚܝܠܬܐ ܕܬܐܒ ܥܠ ܒܢܘܗܝ «هذا هو التانيب الضعيف الذي انّبهُ عالي ابناءهُ»

٤١) — وكثيرًا ما ينوب المصدر الميمي عن المضارع المقترن «بالدالث» المصدرية. وحينئذٍ فلا بدّ من اقترانه «باللامذ» و «بالدالث» ايضًا قبلها اذا دخله «ܡܢ» ومن تقدير فاعله وزيادة

نون في آخره مطلقاً مع ضمير المتكلم وتاء في آخره من غير الثلاثي
مع كل الضمائر سوى ܗܘ و ܗܝ. وهو يعدّى الى المظهر بنفسه
او « باللامذ » والى المضمر بنفسه فقط على الاشهر نحو ܠܐ ܨܒܐ ܐܢܐ
ܠܡܐܬܐ « لا اريد ان اجيء » و- ܐܦܨܢܝ ܡܢ ܕܢܚܙܝܘܗܝ « خلّصني
من رؤيته » و- ܡܫܠܡ ܐܢܬ ܠܗ ܠܥܒܕܟ ܒܐܝܕܗ ܕܐܚܐܒ ܠܡܩܛ:
ܠܢܝ « تسلّم عبدك الى يد آخاب ليقتلني » و- ܠܡܢܐ ܐܪܓܙܬܢܝ ܠܡܫ:
ܓܫܘܬܝ « لِمَ ازعجتني بانشازي » و- ܠܐ ܫܠܝܛ ܠܡܡܠܠܘ ܗܝ « لا
يجوز ان يُنطق بها » و- ܗܦܘܟ ܠܡܫܡܥ ܩܠܗ ܕܡܪܝܐ « اعود
اسمع صوت الرب » و- ܡܫܟܚ ܐܢܬ ܠܡܠܬܗ ܕܡܪܢ ܠܡܣܟܠ
« يمكنك ان تفقه كلام ربنا » و- ܫܘܐ ܠܡܩܒܠܘ ܠܒܘܪܟܬܐ
« استحقت قبول البركات » و- ܠܡܢܛܪܘ ܗܘܘ ܠܣܓܝܐܐ
ܠܡܬܬܟܠܘ ܒܗܘܢ « حُفظوا ليتكلّل بهم الكثيرون » — وجازت تعديته
الى ضميري ܗܘ و ܗܝ على غير القياس. واذ ذاك فلا بد من
زيادة التاء في آخره من غير الثلاثي نحو ܠܡܒܛܠܘܬܗ ܘܠܡܒܢܝܘܬܗ:
ܗܝ ܠܐ ܡܨܐ « لا يقدر على انشائها وابطالها » — وقد يجوز ادخال
« الدالث » المصدرية عليه نحو ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܕܠܐ

ܠܡܩܡܘ ܒܢܝܐ ܠܐܒܪܗܡ « الله قادر ان يقيم من هذه الحجارة بنين لابرهيم » — وقد ينوب عن المضارع غير المقترن « بالدالث » المصدرية والماضي والامر ايضاً نحو ܕܐܬܟܠܝܘ ܡܢ ܕܠܡܐܬܝܢ ܟܪܣܬܐ ܠܡܐܬܝܢ « عقمت البطون ان تاتي بمثله » و- ܘܗܘܐ ܥܠܝ ܦܬܓܡܗ ܕܡܪܝܐ : ܠܡܐܡܪ « كان عليّ كلام الرب: قال » و- ܐܢ ܐܡܪ ܠܡܒܢܐ ܘܠܡܢܨܒ « ان قلتُ اني ابني واغرس » و- ܥܡ ܐܝܢܐ ܕܗܟܢܐ ܗܘ ܐܦܠܐ ܠܚܡܐ ܠܡܐܟܠܘ « ولا تاكلوا خبزاً مع من كان كذا » و- ܪܓܙ ܥܠܘܗܝ ܢܒܝܗ ܕܐܠܗܐ ܘܐܡܪ ܠܡܡܚܝܘ ܚܡܫ ܐܘ ܫܬ ܙܒܢܝܢ « وغضب عليه نبي الله وقال اضربْ خمس او ست مرات »

٤٢)—وينوب المصدر غير الميمي عن كلا الماضي والمضارع المقترنين « بالدالث » المصدرية. وذلك بان يضاف الى الفاعل ويقترن المفعول « بالدالث » و « اللامذ » معاً او « بالدالث » وحرف « ܠܘܬ » معاً وهو الاكثر نحو ܡܛܠ ܣܢܐܬܗܘܢ ܕܢܨܝܒܢܝܐ ܕܠܘܬܗ « بسبب بغض اهل نصيبين له » — وان كان متعدياً بالحرف. اُدخلت « الدالث » على الحرف نحو ܡܛܠ ܬܪܥܡܬܗܘܢ ܕܒܟܘܬܗ « بسبب تظلّمهم منه »

## ﴿ الحال ﴾

٤٣) — حكمها ان تكون نكرة مشتقة مفسرة لهيئة الفاعل او المفعول. وهي تكون مفردة وجملة اسمية وفعلية وشبه جملة. ولا بد لها من اداة تربطها بصاحبها من الفاعل والمفعول وهي «ܟܕ» او «الواو» الا ان «ܟܕ» اكثر في ربطها مطلقاً. و«الواو» في ربطها مفردةً وشبهَ جملة اكثر منها في ربطها جملة. وذلك نحو ܣܛܪ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܦܩܘ ܟܕ ܚܝܝܢ «ما عدا الذين اخرجوهم احياء» و- ܐܬܕܒܪܘ ܠܘܬ ܬܪܥܐ ܕܢܨܝܒܝܢ ܟܕ ܡܫܬܢܩܝܢ «دُحروا الى باب نصيبين يُبطش بهم» و- ܐܬܐ ܠܘܬܗ ܐܝܓܪܐ ܕܦܪ̈ܣܝܐ ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܥܡܗ ܐܦ ܗܡܝܪ̈ܐ «جاءه رسول الفرس ومعه الرهائن ايضاً» و- ܟܕ ܐܢܫܐ ܐܢܘܢ ܐܠܗ̈ܐ ܒܐܪܥܐ ܥܒܕ ܐܢܘܢ «واجعلهم في الارض الهة وهم بشر» و- ܐܦܝܣܘܗܝ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ «اقنعوه قائلين له» و- ܡܚܐܘܗܝ ܦܨܝܚ. ܢܓܕܘܗܝ ܫܒܗܪ. ܓܪܕܘܗܝ ܫܦܝܚ «ضربوه مبتهجاً. جلدوه مفتخراً. جردوه متوسِّد الراحة»

٤٤) — والاصل في جملة الحال ان تكون خبرية. وقد جاءت عند

السريان انشائية ايضاً كالامر والاستفهام نحو ܐܢܬ ܕܝܢ ܓܒܪܐ ܫܡܠܝ ܬܫܡܫܬܟ ܕܠܐ ܬܬܓܚܟ، ܟܕ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܪܕܐ ܡܠܟܐ ܙܗܝܪ ܠܐ ܬܛܥܐ «فانت ايها الرجل أتمم سعيك لئلا يُهزأ بك. اذ تحذر ان تضل عن الطريق التي أنهجها الملك» و- ܢܚܙܐ ܟܐܢܘܬܟ، ܟܕ ܡܢ ܡܢܘ ܡܨܐ ܠܗ، ܕܢܡܢܐ ܠܥܘܕܪܢܘܗܝ «لننظر في عدلك. ولكن من يقدر على إحصاء فوائده»

٤٥) — وتاتي الحال نكرة جامدة نحو ܝܬܒܘ ܣܕܪܝܢ ܣܕܪܝܢ «جاسوا صفاً صفاً» و- ܦܣܩܗ ܗܕܡ ܗܕܡ «قطّعه إرباً ارباً» و- ܓܕܘܠ ܘܪܕܐ ܟܠܝܠܐ ܠܪܝܫܟ «اضفر الورد اكليلاً لراسك» و- ܐܩܪܝܘܗܝ ܡܠܟܐ «نادوا به ملكاً» و- ܐܬܚܙܝ ܓܒܪܐ ܛܒܐ «تراءى رجلاً فاضلاً» و- ܙܒܢܘ ܚܛܬܐ ܩܒܐ ܚܕ ܒܥܣܪܐ ܙܘܙܝܢ «اشتروا الحنطة قفيزاً بعشرة دراهم»

٤٦) — ويُقدَّر رابط الحال. وذلك على ضربين واجب وجائز. فالواجب تقديرهُ فيما اذا كانت الحال صفة غير متصرفة نحو ܥܠܘ ܥܪܛܠܝܐ ܘܚܦܝܐ «دخلوا عُراةً وحُفاةً» و- ܚܝܐ ܒܠܥܝܢ ܗܘܘ ܠܢ «كانوا يبتلعوننا احياء» و- ܢܣܒܗ ܡܓܢ «اخذها مجاناً» — او كانت

نكرة جامدة كما مر (٤٦). والجائز تقديره فيما اذا كانت مفردة صاحبها فاعل نحو ܐܬܐ ܠܘܬܟ ܡܟܝܟ « ياتيكِ متواضعاً » و- ܢܦܩ ܡܠܬܟܘܢ ܕܓܠܐ « خرج كلامكم كاذباً » — او كانت جملة فعلية بشرط ان يكون فعلها مضارعاً او اسم فاعل وان تشتمل علي ضمير صاحبها[1] نحو ܐܬܐ ܒܪܗ ܕܐܢܫܐ ܐܟܠ ܘܫܬܐ «جاء ابن الانسان ياكل ويشرب » — وربما اجتُزِئ « بالدالث » عن « ܒ » و « الواو » مع الفعل المنفي نحو ܐܬܐ ܓܝܪ ܝܘܚܢܢ ܕܠܐ ܐܟܠ ܘܠܐ ܫܬܐ « لانهُ جاء يوحنا لا ياكل ولا يشرب »

٤٧) — وتاتي الحال المفردة مركباً لحوقياً واسماً مقترناً « بالبيث » نحو ܘܙܪܙ ܐܢܘܢ ܕܢܬܬܪܣܘܢܝܗ ܒܥܓܠܘ « وحرّضهم ان ياكلوهُ بسرعة » و- ܢܪܕܐ ܒܬܪܘܗܝ ܡܟܪܙܝܢ ܠܐ ܦܠܝܓܐܝܬ « نتبع المنادين بهِ بغير انقسام » و- ܐܬܘ ܒܚܕܘܬܐ ܪܒܬܐ « اتوا بفرحٍ عظيم »

٤٨) — وجاز تقديم الحال غير المربوطة « بالواو » على صاحبها مفردة كانت او جملة نحو ܒ ܡܢ ܒܬܪ ܬܠܬܐ ܐܫܟܚܘܗܝ ܒܗܝܟܠܐ ܡܢ ܡܠܦܢܐ

(١) لانها ان خلت عن ضمير صاحبها وجب ربطها بالحرف لئلا تكون منقطعة عنه ويبطل الغرض

« ادعوك الآن ابن كثيرين وانت ابن واحد » و- ܠܘܬܟ ܡܪܥܐ ܐܬܝܬܟ « جئتك مريضًا »

٤٩) — وجازت اعادة الرابط مع الحال الجملة المعطوفة نحو ܗܳܟܝܢ ܩܠܝܠ ܡܢ ܣܓܝ ܐܝܟ ܕܐܟܬܒܬ ܠܟ ܚܒܝܒܝ ܟܕ ܨܒܐ ܐܢܐ ܘܟܕ ܠܐ ܨܒܐ ܐܢܐ « هذا قليل من كثير كتبته لك ايها الحبيب وانا اريد ولا اريد »

## ﴿ الضمير ﴾

٥٠) — هو قسمان منفصل ومتصل . فالمنفصل يقع مبتدءًا وفاعلًا نحو ܐܢܐ ܐܬܝܬ « انا جئت » و- ܠܐ ܐܬܐ ܐܠܐ ܐܢܬ « ما جاء الا انت » — والمتصل يقع فاعلًا ومفعولًا بهِ ومضافًا اليه ومعمولًا للحرف نحو ܢܣܒܬܗ ܡܢܗ ܒܐܝܕܝ « اخذته منه بيدي »

٥١) — وللمنفصل الغائب مذكرًا ومونثًا مفردًا وجمعًا خاصةً واحدة وهي ان يكون لتوكيد المعرفة [١] بوقوعهِ عليها نحو ܗܘ ܗܘܐ ܟܝ

(١) يريد بها العَلَم والاشارة والموصول والاسم المختوم بالف الاطلاق . ولعل السريان اخذوا هذا الاستعمال في زيادة التعريف عن اليونان

ܚܕ ܗܘ « هذا مع كونهِ واحدًا » و- ܟܕ ܕܝܢ ܗܘ ܛܘܒܢܐ ܝܠܦ ܗܠܝܢ ܗܘܝܢ « فلما تعلّم المغبوط هذه » و- ܗܠܝܢ ܨܒܘܬܐ ܕܐܩܢܬ « الاشياء التي قانتها » و- ܟܕ ܕܝܢ ܢܦܩܘ ܗܠܝܢ ܗܘܝܢ ܛܘܒܢܐ « فلما خرج هؤلاء المغبوطون » و- ܟܕ ܐܦ ܗܘ ܫܘܪܝܗ ܨܘܡܐ ܡܫ: ܡܠܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ « فان غذاءه ايضًا كان صومًا كاملًا » و- ܟܬܒܬ ܠܟܘܢ ܗܕܐ « كتبتُ لكم هذا »

٥٢) — وله مذكرًا مفردًا خاصة واحدة. وهي ان ياتي زائدًا بعد « ܐܢ » فتليهِ « الدالث » غالبًا نحو ܐܢ ܗܘ ܕܢܓܕܘܫ ܠܗ ܡܕܡ « ان حدث له امر » — وياتي زائدًا بعد غيرها ولا تليه « الدالث » نحو ܢܦܫܟ ܗܘ ܡܚܝܒ ܐܢܬ « على نفسك تقضي » و- ܟܠܢ ܓܝܪ ܡܢ ܗܘ ܗܘ ܚܕ ܠܚܡܐ ܢܣܒܝܢܢ « فاننا كلنا نتناول من ذلك الخبز الواحد »

٥٣) — وللمتصل الغائب مذكرًا ومونثًا مفردًا وجمعًا اربع خواصّ يفدن التوكيد او التحسين. وهو في ثلاث من قبيل الاضمار قبل الذكر. فلا بد من مطابقتهِ لما يذكر بعده. احدها ان ياتي الضمير قبل الاسم الداخل عليهِ حرف مقترنًا بذلك الحرف نحو ܒܗ ܒܫܥܬܐ

ܩܪܐ ܬܪܢܓܠܐ « في الساعة نفسها صاح الديك » و- ܘܝ ܠܗ ܠܓܒܪܐ ܗܘ « الويل لذلك الرجل » و- ܐܝܬ ܠܗ ܥܠܬܐ ܠܛܒܘܬܟ « لجودتك سبب » — والثانية ان ياتي في آخرَي المضاف والحرف العامل. فلا بد من « الدالث » حينئذ في المضاف اليه ومعمول الحرف نحو ܠܐ ܐܨܛܒܝ ܡܡܬܘܡ ܒܡܘܬܗ ܕܚܛܝܐ « لم يرد قط هلاك الخاطئ » و- ܙܥܬ ܡܢܗ ܕܚܒܫܝ « ارتعتُ من جحزي » — وقد يُكرَّر الحرف بدون الضمير. فيُمنَع دخول « الدالث » في معمولهِ نحو ܥܠܝܗ ܕܟܐܦܐ ܒܢܝܐ ܗܝܡܢܘܬܢ « على الصخرة مبني ايماننا » — والثالثة ان ياتي قبل المفعول به. فان كان الفعل متعديًا بنفسه. جاز اقتران الضمير « باللامذ » وقد مر ذكره في (٢٩) وان كان متعديًا بالحرف. وجب اقتران الضمير به نحو ܪܗܛ ܠܗ ܠܒܝܬܐ « اسرع الى البيت » — والرابعة ان ياتي في آخر المضاف اليهِ الجاري مجري الوصف نحو ܐܦܪܝܡ ܕܚܟܝܡܘܬܗ « افرام الحكيم » و- ܡܪܝ ܕܟܠܒܘܢܝ « مَرّي الكلابي » و- ܢܨܝܚܐ ܕܡܝܬܪܘܬܗ « الفاضل الشهير »

## ﴿ ܕܝܠ (١) ﴾

٥٤) — هذا اللفظ لا يدل على معني حتي يتصل به الضمير. فيدل على الاختصاص إما بالاضافة نحو ܟܬܒܐ ܕܝܠܟ « كتابك » — واما بالاخبار عن المبتدأ نحو ܟܠ ܡܕܡ ܕܝܠܟܘܢ ܗܘ «كل شيءٍ فهو لكم» — ويدل ايضا على شبه الاختصاص نحو ܕܝܠܗܘܢ ܡܪܝܡܝ ܡܩܕܡ ܐܚܝܐ ܘܕܝܠܢ ܗܝܟܠܐ ܕܪܘܚ ܩܘܕܫܐ « لهم دعاه بقبة الزمان ولنا بهيكل روح القدس »

٥٥) — ويقدَّم على المضاف اليه. فلا بد من « الدالث » في المضاف اليه وهو قد يفيد التوكيد نحو ܚܙܝ ܒܪܘܟܒܐ ܕܝܠܗܘܢ ܕܚܝܘܬܐ « انظر في تركيب الحيوانات انفسها » — وقد يكون لمجرد التحسين نحو ܒܢܝ̈ ܝܪܬܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܡܘܠܟܢܐ «ورثة الموعد» — وهذا

---

(١) هو مركب في الاصل من « ܕܝ » في الارآمية بمعني « الاسم الموصول » ومن « اللامذ » التي بمعني « لام » الاختصاص. فاصل معني قولك ܟܬܒܐ ܕܝܠܝ « الكتاب الذي لي » ثم « الدالث » الموصولية في قولك ܓܒܪܐ ܕܐܬܐ « الرجل الذي جاء » و- ܟܬܒܐ ܕܝܘܣܦ « كتاب يوسف » مقتطعة منه

يجوز تقديمهُ على المضاف ايضاً والفصل بينهما باجنبي نحو ܕܝܠܗ ܐܢܬܘܢ ܥܒܕܐ ܕܗܘ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܗ « انتم عبيد الذي تطيعونهُ » و- ܕܝܠܟ ܡܥܡܪܟ ܒܫܡܝ ܫܡܝܐ « مسكنك في سماء السماوات »

٥٦) — والكثير ان يكنَى به عن الظاهر المضاف نحو ܐܡܝ ܠܝܐ ܘܕܝܠܟ ܪܚܝܠ « امي ليّة وامك راحيل » و- ܐܠܘܠܐ ܩܘܪ̈ܐ ܒܐܝܕ̈ܝ ܕܗܘ̇ ܓܢܣܗ ܒܕܝܠܟܘܢ ܢܬܚܠܛ «لولا الأغلال في يديهِ لالتبس علينا جنسه بجنسكم »

٥٧) — واذا اُضيف اليه متعدد بالعطف. جاز ان يُذكر بعد كل واحد منهُ. وان يُذكر بعد الاخير فقط وهو الغالب نحو ܡܣܒܪܝܢ ܡܬܓܠܝܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܘܡܬܢܘܚܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܗܢܐ ܥܠܡܐ « يبشرون بتجليه وترائيه في هذا العالم » و- ܐܢ ܒܡܠܬܐ ܐܘ ܒܐܓܪ̈ܬܐ ܕܝܠܢ « بكلامنا كان او برسالتنا »

٥٨) — ويؤكد به المتصل المضاف اليه والمعمول للحرف نحو ܠܝ ܕܝܠܝ ܠܝܛ ܟܠ ܐܢܫ « اياي انا يلعن كل انسان » و- ܗܐ ܩܪܝܬܐ ܕܒܥܝܢܟ ܕܝܠܟ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܟ « ها الخشبة التي في عينك انت لاتراها » و- ܣܡ ܒܢ ܕܝܠܢ ܡܠܬܐ ܕܬܪܥܘܬܐ « جعل فينا نحن

كلمة المصالحة » — وقد يكون معها لمجرد التحسين نحو ܐܬܥܬܪܘ ܕܝܠܝ ܠܬܠܬ ܙܒ̈ܢܝܢ ܡܫܢ ܘܐܫܬܚܩܘ « اراضيّ اخصبت ثلاث مرات وامحلت » و — ܠܥܠܬܗ ܕܝܠܗ ܐܬܐ « وافاه »

٥٩) — وياتي بمعنى « ما » الموصولية مع « لام » الاختصاص وبمعني « المال واهل الرجل وقومه » ونظائر ذلك نحو ܕܝܠܢ ܕܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ « كان مالنا ماله » و — ܐܢ ܒܕܠܐ ܕܝܠܟܘܢ ܠܐ ܐܫܬܟܚܬܘܢ: ܠܗ ܡܗܝܡ̈ܢܐ. ܕܝܠܟܘܢ ܡܢܘ ܢܬܠ ܠܟܘܢ « ان كنتم لم توجدوا امناء في مال غيركم. فمن ذا يعطيكم مالكم » و — ܠܕܝܠܗ ܐܬܐ ܘܕܝܠܗ ܠܐ ܩܒܠܘܗܝ « الى قومه اقبل وقومه لم يقبلوه »

٦٠) — وياتي بمعنى « الشان والامر » ايضاً. وهو الذي يتعدى بواسطته الى المضمر فعلا ـ ܒܛܠ و ܐܨܦ « اعتنى واهتم » نحو ܒܛܠ ܕܝܠܗܘܢ « اعتنى بهم »

## ﴿ التوابع ﴾

٦١) — هي التوكيد والصفة والبدل وعطف البيان وعطف النسق

## ﴿ التوكيد ﴾

٦٢) — هو تابع يقرر امر متبوعه في النسبة والشمول. وهو على ضربين لفظي ومعنوي. فاللفظي يكون لتقرير النسبة بتكرير اللفظ بعينه نحو ܐܡܝܢ ܐܡܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ «الحق الحق اقول لكم» و ܕܟܘ ܕܟܘ ܫܬܐܣܝܗ «دكّوا دكّوا اركانها» — والمعنوي يكون لتقرير النسبة بلفظة «ܢܦܫܐ» او «ܩܢܘܡܐ» او «ܓܪܡܐ» مضافة الى ضمير الموكد بها بمعنى «النفس والعين». ولا يوكد بها المتصل المرفوع حتى يؤكَّد اولاً بالمنفصل. ويجوز ان تدخلها «البيث» وان يُجتزأ عن اضافتها بها. وذلك نحو ܗܘ ܩܢܘܡܗ ܗܢܐ ܕܡܬܩܪܐ ܡܕܢܚܐ «هذا الشيءُ نفسه الذي يُسمَّى بالطالع» و ܐܙܠ ܗܘ ܩܢܘܡܗ «ذهب هو عينه» و ܗܢܘܢ ܒܫܡܝܐ ܒܩܢܘܡܐ ܐܝܬܝܗܘܢ «هما انفسهما في السما» — ويكون لتقرير الشمول بلفظة ܟܠ «كلّ» في توكيد ما تُقصَد اجزاؤُه جمعًا كان او مفردًا وبلفظتي ܬܪܝܗܘܢ «كلا» و ܬܪܬܝܗܝܢ «كلتا» في توكيد المثنى مضافاتٍ الى ضمير المؤكد بهنّ نحو

ܘܐܘܕܥ ܐܪ̈ܙܐ ܟܠܗܘܢ «واعلم الاسرار كلها» و- ܐܙܠܘ ܬܪ̈ܝܗܘܢ «ذهبا كلاهما»

٦٣) — ويوكد المظهر بمثله لا بالمضمر. والمضمر بمثله وبالمظهر ايضا كما تقدم (٦٢). ولا يخلو المضمران من ان يكونا منفصلين نحو ܕܗܝ ܗܝ ܢܫܡܬܐ ܕܚ̈ܝܐ «التي هي هي نسمة الحياة» — او متصلين نحو ܣܓܘܕܘܗܝ ܠܗ ܠܚܘܕܘܗܝ «اعبدوهُ اياهُ وحدهُ» — او متصلاً احدهما والاخر منفصلاً نحو ܐܬܝܬ ܐܢܐ «جئت انا» وهذان يجوز الفصل بينهما بالظرف او الحرف نحو ܬܐ ܠܘܬܝ ܐܢܬ ܘܥܒ̈ܕܝܟ «هلمّ اليّ انت واعمالك»

## ❀ الصفة ❀

٦٤) — هي ما افاد الكشف عن بعض احوال الذات نحو ܓܒܪܐ ܛܒܐ «رجل صالح» — او دفع الاشتراك في الاعلام نحو ܕܘܝܕ ܡܠܟܐ «داود الملك» — او المدح نحو ܛܘܒܘܗܝ ܠܓܒܪܐ ܕܒܐܘܪܚܐ ܕܚ̈ܛܝܐ ܠܐ ܗܠܟ «طوبى للمرء الذي لم يسلك طريق الاثمة» — او الذم نحو ܓܒܪܐ ܚܡܬܢܐ ܡܓܪܐ ܚܪ̈ܝܢܐ «المرء الغضوب يُثير

الخصام » — او التخصيص في النكرات نحو ܓܒܪ ܗܘܐ ܡܟܝܟ ܘܙܕܝܩ « كان رجلًا وديعا وبارا » — او التوكيد نحو ܡܢܬܡܠ ܕܥܒܪ « امس الدابر »

٦٥) — ويجب ان تكون وفق الموصوف في كلا الجنس والعدد نحو ܓܒܪܐ ܚܟܝܡܐ « رجل حكيم » و- ܒܬܘܠܬܐ ܕܟܝܬܐ « شابة طاهرة » و- ܨܒܘܢ ܡܫܚܠܦܢ « امور مختلفة » و- ܫܪܒܬܐ ܡܫܬܒܚܬܐ « قبائل موصوفة »

٦٦) — والاصل فيها ان تلي الموصوف. ويجوز تقديمها عليه نحو ܠܐ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ ܐܚܪܢ ܚܛܝܐ ܕܕܡܐ ܠܝ « ليس في العالم خاطئ آخر مثلي » و- ܣܓܝܐܐ ܥܒܕܐ ܘܫܦܝܪܐ ܚܘܝܬܟܘܢ « اريتكم افعالا كثيرة حسنة » و- ܢܗܪܝܢ ܫܪܓܐ ܕܥܟܝܢ ܒܐܐܪ « يضيء السرج المنطفئة في الهواءة » و- ܠܐ ܛܫܝܢ ܛܒܐ ܙܢܘܗܝ « لا يخفي ادابه الحميدة » — وكذلك يجوز الفصل بينها وبينه بالفعل نحو ܓܪܡܐ ܛܥܢ ܡܒܠܝܐ « حمل العظام البالية » — وبالمضاف اليه بشرط ان لا يصح حملها عليه. وان لا يكون هو متصفا ايضا نحو ܒܥܠܕܒܒܘܗܝ ܕܡܪܝܐ ܡܦܢܩܐ « اعداء الرب المترفهون »

٦٧) – وغلب في لفظين منها الافراد والتذكير مع الجميع سواء قُدما على الموصوف او أُخرا عنه. وهما ܣܓܝ « كثير » و- ܩܠܝܠ « قليل » نحو ܣܓܝܐܢ ܩܪ̈ܒܐ « حروب كثيرة » و- ܢܘ̈ܢܐ ܣܓܝ « حيتان كثيرة » و- ܡܪ̈ܓܢܝܬܐ ܣܓܝ « جواهر كثيرة » و- ܡܠܝܠ ܡ̈ܠܐ « كلمات وجيزة »

٦٨) – واذا ظهر امر الموصوف ظهورًا يُغني عن ذكره. جاز تركه واقامة الصفة مقامه نحو ܥܒܕ ܥܒ̈ܕܐ ܪ̈ܘܪܒܬܐ « صنع اليّ العظائم » و- ܠܩܨܝܗܘܢ ܩܛܠܘ « قتلوا بعضًا منهم »

٦٩) – وليس بمشروط تطابق الموصوف والصفة في التمام والترخيم. فيوصف التام[1] بالمرخم نحو ܘܐܦ ܢܫ̈ܐ ܝܕܝܥ̈ܬܐ ܠܐ ܙܥܘܪ̈ܢ « وكذلك نساء شهيرات غير قليلات » و- ܫܒܥ ܬܘ̈ܪܬܐ ܫܡܝܢ̈ܬܐ « سبع بقرات سمينات » – والمرخم بمثله وبالتام نحو ܓܒܪ ܚܝܠܬܢܐ ܘܡܠܟ ܬܩܝܦ « رجل قوي وملك ذو باس » و- ܗܠܝܢ ܬܠܬܐ ܓܒܪ̈ܝܢ ܙܕܝ̈ܩܐ « هؤلاء ثلاثة الرجال الصديقين »

---

(١) المراد « بالتام » من الاسم والصفة ما فيه ألف الا طلاق وهو اصطلاح بعض النحاة المغربيين

٧٠) — واذا وُصف بمفرد وجملة معًا او بمفرد بسيط ومفرد مركب معًا. يُقدَّم المفرد على الجملة نحو ܓܒܪܐ ܒܝܫܐ ܕܪܚܡ ܕܝܢܐ « رجل السوء الذي يحب الخصام » — والمفرد البسيط على المفرد المركب نحو ܡܫܟܢܐ ܪܒܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܕܠܐ ܥܒܝܕ ܒܐܝܕܝܐ ܘܠܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܒܪܝܬܐ « القبّة العظيمة الكاملة غير المصنوعة بالايدي والتي ليست من هذه الخلائق »

٧١) — وتُوصَف النكرة بالجملة الخبرية موصولةً « بالدالث » نحو ܟܠ ܐܢܫ ܕܝܗܒ ܠܗ ܡܪܝܐ ܥܘܬܪܐ ܘܢܟܣܐ « كل انسان رزقه الله الغني والمال » — على أنهُ ان كانت النكرة مبتدءًا والضمير العائد اليها في فعل الجملة معمولاً للحرف. فالكثير ان يُحذَف الضمير ويُدخَل الحرف على النكرة نحو ܒܟܠ ܓܒܝܢ ܕܐܗܦܟܝܗ̇ ܚܙܘܐ ܫܦܝܪܐ ܐܝܬ ܠܗ̇ « الى ايّ جهة قلبتها فلها منظر جميل » و — ܒܟܠ ܓܒܪܐ ܕܡܬܩܪܒ ܚܟܝܡܐ ܡܢ ܠܫܢܗ ܝܕܝܥ ܡܫܘܚܬܗ « من ايّ امرء يقترب الحكيم يعلم من لسانهِ مقدار عقله » و — ܒܟܠ ܕܘܟܐ ܕܡܬܝܬܝܐ ܒܟܠ ܐܬܪ ܕܐܝܬܝ ܡܬܩܒܠ « في اي مكان أُحضر مثال الملكِ يُقبَل »

٧٢) — ويوصف باسم الجنس عيناً ومعنى مفرداً وجمعاً اذا كان مما يقوم به معنى الوصف. وذلك باضافة الموصوف اليه نحو ܩܪ̈ܝܒܝܢ ܕܪܘܚ ܘܕܦܓܪ « اقاربنا الروحيون والجسديون » و — ܐܝܟܘ ܓܒܪܐ ܕܬܕܡܘܪܬܐ « ايها الرجل التعجابية زينوب » و — ܐܝܕܐ ܕܝܡܝܢܐ « اليد اليمنى » و — ܐܝܕܐ ܕܣܡܠܐ « اليد اليسرى » و — ܦܪ̈ܨܘܦܗ ܕܢܘܗܪܐ « وجهه الزاهر » و — ܓܢ̈ܒܪܐ ܕܫܡܗܐ « جبابرة مشهورون » — وقد يلحق به ضمير الموصوف (٥٣) نحو ܫܡܥܘܢ ܕܐܣܛܘܢܗ « سمعان العمودي » و — ܐܦܪܝܡ ܕܚܟܡܬܗ « افرام الحكيم » و — ܡܪܝ ܕܒܝܬ ܟܠܒ « مَرّي الكِلابي » و — ܐܢܬܬܐ ܕܙܘܢܗ « امرأة زنيف » و — ܢܡܪܐ ܕܦܬܟܘܬܗ « نمر ارقط » و — ܓܒܪܐ ܕܚܕܐ ܥܝܢܗ « رجل ذو عين واحدة » و — ܓܒܪܐ ܕܒܐܬܪܘܬܐ « رجل به مس » و — ܚܝܘܬܐ ܕܐܪܒܥ ܪܓܠܝܗ « حيوان دباب » و — ܣܦܣܝܪܐ ܕܬܪܝܢ ܦܘܡܝܗ « صمصامة ذات حدين » — وتجوز اضافة الموصوف معه[1] الى المضمر او المظهر ايضاً. الا ان تاخير المظهر عنه اشهر نحو ܓܒܠܬܢ ܕܥܦܪܐ « جبلتنا الارضية » و — ܡܦܩܢܟ ܕܚܝ̈ܐ « سفرك المحيي » و — ܐܝܕܗ

(١) الضمير في « معه » راجع الى الاسم الذي يُوصَف به

ܕܣܡܳܠܳܐ « يدك اليسرى » و - ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܐܒܘܟܘܢ « روح ابيكم القدوس »

٧٣) وجاز في الصفة مشبَّهة وغير مشبهة معرفةً ونكرة مما ليس على مثال « ܡܫܒܚܐ » ان تقترن « بالدالث » الموصولية[١]. ولا بد حينئذٍ من ترخيمها وتانيثها وجمعها كاسم الفاعل الجاري مجرى المضارع[٢] نحو ܢܚܒܶܐ ܟܕܒܘܬܐ ܘܥܘܠܐ ܕܦܪܝܫܐ « نحبو الافك والظلم الفظيع » و - ܨܠܘܬܐ ܕܓܘܢܝܐ « صلاة عموميّة » و - ܓܒܪܐ ܕܡܗܠܟ: ܗܘ « رجل ماشٍ » و - ܕܫܠܝܛ ܥܠ ܟܠ ܚܕ ܗܘ « المتسلّط على كل شيءٍ انما هو واحد » و - ܚܐܣ ܠܕܚܣܝܪܝܢ « أشفِق على المعوزين »

---

(١) اعلم ان الغرض من زيادة الف الاطلاق في الاسم والصفة واحد وهو تعريفهما بها. فهي من هذا الوجه ترادف لام التعريف عند العرب. فلما اجازوا اقتران الصفة « بالدالث » وهي اداة تعريف ايضاً. اجتزأوا بتعريفها للصفة عن تعريف الف الاطلاف لها فحذفوها. ثم توسعوا في استعمالها فاجازوا دخولها على الصفة النكرة ايضاً. وهي معها في حكم الزائدة لا معنى لها. واعلم ايضاً ان مثال « ܡܫܒܚܐ » لم يرد مقترناً « بالدالث » المذكورة وقلّما ورد مرخماً عند المتقدمين

(٢) اي يُونَث بالالف. ويُجمَع باليوذ والنون في المذكر. وبالنصب (ܝܢ) والنون في المونث

و- ܟܦܪܝܢ ܒܦܫܝܩܬܐ « المنكرون للامور السهلة » — والكثير في اسم الفاعل من غير الثلاثي ان تُحذَف النون الزائدة في آخره ايضاً نحو ܛܒ ܗܘ ܢܓܝܪ ܪܘܚ ܡܢ ܓܢܒܪܐ ܘܕܫܠܝܛ ܒܢܦܫܗ ܡܢ ܗܘ ܕܐܚܕ ܡܕܝܢܬܐ « الحليم خير من الجبّار والمالك نفسه خير من المالك مدينة »

٧٤) — وهي غير مقترنة « بالدلث » الموصولية (٧٣) لا تخلو من ان تكون مطلقة او مقيَّدة[١] — فالمطلقة اذا كانت خبراً نكرةً مربوطاً بالمنفصل مذكوراً او غير مذكور جاز ترخيمها وتانيثها وجمعها كاسم الفاعل الجاري مجرى المضارع [٢] وهو الكثير الشائع فيها نحو ܚܡܪܐ ܗܘ ܡܨܥܪܢܐ ܘܪܘܝܘܬܐ ܡܨܥܪܢܝܬܐ « ان الخمر ذو سَورة والسكر مجلبة ذل » و- ܚܘܒܐ ܢܝܚܐ ܗܝ ܘܡܟܝܟܐ « المحبة ذات حلم ولِين » و- ܟܘܪܗܢܐ ܒܥܡܢ ܥܫܝܢܝܢ « ان الامراض في قومنا لشديدة » و- ܡܣܐܬܐ ܕܢܟܠܐ ܠܐ ܫܦܝܪܢ « موازين الغش قبيحة » —

(١) قد يكون تقييدها بحرف الجر او بالظرف او بالمضاف اليه او بالمفعول به او بغير ذلك مما تراه في الامثلة

(٢) راجع حاشية (٧٣)

واذا كانت حالًا. وجب فيها ذلك نحو ܗܐ ܡܠܟܟܝ ܐܬܐ ܠܟܝ ܡܟܝܟ «هوذا ملكِكِ آتيك متواضعًا» و- ܐܝܬܝܘ ܐܢܘܢ ܟܕ ܚܝܝܢ «جاؤوا بهم احياء» و- ܫܕܐܘܗ ܟܕ ܡܫܠܚܐ «طرحوها معرّاة» و- ܫܕܝܢ ܗܘܘ ܫܠܕܐ ܟܕ ܡܫܠܚܝܢ «كانت جُثث الموتى مطروحة وهي معرّاة» — واذا كانت خبرًا نكرةً مربوطًا بشبه المنفصل(١) او ذات موصوف نكرة. جاز فيها على قلّة نحو ܐܝܬܘܗܝ ܙܢܝܐ ܐܘ ܥܠܘܒܐ ܐܘ ܦܠܚ ܦܬܟܪܐ ܐܘ ܡܨܥܪܢ ܐܘ ܚܛܘܦ ܐܘ ܪܘܝ «هو زانٍ او غاصب او سادن او مُصغِر او خاطف او سِكّير» و- ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܢܘܪܐ ܝܩܕܐ «خدّامهُ نارًا متقدة» و- ܐܦ ܢܫܐ ܝܕܝܥܢ ܠܐ ܙܥܘܪܢ «وكذلك نساء معروفات غير قلائل» — والمقيَّدة اذا كانت خبرًا معرفةً كيفما رُبط او خبرًا نكرةً مربوطًا بشبه المنفصل او ذات موصوف او قائمةً مقام الموصوف او مضافة وجب ترخيمها وتانيثها وجمعها كالاسم المرخَّم في الاضافة(٢). الا انه يُشرَط فيها ان تتقدم على قيدها. وان لا يُفصَل بينها وبينهُ باجنبي نحو ܗܘܝܬܝ

(١) هو المتصل المقترن بلفظ «ܐܝܬ»

(٢) اي تونث بالتاو. وتجمع باليوذ قبلها فتح في المذكر. وبالتاو قبلها نصب في المؤنث

ܐܢܘܢ ܣܦܝܩܝܢ ܡܢ ܛܒܬܐ « هؤلاء هم العارون من الصالحات » و- ܕܩܠܝܠܝܢ ܠܡܦܘܠܬܐ ܐܝܬܝܢ « نحن سهلو السقوط » و- ܐܕܢܗ ܡܣܟܪܬܐ ܒܢܟܠܐ ܠܐ ܫܡܥܬ « اذنه المسدودة بالفتنة لم تسمع » و- ܐܘ ܙܘܦܐ ܪܓܝܓܬ ܚܙܬܐ « ايتها الزوفى الشهية الى النظر» و- ܒܪܝܬܐ ܚܕܬܐ ܡܬܝܠܕܬܐ ܕܠܐ ܙܘܘܓܐ « خليقة حديثة مولودة بـلا زواج » و- ܒܝܢܬ ܗܠܝܢ ܟܠܗ ܟܠܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܦܪܝܚܬ ܛܒ « بين هؤلاء عروس بتول بهية جدًا » و- ܐܠܗܘܬܐ ܡܠܬܐ ܡܫܠܛܬܐ ܐܟܘܬܗ ܝܗܒ ܠܢ « ان الله أعطانا كلمة ذات سلطان مثله » و- ܐܝܟ ܡܣܬܪܩܝܢ ܡܢ ܫܪܪܐ « كالمحرومين الحق» و- ܥܠ ܗܢܘܢ ܪܗܛܝܢ ܡܣܪ̈ ܗܒܐܝܬ « على هؤلاء الجارين بسرعـة » و- ܐܘܪܫܠܡ ܩܛܠܬ ܢܒܝ̈ܐ ܘܪܓܡܬ ܠܐܝܠܝܢ ܕܫܠܝܚܝܢ « يا اورشليم القاتلة الانبياء والراجمة المرسلين » و- ܐܟܠܝ ܕܨܠܘܬܐ ܐܢܘܢ « هم اكلة الصلوات » و- ܐܟܠܬ ܥܣܒܐ ܐܝܬܝܗ « هي آكاة العشب »

٧٥)— وخبر ܗܘܐ « كان » اذا كان نكرة مطلقًا او مقيدًا. يجري مجرى اسم الفاعل القائم مقام المضارع(١) نحو ܡܛܠ ܕܗܘ ܗܘܐ ܪܕܝܦ

(١) راجع حاشية (٧٣)

« لانه كان صدّيقًا » و- ܕܢܗܘܘܢ ܚܒܝܫܝܢ ܒܨܘܡܐ ܘܐܡܝܢܝܢ ܒܨܠܘܬܐ « ان يكونوا دائبين في الصوم ومواظبين على الصلاة » و- ܛܘܒܢܐ ܒܣܓܝ̈ܐܐ ܬܗܘܐ « تكن سعيدًا بين الاكثرين » — وقد يجري المقيد منه مجرى الاسم المرخم في الاضافة[1] نحو ܥܣܩܐ ܠܡܦܫܪܐ ܗܳܘܝܐ « تصير عسرة على الهضم »

٧٦) — وما جاء من الصفة مرخمًا ترخيم الاسم المضاف وهو خبر نكرة مربوط بالمنفصل نحو ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܣܓܝܐܝܢ ܡܢ ܡܢܝܢܐ « خدّامهُ اكثر من ان يُحصَوا » — او مرخمًا ترخيم الخبر المطلق المربوط بالمنفصل وهو خبر مقيّد مربوط بشبه المنفصل نحو ܐܝܬܝܗ ܢܗܝܪܐ ܡܢ ܫܡܫܐ « هي ابهى من الشمس » — او غير مرخم وهو خبر مربوط بالمنفصل نحو ܒܨܝܪܐ ܐܢܘܢ ܡܗܝܡ̈ܢܐ « المومنون قليل ما هم » و- ܫܝܛܐ ܗܘܬ ܗ̇ܝ ܡܫܝܛܬܐ « كانت مرذولة » — او غير مرخم ايضًا وهو نعت مقيد نحو ܐܘ ܠܘܙܐ ܒܣܝܡܐ ܘܪܝܚܐ ܘܡܒܣܡܐ ܠܚܟܐ « ايها اللوز اللذيذ الدسِم الطيّب الى الحنك » — فربما اجازوهُ في الاول ترجيحًا لاقتضاء التقييد على اقتضاء الربط بالمنفصل.

---

(١) راجع حاشية (٧٣)

وفي الثاني تنزيلًا لشبه المنفصل منزلة المنفصل. وفي الثالث والرابع ترجيحًا للاسمية على الوصفية

٧٧)—واذا تعدد الموصوف بالعطف ما بين مذكر ومونث. غلب حمل الصفة على المذكر نحو ܟܠ ܒܝܬ ܘܡܕܝܢܐ ܕܡܬܦܠܓ ܥܠ ܢܦܫܗ ܠܐ ܢܩܘܡ « كل بيت ومدينة ينقسم على نفسه لا يثبت »

## ﴿ البدل ﴾

٨٧) — هو على ثلاثة اضرب بدل كل من كل نحو ܡܠܟܬ ܒܢܝܢܗ ܠܫܐܕܐ ܘܕܝܘܐ « وعدتْ بنيها الابالسة والشياطين » — وبدل بعض من كل نحو ܫܠܚܘܗ ܡܫܟܗ « سابوها جلدها » — وبدل اشتمال نحو ܫܦܪ ܠܝ ܐܚܘܟ ܡܡܠܠܗ « اعجبني اخوك كلامه » — وهذا نادر في كلامهم. والكثير ان يقال ܫܦܪ ܠܝ ܡܡܠܠܐ ܕܐܚܘܟ « اعجبني كلام اخيك »

٧٩) — وتُبدَل الجملة من الجملة في الكل نحو ܪܚܡܘ ܥܘܠܐ ܘܩܛܠܘ ܓܢܣܐ، ܐܥܦܘ ܥܠܝܗܘܢ ܕܝܢܐ « احبوا الفسق ومقتوا النسل ضاعفوا عليهم القضاء » — وفي البعض نحو ܡܢܝܢܐ ܕܠܗܘܢ

ܢܛܪ ܢܦܫܟ ܡܪܝܐ « الرب يحرسك الرب يحرس نفسك » — وفي الاشتمال نحو ܩܕܡܝܐ ܦܠܚ ܐܪܥܐ ܕܟܡܐ، ܥܩܪ ܡܢܗ ܟܘܒܐ ܘܕܪܕܪܐ « الاول حرث الارض كدًا استأصل منها القرطب والشوك » — وكذلك يُبدَل الفعل من الفعل[1]. بشرط ان يكون فاعلهما واحدًا وزمانهما واحدًا نحو ܗܠܝܢ ܩܠܝܠ ܡܢ ܣܓܝ ܟܬܒܬ ܐܥܗܕܬ ܚܒܝܒܝ « هذا قليل من كثير كتبته ذكرته لك ايها الحبيب »

٨٠) — ويجوز ابدال المعرفة من النكرة نحو ܠܬܠܬܐ ܟܗܢܐ ܢܨܝܚܐ ܐܗܪܘܢ ܘܐܝܬܡܪ ܘܐܠܝܥܙܪ « ثلاثة كهنة اجلاء هرون وايثامر واليعازر » — والنكرة من المعرفة نحو ܡܓܘܫܐ ܐܢܫܐ ܟܦܘܪܐ ܦܠܚܝ ܦܬܟܪܐ « المجوس قوم كفار عبدة اصنام » — والمظهر من المضمر الغائب (٢٩) نحو ܐܢܬܘܢ ܫܒܩܬܘܢܝܗ، ܡܢܟܘܢ ܐܚܘܗܝ « انتم نبذتم عنكم إخاءه » — والمضمر من المضمر مطلقًا نحو ܡܚܢܝ ܠܝ « ضربني اياي » و— ܡܚܝܬܟ ܠܟ « ضربتك اياك »

٨١) — والكثير اعادة الحرف الداخل على المبدل منه في البدل

---

(١) الفرق بين إبدال الفعل وابدال جملة الفعل أن الفعل يُبدَل بالنظر الى نفسهِ دون الفاعل والجملة تُبدَل بالنظر الى الفعل والفاعل كليهما

ايضا نحو ܘܟܕ ܐܬܐ ܝܫܘܥ ܠܥܒܪܐ ܠܐܬܪܐ ܕܓܕܪܝܐ « ولما جاء يسوع العبر بلد الجاذريين »

## ﴿ عطف البيان ﴾

٨٢)– هو اسم جامد يكشف امر متبوعه نحو ܪܚܡܢ ܐܠܝܥܙܪ « حبيبنا اليعازر » و- ܩܡ ܒܗܘܢ ܪܘܓܙܐ ܡܘܬܢܐ ܘܚܘܘܬܐ ܘܡܚܘ̈ܬܐ ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ ܕܫܢܝܢ ܫܢܝܢ « ثار عليهم الغضب الوباء والحيات وضربات اخرى مختلفة »(١)

٨٣)–ولا يقع بين المضمرات. ويأتي مفردا لبيان مفرد كما مر (٨٢). وجملة لبيان جملة نحو ܫܠܝܛ ܒܫܒܬܐ ܠܡܥܒܕ ܕܛܒ ܐܘ ܕܒܝܫ ܢܦܫܐ ܠܡܚܝܘ ܐܘ ܠܡܘܒܕܘ « أيحل يوم السبت ان يُصنع خير ام شر ان تحيي نفس ام تهلك »

---

(١) اعلم ان الفرق بين البدل وعطف البيان أن الثاني في البدل هو ما يعتمدهُ الحديث والاول كالتوطئة لذكرهِ. والاول في عطف البيان هو المعتمد بالحديث. والثاني يُورَد لايضاح امره

## ﴿ عطف النسق ﴾

٨٤) — هو العطف بواحد من ثمانية احرف. وهي الواو وܐܘ وܦ وܐܦ وܒܪܡ وܠܐ وܐܢܗܘ وܐܠܐ. وكلها تقع صدر المعطوف بها

## ﴿ الواو ﴾

٨٥) — تاتي لمطلق الجمع بين المتعاطفات. الا ان كونها للمعية راجح. وللترتيب كثير. ولضده قليل. ويُعطف بها المفرد على مثله نحو ܟܕ ܟܢܫܐ ܣܓܝܐܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܥܡܗ ܕܓܒܪܐ ܘܢܫܐ ܘܛܠܝܐ « وبينا كان فيه خلق كثير من الرجال والنساء والصبيان » — والجملة على مثلها نحو ܦܪܩܢ ܕܠܐ ܫܘܪܐ ܘܐܘܕܥܢ ܕܫܘܪܢ ܗܘ « نجّانا بلا سُور. وعرّفنا أنه سُور لنا » — وتاتي ايضا بمعنى « الفاء » التي للترتيب نحو ܘܐܒܪܗܡ ܒܗܝܡܢܘܬܗ ܐܬܒܪܟ ܘܐܙܕܕܩ ܒܗ ܒܥܒܕܘܗܝ « وابرهيم تبارك بايمانه فتزكى » — والتي للتعقيب نحو ܐܝܕܐ ܗܝ ܐܢܬܬܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܥܣܪܐ ܙܘܙܝܢ ܘܬܐܒܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ « اي امراة لها عشرة دراهم

فتفقد واحدا منها » — والتي للسببية نحو ܒܪܫܠܐ ܫܠܛܬ ܒܗܘܢ ܢܘܪܐ ܘܐܘܩܕܬܐ ܐܢܘܢ « ففي الحال تسلطت عليهم نار فاحرقتهم » — وهذه يُرَبط بها جواب ستة اشياء. وهي الاستفهام نحو ܕܠܡܐ ܠܟܠܢ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫ ܘܠܐ ܐܬܬܒܥ ܠܗ ܡܢܗ « هل ظلمه احد فلم يوخذ بثأره منه » — والنفي نحو ܠܝܬ ܡܕܡ ܕܡܘܬܪ ܠܝ ܘܬܦܢܐ ܐܝܩܪܝ ܠܕܘܟܬܗ « لا شيء يفيدني فتعود كرامتي الى حالها » — والامر نحو ܣܝܡܝܢܝ ܒܥܘܒܟ ܘܐܚܘܝܟ ܐܝܟܐ ܐܝܬܘܗܝ « اجعلني في حضنك فاريك اين هو » — والنهي نحو ܠܐ ܬܥܒܕ ܗܕܐ ܘܒܫܝܢܐ ܗܘܐ ܐܢܬ « لا تفعل هذا فتكون في امان » — والتمني نحو ܠܘܝ ܐܝܬ ܠܝ ܢܟܣܐ ܕܐܝܬ ܠܟ ܘܐܛܝܒ ܠܡܣܟܢܐ « ليت لي من الاموال ما لك فاحسن الى الفقراء » — والترجي نحو ܕܠܡ ܢܥܕܪ ܠܝ ܘܠܐ ܐܡܘܬ ܐܢܐ ܡܢ ܟܦܢܐ « عسى ان يساعدني فلا اهلك جوعا ».

٨٦) — ولك ان تعطف بها على المظهر مثله نحو ܐܬܘ ܐܚܝܟ ܘܒܢܝܟ « جاء اخوتك وابناؤك » — والمضمر المنفصل ايضاً نحو ܐܬܐ ܫܡܥܘܢ ܘܐܢܐ « جاء سمعان وانا » — وعلى المضمر المنفصل مثله نحو ܬܘ ܐܢܬܘܢ ܘܐܢܐ ܗܫܐ « تعالوا انتم وانا الان » — والمظهر ايضا نحو ܐܢܐ ܘܐܒܘܟ ܢܐܬܐ

ܚܢܢ « انا وابي واحد » — واما المضمر المتصل. فان كان مرفوعاً فلا يُعطف عليه حتي يوكد بالمنفصل (٦٢) نحو ܐܬܝܬ ܐܢܐ ܘܐܢܬ « جئت انا وانت » — وان كان مفعولاً. فلا يعطف عليه حتي يقترن المعطوف « باللامذ » (٢٨) نحو ܚܙܝܬ ܐܢܘܢ ܘܠܟ « رايتهم واياك » و- ܢܣܚܦܘܢܟܝ ܘܠܒܢܝܟܝ ܒܓܘܟܝ « ويهلكونكِ وبنيك فيك »

٨٧) — واذا عُطفت بها جملة على جملة. فلا بد من اتفاقهما في الخبرية والانشائية نحو ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܒܦܨܚܐ ܢܦܩܘ ܡܢ ܫܥܒܕܘܬܗ ܕܦܪܥܘܢ. ܘܐܢܚܢܢ ܒܝܘܡ ܕܙܩܝܦܘܬܗ ܐܬܦܪܩܢ ܡܢ ܫܥܒܕܘܬܗ ܕܣܛܢܐ « لان اولئك في الفصح خرجوا من استرقاق فرعون. ونحن يوم صلبه أُنقذنا من استرقاق ابليس» و- ܪܗܛܘ ܒܫܝܢܐ. ܘܦܠܚܘ ܒܫ: ܠܡܐ. ܘܕܥܟܘ ܢܘܪܐ ܕܒܝܫܬܐ « اسعوا في الامان واعملوا بالسلام واخمدوا نار الشر» — واما اتفاقهما في الاسمية والفعلية وتعادل فعليهما في الصيغة فغالب لا واجب لورود الخلاف نحو ܝܘܡܐ ܗܘ ܕܦܪܫ ܒܗ، ܓܒܪܐ ܡܢ ܐܠܥܗ، ܘܐܬܬܪܡܠܬ ܐܪܥܐ، ܒܫܘܢܝܗ ܕܪܝܫ ܦܓܪܐ « اليوم الذي ينفصل فيه الرجل عن ضلعه وترملت الارض بزوال راس الجسم »

٨٨) — ويجوز تركها فيما اذا كانت المتعاطفات مفردة بشرط ان لا تلتبس بالبدل او عطف البيان نحو ܕܡܢܗ ܙܕܝܩܐ ܘܡܠܟܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܬܝܠܕܝܢ «الذي منه يُولد الصِدّيقون والملوك والمسحاء» — فلو تُركت « الواو » هنا. لاحتمل ان يكون « الملوك والمسحاء » بدلا من « الصديقون » وليس به. وذلك نحو ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܫܠܝܐ ܐܝܬ ܙ̈ܢܝܐ: ܬܚܬܝܐ ܡܨܥܝܐ ܥܠܝܐ «لاهل الزهد ثلاث طبقات: سُفلى ووُسطى وعليا» و- ܐܝܬܝܗܝܢ ܡܢܗܝܢ. ܥܩܬܘܬܐ. ܥܣܝܣܘܬܐ. ܙܢܝܘܬܐ. ܪܘܓܙܐ. ܐܟܬܐ. ܚܣܡܐ. ܦܓܪ̈ܢܝܬܐ. ܪܓܝܓܘܬܐ « هي الضجر. النهم. الشبق. الغضب. الحقد. الحسد. الملاذ. الطمع » — واما اذا كانت المتعاطفات جُملًا. فلا بد من اثباتها في كل جملة الا ان تكون الجمل متقابلة بالاضداد وغير الاضداد. فالغالب فيها ان تُقسَّم ثُناءَ وتُذكَر الواو في كل ثاني جملة فقط نحو ܡܣܟܝܐ ܘܟܠܝܐ، ܡܩܪܒܐ ܘܡܪܚܩܐ، ܘܕܚܝܠ ܙܘܥܗ « تطمع وتمنع. تدني وتقصي. ودون اتيانها اهوال » و- ܙܥܦܐ ܦܪܚ. ܘܢܬܟܬ ܚܡܬܐ. ܣܒܥ ܣܝܦܐ. ܘܥܡܛܢܐ ܐܬܚܙܝ. ܢܗܪܐ ܐܬܓܠܝ. ܘܢܘܚܐ ܐܬܦܪܣܝ. ܫܠܡܐ ܐܬܚܪܣ. ܘܚܕܘܬܐ ܐܬܦܫܛ « انتشر السُخط وانصبّ الغضب. شبع الحسام

وبشم الصَمْصام. جهرت الآثام وعلنت الاسواء. فُتحت الصكوك وُتليت الكتب » — وقد تُذكر في ثاني جزء من كل جملة نحو ܚܒܠܬ ܘܒܪܝܡܬ. ܦܪܝܚܬ ܘܐܬܡܥܛܬ. ܡܟܝܟܐ ܘܐܬܬܪܝܪ. ܥܡܠܐ ܘܐܬܬܪܝܦ. ܐܙܠ ܘܥܒܪ. ܣܥܘܪܐ ܘܠܐ ܩܪܝܒ « والفرح قد تولى. والبشر قد تمضى. السلام قد نُفي. والامان قد هُزم. ليس من مُعين. ولا من عون قريب »

٨٩) — واذا تنازع فعلان فاعلا واحدا. جاز تركها بينهما. وهو كثير فيما اذا كان الفعل الاول من اجل الثاني او كان الثاني مفعولا به في المعنى نحو ܐܬܐ ܣܓܕ ܠܗ « جاء فسجد له » و- ܕܐܙܠ ܐܩܒܘܪ ܐܒܝ « ان امضي فادفن ابي » و- ܩܡ ܐܙܠ ܒܬܪܗ « قام فاتبعه » و- ܪܗܛ ܚܕ ܢܦܠ ܥܠ ܒܘܪܟܘܗܝ « اسرع واحد فجثا على ركبتيه » و- ܐܙܠ ܙܒܢ ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܠܟ « امض فبع كل ما لك » و- ܒܚܫܬ ܐܬܡܙܡܪܬ ܙܡܪܬܐ ܢܦܓܬ « عُنيت فتعلمتُ زبورا يتفرج بها كربي » و- ܩܪܒܘ ܐܬܦܪܩܘ « تقدموا فنادوا بها » و- ܐܣܓܝܘ ܕܚܠܘ « خافوا كثيرا » و- ܡܘܣܦ ܦܠܚ ܠܗ « يزيد في حرثها » — وكذلك اذا تنازعا مفعولا واحدا (٣٠) بشرط ان يكون فاعلها واحدا. وان

يقع المفعول بعد الثاني منهما. وهو كثير فيما اذا كان الفعل الاول من اجل الثاني نحو ܡܘܬܐ ܡܫܚ ܝܗܒ ܠܗ܁ ܬܠܬ ܐܡ̈ܝܢ ܒܐܐܪ «قدّر فوهب الموت له ثلاث اذرع في الهواء» و- ܢܩܘ ܫܩܠܘ ܙܪ̈ܥܝܗܘܢ «نقّوا فاخذوا حصائده» و- ܫܪܝܬ ܐܦܩܬ ܡܝ̈ܬܝܗܘܢ «عرّيت فاخرجت موتاهم» — وقد يتنازعهما ثلاثة افعال فاكثر (٣٠) فيجوز تركها بينهنّ الا ان ذكرها في الاخير منهنّ اكثر نحو ܫܕܪ ܡܟܪ ܕܒܪ ܘܐܥܠܗ ܠܒܣܝܡܘܬܗ «ارسل فخطبها فاخذها فادخلها للتمتع بها»

٩٠) — واذا كان المعطوف عليه معمولاً للحرف. فلا بد من اعادة الحرف في المعطوف نحو ܫܪܝܪ ܗܘ ܡܢܝ ܘܡܢ ܟܠ ܐܢܫ «هو اصدق مني ومن كل انسان» و- ܥܠܝܟܘܢ ܘܥܠ ܩܪܝܬܐ ܗܕܐ ܘܥܠ ܥܡܘܪ̈ܝܗ «عليكم وعلى هذه القرية وعلى سُكّانها»

٩١) — وقد تاتي زائدة في فعل الطلب من المنادى على جهة الدعاء نحو ܡܪܝ ܘܚܘܪ ܚܘܣ ܘܐܚܝܢܝ ܒܪ̈ܚܡܐ ܕܡܢ ܝܡܝܢܟ «اللهم وانظر الي فاحي برحمة من يمينك» — وفي المعطوف عليه ابتداءً نحو ܘܐܢ ܐܝܬ ܠܢ ܘܡܚܒ̈ܢܐ ܐܘ ܡܥܕܪ̈ܢܐ «وان كان لنا رفقاء واعوان» و- ܢܫܒܚ ܒܗ ܘܒܨܒܝܢܐ ܐܘ ܒܩܛܝܪܐ «نسبح فيه طوعاً

وكرهاً » – وتاتي بمعنى « ايضاً » نحو ܝܕܥܝܢܢ ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ ܐܦ: ܐܝܬܘܗܝ « لانا نعلم انه اله ايضاً » و– ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢ ܪܘܚܐ ܕܝܠܗ ܕܒܪܐ « وهو روح الابن ايضاً ».

## ❁ ܐܘ ❁

٩٢) – ترادف « الفاء » في ان عطفها يفيد الترتيب او التعقيب نحو ܒܛܠ ܩܪ̈ܒܐ ܐܘ ܩܛܝܪ̈ܐ « أبطِل الحروب فالشدائد » – وترادف « الواو » في معناها وحكمها الذي مر في (٨٥) نحو ܢܟܠܐ ܟܡܝܢܐ: ܨܝܕܐ ܐܘ ܣܝܦ̈ܐ، ܣܡ̈ܡܐ ܘܣܡܡܐ « الخدائع والمكامن والمصايد والسيوف والسُموم » و– ܠܝܬ ܕܥܒܕ ܛܒ̈ܬܐ ܐܦܠܐ ܚܕ « ليس مَن يعمل الصالحات ولا واحد » – وتليها « ܐܢ » الشرطية. فتُركَّب معها كلمة واحدة بمعنى « وإن » وتُكتَب « ܐܘܢ » نحو ܐܘܢ ܡܫܕܪ ܐܢܐ ܠܐ ܫܡܥܝܢ ܠܝ « وان بعثتُ فلا يسمعون لي » – وتأتي للتقليل بمعنى « ولو » نحو ܘܒܥܝܢ ܗܘܘ ܡܢܗ ܕܐܘܢ ܠܟܢܦܐ ܕܠܒܘܫܗ ܢܩܪܒܘܢ « وكانوا يسألونه أن يمسّوا ولو طرف ثوبه »

٩٣) – وتُكرَّر بعد كلام منفيّ مقترنة « بالواو » فتكون الاولى

بمعنى « لا » والباقية بمعنى « ولا » نحو ܠܐ ܥܢܝܗ ܘܐܦ ܒܚܠܡܐ ܘܐܦ ܒܢܘܪܐ ܘܐܦ ܒܡ̈ܝܐ « لم يُجبه لا في الحلم ولا في النار ولا في الماء » — وكذلك تُكرَّر بعد كلام موجَب بدون « الواو » فتكون الاولى زائدة. والباقية موافقة « للواو » نحو ܐܦ ܗܳܪܟܳܐ ܐܦ ܗܳܪܟܳܐ ܗܳܘܶܐ ܒܩܪܳܒܳܐ « هكذا وهكذا يحدث في الحرب » و- ܥܠ ܐܝܢܐ ܬܢܐܝ ܐܣܠܝܘ، ܐܦ ܕܫܢ̈ܐ ܐܦ ܡܘܠܟܢ̈ܐ « على ايّ شرط رفضوا الهدايا والمواعد »

٩٤) — وقد تجيءُ بمعنى « ايضاً » نحو ܫܒܘܩܘܢܝ ܐܦ ܐܢܐ ܐܙܠ « دعوني اذهب انا ايضاً » — وبمعنى « حتى » نحو ܡܪܚܡܢܘܬܐ ܕܝܢ ܕܗܘܝܐ ܒܟܠܙܒܢ ܐܦ ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܫܘܝܢ « فان الرحمة التي تاتي كل حين حتى وعلى الذين لا يستحقونها » — وقد تدخلها « الواو » نحو ܘܥܡ ܦܘܩܕܢܐ ܗܳܠܶܟ ܠܗ ܘܐܦ ܡܥܒܕܢܘܬܐ « ومع الامر يسير الفعل ايضاً »



٩٥) — توافق « ثُم » في العطف على الترتيب مع التراخي. والكثير فيها ان تقترن « بالواو » نحو ܗܘ ܠܗ ܪܕܦ ܠܡܫܝܚ، ܘܟܡ ܪܕܦܘܗܝ

ܠܥܒܕܘܗܝ « فهو طرد نفسه اولاً ثم طرده عبيده » — وربما جاءت زائدة في اوائل الجمل لمجرد الترتيب اللفظي فامتنع اقترانها « بالواو » نحو ܟܠ ܕܐܣܓܝ ܒܣܝܡܘܬܝ، ܗܝ ܐܣܓܝ ܟܪܝܘܬܝ « كلما تفاقمت مطايبي تفاقمت مصايبي » و — ܐܢܐ ܕܝܢ ܒܬܪ ܕܙܟܝܟ ܗܝ ܗܘ ܙܟܝܬܗ « امّا انا فبعد ان قهرك قد قهرته » و — ܟܠ ܕܡܬܒܙܙܐ، ܗܝ ܝܬܝܪ ܡܣܓܐ ܒܥܘܬܪܗ « كلما نُهبتْ زادت غنى »



ܐܘ

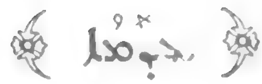
٩٦) — توافق « أو » في معانيها وأحكامها. وتُكرَّر غالبًا مثل اختها « إمّا » فتاتي في الخبر للشك نحو ܒܥܠܬܐ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܒܠܝܢ ܐܘ ܕܡܬܡܚܝܢ « بسبب الذين يهلكون او يُجرحون » — والتقسيم نحو ܡܠܬܐ ܡܠܠ ܐܝܬܝܗ̇ ܐܘ ܫܡܐ ܐܘ ܡܠܬܐ ܐܘ ܐܣܘܪܐ « الكلمة اسم او فعل او حرف » — والابهام [1] نحو ܡܢ ܬܪܬܝܗܝܢ ܓܒܝܢ ܡܛܥܝܢܐ ܗܘܝܬ، ܕܐܘ ܠܫܠܝܚܐ ܡܟܕܒܢܐ ܗܘܝܬ، ܐܘ ܠܫܠܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܛܥܝܢܐ ܗܘܝܬ « من كلا الوجهين كنتُ مضلًا او لاني كذّبتُ الرسل او لاني

(١) وهو ان يعرف المتكلم حقيقة الامر ويقصد ابهامها على المخاطب لغرض

لبّستُ رُسُلي بالرُسُل » — والاضراب [١] على شرط تقدم نفي او نهي واعادة العامل نحو ܠܐ ܐܙܠ ܐܚܘܗܝ ܐܘ ܠܐ ܐܙܠ ܐܒܘܗܝ « لم يذهب اخوهُ او لم يذهب ابوه » — والتسوية نحو ܒܩܪܒܐ ܐܦܓܥ ܐܢܐ ܠܗ ܐܘ ܩܛܠܢܝ ܐܘ ܩܛܠܬܗ « أُلاقيه بالحرب قتاني او قتلتُه » — وتاتي في الامر للتخيير نحو ܫܕܪ ܠܝ ܕܗܒܐ ܐܘ ܩܒܠ ܩܪܒܐ « ارسل اليّ ذهبًا او اقبل الحرب » — والاباحة [٢] نحو ܢܗܘܐ ܐܘ ܡܠܦܢܐ ܐܘ ܐܘܡܢܐ « ليكن عالمًا او صانعًا » — وتوافق « الواو » في الجمع المطاق (٨٥) نحو ܠܟ ܒܝܫܐ ܠܐ ܐܝܬ ܕܩܪܟ ܐܘ ܕܩܪܐ ܠܟ « فانت ايها الشرير ليس من دعاكَ او يدعوكَ » -- وتوافق « أم » في الاستفهام نحو ܐܝܢܐ ܡܒܘܠܐ ܡܕܟܐ ܠܐܪܥܢ ܡܢ ܛܢܦܘܬܗ، ܐܘ ܐܝܢܐ ܢܘܪܐ ܡܕܟܝܐ ܠܗ ܡܢ ܣܪܝܘܬܗ « فايّ طوفان ينظّف ارضنا من قذرها ام ايّ نار تطهّرها من نتنها » .

(١) وهو الإعراض عن الشيء بعد الاقبال عليه

(٢) ويفصلها عن التخيير أنه يجوز فيها الجمع بين متعاطفيها والتخيير لا يجوز فيه



٩٧) — توافق «حتى» في معناها واحكام معطوفها وهي ان يكون داخلا في حكم ما قبلها. وان يكون مفردًا لا جملة. وان يكون ظاهرًا لا ضميرًا. وان يكون جزءًا من المعطوف عليه إمّا افضله نحو ܡܝܬܘ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܥܕܡܐ ܠܢܒ̈ܝܐ «مات الناس كافة حتى الانبياء» — واما ادونه نحو ܡܠܠ ܥܠ ܐܝܠܢ̈ܐ ܡܢ ܐܪ̈ܙܐ ܕܠܒܢܢ ܥܕܡܐ ܠܙܘܦܐ ܕܢܦܩ ܒܫܘܪܐ «تكلم على الاشجار من ارز لبنان حتى الزوفاء التي تخرج في الحائط» — ولا بد من دخول «اللامذ» على معطوفها كما ترى. واذا عُطف عليه. فلا بد ايضًا من تكرار «اللامذ» في المعطوف نحو ܡܝܬܘ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܥܕܡܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܢܒ̈ܝܐ «مات الناس جميعًا حتى المسيح والانبياء»



٩٨) — توافق «لا» في معناها وحكمها والغالب فيها ان تقترن «بالواو» نحو ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܘܠܐ ܡܢܢ «من الله يكون لا منا» و- ܕܒܪܝܢܝ ܠܐ ܠܗܘ «خذني انا لا ذاك»

## ﴿ ܠܘ ﴾

٩٩) — هي مثل « ܠܐ » المذكورة معنى وحكماً نحو ܗܝܕܝܢ ܕܐܝܟ ܡܩܒܠܢܐ ܕܨܠܘܬܐ ܗܘܐ ܗܘܢܐ ܘܠܘ ܡܨܠܝܢܐ. ܘܐܝܟ ܡܦܢܝܢܐ ܕܫܐܠܬܐ ܘܠܘ ܫܐܠܘܝܐ « لان العقل يكون حينئذ كالقابل الصلوات لا كالمصلي. وكالمجيب الى الاسئلة لا كالسائل »

## ﴿ ܐܠܐ ﴾

١٠٠) — توافق « لكن » في عطف مفرد على مثله وجملة على مثلها بعد النفي والنهي نحو ܠܐ ܚܙܝܬ ܠܐܒܘܟ ܐܠܐ ܠܐܡܟ « ما رايتُ اباكَ لكن امّك » و — ܠܐ ܬܩܪܒܘܗܝ ܠܡܪܝܐ ܐܠܗܟ ܐܠܐ ܒܟܘܪ̈ܝ ܐܬܪܟ « لا تقرّبه للرب الهك لكن كُلّه في بلدتك » — وتاتي للاستثناء كما سيجيءُ

## ﴿ التميز ﴾

١٠١) — هو على ضربين تميز مفرد وهو ما بيّن إِبهام الذات في المفرد نحو ܚܕ ܠܝܛܪܐ ܡܫܚܐ « رطلٌ زيتًا » — وتميز جملة وهو

ما بيّن ابهام الذات في الجملة نحو ܐܫܬܓܪܬ ܒܚܡܬܐ « اشتعل غضبًا »

١٠٢) — وتمييز المفرد يكون في المقدار كيلًا نحو ܐܪܒܥ ܡܕ̈ܝܢ ܚܛܐ « اربعة أمداد حنطةً » — او وزنًا نحو ܠܬܪܝܢ ܡܢ̈ܝܢ ܟܣܦܐ « مَنَوان فضةً » -- او عددًا نحو ܐܚܕ ܠܬܠܬܐ ܓܒܪ̈ܝܢ « قبض على ثلاثة رجال » — او مساحةً نحو ܚܕܐ ܙܪܬܐ ܐܪܥܐ « شبرٌ ارضًا » — او مقياسًا نحو ܡܠܐ ܚܘܦܢܐ ܡܝ̈ܐ « مِلْ حفنة ماءً » — وتمييز الجملة قد يكون منقولاً عن الفاعل او المبتدا فلا بد من دخول « البيث » عليه. فالاول نحو ܡܝܬ ܒܦܓܪܗ ܘܚܝܐ ܒܪܘܚܗ « مات جسمًا وعاش روحًا » — والثاني نحو ܡܢܟ ܗܘ ܝܬܝܪ ܒܡܠܠܘܬܐ « هو اشد فصاحةً منك » — وقد يكون منقولاً عن المفعول نحو ܙܪܥܢܢ ܐܪܥܐ ܚܛܐ « زرعنا الارض حنطةً » و ܢܨܒܢܢ ܐܪܥܐ ܐܝܠܢ̈ܐ « غرسنا الارض شجرًا » — وقد لا يكون منقولا عن شيءٍ نحو ܐܬܡܠܝ ܡܐܢܐ ܡܝ̈ܐ « امتلأ الاناء ماءً »

١٠٣) — وتجوز اضافة المميَّز غير العدد الى التمييز وهو كثير نحو ܗܒ ܠܢ ܥܣܪܐ ܐܠܦ̈ܝܢ ܕܝܢܪ̈ܐ ܕܕܗܒܐ « أعطنا عشرة آلاف

كِيلَ ذهبٍ » — وكذلك يجوز تقديم التمييز مطلقاً على المميَّز نحو ܟܝ̈ܠܐ ܕܕܗܒܐ ܡܐܐ ܘܐܪ̈ܒܥܝܢ « مئة واربعون كيلاً ذهباً » و- ܟܘܪܐ ܩܡܚܐ ܒܚܡܫܡܐܐ ܙܘܙܝܢ « القفيز حمصاً بخمسمائة درهم » و- ܪܘܓܙܐ ܡܠܐ ܐܬܡܠܝܘ « امتلأوا غضباً شديداً »

## ❊ تقدير كلمة « ܨܒܘܬܐ » ❊

١٠٤) — تُقدَّر بمعنى « الشأن والشيء والامر » قبل الخبر على انها مبتدا. وبعد الفعل على انها فاعل او نائب فاعل. وبعد اسم الاشارة على انها نعت له. وبعد اسم العدد على انها تمييز. وقبل الاسم الموصول على انه نعت لها. ولا بد في كل ذلك من دليل على تقديرها. وهو استعماله بلفظ المونث مفرداً ان قُدرت مفردة. وجمعاً ان قدرت جمعاً. وذلك نحو ܙܕܩܐ ܗܝ ܕܗܘ ܒܚ̈ܝܐ ، ܘܐܦ ܗܝ ܒܚܝܘܬܐ « من العدل ان يكون هو في الاحياء وان تكون هي في الحياة » و- ܐܝܟܢ ܐܠܝܨܐ ܕܢܟܦܢ ܗܘܐ « كيف اضطرّ ان يجوع » و- ܗܠܝܢ ܕܗܘ̈ܝ ܒܝܕ ܡܠܟܐ ܒܝܫܐ ܗܘܝ « الامور التي حدثت انما حدثت عن مشورة قوم اشرار » و- ܒܟܠܙܒܢ ܐܝܟ ܕܐܬܐܡܪ ، ܐܦ ܗܘ ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܘܕܒܟܠ

« للانسان امران ان يريد وان يفعل » و- ܟܦܪܝܢ ܒܦܫܝܩܬܐ « المنكرون للامور السهلة »

١٠٥) — وقد يُصرَّح بها نحو ܠܐ ܡܨܝܐ ܗܘܬ ܙܕܩܘܬܐ ܕܢܗܘܐ ܗܘܝܢ ܠܢ ܡܣܟܢܐ ܫܪܝܪܐܝܬ « ما كان في وسعنا ان نكون فقراء حقيقة » و- ܝܕܝܥܐ ܗܝ ܙܕܩܘܬܐ ܕܙܥܘܪܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܝܬܪ ܡܢܗ ܡܬܒܪܟ « من المعلوم ان الناقص يقبل البركة ممن هو افضل منه »

١٠٦) — ومن هذا الباب اسم الاشارة « ܗܝ » في نحو ܠܡܢܐ ܫܛܬ ܠܐܚܘܟ ܚܠܦ ܗܝ ܕܬܝܩܪܝܘܗܝ « لِم احتقرت اخاك عوض ان تكرمه » — ولا بد من « الدالث » بعده كما ترى. وقد يكون المشار اليه كلمة ܡܫܡܠܝܘܬܐ « الحد » مقدّرة نحو ܐܚܒܢ ܐܠܗܐ ܥܕܡܐ ܠܗܝ ܕܢܬܠ ܥܠ ܒܪܗ « احبّنا الله الى حدّ انه بذل ابنه دوننا »

١٠٧) — وقد يُقدر عوضًا منها مرادفتها « ܦܣܩܐ » ولم يرد تقديرها الا مفردة نحو ܥܛܠ ܗܘ ܠܡܚܘܝܘ ܡܘܬܐ ܕܚܐܪܘܬܐ « يصعب ان نبين موت الحرية » و- ܠܐ ܫܪܝܪ ܠܗ ܕܚܕ ܗܘ ܐܠܗܐ « فغير ثابت عنده ان الله واحد »

## ﴿ الموصولات ﴾

١٠٨) — هي ܐܝܢܐ ؛ « الذي » وܐܝܕܐ ؛ « التي » وܐܝܠܝܢ ؛ « الذين واللواتي » وܡܢ ؛ « مَن » وܡܘܢ ؛ وܡܢܘ ؛ « ما » الا ان « الدالث » وحدها هي الموصول. وما عداها. فانما هو ادوات الاستفهام يُزدن معها اما تقوية للفظها. واما تمييزًا للجنس والعدد فيها. واما تمييزًا لها من « الدالث » التعليلية وغيرها. على ان زيادتهن غير لازمة. الا اذا خيف التباس « الدالث » نحو ܕܠܐ ܢܣܒ ܡܠܦܢܘܬܗ ܢܝܚܘܬܐ ܠܟܘܢ، ܐܝܠܝܢ ܕܩܢܘ ܡܪܕܘܬܐ « لئلا يكتسب من تعليمه اللين من اكتسب من تعليمي العنف » — فانه لولا « ܐܝܠܝܢ » لربما تُوهم ان « الدالث » هي التعليلية. ومن شواهد زيادتهن وعدمها في مواقع متشابهة نحو ܐܝܢܐ ܕܥܪܩ ܡܢ ܕܝܢܐ ܫܪܐ ܒܫܠܝܐ « من يهرب من الخصام يلبث في السكون » و- ܕܡܚܐ ܠܟ ܠܡ ܥܠ ܦܟܟ « من لطمك على خدك » و- ܠܐ ܐܗܡܝ ܡܢ ܐܝܕܐ ܕܘܠܐ ܗܘܐ « لم يُغفل ما كان واجبًا » و- ܡܫܢܝܢ ܒܦܫܝܛܬܐ « المنكرون للامور الهينة » و- ܠܐ ܚܣܝܪܐ ܡܢ ܕܟܠ ܡܕܡ

ومكروه » و- ܐܦܝܣ ܠܐܝܠܝܢ ܕܢܛܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗ « اقنع الذين كانوا يحرسونه » و- ܡܛܠ ܐܦ ܐܢܐ ܥܢܐ، ܠܗ ܠܗܘ ܕܩܪܐ ܠܝ « فاني انا ايضًا استجيب لمن يدعوني » و- ܐܩܝܡ ܠܝܫܘܥ ܗܘ ܕܐܢܬܘܢ ܩܛܠܬܘ- ܢܝܗܝ « اقام يسوع الذي انتم قتلتموه » و- ܡܢ ܥܡܐ ܕܨܘܚܘ ܕܢܪܛܒܘܢ ܠܫܢܝܗܘܢ « من القوم الذين صاحوا في ان يرطبوا السنتهم » و- ܒܪܝܟ ܕܐܚܝ ܡܝܬܐ « مبارك الذي احيي الموتى » و- ܢܦܫܗ ܡܘܒܕ ܐܝܠܐ ܕܡܩܒܠ ܫܘܚܕܐ « نفسه يهلك من يقبل الرشوة » و- ܠܝܬ ܕܡܨܐ ܠܡܙܕܩܘ ܠܗ « ليس من يقدر على تبريره » و- ܠܐ ܕܝܢ ܐܝܬ ܐܝܠܐ ܕܡܫܟܚ ܦܪܩ ܡܢ ܢܝܪܝ « فليس من يقدر على الانخلاع من نيري » و- ܫܘܒܚܐ ܠܡܢ ܕܒܪܐ ܡܕܡ ܕܠܐ ܗܘܐ « حمدا لمن كوّن ما لم يكن » و- ܟܠ ܕܗܘܐ ܘܥܬܝܕ ܕܢܗܘܐ « كل ما كان وسيكون » و- ܡܐ ܕܒܫܡܝܐ ܘܡܐ ܕܒܐܪܥܐ « ما في السماء وما في الارض » — قلت وعدم زيادتهن حيث لا خوف من توهم غير « الدالث » الموصولة اكثر وافصح كما اذا كان الموصول منادى او نعتًا او مبتدءا او أضيفت اليه لفظة « ܟܠ »

١٠٩) —والموصول لا بد له من جملة خبرية تردفه وهي الصلة ومن

ضمير فيها يعود اليه مطابق له في كلا الجنس والعدد وهو العائد وحقه ان يكون ضمير غيبة. وقد يُعدل عنه الى ضمير التكلم او الخطاب اذا كان الموصول نعتا لضمير متكلم اومخاطب او خبراً عنه نحو ܐܦ ܐܢܐ ܕܚܙܝܬܘܢ ܐܢܬܘܢ ܠܝ « وانا ايضاً الذي تروني » و- ܐܢܬܘܢ ܐܢܘܢ ܕܦܐܚ ܪܝܚܟܘܢ ܒܟܠ ܐܬܪ « انتم الذين فاح عرفكم في كل مكان »

١١٠) — وتدخل اسماء الاشارة على « الدالث » الموصولة اقترنت بالاداة (١٠٨) اولم تقترن. وفائدة دخولها تعريف الموصول اكمل تعريف نحو ܡܦܩܕܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܡܪܢ ܗܘ ܕܗܝܡܢܘ ܒܗ « كانوا يستودعونهم لربنا الذي آمنوا به » و- ܗܢܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܐܬܡܚܝܘ « الذين لم يُجرحوا » و- ܡܬܡܚܝܢ ܒܩܪܒܐ ܡܢ ܐܝܕܝ ܗܘ ܡܢ ܕܡܬܟܬܫ ܥܡܗܘܢ « يُضربون في الحرب بايدي الذين يقاتلونهم »

١١١) — ويجوز حذف العائد المفعول به نحو ܠܐ ܣܓܕܘ ܠܨܠܡܐ ܕܥܒܕ « لم يسجدوا للصنم الذي صنع » و- ܗܕܐ ܗܝ ܪܘܚܐ ܕܩܒܠܘ ܢܒܝܐ « هذه الروح التي قبلتها الانبياء » — والعائد المجرور بالحرف. ويُشرَط دخول الحرف حينئذ على صاحب الموصول. ما لم يكن

«البيت» الظرفية وصاحب الموصول اسم زمان. فلا يُشرط دخولها. فالاول نحو ܒܕܘܟܬܐ ܗܝ ܕܐܬܟܠܠܘ «في الموضع الذي كُلّلوا فيه» و- ܒܒܝܬܐ ܕܥܐܠܝܬܘܢ «البيت الذي تدخلونه» — والثاني نحو ܝܘܡܐ ܗܘ ܕܨܠܒܘܗܝ «اليوم الذي صلبوه فيه» و- ܒܫܢܬܐ ܫܢ̈ܝܐ ܐܪܒܥ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܫܠܝܡܘܢ ܕܫܪܝ ܒܡܒܢܐ «الى السنة الرابعة لملك سليمان التي ابتدأ فيها ببناء» — وقد ينوب لفظ ܐܝܟܐ «حيث» عن العائد المجرور «بالبيت» الظرفية نحو ܡܢ ܡܠܛܝܐ ܕܐܝܟܐ ܡܫܬܝܐ ܗܘܐ «من ملطية حيث كان يُشتي» و- ܒܐܬܪܐ ܕܫܪܝܢ ܗܘܘ ܬܡܢ «في الموضع حيث كانوا نازلين».

١١٢) — و ܡܢ ܕ تُوقَع على الواحد والجمع والمذكر والمونث. ولفظها مذكر. وحمل العائد عليه هو الكثير. وقد يُحمَل على المعنى نحو ܟܠ ܡܢ ܕܐܡܪܘ ܘܐܡܪܝܢ «كل من قالوا ويقولون»

١١٣) — و «للدالث» الموصولة ما خلا الصلة فوائد اخرى. منها انها تدخل على لفظة «ܒܝܬ» فتصيرها بمعنى «اهل الرجل واصحابه» نحو ܕܒܝܬ ܐܝܠ «اهل ايل» — وعلى الاسم والظرف وعلى «ܠܘܬ» و«ܩܕܡ» فتصيرهنّ صفات نحو ܩܪ̈ܝܒܝܢ ܕܠܘܬܢ ܘܕܩܕ̈ܡܝܢ «اقاربنا

الروحيون والجسديون » (٧٢) و ـ ܫܘܢܩܐ ܕܠܥܠܡ « العذاب المؤبد » و ـ ܐܪܙܐ ܕܡܥܠܝ ܡܢ ܟܝܢܐ « السر الفائق الطبع » و ـ ܡܬܠܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ « أمثال كهذه » و ـ ܡܢ ܗܕܐ ܘܡܢ ܕܐܝܟܘܬܗ ܣܪܝܩܬܐ ܗܘܬ « كانت خالية من هذا وأمثاله » ـ ويجوز تكرارها في « ܐܝܟ » نحو ܙܘܥܐ ܪܒܐ ܗܘܐ ܕܐܝܟ ܐܝܟܐ ܕܠܐ ܗܘܐ « كانت رجفة عظيمة لم يكن مثلها ـ ومنها انها تدخل مع اداتها على الضمير المنفصل وشبهه (٣) فتفيد معنى « ايّ كان » معا نحو ܠܘܬ ܡܢ ܕܗܘ « عند اي كان » و ـ ܡܛܠ ܥܠܬܐ ܐܝܕܐ ܕܗܝ « لاجل اي علة كانت » و ـ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܐܝܠܝܢ ܕܗܘܘ « من آخرين ايا كانوا » و ـ ܒܙܒܢܐ ܐܝܢܐ ܕܗܘܐ « في اي زمان كان » و ـ ܐܢ ܕܝܢ ܢܨܒܐ ܐܢܫ ܟܠ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ « لانه ان اراد احد ايا كان ». وربما لزم المنفصل معها لفظ الواحد المذكر مع الجميع نحو ܒܨܒܘܬܐ ܐܝܠܝܢ ܕܗܘ « في اي امور كانت » ـ ومنها انها تدخل على الاسم والظرف ايضا فتفيد معنى « ما » و « لام » الاختصاص معا او « لام » الاختصاص وحدها نحو ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܝܘܡܐ ܘܕܠܡܚܪ، ܐܠܐ ܕܝܪܚܐ ܘܕܫܢܝܐ « وليس ما لليوم والغد بل ما للاشهر والسنين » و ـ ܥܝܕܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܒܢܝ ܒܪܐ ܐܢܫܘܬܗܘܢ « السجايا

الشريفة والحقيرة هي لابن واحد » و- ܠܐ ܗܘ ܕܟܠ ܐ̱ܢܫ ܗܘ ܠܡܣܝܒܪܘ: ܟܠ ܚܫܐ « ليس لكلّ انسان ان يصبر على الآلام » — ومنها انها تكون واسطة لاضافة الاسم الى مثله كما سيجيئ. ومنها انها تكون وصلة بين المصدر ومعموله (٤٢) نحو ܐܨܛܒܝܢܘܬܐ ܕܥܠ ܢܦܫܗ ܒܠܚܘܕ « الاعتناء بنفسه فقط » و- ܡܐܙܠܢܗ ܕܠܬܡܢ « ذهابه الى هناك » و- ܕܚܠܬܗܘܢ ܕܡܢܗ « خوفهم منه » — ومنها انها تدخل على الفعل وشبهه فتفيد معنى « ممّا » نحو ܥܕ ܕܐܝܬܝܗ ܕܡܬܚܫܚܢܐ ܙܗܝܪܘܬܐ ܕܡܢ ܕܚܠܬܐ « ما دام الاحتراز الذي من الخوف مما يُمدَح »

## ﴿ الاضافة ﴾

١١٤)— تنقسم الى معنوية ولفظية. فالمعنوية هي ان تضاف النكرة الى المعرفة. وفائدتها التعريف نحو ܟܬܒܐ ܕܝܘܣܦ « كتاب يوسف » — او ان تضاف النكرة الى مثلها. وفائدتها. التخصيص نحو ܪܫ ܬܘܪܐ ܚܕ « راس ثور » — واللفظية هي ان تضاف الصفة الى فاعلها او الى مفعولها. وفائدتها التخفيف نحو ܫܦܝܪ ܐܦܐ جميل الوجه » و- ܓܠܐ ܐ̈ܪܙܐ « كاشف الاسرار »

١١٥) — والمضاف اضافة معنوية لا يخلو من ان يكون تامًا[1] او مرخمًا. فان كان تامًا. وجب دخول «الدالث» في المضاف اليه (١١٣) نحو ܫܘܢܩܐ ܕܓܗܢܐ «عذاب جهنم» — وان كان مرخما. ندر دخولها الا ان يُفصَل بين المضاف والمضاف اليه باجنبي فلا بد حينئذٍ من دخولها نحو ܩܒܠ ܛܝܒܘܬܐ ܕܡܪܚܡܢܝܟ «اقبل نعمة المنعمين عليك» و — ܠܐ ܐܬܥܢܝ ܠܗ ܩܪܝܒܘܗܝ ܘܠܐ ܕܒܝܬܗ «لم يجابِ اقرباءهُ ولا اهلهُ»

١١٦) — والاسماء المضافة اضافة معنوية على ضربين. لازمة للاضافة وغير لازمة. فاللازمة على ضربين. ظروف وغير ظروف فالظروف مثل ܩܕܡ «قبل وامام» و ܠܘܬ «عند» و ܬܚܝܬ «تحت» — وغير الظروف مثل ܠܘܩܒܠ «ضد» و ܐܟܘܬ «مثل» و ܡܛܠ «لاجل» و ܒܠܥܕ «من غير» ونحو ذلك من الضربين مما لا يتم معناه حتى يضاف. وغير اللازمة هي كل اسم عين ومعنى نحو ܬܪܥܐ «باب» و ܐܬܪܐ «موضع» و ܩܛܠܐ «قتل» و ܝܨܦܐ «هم» ونحو ذلك مما يصح ان يضاف وان لا يضاف

(١) راجع حاشية (٧٣)

١١٧) — والكثير في المضاف اذا كُرّر بالعاطف ان يُحذف ويُوقَع العاطف على المضاف اليه. فان كان المضاف اليه مضمرًا. اجتُزئ عنه بشبه المتصل نحو ܐܡܟ ܠܝܐ ܘܕܝܠܝ ܪܚܝܠ « امّك ليّا وامي راحيل » — وان كان ظاهرًا. جاز حذف « الدالث » فيه الا ان يُعطف على مضمر. فلا بد من اثباتها. فالاول نحو ܓܘܕܐ ܕܕܟܝܐ ܘܟܐܢܐ ܘܟܗܢܐ « جوق الاطهار والابرار والكهنة » — والثاني نحو ܡܪܟ ܗܘ ܘܕܡܣܟܢܐ « هو ربّك وربّ المساكين » — وقد يُشار الى المضاف المحذوف. فلا بد من « الدالث » في المضاف اليه نحو ܨܠܘܬܝ ܪܦܝܐ ܗܝ ܘܕܐܒܝ ܝܩܝܪܐ « صلاتي ضعيفة وصلاة ابي عزيزة »

١١٨) — واذا تعدد المضاف بالعطف والمضاف اليه واحد. جاز في المضاف اليه أن ياتي بعد المضاف الاخير نحو ܘܦܠܓܬ ܚܝܠܗ ܠܟܠ ܥܪܩܘܗܝ ܘܗܕܡܘܗܝ ܕܦܓܪܐ « ووزّعت قوتها على كل عروق الجسم واعضائه » و - ܟܠܗܘܢ ܦܘܡܐ ܘܠܫܢܐ ܘܫܪܒܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ « جميع افواه والسنة وقبائل البشر » — وأن ياتي بعد المضاف الاول بشرط ان ينوب عنه ضميرهُ في باقي المضافات نحو

ܘܦܩܕ ܝܫܘܥ ܠܫܠܝܛܢܘܗܝ ܕܥܡܐ ܘܠܣܦܪܘܗܝ « وأمر يسوع حُكام الشعب وكتبته »

١١٩) — ويجوز تقديم المضاف اليه مظهراً وشبه متصل على المضاف نحو ܘܠܒܘܫ ܚܠܦ ܒܘܨܐ ܘܐܪܓܘܢܐ، ܐܠܒܫܘܗܝ ܕܣܥܪܐ ܟܘܬܝܢܐ « والبسوه عوض الدِمَقس والارجوان قميص شعر » و- ܕܒܣܪܐ ܡܢ ܙܗܘܡܐ ܠܐ ܗܘܘ ܡܬܬܒܪܝܢ ܓܪܡܘܗܝ « ولا تكسّر عظام اللحم المتعفّن » و- ܗܟܢܐ ܐܦ ܕܗܝܡܢܘܬܢ ܫܬܐܣܬܗ ܟܐܦܐ ܫܪܝܪܬܐ « وكذلك فان اساس ايماننا هو الصخرة الثابتة » و- ܕܝܠܢ ܝܘܡܐ ܪܒܐ ܝܘܡܐ ܗܘ ܕܥܪܘܒܬܐ « فان يومنا العظيم هو يوم الجمعة »

١٢٠) — وكل مونث تُحذف تاؤه بالترخيم. تُرد اليه بالاضافة نحو ܡܕܝܢܬܗ ܕܩܘܕܫܐ « مدينة القدس » و- ܫܦܝܪܬ ܐܦܐ ܗܘܬ « كانت حسنة الوجه »

١٢١) — والصفة لا تضاف الا مرخمة (٧٤) الا ان يُقصد بها التفضيل. فتضاف « تامة » نحو ܫܦܠܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ « احقر جميع الناس » و- ܙܥܘܪܐ ܕܐܚܘܗܝ « اصغر اخوته » — وذلك نحو

ܐܪܝܟ ܩܘܡܬܐ « طويل القامة » و- ܙܥܘܪ ܗܝܡܢܘܬܐ « قليل الايمان » و- ܪܘܝܚ ܚܕܝܐ « رحب الصدر » و- ܥܫܝܢ ܩܠܐ « شديد الصوت » و- ܩܠܝܠ ܪܥܝܢܐ « سخيف العقل »

١٢٢) — وتجوز اضافة العلم الى مثله اذا اريد بها تمييزه عما يشاركه في التسمية او وصفه بالمنسوبية نحو ܝܘܚܢܢ ܕܡܪܘܢ « يوحنا ماون » و- ܝܥܩܘܒ ܕܐܘܪܗܝ « يعقوب الرهاوي »

١٢٣) — ولا يجوز اضافة اسم الى اسم معلَّقين على عين او معنى واحد. فلا يقال ܫܘܥܐ ܕܫܘܥܐ « صخرة الصخرة »— واما نحو ܡܕܝܢܬܐ ܕܪܘܡܝ « مدينة رومة » و- ܢܗܪܐ ܕܦܪܬ « نهر الفرات » فمن اضافة الاسم الى المسمى. ويقال ܡܕܝܢܬܐ ܪܘܡܝ و- ܢܗܪܐ ܦܪܬ من غير « الدالث » او ܪܘܡܝ ܡܕܝܢܬܐ و- ܦܪܬ ܢܗܪܐ نحو ܐܙܠ ܬܘܪܐ ܥܠ ܢܗܪܐ ܦܪܬ « مضى فحل على نهر الفرات »

١٢٤) — ولا يجوز اضافة الموصوف الى صفته ولا الصفة الى موصوفها فلا يقال مثلًا « ܓܒܪܐ ܕܙܕܝܩܐ » و- « ܐܢܬܬܐ ܕܛܒܬܐ » و- « ܙܕܝܩܐ ܕܓܒܪܐ » و- « ܛܒܬܐ ܕܐܢܬܬܐ » — على انه جاز اضافة الموصوف الى اسم جامد يؤَوَّل بالصفة كما مر (٨٢)

١٢٥) — وتضاف اسماء الاشارة الى المظهر وشبه المتصل ايضا نحو ܟܕ ܚܙܐ ܕܐܪܒܢܕܘܣ ܐܢܘܢ ܗܘܝܢ ܒܢܝ ܡܢܝܢܐ « فلما راى ان اصحاب اربندا قليلو العدد » و- ܒܥܠܬܐ ܐܠܝܢ ܗܘܘ ܟܠ ܗܠܝܢ ܕܝܠܢ « كانوا بسبب امورنا هذه غضابًا »

١٢٦) — وما تُرِك من الدخيل على لفظه الاعجمي. يضاف الى شبه المتصل دون المتصل نحو ܐܘܣܝܐ ܕܝܠܗ « جوهره » و- ܩܠܝܪܘܣ ܕܝܠܗܘܢ « اقليرسهم » و- ܐܐܪ ܕܝܠܗ « هواؤها » — واما اذا حُوّل الى وضع سرياني. فيضاف الى المتصل ايضا نحو ܛܟܣܗ « ترتيبه » و- ܐܣܛܘܡܟܗ « معدته »

١٢٧) — وقد يجوز اضافة المرخم الى شبه المتصل نحو ܘܚܙܐ ܟܦܠ ܕܚܕܥܣܪ، ܕܪܡܝܢ ܗܘܘ ܟܠ ܓܒܐ ܕܝܠܗ « وراى حُزَم الاحد عشر مرمية الى جانبه »

١٢٨) — ويجوز جمع المضاف بالنون بعد اسماء العدد ولفظة « ܟܠ بشرط اقتران المضاف اليه « بالدالث » نحو ܐܪܒܥ ܦܢܝܢ ܕܒܪܝܬܐ « اربعة اقطار الدنيا » و- ܡܢ ܟܠ ܫܪܒܢ ܕܒܪܝܬܐ « من كل قبائل الارض »

١٢٩) – وقد يُنزَّل كل من المضاف والمضاف اليه منزلة الآخر نحو ܐܫܬܝܬ ܟܣܐ ܕܚܡܪܐ « شربت كاس خمر » و – ܐܟܠܬ ܣܠܐ ܕܬܐܢܐ « اكلت سبذة تين » ونحو ذلك مما يكون المضاف ظرفاً يحوي المضاف اليه

١٣٠) – ويجوز عند امن اللبس حذف المضاف واقامة المضاف اليه مقامه نحو ܢܦܩܬ ܐܘܪܗܝ « خرجت الرها » و – ܐܬܐ ܟܠܗ ܐܬܪܐ ܗܘ « جاء كل ذلك البلد »

١٣١) – وكل جمع لا تصح اضافته الى المفرد لامر معنوي. جاز افراده اذا أضيف الى الجمع نحو ܪܫܗܘܢ « رؤسهم » و – ܦܘܡܗܘܢ « افواههم » و – ܠܒܗܘܢ « البابهم » و – ܢܦܫܗܘܢ « انفسهم »

١٣٢) – وتضاف ظروف الزمان والمكان الى الجملة الخبرية. فلا بد من ان تليها « الدالث » الا « ܟܕ » فانما تليها اذا دخلها « ܡܢ » نحو ܐܡܬܝ ܕܨܒܐ ܘܐܬܚܙܝ « اذ اراد فتراءى » و – ܐܬܪܐ ܕܣܣܐ ܘܐܟܠܐ ܡܚܒܠܝܢ « حيث السوسة والعثة تفسدان » و – ܐܝܟܐ ܕܓܢܒܐ ܦܠܫܝܢ ܘܓܢܒܝܢ « حيث السارقون ينقبون ويسرقون » و – ܡܢ ܟܕ ܝܕܥܢܝܗܝ « منذ عرفناه »

١٣٣) — ويجوز تتابع الاضافات نحو ܡܛܠ ܥܣܩܘܬܗ ܕܝܢ ܕܟܝܢܐ ܕܕܘܟܬܐ ܕܚܣܢܐ « فبسبب وعورة كيان موقع الحصن » و — ܐܠܐ ܐܢ ܦܠܓܗ ܐܣܛܐ ܬܝܡܢܝܬܐ ܕܗܝܟܠܐ ܕܥܕܬܐ ܕܡܕܝܢܬܗ ܒܠܚܘܕ « الا نصف الحائط الجنوبي من محراب بيعة مدينته لا غير »

١٣٤) — ويجوز الفصل بين المضاف والمضاف اليه بعدة امور وهي الصفة نحو ܦܐܪܐ ܫܦܝܐ ܕܕܟܝܘܬܐ « يا ثمرة الطهارة البهية » — والضمير نحو ܕܕܡܘܬܗ ܗܘ ܕܦܓܪܐ ܡܪܟܒܐ « هو مثال الجسم المركب » — والفعل نحو ܟܟܪܐ ܗܒ ܠܝ ܕܟܘܗܢܘܬܐ « انعم عليّ بوزنة الكهنوت » — واسم الاشارة نحو ܒܫܥܬܐ ܗܕܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܕܝܠܢ « في هذه ساعة خدمتنا » — والظرف نحو ܒܩܠܐ ܓܝܪ ܪܡܐ ܫܡܗܝܗܘܢ ܠܩܘܒܠ ܥܕܬܐ ܟܠܗ̇ ܡܟܪܙ ܗܘܐ ܕܟܠ ܐܢܫܝܢ ܕܒܥܐ܇ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܢܣܡܘܟ « فانه كان ينادي جهرًا امام البيعة كلها باسماء الذين يريد ان يرقيهم الى الدرجة الاقليرية » — والخبر نحو ܡܛܠ ܕܡܕܥܐ ܪܒܐ ܒܕܡܘܬ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܥܒܝܕ « لان العقل الاعظم على مثال الله مصنوع » — والحرف [1] نحو ܐܫܟܚ ܕܠܘܬ ܢܦܫܬܗܘܢ ܡܢ

(١) يريد الحرف من حروف الجر. واعلم ان الفصل بين المضاف والمضاف اليه بالحرف والظرف وخبر المبتدا هو اكثر استعمالا في النظم منه في النثر

ܢܦܫܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܪ̈ܚܡܝ ܕܐܠܡܫܢܝܘܗܝ ܠܫܪܪܐ « امكنه ان يُزيح انفس الذين عاشوا بالحق عن محبة المسيح »

## ﴿ اسماء العدد ﴾

١٣٥) — هي ثلاثة اقسام مفردة وهي من ܚܕ الى ܥܣܪܐ ويتبعها ܡܐܐ و ܪܒܘܐ. ومركبة وهي ܚܕܥܣܪ الى ܬܫܥܣܪ. ومعطوفة وهي من ܥܣܪܝܢ ܘܚܕ الى ܬܫܥܝܢ ܘܬܫܥܐ. وعامتها تُشفَع باسماء المعدودات ما خلا « ܚܕ » فلا يُقال ܚܕ ܓܒܪ̈ܐ « واحد رجال » — وانما يُذكَر مع اسم الجنس المفرد ليخاصه للتنكير. يقال ܚܕ ܓܒܪܐ او ܓܒܪܐ ܚܕ « رجل » او « رجل ما » (١)

---

(١) اعلم ان كلًّا من العدد المفرد والمركب يُذكَّر ويؤنَث. فالمفرد المذكر ܚܕ. ܬܪܝܢ. ܬܠܬܐ الى ܥܣܪܐ. والمونث ܚܕܐ. ܬܪܬܝܢ. ܬܠܬ الى ܥܣܪ. واما ܡܐܐ و ܐܠܦ مرخمةً فيشترك فيهما المذكر والمونث. و ܪܒܘܐ يغلب استعمالها في المذكر دون المؤنث. والمركب المذكر ܚܕܥܣܪ. ܬܪܥܣܪ. ܬܠܬܥܣܪ الى ܬܫܥܣܪ. والمونث ܚܕܥܣܪܐ. ܬܪܬܥܣܪܐ. ܬܠܬܥܣܪܐ. الى ܬܫܥܣܪܐ.

١٣٦) — ولا يكون معدود اسم العدد عند السريان الا مجموعاً. والغالب فيه ان كان نكرة ان يُجمَع بالنون. يقال ܬܠܬܐ ܓܒܪ̈ܝܢ « ثلاثة رجال » — وقد شذ عن ذلك قولهم ܬܠܬܡܐܐ الى ܬܫܥܡܐܐ: اجتزأوا بافراد « ܡܐܐ » عن جمعها. ويجوز تقديمه على اسم العدد والفصل بينهما باجنبي نحو ܝܪ̈ܚܝܢ ܬܠܬܐ « ثلاثة اشهر » و- ܫܢ̈ܝܢ ܐܪܒܥܝܢ « اربعون سنة » و- ܡܘܫܐ ܒܪ ܬܡܢܐܝܢ ܗܘܐ ܫܢ̈ܝܢ « كان موسى ابن ثمانين سنة » و- ܗܐ ܥܣܪܝܢ ܠܝ ܫܢ̈ܝܢ ܒܒܝܬܟ « هئذا لي في بيتك عشرون سنة »

١٣٧) — واذا اريد تعريف العدد مفرداً ومركباً ومعطوفاً. جيء

---

والعدد المعطوف يشترك في العَقْد منه المذكر والمونث. ويجري المعطوف على حكمه غيرَ معطوف. واعلم ايضاً ان ܡܐܐ تُقرأ عند المشارقة ܡܐܐ باسكان الميم ونصب الهمزة على الاصل. وعند المغاربة تُقرأ ܡܐܐ بنصب الميم واسقاط الهمزة في اللفظ بناء على لغتهم في عدم لفظ الهمزة في الحشو والآخر. والف ܡܐܐ الاخيرة انما هي للاطلاق غير انها لازمة فيها لا تقبل الترخيم. ووهم بعضهم ان ܡܐܐ مذكرة. والحق انها مؤنثة بدليل استعمال العدد المفرد معها بلفظ المونث يقال ܬܠܬܡܐܐ ولم يجئ ܬܠܬܐ ܡܐܐ. والفرق بين ܡܐܐ وܡܐܬܐ أن ܡܐܐ تاتي مطلقة ومقيدة بالمعدود. وܡܐܬܐ لا تاتي الا مطلقة. وهي تُثنَّى ܡܐܬܝܢ « مِئتان » وتُجمع ܡܐܘܬܐ « مِئات »

بالمعدود معه تاماً[1]. يُقال ܬܠܬܐ ܓܒܪ̈ܐ « ثلاثة الرجال » و ـ ܡܐܐ ܟܬܒܐ « مئة الكتاب » و ـ ܐܠܦܐ ܙܘܙܐ « الف الدرهم » و ـ ܚܕܥܣܪ ܡܠܟ̈ܐ « الاحد عشر ملكاً » و ـ ܥܣܪܝܢ ܬܠܡܝ̈ܕܐ « العشرون تلميذاً » — وقد يجيءُ مع العدد المركب والمعطوف مجموعاً بالنون نحو ܗ̈ܘܝܢ ܠܬܪ̈ܬܥܣܪ̈ܝܢ ܫܒܛܝܢ ܟܠ ܚܕ ܒܫܡܗ « تكون للاثني عشر سبطاً لكل واحد باسمه »

١٣٨) — ولهم في تعريف العدد المفرد من ܬܠܬܐ الى ܥܣܪܐ وجه آخر وهو ان يُلحَق به « تاو » منصوب ما قبلها[2] ثم يضاف

(١) اي مقترناً بالف الاطلاق. لانه لما كان الغرض بهذه الالف تعريف الاسم النكرة. كان اثباتها لازماً فيه عند ارادة تعريفه. ولا يجوز حذفها الا في معدود العدد المركب كما في المثال

(٢) اي ما قبلها حركة « ܙܩܦܐ » ويُروى « مفتوحاً » قلتُ وهو عندي مخالف القياس. لانهم قالوا في اضافته الى المضمر مثلًا « ܐܪܒܥܬܗܘܢ » بنصب ما قبل « التاو » كأنهم حذفوا الف الاطلاق وابقوا نصب ما قبلها مع التاو. والله اعلم بالصواب. واعلم ان بعضهم فسّر لفظ « ܙܩܦܐ » بالرفع « وبعضهم » بالنصب. وهو في الحقيقة عبارة عن الف المدة عند العرب. ودليله ان المعربين للالفاظ السريانية باسرهم قد عبّروا عنه بالف المـدة كقولهم « ماري » في ܡܪܝ. و« مارون » في ܡܪܘܢ. و« مارَن إثا » في ܡܪܢ ܐܬܐ. وهلم جرا.

مرخماً الى المعدود. فان كان المعدود ظاهراً. اُلتزم فيه التمام[1]. وان كان ضميراً. جرى العدد معه مجرى الجمع المذكر. وهو حينئذ يشترك فيه المذكر والمونث. يقال ܬܠܬܐ ܓܒܪ̈ܐ «ثلاثة الرجال» و- ܬܠܬ ܢܫ̈ܐ «ثلاث النساء» و- ܐܪܒܥܬܗܘܢ «اربعتهم» و- ܐܪܒܥܬܝܗܝܢ «اربعهنّ» — ويجوز الاضمار فيه قبل ذكر المعدود. يقال ܚܡܫܬܗ: ܗܘܢ ܡܠܟ̈ܐ «الخمسة ملوكاً» و- ܚܡܫܬܝܗܝܢ ܡܠܟ̈ܬܐ «الخمس ماكات»[2] وامّا ܬܪܝܢ وܬܪܬܝܢ فيُتركان مع المعدود الظاهر على لفظيهما. وتُحذَف «النون» ويُفتَح ما قبل «اليوذ» فيهما مع المعدود المضمر. يقال ܬܪܝܗ ܐܚܝܟ «اخواك» او «كلا اخويك» او «اخواك كلاهما» و- ܬܪܬܝܗ ܐܚܘܬܟ «اختاك» او «كلتا اختيك» او «اختاك كلتاهما»

١٣٩) — واذا كان المعدود اسم جنس او اسم جمع او مفرداً لا يُجمع. اُدخل عليه «الدالث» التي بمعنى «مِن» ولا بد حينئذ من مطابقة العدد له في المذكر والمونث نحو ܚܡܫ ܕܢܫ̈ܐ «خمس من

(١) راجع حاشية (١٣٨)

(٢) الا أن ܬܠܬܐ يقال فيه ܬܠܬܗܘܢ بحذف «التاو الاولى» للخفة

الشاء » و- ܥܣܪܐ ܕܪܟܫܐ « عشرة من الخيل » و- ܬܪܬܥܣܪ ܕܣܐܡܐ « اثنا عشر من الفضة » — ويجوز ادخالها ايضاً على معدودَي ܐܠܦܐ وܪܒܘܬܐ اذا وقعا هما ايضاً معدودَين نحو ܫܬܐ ܐܠܦܝܢ ܕܫܢܝܐ « ستة آلاف سنة » و- ܥܣܪܝܢ ܪܒܘ ܕܡܫܝܚܝܐ « عشرون ربوة من المسيحيين »

١٤٠) — ويجوز في العدد مطلقاً اذا اريد الوصف به ان يُعدَل عن نسبته الى اضافة الموصوف اليه. ولا بد من المطابقة بينه وبين المعدود في كلا الجنس والعدد نحو ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܬܪܬܝܢ ܐܝܬܝܗ « هي المعمودية الثانية » و- ܒܝܪܚܐ ܕܚܕܥܣܪ « في الشهر الحادي عشر »

١٤١) — والكثير في كلمة ܙܒܢܬܐ « المرّة » اذا وقعت معدودة ان تُقدَّر ويُستدل عليها بتانيث العدد نحو ܚܕܐ ܠܐܪܒܥ ܫܢܝܢ « مرّة في كل اربع سنين » و- ܚܕܐ ܠܫܒܥܐ ܝܘܡܝܢ « مرة في كل سبعة ايام » و- ܫܒܥ ܒܝܘܡܐ ܫܒܚܬܟ « اسبّح لك سبع مرات في اليوم » و- ܬܠܬ ܬܟܦܘܪ ܒܝ « تكفر بي ثلاث مرات »

١٤٢) — واذا ارادوا بيان عدد اليوم من الشهر بدون ذكر « اليوم » الحقوا بالعدد المفرد من ܬܠܬܐ الى ܥܣܪܐ تاء المؤنث فقالوا ܬܠܬܬܐ

« الثالث » ܬܠܝܬܝܐ « الرابع » ܪܒܝܥܝܐ « الخامس » ܚܡܝܫܝܐ « السادس » ܫܬܝܬܝܐ « السابع » ܫܒܝܥܝܐ « الثامن » ܬܡܝܢܝܐ « التاسع » ܬܫܝܥܝܐ « العاشر » — وبالعدد المركب الف الاطلاق فقالوا ܚܕܥܣܪܝܐ « الحادي عشر » ܬܪܬܥܣܪܝܐ « الثاني عشر » ܬܠܬܥܣܪܝܐ « الثالث عشر » ܐܪܒܥܣܪܝܐ « الرابع عشر » ܚܡܫܥܣܪܝܐ « الخامس عشر » ܫܬܥܣܪܝܐ « السادس عشر » ܫܒܥܣܪܝܐ « السابع عشر » ܬܡܢܥܣܪܝܐ « الثامن عشر » ܬܫܥܣܪܝܐ « التاسع عشر » — ويُذكَر اسم الشهر بعد العدد مقترنًا « بالبيث » الموافقة « مِن » نحو ܒܥܣܪܐ ܒܝܪܚܐ ܗܢܐ ܢܣܒܘܢ ܠܗܘܢ ܟܠ ܓܒܪ ܐܡܪܐ ܠܒܝܬܐ « في العاشر من هذا الشهر ياخذ كل امرء حَمَلًا الى البيت » و-ܢܗܘܐ ܢܛܝܪ ܠܟܘܢ ܥܕܡܐ ܠܐܪܒܥܣܪܐ ܒܝܪܚܐ ܗܢܐ « احفظوه الى الرابع عشر من هذا الشهر »

١٤٣)— وفي العدد المعطوف يُقدَّم الكثير على القليل نحو ܬܠܬܐ ܘܬܠܬܝܢ ܓܒܪܝܢ « ثلاثة وثلاثون رجلًا » — وقد يجوز فيه العكس نحو ܒܥܣܪܝܢ ܘܫܒܥܐ ܒܗ ܒܝܪܚܐ ܝܒܫܬ ܐܪܥܐ « في السابع والعشرين من الشهر جفّت الارض »

١٤٤) — ويضاف العدد المركب الى المضمر مزيدًا فيه تاء المؤنث. يُقال ܬܪ̈ܬܥܣܪܬܗ «اثنا عشره» و- ܬܠܬ̈ܥܣܪܬܗ «ثلاثة عشره» و- ܬܫ̈ܥܣܪܬܗ «تسعة عشره» — ويشترك فيه المؤنث ايضًا. يقال ܫܒ̈ܥܣܪܬܗܿ «سبع عشرتها» و- ܬܡܢ̈ܬܥܣܪܬܗܿ «ثمانِ عشرتها» — وربما جازت اضافته الى المظهر ايضًا فقيل ܬܪ̈ܥܣܪ ܝܘܣܦ «اثنا عشر يوسف» و- ܐܪ̈ܒܥܣܪ ܝܥܩܘܒ «اربعة عشر يعقوب»

١٤٥) — ويصاغ من ܬܠܬܐ الى ܥܣܪܐ لفظ على مثال «ܩܘܛܠܐ» يدل على الجزء من العدد نحو ܬܘܠܬܐ «ثُلث» و- ܪܘܒܥܐ «رُبع» و- ܚܘܡܫܐ «خُمس» و- ܫܘܕܫܐ «سُدس» و- ܫܘܒܥܐ «سُبع» و- ܬܘܡܢܐ «ثُمن» و- ܬܘܫܥܐ «تُسع» و- ܥܘܣܪܐ «عُشر». ولهم ايضًا في الدلالة عليه وجه آخر وهو قولهم ܚܕܐ ܡܢ ܬܠܬ «ثلث» و- ܚܕܐ ܡܢ ܐܪܒܥ «ربع» و- ܚܕܐ ܡܢ ܚܡܫ «خمس» و- ܚܕܐ ܡܢ ܫܬ «سدس» و- ܚܕܐ ܡܢ ܫܒܥ «سبع» و- ܚܕܐ ܡܢ ܬܡܢܐ «ثمن» و- ܚܕܐ ܡܢ ܬܫܥ «تسع» و- ܚܕܐ ܡܢ ܥܣܪ «عشر» وهذا ايضا يضاف «بالدالث» نحو ܚܕܐ ܡܢ ܬܠܬ ܕܣܘܢܛܠܝ̈ܐ «ثلث الضرائب» — وانما استُعمل له العدد المونث دون المذكر على

تقدير ܡܢܬܐ ܚܕܐ ܡܢ ܬܠܬ ܡܢܘ̈ܬܐ «جزء من ثلاثة اجزاء» — ويجوز حذف «ܚܕܐ» وذكر «ܡܢܘ̈ܬܐ» نحو ܝܬܝܪ ܡܢ ܬܠܬ ܡܢܘ̈ܬܗܘܢ «اكثر من ثلثهم»

١٤٦) — ويُعبّرون عن مقدار مرّات الفعل بضرب «ܚܕ» في العدد الحاصل منه مقدار المرات. ولا بد من مطابقة العددين المضروب والمضروب فيه مصدرَ الفعل في كلا الجنس والعدد نحو ܡܬܦܪܥ ܚܕ ܬܠܬܐ «يجازى ثلاثة اضعاف» و- ܡܬܡܚܐ ܚܕܐ ܒܐܪܒܥ «يُضرَب اربعة اضعاف». ويجوز حذف «البيث» نحو ܚܕ ܬܪܝܢ ܬܒܥܐ ܬܒܥ ܐܢܘܢ «إستحقهم ضعفين»

١٤٧) — واجازوا حذف العاطف «ܐܘ» بين اسماء العدد وهو كثير نحو ܬܪܝܢ ܬܠܬܐ ܡܗܝܡ̈ܢܐ «خصيانِ او ثلاثة خِصيان» و- ܬܠܬܝܢ ܐܪܒܥܝܢ ܡܢܗܘܢ «ثلاثون او اربعون منهم»

١٤٨) — ولك ان تدخل على ܡܐܐ كل الاعداد. الا ܬܪܝܢ فلا تدخله عليها بل قل ܡܐܬܝܢ «مائتان» (١٣٧)

## ﴿ التفضيل ﴾

١٤٩)— ليس له صيغة مختصة عند السريان. وانما يُتوصَّل اليه بان يصحب المفضَّل حرف « ܡܢ » واقعًا على المفضَّل عليه. والكثير في المفضَّل ان يقترن ايضًا بلفظ يدل على التفضيل مثل ܛܒ « اشد » وܝܬܝܪ « اكثر » نحو ܡܫܒܚܐ ܡܢ ܟܪ̈ܘܒܐ « اسمى من الكروبين » و- ܐܝܢܐ ܕܥܒܪ ܡܢ ܚܒܪܗ « فالذي يُعجّل اكثر من الآخر » و- ܕܒܣܝܡ ܘܚܠܐ ܛܒ ܡܢ ܕܒܫܐ « الذي هو الذّ واحلى من العسل »

١٥٠)—واذا فُضّل على الفعل. فلا بد من اقترانه « بالدالث » نحو ܐܚܒܬܗ ܛܒ ܡܢ ܕܐܚܒܢܝ « احببتُه اكثر مما احبني » و- ܐܡܪ: ܕܠܐܦ ܨܒܘܬܗ ܕܨܝܪܐ ܡܢ ܕܢܗܘܐ ܡܫܠܡܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ « ان حال مصوّر لأحقر من ان يسلّم مدينة » و- ܡܢܘ ܓܒܪܐ ܕܡܚܝܠ ܡܢ ܕܠܐ ܢܓܢܘܒ « ايّ امرء اضعف من ان لا يسرق » — ويجوز في المضارع الموجب ان يُحوَّل الى المصدر الميمي نحو ܦܩܚ ܓܝܪ ܠܓܒܪܐ ܐܢܬܬܐ ܛܒ ܡܢ ܕܡܬܝܩܕܘ ܒܪܓܬܐ « فانه خير للمرء ان يتروج من ان يتحرق بالشهوة »

١٥١) — واذا فُضّل الشيء على نفسه او اتفق كلا المفضَّل والمفضَّل عليه في اللفظ والمعنى. وجب حذف المفضَّل عليه والاجتزاء عنه « بالدالث » نحو ܝܬܝܪ ܡܢ ܕܒܟܠ ܡܕܡ ܒܗܠܝܢ ܗܘ ܦܘܩܕ̈ܢܐ ܡܫܟܚ ܒܪܢܫܐ « الانسان في مثل هذه الاوامر اقدر منه في كل شيءٍ » و- ܒܝܫܐ ܗܘܐ ܚܛܝܬܐ ܡܢ ܕܪܚܒܥܡ « هذا الاثم شر من اثم رحبعم »

١٥٢) — وياتي الفعل الواحد وشبهه مفضَّلا ومفضَّلا عليه. فان كان فاعله واحدًا. فالاكثر ان يُحذَف مفضلًا عليه ويُجتزأ عنه « بالدالث » في متعلقه من الظرف والحرف نحو ܝܬܝܪ ܡܕܟܝܐ ܡܢ ܕܒܫܒܬܐ « لاكثر تزكيًا منها في يوم السبت » و- ܐܝܬ ܡܘܬܪܢܐ ܠܚܟܝܡܐ ܡܢ ܕܠܣܟܠܐ « للحكيم نفع اكثر من الجاهل » — على انهُ ان كان متعلقه ضميرًا مفعولاً به. فلا بد من اقترانه « باللامذ » ايضًا نحو ܡܢ ܕܪܚܡ ܐܒܐ ܐܘ ܐܡܐ ܝܬܝܪ ܡܢ ܕܠܝ « من يحبب ابًا او امًا اكثر مني » — وان كان مفعولا به ظاهرًا. جاز تجريدهُ منها ومن « الدالث » ايضًا نحو ܝܬܝܪ ܡܢ ܢܦܫܟ ܐܚܒܬܢܝ « احببتني اكثر من نفسك » — وقد يجوز حذف الظرف او

الحرف « والدالث » ايضاً في متعلقه غير الضمير نحو ܪܓܝܓ ܒܗ̇ ܝܬܝܪ ܡܢ ܨܝܓܐ ܘܟܘܪܣܘܬܐ « رغبتُ فيها اكثر من الصياغة والكراسي »

١٥٣)— وقد يجوز تقدير « ܡܢ » مع المضارع نحو ܙܥܘܪܐ ܐܢ̱ܬܝ ܕܬܗܘܝܢ ܒܐܠ̈ܦܐ ܕܝܗܘܕܐ « انتِ احقر من ان تكوني في الوف يهوذا » — وربما اجازوه مع المصدر الميمي ايضاً نحو ܗܕܐ ܩܪܝܬܐ ܩܪܝܒܐ ܗ̱ܝ ܠܡܥܪܩ ܠܬܡܢ « هذه القرية اقرب من ان يُهرَب اليها »

١٥٤)— وتقوم « ܐܘ » مقام « ܡܢ » في التفضيل بشرط ان يكون المفضل عليه جملة او شبهها نحو ܠܨܘܪ ܘܠܨܝܕܢ ܢܗܘܐ ܢܝܚ ܒܝܘܡܐ ܕܕܝܢܐ ܐܘ ܠܟܝ « لصور وصيداء يكون راحة يوم الدين اكثر مما يكون لكِ » و- ܦܩܚܐ ܗܘ̣ ܠܒܪܢܫܐ ܡܢ ܟܦܢܐ ܐܘ ܡܣܓܝܐܘܬ ܕܡܐܟܘܠܬܐ: ܠܐ ܡܛܥܝܢܘܬܐ ܠܡܕܥܗ ܢܐܒܕ « خير للمرء ان يهلك جوعاً من ان يظلم عقله من كثرة الاكل » و- ܦܩܚ ܗܘ̣ ܠܟ ܕܒܚܕܐ ܥܝܢܐ ܬܥܘܠ ܠܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܐܘ ܟܕ ܐܝܬ ܠܟ ܬܪܬܝܢ ܥܝܢܝܢ ܬܦܠ ܒܓܗܢܐ ܕܢܘܪܐ « خير لك ان تدخل ملكوت الله في عين واحدة من

ان يكون لك عينان وتقع في نار جهنم » — وتقوم « الواو » مع « ܠܐ » مقام كلتيهما نحو ܦܩܚ ܠܡܡܬ ܒܣܝܦܐ ܕܓܢܒܪܐ ܘܠܐ ܠܡܬܩܛܠܘ ܐܝܟ ܫܝܛܐ « خير للمرء ان يهلك بحد السيف بطلًا من ان يهلك جبانًا »

١٥٥) — واذا اردت التفضيل المطلق. جئت بلفظ « ܝܬܝܪ » قبل المفضل. او « ܒܝܬܝܪ » قبلهُ او بعدهُ. او اضفتهُ الى المفضل عليه مجموعًا نحو ܡܪܝ ܒܝܬܝܪ ܡܝܩܪܐ « سيدي الاكرم » و- ܡܪܝ ܕܒܝܬܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܕܚܝܠ ܠܐܠܗܐ « سيدي الاتقى » و- ܡܪܝ ܡܝܩܪ ܒܝܬܝܪ « سيدي الاكرم » و- ܙܥܘܪܗܘܢ ܕܫܠܝܚܐ « اصغر الرسل » و- ܫܝܛܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ « احقر جميع الناس » (١٢١)

## الشرط

١٥٦) — له حرفان ܐܢ « ان. اذا. لو » و ܐܠܘ « لو » وهما يدخلان على فعلين. فيجعلان الاول شرطًا. والثاني جزاء. الا ان « ܐܢ » تدل على وجود الثاني من اجل وجود الاول. و « ܐܠܘ » تدل على امتناع الثاني من اجل امتناع الاول. ويسمى فعل « ܐܢ » شرط الوجود. وفعل « ܐܠܘ » شرط الامتناع

١٥٧) — فشرط الوجود والجزاء قد يتفقان في الماضوية نحو ܐܢ ܐܫܬܟܚܘ ܘܬܒܘ، ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܐܬܦܨܚܘ ܘܫܬܘܩܘ « ان وُجدوا فتابوا تهللوا فتشوقوا » — وفي المضارعية نحو ܐܢ ܢܗܘܘܢ ܚܛܗܝܟܘܢ ܐܝܟ ܙܚܘܪܝܬܐ. ܐܝܟ ܬܠܓܐ ܢܚܘܪܘܢ « واذا كانت خطاياكم كالقرمز. فانها تبيض كالثلج » — وفي اسم الفاعلية نحو ܒܥܒܕܗ ܐܢ ܐܢܫ ܡܬܒܩܐ، ܚܢܢܐ ܘܪܚܡܐ ܡܬܝܠܦ « ان تبصّر امرء في امره. تعلم الحنو والرحمة »

١٥٨) — وقد يختلفان. فيكون الشرط ماضيًا والجزاء اسم فاعل نحو ܕܐܢ ܐܬܦܠܓܬܘܢ ܒܗܘܢ، ܗܐ ܒܗܘܢ ܙܟܝܢ « فان تقسموا تظفرون بهم عليهم » و- ܐܠܐ ܥܐܠܬ ܠܐ ܫܒܩ ܐܢܐ ܠܟ « ان لم تدخل فلا اتركك » — او بالعكس نحو ܐܢ ܩܝܡܬܐ ܠܐ ܗܘܬ، ܡܢܐ ܐܘܬܪ ܗܒܝܠ ܒܡܘܬܗ « ان لم يكن بعث. فماذا افاد هابيل دمه » — او يكون الشرط مضارعًا والجزاء اسم فاعل نحو ܕܚܙܝܢ ܐܢ ܚܢܢ، ܓܠܝܐ ܗܘ ܒܕܪܢ « ان نتبصر في زماننا. فهو اشبه بنا كذبا » — او يكون مضارعًا ايضًا. والجزاء ماضيًا نحو ܐܢ ܚܙܝܐ ܠܐܠܗܐ ܥܝܢܝ. ܚܙܬ ܢܘܗܪܐ « ان ترَ الله عيني. فقد رأت النور — او يكون اسم

فاعل. والجزاء ماضيًا ايضًا نحو ܐܢܗܘ ܕܨܒܐ ܕܢܫܬܥܒܕ، ܐܬܕܚܠܘ ܛܒ « ان اراد ان يخضع. خافوا كثيرا » — او يكون اسم فاعل ايضًا. والجزاء امرًا نحو ܐܢ ܨܒܐ ܐܢܬ ܕܬܥܘܠ ܠܚܝܐ ܛܪ ܦܘܩܕܢܐ « ان اردت ان تدخل الحياة فاحفظ الوصايا » — او يكون ماضيًا. والجزاء نهيًا نحو ܐܢܗܘ ܕܦܠܚܬ ܢܡܘܣܗ ܕܡܪܝܐ ܠܐ ܬܕܚܠ « اذا فقهت سُنّة الرب. فلا تخف » — ويكون الجزاء جملة مبتدا وخبر كيفما كان الشرط نحو ܐܢܗܘ ܕܟܡܐ ܐܝܟ ܐܬܡܨܝܬ، ܫܘܠܛܢܝ ܥܒܪ: ܠܗܝܢ « ان تهاونت قليلا. ذهب سلطاني » و— ܐܢ ܐܬܛܢܦ، ܘܝ ܠܗ « فان قبح. فويل له »

١٥٩) — وكذلك شرط الامتناع وجزاؤه. فقد يتفقان في الماضوية نحو ܐܠܘ ܨܒܘ ܢܛܪܘ ܛܟܣܐ «لو شاؤا حفظوا النظام » — وفي اسم الفاعلية نحو ܐܠܘ ܢܫܒܐ ܗܘܬ ܪܝܚܐ ܕܚܛܝܐ ܠܩܪܝܒܝܢ ܠܗ. ܐܢܬܘܢ ܟܠܟܘܢ ܥܪܩܝܬܘܢ « لو تهب ريح الخاطئ بمن يدنو منه. لهربتم جميعا »

١٦٠) — وقد يختلفان. فيكون الشرط اسم فاعل. والجزاء ماضيًا نحو ܐܠܘ ܨܒܐ ܗܘܐ ܝܡܐ ܘܝܒܫܐ ܫܒܚܘ ܠܬܫܒܘܚܬܟ « لو تشاء لترنم البحر والبر بحمدك » — او يكون مضارعًا. والجزاء اسم فاعل نحو

ܐܠܘ ܢܫܬܡܥܢ ܠܗ ܘܝܐ ܡܢܗ ܗܘܬ ܠܢ «لو أجبنا اليه لأصابنا منه الويل» — او يكون ماضياً. والجزاء اسم فاعل نحو ܐܠܘ ܫܒܩܐ ܢܦܫܐ ܠܦܓܪܐ ܠܐ ܩܐܡ ܗܘܐ «لو تركت النفس الجسم. لما كان له قيام»

١٦١) — واذا وقع بعد «ܐܠܘ» حرف النفي «ܠܐ» كانت لامتناع الجزاء بوجود الشرط. ويجوز وصل الاداتين وفصلهما ومجيء «الدالث» بعدهما موصولتين نحو ܐܠܘܠܐ ܕܚܛܐ ܐܕܡ ܠܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ «لولا اخطأ آدم. ما كان استولى عليه الموت» و — ܐܠܘ ܓܝܪ ܠܐ ܐܬܝܠܕ ܗܘܐ، ܟܘܬܢ ܗܘܐ ܠܘܬܗ ܐܘܪܚܐ ܠܡܘܬܐ «لولا وُلد مثلنا. ما كان للموت اليه من سبيل» — وقد يقال «ܐܠܘ ܠܘ» نحو ܡܝܘܬܐ ܗܘܐ أو ܐܠܘ ܠܘ ܡܝܬ ܚܠܦܝܢ «كان قابلًا للموت ولو لم يمت لاجلنا»

١٦٢) — واذا كان الشرط «الكون الناقص» فهو لا يخلو من ان يكون للحاضر او الماضي او المستقبل. فان كان للحاضر. وجب تقديره نحو ܐܢ ܕܝܠܟ ܗܘ ܗܢܐ ܙܩܝܦܐ «ان كان هذا الصليب صليبك» و — ܐܢ ܓܝܪ ܗܘ ܕܠܐ ܫܘܪܝ، ܗܘܝܘ ܒܘܟܪܐ ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ «فانه ان كان الذي لا ابتداء له هو بكر كل الخلائق» و — ܐܢ ܐܠܗܐ ܐܢܬ.

ܦܘܠ ܡܟܝܠ « ان كنت الهًا. فانزل الان » و- ܐܢ ܩܐܡ ܒܕܘܟܬܐ ܫܪܟܐ ܕܒܝܬ ܦܬܟܪܐ. ܬܬܥܩܪ « ان كان في موضع بقية من بيوت الاصنام فلتُستأصل » و- ܐܢ ܚܕ ܗܘ ܐܠܗܐ « اذا كان الله واحدًا » و- ܐܢ ܚܣܕܐ ܗܘ ܠܟ « ان كان عارًا عليك » و- ܬܬܦܪܥ ܐܢܫ ܐܢܫ ܡܕܡ ܕܡܢ ܩܕܝܡ ܥܒܕ ܗܘܐ ܠܗ ܐܢ ܕܛܒ ܘܐܢ ܕܒܝܫ « يجازى كل انسان بما فعل قِدَمًا ان خيرًا وان شرًا » و- ܐܬܕܟܪ ܕܐܠܘܠܐ ܗܢܘܢ ܠܐ ܐܝܬܝܟ « اذكر انك لولاهم ما كنت » و- ܟܠܢ ܥܬܝܕܝܢ ܠܡܡܬ ܐܢ ܙܥܘܪܐ ܘܐܢ ܪܘܪܒܐ ܘܐܢ ܥܬܝܪܐ ܘܐܢ ܡܣܟܢܐ « سنموت جميعًا ان صغارًا وان كبارًا ان اغنياء وان فقراء » — وان كان للماضي او المستقبل. فلا بد من ذكره نحو ܐܢ ܗܘܬ ܒܟܘܢ ܗܝܡܢܘܬܐ « لو كان فيكم ايمان » و- ܐܢ ܢܗܘܘܢ ܚܛܗܝܟܘܢ ܐܝܟ ܙܚܘܪܝܬܐ « ان تكن خطاياكم كالقرمز »

١٦٣) — ويجوز تقديم الجزاء على الشرط نحو ܗܘܝܘ ܫܪܪܐ ܢܘܕܥܟ ܢܦܫܗ ܐܢ ܬܫܬܠܚ ܡܢ ܝܕܥܬܟ ܘܬܣܢܩ ܢܦܫܟ ܠܝܕܥܬܗ « هو الحق يعرّفك نفسه اذا تجرّدت من معرفتك واحوجت نفسك الى معرفته »

١٦٤) – وتدخل اداتا الشرط على الجوامد من الاسم واسم الفعل والحرف اما على تقدير فعل « الكون الناقص » كما مر بك (١٦٢) او فعل آخر يفسّره الظاهر نحو ܐܢ ܟܐܦܐ ܐܬܬܣܝܡܬ ܗܘܬ ܫܬܐܣܬܐ « اذا الصخرة جُعلت اساساً » و- ܐܠܘ ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܘܝܬܘܢ « لو كنتم من العالم » و- ܐܢ ܐܝܬ ܐܢܫܝܢ ܕܠܐ ܨܒܝܢ ܕܢܫܬܡܥܘܢ « ان وُجد قوم لا يريدون ان يُذعنوا » و- ܐܠܘ ܠܐ ܟܐܢܐ. ܐܒܕܝܢ ܒܝܫܐ « لولا الابرار. لهلك الاشرار »

١٦٥) – ويُشرط بالموصولات وبعض الظروف. واذ ذاك لا بد من وصل الظرف « بالدالث » نحو ܡܢ ܕܐܬܐ ܠܘܬܝ. ܠܐ ܢܟܦܢ « من ياتني. فلا يجوع » و- ܐܝܢܐ ܕܥܪܩ ܡܢ ܚܪܝܢܐ ܦܓܥ ܒܫܠܡܐ « من يهرب من الخصام. يلقَ السلام » و- ܐܝܟܐ ܕܐܝܬ ܕܗܘܐ ܦܓܪܐ. ܬܡܢ ܢܬܟܢܫܘܢ ܢܫܪܐ « حيثما تكن الجثّة. فثم تجتمع النسور » و- ܟܠ ܐܝܟܐ ܕܡܬܗܦܟ، ܥܘܠܐ ܡܛܝܐ ܠܗ « حيثما انقلب. رافقهُ الضرر » و- ܐܬܪ ܕܣܝܡܬܗ. ܬܡܢ ܐܦ ܡܚܫܒܬܗ « حيثما يكن كنزهُ يكن هناك فكرهُ » و- ܡܐ ܕܥܒܕ ܐܢܬ ܙܕܩܬܐ « اذا صنعت صدقة » و- ܛܘܒܝܟܘܢ ܐܡܬܝ ܕܡܚܣܕܝܢ ܠܟܘܢ « طوبى لكم اذا عيّروكم »

١٦٦)— ولقد ندر تغاير الشرط وما عُطف عليه في الزمان نحو ܐܢ ܕܝܢ ܒܬܪܥܝܬܗ ܢܩܘܐ ܘܡܡܪܚ « فان استمر على رأيه وجاسر »

١٦٧)— ويجوز تقديم متعلّق الشرط على الاداة نحو ܒܙܒܢܢ ܐܢ ܢܚܘܪ، ܕܓܠܐ ܗܘ ܚܒܪܢ « اذا نظرنا الى زماننا. وجدناه اشبه بنا كذبًا »

١٦٨)— وتاتي « ܐܘ » مكرّرةً بمعنى « إمّا » في التفصيل نحو ܡܦܝܣ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܘ ܒܡܠܬܐ ܐܘ ܒܥܒܕܐ ܒܥܕܢܐ ܘܕܠܐ ܥܕܢܐ ܡܗܐ ܗܘܐ « كان لا يالو جهدًا في الوعظ اما بالقول واما بالعمل في وقت ذلك وفي غير وقته »

## الفعل المبني للفاعل

١٦٩)— ويقال له المعلوم ايضًا هو ما أُسند الى الفاعل (٢٢) إما على جهة وقوعه منه نحو ܐܬܐ ܐܚܘܟ « جاء اخوك » — او على جهة قيامه به نحو ܡܝܬ ܐܗܪܘܢ « مات هرون »

١٧٠)— وهو يُسنَد الى المظهر والمضمر سواءً. ولا بد من عود

المضمر الى مظهر معلوم الا ان بعض افعال تُسنَد الى مضمر مؤنث لا يُعلم مظهره على التحقيق منها ܐܡܛܪܬ « امطرَتْ » و- ܐܬܠܓܬ « اثلَجتْ » و- ܨܦܪܬ « كان الصباح » و- ܪܡܫܬ « كان الليل »— ومنها ܐܬܥܨܝܬ ܠܝ ܥܠ ܗܕܐ « اجتهدتُ في كذا » و- ܡܠܬ ܠܝ ܡܢ ܗܕܐ « سئمتُ كذا » — وهذا سيجيءُ ذكره ان شاء الله

## ﴿ الفعل المبنيّ للمفعول ﴾

١٧١) – ويقال له المجهول ايضًا هو ما حُذف فاعله واقيم المفعول به مقامه نحو ܐܬܩܛܠ ܦܠܢ « قُتل فلان » – فان كان له مفعولان. اقيم ما هو منهما مفعول في المعنى مقام الفاعل وقُرن ما هو فاعل في المعنى « باللامذ » نحو ܐܬܚܙܝ ܠܐܒܘܟ ܐܚܘܟ « أُري ابوكَ اخاكَ »

١٧٢) — ويجوز ذكر الفاعل معه باحد ثلاثة احرف « البيث » نحو ܒܟ ܡܪܝ ܢܬܒܪܟ « اللهمّ منك نحوز البركات » — و « اللامذ » نحو ܠܝ ܡܬܕܝܢ ܟܠ ܐܢܫ « انا ادين كل بشر » — و « ܡܢ » نحو

ܕܐܦ ܗܳܕܶܐ ܡܶܢܝ ܠܳܟ ܠܳܐ ܐܶܬܥܒܶܕܬ « ومع انني ما صنعتُ لك ذلك » (١)

١٧٣) — ويجوز ان يُسنَد الى المفعول المتعدَّى اليه بالحرف بدون الحرف نحو ܐܶܬܒܰܙܰܚ ܐܚܘܟ « سُخر باخيك » و- ܐܶܬܓܰܕܰܦ ܫܡܶܗ « جُدّف على اسمه »

## ﴿ المضارع ﴾

١٧٤) — يشترك فيه الحاضر والمستقبل. فاذا أُريد اخلاصه للحاضر. استُعمل اسم الفاعل مكانه. ولا بد حينئذٍ من حذف كل زائد في آخره. ومن تانيثه بالالف وجمعه بالنون نحو ܒ ܩܳܛܠܢܳܐ

---

(١) اعلم ان ذكر الفاعل مع الفعل المجهول بالاحرف المذكورة لا يُعَدّ عند علماء العرب من بليغ الكلام. وتعليلهم ان الفعل انما يُبنى للمجهول إما لغرض لفظي كالايجاز او المحافظة على الفواصل او القوافي. واما لغرض معنوي كشهرة الفاعل او الجهل به او قصد إخفائه ونحو ذلك مما لا يُحتَمل معه ذكر الفاعل. قلتُ وقد يجوز ذكره « بمن » لغرض لفظي كالمحافظة على الفواصل او القوافي ومنه في سورة الانبياء « ولا هم منا يُصحَبون » وفي سورة المؤمنين « انكم منا لا تُنصَرون »

ܘܒܙܐ « وهو يخرب وينهب » و ܡܬܪܚܩܝܢ ܡܢܗܘܢ ܕܓܠܘܬܐ « ينبذن عنهم الكذب » و ܝܠܕܐ ܡܚܫܒܬܗ ܕܡܟܝܟܐ ܟܠ ܛܒܬܐ « فكر المتواضع يلد كل خير » و ܓܚܟܢ ܣܦܘܬܗ « شفتاه تبتسمان » — وإذا أُريد اخلاصه للمستقبل. أُدخل عليه لفظ « ܥܬܝܕ » الموافق للسين وسوف. ولا بد فيه من ضمير مطابق لما قبله مطابقة الخبر للمبتدا. ومن تعقيبه « بالدالث » في المضارع نحو ܟܠ ܕܗܘܐ ܘܥܬܝܕ ܕܢܗܘܐ « كل ما كان وسوف يكون » — ويجوز استعمال المصدر الميمي معه مكان المضارع وهو كثير نحو ܥܬܝܕܝܢܢ ܠܡܟܬܒ « سنكتب »

١٧٥) — ولا يُؤمَر باسم الفاعل وان تضمّن معنى المضارع ولا بد من ذكر ضمير الرفع المنفصل للمتكلم والمخاطب بعده الا اذا عُطف عليه مثله. فيجوز ترك الضمير مع المعطوف اكتفاء بذكره مع المعطوف عليه نحو ܠܐ ܕܐܫܬܥܐ ܥܠܘܗܝ ܝܕܥ ܐܢܐ « لا اعرف ان اخبر عنه » و ܨܒܐ ܐܢܬ ܕܬܕܥܝܗ ܡܢܝ « انت تريد ان تعرفها مني » و ܡܢܐ ܩܝܡܝܢ ܐܢܬܘܢ ܘܚܝܪܝܢ ܒܫܡܝܐ « ما بالكم تقفون وتنظرون في السماء » —

ولا تدخله « الدالث » المصدرية الا على قلة نحو ܕܠܐ ܚܡܪܐ ܢܣܕܩܐ ܠܙ̈ܩܐ « لئلا تشق الخمر الزقاق » — ولا يتعدى الى المضمر الا « باللامذ » نحو ܡܩܝܡܐ ܘܡܚܘܝܢ ܠܗ̇ « يبعثها ويظهرها »

## ﴿ اسم الفاعل[١] ﴾

١٧٦) — يعمل عمل الفعل فيكون له فاعل ومفعول ويتعدى الى الظاهر بنفسه او « باللامذ » والى المضمر « باللامذ » فقط (١٧٥) ما لم يكن في آخره النون الزائدة فانما يتعدى « باللامذ » نحو ܟܡܝܟܐ ܡܠܬܗ ܡܒܣܡܐ ܘܦܬܝܚ ܐܦܘܗܝ ܘܓܚܝܟ ܘܚܕܐ « المتواضع عذب الكلام طلق الوجه مبتسم مبتهج » و- ܥܝܪ̈ܐ ܡܛܥܢܝܢ ܠܟܘܪܣܝܗ « الملائكة حاملة عرشه » و- ܠܒܝܫܝܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܢܚܬܐ ܝܩܝܪܐ. ܘܢܛܪܝܢ ܠܗ ܡܢ ܟܠ ܛܘܠܫܐ « متوشحون بالمسيح كالثوب الفاخر. وصائنون له من كل قذر » و- ܢܗܘܐ ܡܦܘܫ̈ܠܐ ܠܐܓܘܢܗܘܢ « نكون من المثبطين جهادهم » — ويجوز اضافته

(١) يدخل فيه ما كان على « ܡܩܛܠܢܐ » وما في آخره نون زائدة كما في الامثلة

مطلقًا الى الفاعل والمفعول فيقال « ܦܪܝܣ ܐܦܐ » و« ܠܒܝܫ ܡܥܛܦܐ » وقد مر في (١١٤)

١٧٧)— ويجري مجراه ما كان على ܩܛܘܠܐ و ܩܛܝܠܐ و ܩܛܝܠܐ ويُشرَط في ܩܛܝܠܐ ان يكون تامًا وان يتعدى « باللامذ » نحو ܢܗܘܘܢ ܚܣܝܪܝܢ ܣܝܒܪܬܐ ܕܝܘܡܐ « يكونون محرومين قوت اليوم » و- ܚܕ ܚܝܒ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢܪܐ ܚܡܫ ܡܐܐ « احدهم كان مديونًا له بخمسمائة دينار » و- ܕܗܘ ܗܘܐ ܡܫܡܠܝܢܐ ܠܗܝܡܢܘܬܢ « الذي كان مكملًا لايماننا »

١٧٨) — ولا ياتي من الثلاثي الا مرخمًا. وما جاء منه تامًا [1] نحو ܪܚܡܐ « محب » و- ܛܥܝܐ « ضال » و- ܣܟܠܐ « سفيه » و- ܪܥܝܐ « راع » و- ܐܟܠܐ « آكل » فهو اما شاذ. واما جارٍ مجرى الاسماء. وهم يجتزئون عنه في التمام بمثال « ܩܛܘܠܐ » — واذا وُصف به. فالغالب فيه ان يوصل « بالدالث » نحو ܚܡܝܪܐ ܕܓܘܠܠܐ ܘܡܥܦܦ « الخمير الغاش والمضعِف »—واما من غير الثلاثي. فياتي تامًا ومرخمًا مع حذف النون الزائدة في آخره وعدم حذفها نحو ܢܗܘܐ ܡܫܘܕܥܢܐ ܠܐܚܪܢܐ

---

(١) اي محلًى بالف الاطلاق

« نكون من المشبّطين جهادهم » و- ܡܪܚܡܢ ܗܘ ܡܪܢ « رحيم ربنا » و- ܡܠܚܐ ܡܦܫܪܬ ܠܣܘܚܢܐ « الملح المذوِّبة العفونة »

## ﴿ اسم المفعول ﴾

١٧٩)– يعمل عمل الفعل المبني للمفعول (١٧١) فيُسنَد الى المفعول نحو ܥܒܝܕܐ ܥܠ ܟܐܦܐ ܫܬܝܣܐ ܗܝܡܢܘܬܢ « على الصخرة ايماننا مبني » – وقد يضاف الى المفعول والى ملابسه ايضاً [1]. فالاول نحو ܘܫܕܢܝ ܟܪܝܗ ܠܚܘܒܐ ܦܣܝܩ ܐܦܐ ܘܦܣܝܩ ܣܒܪܐ « وطُوّح بي مقطوع الامل من صحبتها » – والثاني نحو ܘܥܒܕܘܗܝ ܐܘܦ ܝܠܝܕܝ ܒܝܬܗ ܘܙܒܝܢܝ ܟܣܦܗ « وكذلك عبيده مولودو بيته ومشترَو ماله »

---

(١) وهو مجرور الحرف. ووجه الملابسة بينه وبين المفعول أنه تصح اقامته مقام المفعول باضافة اسم المفعول اليه كما في المثال. وعلماء البيان يسمّون هذه الاضافة بالمجازية ويمثلون لها بقولهم « منوَّم الليل » اي منوَّم في الليل و « مفديّ مالٍ » اي مفديّ بمال. ونحو ذلك

١٨٠)—ويُجرَى مجرى الماضي المعلوم. وذلك بان يُقرَن الفاعل « باللامذ » ويُعاد نائب الفاعل مفعولاً. وهو حينئذ يؤنث بالالف. ويجمع بالنون نحو ܚܙܝܢ ܠܝ ܢܒܝܐ ܐܦ ܙܕܝܩܐ « رايتُ الانبياء والصديقين » و- ܠܐ ܫܡܝܥܢ ܟܬܒܐ ܡܩܕܫܝܢ ܗܘܐ ܠܗ « ما كان سمع الكتب » و- ܠܐ ܗܘ ܩܪܝܐ ܗܘܬ ܠܗ ܐܘ ܫܡܝܥܐ ܗܘܬ ܠܗ « ألم يكن قرأ او سمع » — وقد يُجرَى هذا المجرى من غير المتعدي ايضاً نحو ܠܐ ܩܝܡ ܠܝ ܩܕܡ ܡܠܟܐ « ما وقفتُ امام السلاطين » و- ܠܐ ܨܝܡ ܠܗܘܢ ܥܡܗ « ما صاموا معه » و- ܥܡ ܪܗܘܡܝܐ ܢܟܘܠܐ ܠܐ ܗܘܐ ܠܝ « ما كنتُ مع الروم من المخادعين » و- ܫܪܝܪܐ ܘܬܪܝܨܐ ܗܘܐ ܠܝ « كنتُ صادقاً ومستقيماً »

١٨١)— ويجوز استعماله بلفظ المفرد المذكر مع الجميع نحو ܥܒܝܕ ܠܢ ܕܝܬܝܩܝ ܥܡ ܫܦܠܐ « عقدنا عهداً مع الهوّاءة » و- ܫܘܒܚܐ ܘܙܡܝܪܬܐ ܥܒܝܕ ܠܗ « عمل اناشيد وترانيم »



١٨٢)-- هو اسم فعل غير متصرف يدل على « الكون والوجود » وهو الذي تقدّره العرب في الظرف والجار والمجرور نحو ܒܟܠ ܐܬܪ ܘܒܟܠ ܥܡ ܐܝܬ ܥܬܝܪܐ ܘܡܣܟܢܐ « في كل بلد وكل قوم الغني والفقير » و- ܠܟܠ ܟܐܒܐ ܐܝܬ ܡܣܡܢܐ « لكل داء دواء »

١٨٣)— وتتصل به الضمائر فيصلح لاربعة امور. احدها ان يربط بين المبتدا والخبر المفرد وشبه الجملة نحو ܥܠܬܗ ܟܣܝܘܬܢ، ܐܝܬܝܗ ܛܝܒܘܬܟ « علة كسانا جودتك » و- ܟܕ ܐܝܬܝܟ ܒܥܠܡܐ « ما دمتُ في العالم » — والثاني ان يدل على وصف الشيء المخبر عنه « بالكون او الوجود » نحو ܐܠܗܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܘܢܗܘ ܐ ܐܝܬܘܗܝ « الاله الذي كان وهو كائن ويكون » — والثالث ان يكون توكيداً لفاعل « الكون » نحو ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܢ ܘܠܟܠ ܕܪ̈ܝܢ ܕܡܘܬܐ « لكي يكون هو لنا ولكل الاجيال مثالاً » — والرابع ان ينوب عن المبتدا المضمر (٧) نحو ܒܪܢܫܐ ܚܕܬܐ ܐܝܬܝܟ « انت بشر حديث » و- ܫܒܪܐ ܟܕ ܐܝܬܝ « احمد ما وُجدت »

١٨٤) — ويجوز حذف الضمير فيه اذا كان الخبر ظرفًا واقعًا صلة الموصول نحو ܕܝܪ̈ܝܐ ܕܐܝܬ ܒܐܬܪ̈ܘܬܗܘܢ «الرهبان الذين في بلادهم» و- ܠܟܠ ܡܐ ܕܐܝܬ ܠܥܠ ܡܢܝ «لكل ما هو فوقي»

١٨٥) — وقد يقوم اسم الفاعل من «ܗܘܐ» مقامه نحو ܗܘܝܢ ܗܘܘ ܐܝܟ ܫܒܥܐ ܐܠܦܝܢ ܓܒܪ̈ܝܢ «كانوا نحو سبعة آلاف رجل» — مكان «ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ»

١٨٦) — ويجوز استعمال المنفصل معه مكان المتصل. وحينئذٍ تُبدَل هاء ܗܘܢ و ܗܝܢ همزة نحو ܒܥܡܠܐ ܕܐܢܫܐ ܠܝܬ ܐܢܘܢ «ليسوا في عناء البشر» و- ܬܒܥܝܢܢܝ ܘܠܝܬ ܐܢܐ «تطلبني ولا اكون»

١٨٧) — ويُقدَّر في الخبر الظرف بشرط ان لا يؤدي تقديره الى الالتباس نحو ܟܠ ܡܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ «كل ما كان لهم» فلو قيل «ܟܠ ܡܐ ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ» التبست «ܗܘܐ» الناقصة بالتامة وهو غير المراد. وليس كذلك نحو ܩܒܠ ܢܦܫܬܐ ܕܒܚܝܘܬܐ ܕܒܩܒܘܬܐ «قابل الانفس التي فيّ بالحيوانات التي في السفينة» و- ܠܝ ܨܠܝܒܟ ܘܠܢܘܚ ܩܫܬܟ «لي صليبك ولنوح قوسك» و- ܠܟܠ ܚܟܝܡ ܚܟܡܬܗ ܢܦܫܗ «على كل حكيم

ان يعلّم الحكمة » — وقد التُزم حذفه فيما اذا كان المبتدا دعاء نحو ܫܠܡ ܠܟ « سلام عليك » و ـ ܘܝ ܠܗ « ويل له »

١٨٨) — واذا اريد الاخبار عن المبتدا في الماضي يقدّم « ܐܝܬ » على « ܗܘܐ » فان كان المبتدا معرفة. فلا بد من الاضمار له في كليهما نحو ܝܘܣܦ ܕܝܢ ܒܪ ܚܡܫܝܢ ܘܫܬ ܫܢܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ « كان يوسف ابن ست وخمسين سنة » و ـ ܥܒܕܗ ܕܝܢ ܬܡܢ ܗܢܐ ܒܠܚܘܕ ܐܝܬܘ-ܗܝ ܗܘܐ « اما عمله هناك. فكان هذا لا غير » و ـ ܐܝܠܝܢ ܕܥܡܗ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ « الذين كانوا معه » — وان كان المبتدا نكرة. جاز الاضمار له في « ܗܘܐ » وحدها نحو ܐܒ̈ܗܐ ܕܝܢ ܐܝܬ ܗܘܘ ܠܗ ܡܗܝܡܢܐ « فكان له ابوان مؤمنان » و ـ ܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗ ܒܪܬܐ « كان له ابنة » و ـ ܩܕ̈ܫܐ ܕܕܗܒܐ ܐܝܬ ܗܘܘ ܠܗܘܢ « كان لهم شنوف من ذهب » — وجاز ايضاً الزامها لفظاً واحداً مع الجميع نحو ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܐܡ̈ܗܬܐ « كان له جارية » و ـ ܒܢܘܪܐ ܕܝܢ ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܡܘܬܐ ܕܐܪܒܥ ܚܝ̈ܘܢ « كان في النار مثال اربعة وحوش » و ـ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܢܫ̈ܐ ܫܒܥ « كان له سبع نساء » و ـ ܣܓܝ̈ܐܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܝ ܠܡܟܬܒ ܠܟ « كان عندي اشياء كثيرة اكتبها لك »

١٨٩) — وقد يجيئ « ܐܝܬ » بعد مضارع « ܗܘܳܐ » اذا كان الخبر ظرفاً. وهو يفيد توكيد « الكون » في الظرف. ولا يجوز ان يُلحَق به ضمير المبتدا نحو ܢܶܗܘܶܐ ܐܝܬ ܠܟ ܦܘܼܪܫܳܐ « ليكن عندك فطنة » و- ܢܶܗܘܶܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܫܘܠܛܳܢܐ « ليكن لهم سلطان » و- ܕܒܟܠܗܘܢ ܥܕ̈ܬܐ ܐܶܘܰܢܓܶܠܝܘܢ ܕܓܒ̈ܝܐ ܢܶܗܘܶܐ ܐܝܬ « أن يكون في كل البِيَع كتاب الاناجيل المنتخبة »

١٩٠) — ويدخل على بعض ظروف الزمان والمكان. فيفيد التبعيض. ولا بد من « الدالث » بعده نحو ܘܟܡ ܙܒ̈ܢܐ ܐܝܬ ܡܢ ܒܥܠܕܒ̈ܒܐ ܕܩܛܠܐ ܗܘܐ « وبعض الاحيان يكون من الخصام اقتتال » و- ܐܝܬ ܐܬܪܐ ܕܠܐ ܝܐܝܐ ܠܡܓܚܟ « في بعض المواضع لايحسن الضحك » و- ܐܝܬ ܟܪ ܕܠܐ ܕܡܟ ܐܢܐ ܣܓܝ « في بعض الاماكن لا انام كثيراً » — ويدخل ايضاً على « الدالث » الموصولية فيفيد ذلك نحو ܐܬܟܢܫܘ ܣܓܝ̈ܐܐ ܠܬܡܢ ܡܢ ܟܠ ܦܢܝܢ ܐܝܬ ܕܠܡܨܠܝܘܬܐ ܘܐܝܬ ܕܠܬܐܓܘܪܬܐ « اجتمع الى هناك من كل ناحية خلق كثير بعضهم للصلاة وبعضهم للتجارة ». وتدخل هي عليه. فيفيد التعميم نحو ܠܐ ܬܗܝܡܢ ܠܟܠ ܕܐܝܬܘܗܝ « لاتصدّق ايّاً كان »

١٩١) — ويعبّر به مع « اللامذ » والضمير عن جواز الفعل وامكانه والحث عليه. فياتي الفعل بعده مضارعًا مقترنًا « بالدالث » المصدرية او مصدرًا ميميًا نحو ܐܝܬ ܠܟ ܕܬܐܠܦ « عليك ان تعلم » و ـ ܠܐܝܡܟܐ ܡܟܝܠ ܐܝܬ ܠܝ ܕܐܥܪܘܩ « الى اين لي ان اهرب الان » و ـ ܐܝܬ ܠܟ ܠܡܐܙܠ « لك ان تذهب ». ويجوز تقديره نحو ܥܠ ܟܠ ܚܟܝܡ ܠܡܠܦܘ ܚܟܡܬܐ « على كل حكيم ان يعلّم الحكمة »

١٩٢) — ويُنفى بدخول « ܠܐ » عليه حيثما وقع بدونها. ويجوز ان يقال فيهما « ܠܝܬ » بمعنى « ليس. لا. ما » نحو ܠܗܢ ܙܒܢܬܟ ܕܐܚܪܢܝܢ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܥܡܟ « أكلاً بيعتك التي ليس لها آخر معك » و ـ ܠܐ ܓܝܪ ܐܝܬ ܡܝܬ، ܕܡܝܬ ܠܘܬ ܡܚܝܢܐ ܕܟܠ « فانه لا شيءَ ميتَ لدى المحيي تعالى » و ـ ܐܗܘܐ ܐܝܟ ܕܠܝܬܝ « اكون كاني لا اوجد » و ـ ܒܪܐ ܡܕܡ ܕܠܝܬܘܗܝ ܗܘܐ « كوّن ما لم يكن » و ـ ܠܝܬ ܠܗܘܢ ܫܘܠܛܢܐ « ليس لهم سلطان » و ـ ܠܝܬ ܠܡܕܪܟܘ ܠܐܠܗܐ « ليس لنا ان نحيط بالاله علمًا » و ـ ܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܦܪܥܘ « ما كان له ان يؤدي » و ـ ܠܐ ܐܝܬ ܚܝܠܐ ܠܒܝܫܐ ܠܡܩܡ ܠܘܩܒܠ ܛܒܬܐ « ليس للشر قوة على مقاومة الخير » و ـ ܒܗܝܢ ܢܦܫܗ ܡܢܝ ܘܠܝܬ

ܐܢܘܢ « بنيّ خرجوا عني وليسوا » و-ܬܒܥܝܢܢܝ ܘܠܝܬ ܐܢܐ « تطلبني ولستُ » — ويجوز وقوع « ܠܝܬ » بعد المنفي وهو كثير نحو ܐܢ ܡ̈ܝܬܐ ܩܝܡܬܐ ܠܝܬ « ان لم يكن بعث » و-ܐܦܠܐ ܕܝܢܐ ܠܝܬ « فولا دينونة ايضًا » و-ܒܫܪܪܐ ܓܝܪ ܘܒܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܚܠܬܐ ܠܝܬ « فانه لا خوف في الحق وحب المسيح » — ويقال في نفي الجنس ايضًا « ܐܝܬ ܠܐ » نحو ܐܝܬ ܓܝܪ ܘܠܐ ܚܕ ܫܡܐ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܕܒܗ ܘܠܐ ܕܢܚܐ ܦܪܘܩ ܡܢ ܗܢܐ « لانه لا اسم يحيي به الناس غير هذا الاسم »



١٩٣) — تاتي بمعنى « كان » التامة والناقصة. ومعنى تمامها أنه يتم معناها بالفاعل نحو ܥܠܡܐ ܒܐܝܕܗ ܗܘܐ « العالم به كان » — ومعنى نقصانها أنه لا يتم معناها الا بالخبر نحو ܗܫܐ ܕܝܢ ܘܟܘܪ̈ܗܢܐ ܕܢܦܫ̈ܬܢ ܣܓܝ̈ܐܝܢ ܗܘܘ « الآن اوجاع انفسنا وامراضها كانت كثيرة »[1]

---

(١) واعلم ان « ܗܘܐ » الناقصة في الماضي تُسقَط هاوها في اللفظ دون الخط وذلك فيما اذا وقعت بعد الخبر. او وقعت بعد « ܐܝܬ » او وقعت زائدة. او دخلتها « ܠܐ » او « ܠܝܬ » وحُولت الى معنى « ليس »

١٩٤) — ويُخبَر عنها بالاسم نحو ܕܢܗܘܘܢ ܠܡܫܪܝܬܗ، ܫܘܪܐ ܒܒܪܐ « لتكون لحلّته سورًا في البرّية » — وقد تدخل عليه « اللامذ » نحو ܐܢܬ ܬܗܘܐ ܠܗ ܠܐܠܗܐ « انت تكون الهًا له » — ثم الصفة المشبَّهة نحو ܕܚܟܝܡܝܢ ܒܪܝܫܝܢ ܗܘܘ « كانوا حاذقين وامّيين » — ثم اسم الفاعل نحو ܨܘܡܐ ܝܠܝܦܐ ܕܠܐ ܝܕܥ ܗܘܝܬ « تعلمتُ الصوم الذي كنتُ لا اعرفه » — ثم اسم المفعول نحو ܦܓܪܗ ܣܝܡ ܗܘܐ ܩܕܡܝܗܘܢ « كانت جثّتها موضوعة امامهم » — ثم الفعل الماضي نحو ܠܬܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܩܪܒ ܗܘܐ « كان قد قرب من باب المدينة » — ثم المضارع نحو ܠܟܠ ܛܒ ܢܚܦܛ ܗܘܐ « كان ينشّطهم الى كل صالح » — الا ان الغالب ان يُستعمل اسم الفاعل مكانه فيقال مثلًا « ܡܚܦܛ ܗܘܐ »

١٩٥) — وقد التُزم تقديم خبرها عليها اذا كان فعلًا ماضيًا نحو ܗܘ ܓܝܪ ܗܪܘܕܣ ܐܚܕ ܗܘܐ ܠܝܘܚܢܢ « فان هيرودس كان قد قبض على يوحنا » — وتقديم مضارعها عليه اذا كان اسم فاعل بمعنى المضارع[1] نحو ܕܢܩܠ ܬܟܝܦܐ ܠܐ ܢܗܘܘܢ ܐܠܐ ܠܕܝܪܬܗܘܢ « أن

(١) اهلم ان الاخبار عن مضارع « كان » بالمضارع لم يجئ في كلام فصيح عند

لا تدخل النساء ادیادهم » و- ܢܗܘܘܢ ܚܦܝܛܝܢ ܕܠܫܡܫܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܟܠܗܘܢ ܟܗܢܐ « ليكن الكهنة جميعا ذوي اهتمام بخدمة بيت الله » — وفي ما عدا ذلك يجوز تقديمها عليه وتقديمه عليها الا ان تقديمه على ماضيها اكثر واشهر نحو ܘܗܘܘ ܬܪܝܗܘܢ ܥܪܛܠܝܝܢ « وكانا كلاهما عريانين » و- ܗܘܐ ܕܘܝܕ ܡܣܬܪܗܒ ܠܡܥܪܩ ܡܢ ܩܕܡ ܫܐܘܠ « كان داود يسرع في الفرار من قدام سأول » و- ܒܡܨܥܬܐ ܐܚܝܟ ܗܘܝܬ ܫܦܝܪܐ « كنتَ ظريفًا بهيًا بين اخوتك » و- ܬܗܘܐ ܣܡܝܐ ܘܠܐ ܚܙܐ « فتكون اعمى لا تبصر » و- ܐܢ ܨܒܐ ܐܢܬ ܠܡܗܘܐ ܓܡܝܪܐ « ان شئت ان تكون كاملًا »

١٩٦) — واذا تعدد خبرها بالعطف الى اثنين. جاز ذكرها مع كلّ منهما نحو ܩܝܡܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܒܝܢܝܢ ܗܘܘ « كانوا يقفون ويفكّرون » — او مع احدهما نحو ܕܟܝܢ ܗܘܘ ܘܦܪܘܫܝܢ « كانوا انقياء واذكياء » و- ܚܟܝܡܝܢ ܡܗܝܡܢܝܢ ܗܘܘ « كانوا حاذقين واميّين » — واذا تعدد

---

العرب. فبقي ان يُتصرّف في قول السريان مثلًا « ܢܗܘܘܢ ܚܦܝܛܝܢ » بما يلائم ذوق العرب فيقال « ليهتموا » او « ليكونوا ذوي اهتمام » او « ليكن لهم اهتمام » او « ليكونوا ممن له اهتمام » وهلمّ جرًا

الى اكثر من اثنين. اقتُصر على ذكرها مع الاول نحو ܐܬܟܪܝܢ ܗܘܘ ܠܘܬ ܛܘܪܐ ܪܡܐ ܕܡܬܓܢܝܢ ܗܘܘ ܒܗܘܢ ܘܢܚܬܝܢ ܘܒܙܝܢ ܘܡܚܛܦܝܢ ܠܩܘܪܝܐ ܕܚܕܪܝܗܘܢ « كانوا يستأمنون الى الجبال العالية التي يأوونها وينزلون ويسلبون وينهبون القرى التي حولهم »

١٩٧)— ويجيءُ ماضيها بمعنى مضارعها المقترن « بالدالث » المصدرية وهو كثير نحو ܐܬܚܦܛܝ ܕܗܘܝܬܘܢ ܡܟܝܟܝܢ « اجتهدنّ في ان تكون رجلًا متواضعًا » — وبمعنى امرها للمخاطب والغائب نحو ܗܘܝܬܘܢ ܥܝܪܝܢ ܘܡܬܟܫܦܝܢ « كونوا متيقظين ومتضرعين » و— ܗܘܐ ܕܟܝܢ ܦܓܪܝܟܘܢ « لتكن اجسامكم نقية »

١٩٨)— وتزاد بلفظ الماضي بعد الماضي والمضارع من كل فعل معلوم ومجهول ومتعدٍ وغير متعدٍ. ويُشرط فيها حينئذ ان تُلصَق بالفعل كالجزء منه. وان تطابق فاعله في كلا الجنس والعدد نحو ܟܕ ܚܙܝܬܗ ܗܘܬ ܢܣܒܬܗ ܗܘܬ « لما شاهدتهُ اخذتهُ » و— ܡܩܪܐ ܗܘܐ ܠܒܥܠܕܒܒܘܬܐ « يدعو الى العداوة » - وقد تزاد بعد ماضيها ومضارعها نحو ܚܙܬܐ ܠܫܡܝܢܐ ܗܘܬ ܗܘܐ « كان لاهل السماء مشهد » و— ܕܢܗܘܐ ܗܘܐ ܕܡܘܬܐ « حتى يكون مثالا »

١٩٩) — وشانها زائدة مع الفعل المتعدد من حيث ذكرها وعدمه كشانها غير زائدة (١٩٦) نحو ܐܥܠܘܗ ܗܘܘ ܘܐܩܝܡܘܗ ܠܡܥܪܬܗܘܢ « ادخلوهما واقاموهما » و- ܡܟܣܐ ܗܘܐ ܘܡܠܦ ܘܪܕܐ ܠܟܠܢܫ « يعظ ويعلّم ويؤدّب كل انسان »

٢٠٠) — واذا اريد استمرار خبرها. أُدخل على مضارعها او مصدرها الميمي فعل يدل على الانقطاع عن الشيءُ مع النفي « ܠܐ » نحو ܠܐ ܫܠܐ ܡܢ ܕܢܗܘܐ ܡܟܝܟܐ « ما زال كريمًا » و- ܠܐ ܒܛܠ ܡܢ ܕܡܫܬܘܕܥ ܚܦܝܛܐ « لا يزال مجتهدًا » — واذا اريد توقيته. أُدخل على اسم الفاعل منها « ܟܠ ܕ » نحو ܟܠ ܕܗܘܐ ܠܘܬܟ « ما دام عندك » — ويقال « ܟܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܘܬܟ » بمعنىً

٢٠١) — وتجيءُ الناقصة وفاعلها ضمير ܫܪܒܐ « الشان » وخبرها جملة المبتدا والخبر (٣٢) نحو ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܒܢܝܐ ܕܐܝܣܪܝܠ ܥܩܬܐ ܡܪܝܪܬܐ « لا يكون لبني اسرائل مرائر وشدائد » — وتجيءُ التامة وفاعلها في المعنى جملة فعل ماضٍ او مضارع او امر بشرط ان يعترض بينها وبين الجملة الفاعل ظرف يقع فيه فعل الكون نحو ܘܗܘܐ ܟܕ ܐܬܐ ܠܟܠܗ ܐܪܥܐ ܢܦܩ ܠܟܠ ܟܕ ܕܫܡܥܬ ܠܐܘܪܫܠܡ

«ويكون اذ تاتي عليك هذه الآيات ان تفعل ما في وسعك» و- ܗܘܳܐ ܒܫܢܬܐ ܕܬܪܬܝܢ ܒܥܣܪܐ ܒܝܪܚܐ ܕܬܪܝܢ ܐܣܬܠܩ ܥܢܢܐ ܡܢ ܡܫܟܢܐ ܕܣܗܕܘܬܐ «كان في السنة الثانية في العاشر من الشهر الثاني ان ارتفع الغمام من قبة الشهادة» و- ܢܗܘܐ ܒܝܘܡܬܐ ܗܢܘܢ ܐܫܘܕ ܡܢ ܪܘܚܝ ܥܠ ܟܠ ܒܣܪ «يكون في تلك الايام اني اسكب من روحي على كل بشر» — وقد تدخل «الدالث» على الظرف لفظاً وعلى الجملة الفاعل معنًى نحو ܗܘܳܐ ܕܝܢ ܐܦܢܝ ܟܬܦܗ ܠܡܐܙܠ ܡܢ ܠܘܬ ܫܡܘܐܝܠ ܗܦܟ ܠܗ ܐܠܗܐ ܠܒܐ ܐܚܪܢܐ «وكان اذ ادار كتفه ليذهب من عند سموئيل ان غيرّ الله قلبه الى قلب آخر»

٢٠٢) — وتاتي بمعنى «صار» الناقصة ايضاً نحو ܡܪܕܬܐ ܛܥܬ ܗܘܳܬ، ܡܫܪܝܬܐ ܒܫܝܢܐ «تمرّدتْ وطغت وظلت تعيش في الامن» — الا انه لا يجوز الاخبار عنها بالماضي ولا بالمضارع ايضاً بل باسم الفاعل المتاول به. ويجوز ادخال «اللامذ» على خبرها اسماً نحو ܢܗܘܐ ܥܪܡܐ ܠܫܦܝܐ «يصير الوَعر سهلاً»

## ❁ ذوات الفاعلين ❁

٢٠٣) — نزيد بها الافعال التي تُسنَد اولا الى ضمير ܕܘܟܬܐ « الشان » بلا واسطة. ثم الى الفاعل المقصود في الكلام بواسطة « اللامذ ». وهي على ضربين ما يُقدَّر فيه الشان بلفظ « ܕܘܟܬܐ » فيُضمَر فيه للمونث. وما يُقدَّر فيه بلفظ « ܦܬܓܡ » فيُضمَر فيه للمذكر. فالاول نحو ܟܪܝܬ ܠܝ ܥܠܘܗܝ و- ܕܢܝܬ ܠܗ ܥܠܘܗܝ و- ܥܩ: ܬ ܠܗ ܥܠܘܗܝ « حزنتُ عليه » و- ܚܡܬܐ ܠܗ ܥܠܘܗܝ « غضبتُ عليه » و- ܐܨܦܬ ܠܗ ܒܗܘܢ « عُنيتُ به » و- ܢܓܬܐ ܠܗ ܡܢܗ « انفتُ منه » و- ܣܢܬ ܠܗ ܡܢܗ « سئمتُه » و- ܐܬܩܛܬ ܠܗ ܒܗ و- ܐܬܩܦܬ ܠܗ ܒܗ « تبرمتُ به » و- ܥܩܬ ܠܒܟܘܢ « جُنّ فلان » و- ܒܐܫܬ ܠܗ « ساء نفساً » و- ܠܐ ܒܐܫܐ ܠܟ « لا بأس عليك » و- ܠܐ ܚܡܝܬܐ ܠܟ « لستَ بغضبان » و- ܟܪܝܐ ܗܘܬ ܠܗ « كان حزيناً » و- ܟܡܝܪܐ ܗܘܬ ܠܝ « كنتُ مغموماً » و- ܠܐ ܗܘܬ ܡܠܝܐ ܠܟ « لا نسأم » و- ܠܐ ܬܟܪܐ ܠܟܘܢ ܡܝ̈ܬܐ « لا تحزنوا ايها الموتى » — والثاني نحو ܟܐܒ ܠܝ ܥܠܘܗܝ « توجعتُ عليه »

و- ܪܘܚ ܠܝ «فُرّج عني» و- ܛܐܒ ܠܝ «طبتُ نفساً» و- ܒܐܫ ܠܝ «سؤتُ نفساً» و- ܐܬܒܛܠ ܠܝ ܒܓܘܗ «اعتنيتُ به»— قلت ولا يكون ذو الفاعلين الا لازماً وقد شذ نحو ܪܓܝܓ ܠܝ ܕܐܚܙܝܟ «اشتهيتُ ان اراكِ» و- ܪܓܝܓ ܠܝ ܕܐܪܚܩܟܘܢ «اود لو اهجركم»

## ❁ صفتا المدح والذم ❁

٢٠٤) — المراد بهما ما يقابل افعال المدح والذم عند العرب. وهما ܛܒ «حَبّذا. نِعْمَ» و- ܒܝܫ «بِئسَ. ساء»— والغالب فيهما ان يقعا قبل المخصوص بالمدح او الذم على انهما خبر مقدم (١٢) نحو ܛܒ ܥܘܬܪܐ ܕܠܐ ܥܘܠܐ «نعم الغنى غير الحرام» و- ܒܝܫܐ ܡܣܟܢܘܬܐ ܥܠ ܓܢܒ ܚܛܗܐ «بأس الفقر على شَفا الاثام» و- ܒܝܫ ܪܚܡܐ ܕܪܗܛ ܠܦܬܘܪܐ «بئس الصديق الذي يأتي الموائد» و- ܛܒܐ ܗܘ ܐܝܕܐ ܕܥܒܕܬ «نعم ما فعلتَ» و- ܛܒ ܗܘ ܛܠܝܐ ܐܚܘܟ «نعم الفتى اخوك» و- ܚܒܝܒܐ ܓܒܪܐ ܡܢ ܕܥܪܒ ܠܚܒܪܗ «حبذا الرجل الذي يضمن صاحبه» و- ܚܒܝܒܐ ܐܝܟ ܒܝܫܐ ܕܐܙܠ ܠܚܒܪܗ «بئس

الرجلان صاحباك »—وتدخلها « الدالث » بمعنى « ما » نحو ܐܶܢ ܐܶܡܰܪ ܕܛܳܒ « ان قال نعما » و— ܥܒܶܕ ܕܒܺܝܫ « فعل بئسما »

## ﴿ افعال القلب ﴾

٢٠٥)— هي ܚܫܰܒ « حسبَ » وܚܙܳܐ « رأى » وܐܶܫܟܰܚ « وجدَ » وܣܒܰܪ « ظنَّ » وܝܺܕܰܥ « علمَ » وهي كلها تدخل على المبتدا والخبر. الا ان الثلاثة الأُوَل تدخل عليهما بانفسها الا ان يكون الخبر فعلًا فتدخل عليه « بالدالث » نحو ܚܫܰܒܶܗ ܟܺܐܢܳܐ « حسبه صالحًا » و— ܚܙܳܐ ܐܶܢܽܘܢ ܫܰܦܺܝܪܰܝ « راهم أحسن وجوهًا » و— ܚܙܳܐ ܠܡܰܠܰܐܟܶܗ ܕܡܳܪܝܳܐ ܩܳܐܶܡ ܒܐܽܘܪܚܳܐ « راى ملاك الرب واقفًا في الطريق » و— ܐܶܫܟܚܽܘܗܝ ܡܡܰܠܠܳܐ « وجدوه فصيحًا » و— ܟܰܕ ܚܙܳܬ ܠܝܺܗܽܘ ܕܐܶܡܠܶܟ « فلما رأت ياهو قد ملك » — و« ܣܒܰܪ » يدخل على المبتدأ بحرف « ܠ » وعلى الخبر « بالدالث » نحو ܣܒܰܪ ܠܗܽܘ ܕܐܺܝܬܰܘܗܝ ܚܰܟܺܝܡܳܐ « ظنهُ حكيمًا » — و« ܝܺܕܰܥ » يدخل عليهما « بالدالث » في المبتدا فَحَسْبُ نحو ܝܺܕܥܶܬ ܕܐܺܝܬܰܘܗܝ ܡܫܰܒܚܳܐ « علمتُه كريمًا » — وقد تدخل « الدالث » او « ܟܰܕ » على الخبر مع ܚܙܳܐ وܐܶܫܟܰܚ نحو ܚܙܺܝܬ ܠܡܰܠܟܳܐ ܕܚܒܺܝܫ

« رايتُ الاطفال مخنوقين » و- ܚܙܝܬ ܢܘܗܪܐ ܟܕ ܢܨܝܚ « رايت النور متلألئًا »

٢٠٦) — ومما يُجرى مجرى افعال القلب فيدخل على المبتدا والخبر بنفسه ܣܡ « جعل » وܐܩܝܡ « اقام » وܒܢܐ « بنى » وܫܒܩ « ترك » وܩܪܐ « دعا » نحو ܐܣܝܡܟ ܪܒ ܘܪܝܫܐ « اجعلك كبيرًا واميرًا » وܢܩܝܡܘܢ ܠܡܠܟܐ ܐܝܢܐ ܕܪܚܡ ܠܗܘܢ « يقيمون ملكًا من يحبهم » و- ܡܠܟܐ ܩܪܐ ܐܢܬ ܠܫܢܝܐ « تدعو المجنون ملكًا » و- ܫܒܩܘܗ ܚܘܪܒܐ « تركوها خرابًا » و- ܒܢܐ ܐܝܟ ܟܐܦܐ ܡܕܒܚܐ « بنى الحجارة مذبحًا »

## ❁ فعل المقاربة ❁

٢٠٧) — هو ܩܪܒ « كاد. اوشك » — وهو يدخل على جملة المبتدا والخبر. ولا يُخبَر عنه الا بالمضارع مقترنًا « بالدالث » او بالمصدر الميمي مقترنًا « باللامذ » نحو ܩܪܒ ܗܫܐ ܕܢܫܠܐ « كاد الان يسكن جاشه » و- ܐܢ ܩܪܒܬ ܕܬܬܩܠ « إن اوشكتَ ان تعثر » — ويُستعمَل مكان اسم الفاعل منه قولك « ܩܪܝܒ » نحو ܩܪܝܒܐ

ܕܡܣܪܟܝܢ ܗܘܐ ܚܝܝܢ ܠܡܬܛܠܩܘ « حتى كانت حياتنا قد كادت تذهب » و — ܥܕܡܐ ܕܡܣܪܟܝܢ ܗܘܝܢ ܠܡܬܛܒܥܘ ܠܐܦܝܐ « حتى كنا قد اوشكنا ان نهلك »

## فعل الشروع

٢٠٨) — هو ܫܪܝ « شرع. طفق. جعل » وهو يدخل على جملة المبتدأ والخبر. ولا يُخبَر عنه الا بالمضارع او بما جرى مجراه كاسم الفاعل والمصدر الميمي. ويجب اقتران المضارع « بالدالث » والمصدر الميمي « باللامذ » نحو ܫܪܝ ܕܢܐܙܠ ܠܘܬ ܓܒܪܐ ܐܢܫ « جعل يتردّد الى رجل ما » و — ܫܪܝ ܗܘܐ ܡܙܡܪ ܡܙܡܘܪܬܐ « شرع يُنشده الشعر » و — ܫܪܝ ܝܫܘܥ ܠܡܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ « شرع يسوع يقول لتلاميذه »

## التعجب

٢٠٩) — يُتوصل اليه بدخول ܡܐ او ܟܡܐ « ما » على الوصف او الفعل المتعجب منه. والتعجب قد يكون مع الخوف نحو ܡܐ ܕܚܝܠ

ܗܘ ܝܘܡܐ « ما ارهب ذلك اليوم » — ومع التمني نحو ܡܐ ܪ̈ܚܝܡܝܢ ܡܫ̈ܟܢܝܟ « ما احبّ منازلك » — ومع المدح نحو ܡܐ ܫܦܝܪ̈ܝܢ ܪ̈ܓܠܝܟܝ « ما اجمل رجليكِ » — ومع الذم نحو ܡܐ ܚܣܝܢܐܝܬ ܡܡܠܠ ܡܣܝܒܐ ܗܢܐ « ما اخشن ما يتكلم هذا النجس » — ومع التعظيم نحو ܡܐ ܛܒ ܪܚܡܬ ܢܡܘܣܟ « ما اشد ما احببت ناموسك » — ومع التهكم نحو ܡܢܐ ܐܬܝܩܪ ܝܘܡܢܐ ܡܠܟܐ ܕܐܝܣܪܝܠ ܕܐܬܓܠܝ ܝܘܡܢܐ ܩܕܡ ܐܡ̈ܗܬܐ ܕܥܒ̈ܕܘܗܝ ܐܝܟ ܚܕ ܡܢ ܣܦܝ̈ܩܐ « ما اكرم هذا اليوم وقد ظهر ملك اسرآئل اليوم امام جواري غلمانه كاحد المُعدِمين »

## المركب اللحوقي

٢١٠) — هو ان يُلحق بالصفة مطلقاً[1] لفظة « ܐܝܬ » وتُجعلا كلمة واحدة. وهو يجرى مجرى سبعة اشياء الحال (٢١) نحو ܘܒܣܪ ܐܒ̈ܗܝܟܝ ܘܟܘ̈ܡܪܝܟܝ ܘܡܠ̈ܟܝܟܝ ܪܓܝܙܐܝܬ « ورذل احباركِ وكهنتك وملوكك ساخطا » و— ܡܡܠܠ ܡܣܪܗܒܐܝܬ « تكلم بسرعة »

(١) اي سواء كانت مشبهة او اسم فاعل او اسم مفعول او منسوبة

و - ܕܠܐ ܥܡ ܚܕܬܐ ܠܥܬܝܩܐ ܢܥܒܕ ܠܐ ܡܛܟܣܐܝܬ « لئلا نجعل القديم مع الحديث بغير ترتيب » — والمصدر المؤكد لجملة تحتمل معناه نحو ܐܬܐܟܠܘ ܩܪ̈ܨܝܢ ܕܓܠܐܝܬ « أُتّهمنا زوراً » او تحتمل غير معناه نحو ܐܢܐ ܚܝܐ ܚܕܬܐ ܫܪܝܪܐܝܬ « انا الحياة الجديدة حقاً » — والمشبه به نحو ܘܥܡ ܡܠܘܫܐ ܠܐ ܪܕܐ ܐܢܐ ܡܓܘܫܐܝܬ « ولست اسير مع فلك البروج كالمجوس » — والظرف نحو ܠܟ ܣܓܕ ܐܢܐ ܐܡܝܢܐܝܬ « لك اسجد ابداً » — والوصف للمصدر نحو ܐܦ ܠܐܕ̈ܢܝܗܘܢ ܐܝܩܪܘ ܘܫܡܥܘ ܝܩܝܪܐܝܬ « وكذلك اصموا آذانهم فسمعوا سمعاً ثقيلاً » — او لغيره نحو ܘܚܕܐ ܗܝ ܡܠܬܗ ܡܪ̈ܝܐܝܬ « وواحدة كلمته الربانية » — والمفعول له نحو ܒܟܘܒܝܗܘܢ ܗܐ ܡܬܚܪܚܝܢ ܚܣܡܐܝܬ « ها هم يُنخسون بشوكهم حسداً » — والتوكيد نحو ܬܚܘ̈ܡܐ ܣܡܘ ܠܗ ܠܥܕܬܐ ܕܥܡ̈ܡܐ ܓܘܢܐܝܬ « جعلوا حدوداً لكنيسة الامم جمعاء »

## ﴿ تكرير الاسم ﴾

٢١١) — هو اعادته مرة واحدة دون الحرف الداخل عليه. وذلك اما للترتيب (٤٦) نحو ܝܬܒܘ ܣܕܪ̈ܝܢ ܣܕܪ̈ܝܢ «جلسوا صفاً صفاً »

— واما للتفصيل نحو ܫܡܗ̈ܬܐ ܕܫܪ̈ܒܢ ܫܪ̈ܒܢ ܗܐ ܒܗ̈ܕܡܝ ܟܠܗ ܪ̈ܫܝܡܢ « ها اسماء قبيلةٍ قبيلةٍ مرسومة على اعضاءي » و- ܦܣܩܝܗ ܗܕܡ ܗܕܡ « قطعه إِربًا اربًا » — واما للتقليل نحو لا ܡܫܬܚܫܚܝܢ ܨܒܘ ܨܒܘ « لا يستعملون بعض اشياء » و- ܐܢܗܘ ܕܨܒ̈ܘܢ ܨܒ̈ܘܢ ܢܚܣܪ̈ܢ ܠܚܕܐ ܙܒ̈ܢܝܢ « ان نقض اشياء منها احيانًا » — واما للتعقيب نحو ܝܗܒ ܕܩܝ̈ܡܐ ܠܕܪ ܕܪ « معطي المواثيق في جيل فجيل » — واما لتوكيد الفعل نحو ܐܬܦܪܬܘ ܠܦܪ̈ܬܐ ܦܪ̈ܬܐ « تمزّقوا كل ممزَّق » — واما لشمول الافراد نحو ܕܢܬܦܪܥ ܐܢܫ ܐܢܫ ܒܦܓܪܗ « ليجزى كل انسان في جسده » و- ܒܚܕ ܚܕ ܡܢ ܗܕ̈ܡܝܗܘܢ « في كل واحد من اعضائهم » — وهذا يجوز فيه ظرفًا ان تدخل « ܟܠ » على اول شطريه و « البيث » على ثانيهما نحو ܟܠ ܝܘܡ ܒܝܘܡ « كل يوم » و- ܟܠ ܫܢܐ ܒܫܢܐ « كل سنة » و- ܟܠ ܕܪ ܒܕܪ « كل جيل » — واما للتكثير مع الاختلاف نحو ܢܦܩܝܢ ܢܒ̈ܝܐ ܘܫܠܝ̈ܚܐ ܘܐܒ̈ܗܬܐ ܒ̈ܬܪܗܘܢ ܒܐܣܟܡ̈ܝܢ ܐܣܟܡ̈ܝܢ « يخرج الانبياء والرسل والاباء بعدهم في اشكال مختلفة » و- ܡܢ ܒܬܪ ܕܗܘܘ ܙܘ̈ܥܐ ܒܕܘܟܐ ܕܘܟܐ « من بعد ما حدث من الزلازل في

اماكن مختلفة» و- ܫܪܝܘ ܗܘܘ ܠܡܡܠܠܘ ܠܫܢ ܠܫܢ «طفقوا يتكلمون بالسنة مختلفة» — واما للاحاطة بانواع الشيء نحو ܐܦܠܐ ܐܢ̈ܬܬܐ ܠܐ ܬܗܘܐ ܫܒܩܐ ܠܒܥܠܗ̇ ܒܥܠܬܐ ܥܠܬܐ «ولا تتركن المرأة زوجها لاي علة كانت».[1]

## ﴿ اسم الجنس ﴾

٢١٢) — الاصل فيه مع الف الاطلاق ان يكون معرفة. الا انهم توسعوا فيه معها. فاستعملوه نكرة ايضاً. فاذا دعت الضرورة الى امحاض تعريفه. استعملوا له طريقة واحدة. وهي ان يُصحَب بالضمير المنفصل او باسم الاشارة مطابقين له في الجنس والعدد (٥٠) نحو ܘܗܘܐ ܗܘ ܢܡܘܣܐ ܢܛܘܪܐ «كان الناموس حافظا» — وقد يُجمَع بينهما بشرط تقديم المنفصل نحو ܟܕ ܕܝܢ ܢܦܩܘ ܗܢܘܢ ܗܠܝܢ ܛܘܒܢܐ «فلما خرج هؤلاء المغبوطون — واذا دعت الى امحاض تنكيره. استعملوا له احدى طريقتين أن يُرَد الى اصله بالترخيم نحو ܓ

---

(١) اعلم ان اللفظ المكرَّر اذا كان معمولاً للحرف. فانما يدخل الحرف على الاول منهُ كما ترى في الامثلة

ܢܦܓܥܢ ܒܢ ܓܒܪܐ ܒܝܫܐ «ان صادفنا رجل سوء» — وان يصحبه لفظ بمعنى «تنوين» الوحدة و «ما» الابهام مثل «ܚܕ» او «ܐܢܫ» او «ܡܕܡ» على ان «ܚܕ» للمفرد المذكر ممن يعقل وغيره. و «ܚܕܐ» لمؤنثه. و «ܐܢܫ» للمفرد المذكر والمونث لمن يعقل. و «ܐܢܫܝܢ» لجمعهما. و «ܡܕܡ» للمفرد المذكر والمؤنث ولجمعهما مما لا يعقل. ويجوز ان يقع قبل مصحوبه وبعده يقال ܚܕ ܓܒܪܐ وܓܒܪܐ ܚܕ «رجل ما» و- ܕܡܕܡ ܐܬܐ ܢܚܙܐ «ان يرى آية ما»

٢١٣) — ويجوز الجمع بين «ܚܕ» والنكرة للمبالغة في التنكير نحو ܦܓܥ ܒܝ ܚܕ ܓܒܪܐ «صادفني رجل» — وقد يُكرَّر معها «ܚܕ» نحو ܐܘܠܨܢܐ ܓܒܪ ܕܚܕ ܚܕ ܐܢܫ ܣܝܒܪܘܗܝ ܡܛܠ «لان الشدائد التي قاساها كل امرء على حدة» — ويُكرَّر فيدل على المشاركة بين اثنين فاكثر نحو ܐܬܩܪܒܘ ܚܕ ܠܚܕ «ماسك احدهما بالاخر» و- ܕܬܫܝܓܘܢ ܪ̈ܓܠܐ ܚܕ ܕܚܕ «أن يغسل بعضكم ارجل بعض» و- ܕܣܢܝܢ ܚܕ ܠܚܕ ܣܓܝܘ ܒܥܠܕܒ̈ܒܝܢ ܡܓܢ «ولاننا ابغضنا بعضنا بعضاً قد كثرت اعداؤنا مجاناً» و- ܩܪ̈ܨܐ ܚܕ ܕܚܕ لا ܢܐܟܘܠ «لا يغتبْ بعضنا بعضاً» و- ܢܫܩܘܠ ܐܢܘܢ ܚܕ ܡܢ ܚܕ

« يميّز بعضهم من بعض » — ويقال فيهما « ܚܕ̈ܕܐ » يُجعلان لفظة واحدة بمعنًى نحو ܘܢܬܢܟܪ ܠܡܦܓܥܢܘܬܐ ܕܠܘܬ ܚܕ̈ܕܐ « ونجتنب إذاء بعضنا لبعض » و- ܐܬܟܬܫܘ ܥܡ ܚܕ̈ܕܐ « تحاربوا » او « تحاربا » و- ܐܬܚܙܝܘ ܐܦ̈ܐ ܕܚܕ̈ܕܐ « تواجهوا » او « تواجها »

٢١٤) — والاصل في « ܡܕܡ » ان يكون نكرة بمعنى « شيءٌ » نحو ܕܒܡܕܡ ܐܚܪܢܐ ܠܣܘܣܝܐ ܐܢܘܢ ܠܡܦܓܥܘ « أن يؤذوا الفرس بشيءٍ آخر » — وقد ياتي معرفة اذا اقترن « بالدالث » الموصولية. ويستوي فيه المذكر والمونث والمفرد والجمع نحو ܗܢܐ ܡܕܡ ܕܝܕܥ ܐܢܐ ܛܘܥܝܝܬܐ ܗܝ « هذا الشيءُ الذي اعرفه هو ضلالة » و- ܗܠܝܢ ܡܕܡ ܕܟܬܒܬ ܠܟ « هذه الاشياء التي كتبتها اليك » — وياتي قبل النكرة المنفية والفعل المنفي او بعده تاكيدًا لنفيهما بالكلية نحو ܡܕܡ ܗܢܝܐ ܘܡܘܬܪܢܐ ܠܝܬ ܒܗ « لا منفعة او فائدة فيه » و- ܠܐ ܡܕܡ ܣܟܠܬ و- ܠܐ ܣܟܠܬ ܡܕܡ « ما اجترمتُ شيئًا » و- ܡܕܡ ܠܐ ܐܒܐܫܘ ܐܢܘܢ « لم يؤذوهم بشيءٍ » — ويكرَّر فيفيد التقليل بمعنى « بعض الشيءِ » او « شيءٍ ما » نحو ܡܕܡ ܡܕܡ ܡܗܝܡܢ ܐܢܐ « اصدّق بعض التصديق » و- ܠܡܐܢ̈ܐ ܘܡܐܢ̈ܐ ܐܝܬ ܠܗ ܕܡܕܡ ܡܕܡ « له بعض ثياب وامتعة »

٢١٥) — وياتي « ܐܢܫ » بمعنى « امرء. أحد » نحو ܐܡܪ ܕܝܢ ܠܗ ܐܢܫ « فقال له امرء » و- ܐܢ ܐܢܫ ܢܐܡܪ « ان قال احد » و- ܐܢܫ ܠܐ ܐܫܟܚ ܬܡܢ « لم يؤذِ احدًا هناك » و- ܐܢܫ ܩܕܡܝܟ ܠܐ ܢܕܥܟ « لا يعرف قبرك احد » — ويجمع « ܐܢܫܝܢ » بمعنى « قوم. بعض من الناس » نحو ܐܢܫܝܢ ܗܟܝܠ ܡܢ ܗܠܝܢ « فان قوماً من هؤلا » .

## ﴿ ترخيم الاسم ﴾

٢١٦) — هو على ضربين جائز وواجب. فالجائز ترخيمه فيما اذا اريد تنكيره نحو ܓܒܪ ܗܘܐ ܚܟܝܡ « كان رجلًا حليماً » — او اضيف نحو ܩܫܝܘܬ ܟܦܢܐ « شدة الغلاء » و- ܫܘܪܝ ܩܪܒܐ « بدء الحرب » و- ܕܚܠܬ ܐܠܗܐ « تقوى الله » — او دخلته « البيث الحاليّة. او « ܕܠܐ » ولا بد من حذف تاء المؤنث منه ايضًا اذا كان غير مقيَّد بالاضافة (١٢٠) نحو ܐܢܬܘܢ ܕܝܢ ܠܐ ܗܘܝܬܘܢ ܒܒܣܪ ܐܠܐ ܒܪܘܚ « اما انتم فانكم لستم في الجسد بل في الروح » و- ܛܪܝ ܒܚܦܝܛܘܬ ܗܝܡܢܘܬܟܝ « صوني ايمانك باجتهاد » و- ܕܠܐ ܡܘܡ « بلا عيب » و- ܕܠܐ ܡܐܢ « بلا ضجر » — او دخلته

« الدالث »(١) نحو ܐܝܬ ܦܓܪܐ ܕܢܦܫܐ ܘܐܝܬ ܦܓܪܐ ܕܪܘܚ « يوجد جسد نفساني ويوجد جسد روحاني » و ـ ܐܝܠܝܢ ܕܪܘܚ ܐܢܘܢ ܕܪܘܚ ܗܘ ܡܬܪܢܝܢ « الذين هم من الروح فبامر الروح يهتمون » — والواجب ترخيمه فيما اذا كان من اصل وضعه ظرفا نحو ܩܕܡ « قبل » وܒܬܪ « بعد » وܠܬܚܬ « تحت » وܒܣܬܪ « خلف » — او رُكّب ليكون ظرفا نحو ܝܘܡ ܡܢ ܝܘܡ « يوماً فيوماً » وܥܝܢ ܒܥܝܢ « عياناً » وܓܠܝܐ ܥܝܢ « علناً » وܒܠܠܝܐ ܐܝܡܡ « ليلَ نهار » وܠܥܒܪ « بازاء » وܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ « ابد الابدين » وܠܘܩܒܠ « امام » وܠܘܩܕܡ « اولا » — او وقع صدر مركب مزجي نحو ܒܪܢܫܐ « انسان » وܒܝܬ ܥܘܒܐ « قطن » وܢܡܪܐ ܟܠܐ « سبع » وܙܒܥ ܕܒܪܐ « مِدفع » وܒܪܬ ܩܠܐ « لفظة » وܫܩܠ ܛܝܠܐ « اهتمام » وܡܣܩ ܕܝܢܐ « عقوبة » وܡܣܒ ܒܐܦܐ « رياء » — او صدر مركب اضافي نحو ܥܒܕ ܐܠܗܐ « عبد الله » وܣܒܪ ܝܫܘܥ « سبريسوع » وܥܝܢ ܛܘܪܐ « عين طورا » وܛܘܪ ܥܒܕܝܢ

(١) اعلم ان هذه « الدالث » قد تكون للاضافة كما في المثال الاول وقد تكون بمعنى « الامر والشان » وقد تكون بمعنى « مِن » كما في المثال الثاني

« طور عبدين » — او كان نكرة مكررة نحو ܒܕܘܟ ܕܘܟ « في اماكن مختلفة » — او نكرة متضمنة معنى « ܟܠ » نحو ܢܗܘܘܢ ܢܣܒܝܢ ܠܗܘܢ ܓܒܪ ܐܡܪܐ ܠܒܝܬܐ « ياخذ كل امرء حَمَلًا الى البيت » — او أُجري مجرى الحرف نحو ܥܠ ܐܦܝ ܦܠܢ « لفلان. من اجل فلان » و - ܡܛܠ ܗܕܐ « فلذلك » و - ܡܛܠ ܕܠܐ ܬܣܟܠ « لئلا تُخطئ » — او اتصل به الضمير نحو ܝܡܝܢܝ « يميني » — او كان نكرة دعاء نحو ܫܠܡ ܠܟ « سلام عليك » و - ܛܝܒܘ ܠܐܠܗܐ « شكرًا لله » — وشذ ܛܘܒܐ ܠܢܦܫܟ « طوبى لنفسك » — او أُجري مجرى الحال نحو ܗܠܟ ܒܪܓܠ « سافر ماشيًا »

٢١٧) — وقد اجروا كثيرًا من الاسماء المضافة مجرى المركب الاضافي فالتزموا فيها الترخيم نحو ܒܪ ܡܠܟܐ « وليّ عهد الملك » و ܒܢܝ ܓܙܐ « وكلاء الخزينة » و ܒܢܝ ܐܬܪܐ « اهل البلد » و ܐܢܫ ܡܕܝܢܬܐ « اهل المدينة » و ܒܝܫܘܬ ܓܕܐ « سوء البخت » و ܚܬܝܪܘܬ ܗܝܡܢܘܬܐ « صحة الايمان » و ܕܚܠܬ ܡܓܘܫܐ « دين المجوس » و ܦܘܠܚܢ ܦܬܟܪܐ « عبادة الاصنام » و ܡܕܝܢܬ ܡܠܟܘܬܐ « عاصمة الملك » و ܩܫܝܘܬ ܠܒܐ « قساوة القلب » و ܢܨܝܚܘܬܐ

ܦܚܝܐ « سخافة العقل » و ܦܠܓܘܬ ܡܝܬܐ « نصف ميت » الى غير ذلك مما لا سبيل الى حصره هنا

٢١٨) — ولقد قل ان يجيء الاسم المعرفة مرخماً في غير الاضافة نحو ܕܡܝܐ ܗܘ ܙܒܢܟ ܒܗܘ ܙܒܢ « يشبه زمانك في هذا الزمان » و — ܟܐܢܐ ܟܠܗܘܢ ܒܗܘ ܥܕܢ « الابرار جميعاً في هذا الوقت » و — ܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܩܘܕܫ « له التسبيح والتقديس » و — ܛܘܒܝܗܘܢ ܠܡܣܟܢܐ ܒܪܘܚ « طوبى للمساكين في الروح »

٢١٩) — ومن الاسماء ما لا تلحقه الف الاطلاق ابداً نحو ܬܢܐܝ « شرط » و ܛܘܥܝ « ضلال » و ܗܦܟܐ « هوّاءة » و ܗܒܝܪ و ܥܟܒܫ « عنكبوت » و ܡܕܡ « شيء » و ܚܕ « واحد » و ܦܠܢ « فلان » ومنها اسماء الشهور كلها ܐܒ « آب » و ܐܝܠܘܠ « ايلول » و ܬܫܪܝ « تشرين » و ܟܢܘܢ « كانون » و ܫܒܛ « سباط » و ܐܕܪ « آذار » و ܢܝܣܢ « نيسان » و ܐܝܪ « ايار » و ܚܙܝܪܢ « حزيران » و ܬܡܘܙ « تموز » — ومنها اسماء العدد المركب للمذكر من ܚܕܥܣܪ « احد عشر » الى ܬܫܥܣܪ « تسعة عشر » — والعدد المفرد للمؤنث من ܬܠܬ « ثلاث » الى ܥܣܪ « عشر »

## ﴿ اسم الجمع ﴾

٢٢٠) — هو ما دل بلفظ الواحد على كثرة وضعًا نحو ܥܰܡܳܐ « قوم » و ܙܰܝܢܳܐ « سلاح » — ومجازًا نحو ܒܶܝܬ ܥܶܒܪܳܝܶܐ « نادٍ » و ܡܕܺܝܢܬܳܐ « مدينة » اذا اريد اهلها. ويجوز حمل الضمير في الفعل وغيره على معناه دون لفظه وعلى لفظه دون معناه نحو ܡܺܝܬܘ ܥܰܡܳܐ ܣܰܓܺܝܐܳܐ « مات قوم كثير » و — ܥܰܡܳܐ ܟܽܠܶܗ ܕܡܕܺܝܢܬܳܐ ܒܳܟܶܝܢ ܗ̄ܘܰܘ « كل اهل المدينة كانوا يبكون » و — ܢܳܛܪܶܗ ܟܽܠܗܽܘܢ ܙܰܝܢܶܗ « حمى عليه سلاحه » و — ܙܰܪܥܳܟ ܢܶܗܘܶܐ ܥܳܡܰܪ ܒܰܐܪܥܳܐ ܕܠܳܐ ܕܺܝܠܗܽܘܢ « سلالتك يسكنون ارضًا ليست لهم » و — ܩܥܳܐ ܟܽܠܶܗ ܥܳܠܡܳܐ ܗܰܘ ܕܐܺܝܬ ܗ̄ܘܳܐ ܬܰܡܳܢ « صاح كل العالم الذي كان هناك » و — ܐܶܬܳܐ ܟܢܺܝܫ ܟܽܠܶܗ ܐܰܬܪܳܐ ܗܰܘ « جاء كل ذلك البلد » و — ܚܰܝܠܳܐ ܕܪܽܗܘܡܳܝܶܐ ܕܥܰܡܗܽܘܢ ܐܶܬܒܰܕܰܪ ܗ̄ܘܳܐ ܠܗܽܘܢ « تبدد جيش الروم الذي معهم » و — ܐܽܘܪܗܳܝ ܩܳܡܰܬ ܘܐܰܚܕܘ ܬܰܪܥܶܐ « قامت الرها واوصدوا الابواب » و — ܐܶܬܬܙܺܝܥܰܬ ܐܰܝܟ ܗ̄ܘ: ܠܶܗ ܕܡܕܺܝܢܬܳܐ ܡܶܢ ܚܶܠܬܶܗ ܘܡܶܢ ܩܳܠܶܗ ܘܫܶܡܥܶܗ « ارتعدت المدينة من

منظره فهربوا وتخبأوا » و- ܐܬܟܢܫܬ ܗܘܬ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܢܫܡܥܘܢ «اجتمعت كل المدينة ليسمعوا »

## ﴿ ܒܝܬ ﴾

٢٢١) – المراد بها تلك التي تضاف الى اسم الجنس عيناً كان او معنى فتصيّره اسما للمكان نحو ܒܝܬ ܕܝܢܐ « محكمة » و ܒܝܬ ܦܬܟܪܐ « بيت الاصنام » و ܒܝܬ ܓܘܣܐ « ملجأ » و ܒܝܬ ܢܗܪ̈ܘܬܐ « جزيرة » و ܒܝܬ ܟܢܘܫܬܐ « ناد »

٢٢٢) — وهي تلزم الافراد. ويُجرى الضمير والوصف على ما تضاف اليه نحو ܦܩܕ ܕܢܬܦܬܚܘܢ ܒܝܬ ܦܬܟܪ̈ܐ « امر بان تُفتَح بيوت الاصنام » و- ܕܡܬܐܡܢ ܒܝܬ ܟܢܘ̈ܫܬܐ « تُرمَّم الاندية » — وقد شذ نحو ܟܠܗ ܒܝܬ ܢܗܪ̈ܘܬܐ « كل ما بين النهرين » والقياس « ܟܠܗܘܢ » —والكثير ان يجتزأ « ببيثها » عن « البيث » الظرفية نحو ܐܣܝܪܐ ܐܢܘܢ ܒܝܬ ܐܣܝܪ̈ܐ « القاهم في السجن » و- ܡ̈ܫܟܢܐ ܐܢܘܢ ܣ̈ܓܝܐܐ ܒܝܬ ܐܒܝ « المنازل في بيت ابي لكثيرة »

و- ܐܬܪܒܝ ܬܠܬܐ ܝܪܚܝܢ ܒܒܝܬ ܐܒܘܗܝ » رُبّي ثلاثة اشهر في بيت ابيه »

## ﴿ اسماء الافعال ﴾

٢٢٣)— هي على ضربين اسماء اوامر واسماء أخبار. فاسماء الاوامر منها ܐܡܝܢ « آمين » و ܫܘܩ « صَهْ » نحو ܡܣܟܢܐ ܡܡܠܠ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ ܫܘܩ « يتكلم الفقير ويقولون له صه » — و ܗܝܐ « هَيّا » يقال في الاستعجال. واسماء الاخبار منها ܣܦܩ « حَسْبُ » نحو ܣܦܩ ܠܟ « حسبك » — و ܐܝܟ « وقد مر » (١٨٢) و ܘܘܝ ܡܢܗ « أُفٍ منه » — و ܚܣ « حاشا » نحو ܚܣ ܠܟ ܡܢ ܗܕܐ « حاشاك من هذا » — و ܒܬܢܐ وهو مركب من « البيث » و ܬܢܐ. ويلزم الاضافة الى ضمير الخطاب ومعناه « اعوذ بك » نحو ܒܬܢܟ ܚܢܢܐ ܦܨܝܢܝ ܡܢ ܒܝܫܐ « اعوذ بك ايها الحنّان نجني من الشرير » — و ܩܩ « بِهْ بِهِ » ويقال في التعجب. و ܐܘܗ ܡܢܗ و ܐܘܗ ܠܗ « آهٍ منه » ويقال في الشكاية والتوجع. و ܐܘ « بَخٍ » ويقال في المدح نحو ܐܘ ܥܒܕܐ ܛܒܐ ܘܡܗܝܡܢܐ « بخ ايها العبد الصالح الامين » — و ܗܘܝ « وَيكَ » وهو

مركب من « ܗܳܐ » ومن « ܘܳܝ » ولا ياتي الا مكررا نحو ܕܐܡܪܝܢ ܠܝ ܘܳܝ ܘܳܝ « يقولون لي وَيكَ ويك » — و ܐܽܘܝ ܐܽܘܝ مثله. و ܐܶܗܳܐ « زِه » ولا يُستعمل الا مكررا ويقال عند الاستحسان او التهكم نحو ܐܶܗܳܐ ܐܶܗܳܐ ܚܙܳܬ ܒܶܗ ܥܰܝܢܰܢ « زه زه قد رأته اعيننا »

٢٢٤) — ومنهم من اجرى مجرى اسماء الاخبار ܛܘܒ « طوبى » ويدخل على المظهر « باللامد » وعلى المضمر بنفسه مجرًى معه مجرى الجمع. والكثير ان يُضمَر فيه قبل الذكر نحو ܛܘܒܰܝܟ « طوبى لك » و - ܛܘܒܰܘܗܝ ܠܓܰܒܪܳܐ « طوبى للرجل » و - ܛܘܒ ܠܐܰܪܥܳܐ ܕܐܶܬܝܰܗܒܰܬ ܠܳܗ ܡܰܘܗܰܒܬܳܐ ܕܪܰܚܡܶܐ ܕܐܰܝܟ ܗܳܕܶܐ « طوبى لبلاد وُهب لها من آي الرحمة مثل هذه » — ثم ܘܳܝܠܳܐ « وَي » او « وَيحُ » وحكمها حكم « ܛܘܒ » نحو ܘܳܝܗܽܘܢ ܠܟܺܐܢܶܐ ܟܺܐܢܶܐ، ܐܰܝܟ ܝܰܘܡܳܢ ܐܶܬܦܰܪܣܺܝܘ « ويح القوم الصالحين كيف افتضحوا اليوم »

## ﴿ التغليب ﴾

٢٢٥) — هو ترجيح احد الشيئين على الآخر واجراء ما هو مشترك بينهما عليه دون الآخر. وهو يجري في فنون كثيرة

٢٢٦) — فمنه تغليب المذكر على المونث. وذلك فيما اذا كان كلا اللفظين اسمي عين او احدهما اسم عين والاخر اسم معنى نحو ܚܡܪܐ ܘܐܢܬܬܐ ܡܦܣܕܝܢ ܠܠܒܐ «الخمرة والمرأة تفسدان القلب» و- ܝܘܣܦ ܘܡܪܝܡ ܡܟܝܪܬܗ ܬܪܝܗܘܢ «يوسف ومريم خطيبته كلاهما» و- ܫܕܪ ܢܘܗܪܟ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܢܒܝܐܘܢܢܝ «ابعث نورك والايمان فيعزياني»

٢٢٧) — ومنه تغليب المونث على المذكر. وذلك فيما اذا كان كلا اللفظين اسمي معنى نحو ܨܦܬܗ ܕܥܠܡܐ ܘܛܘܥܝܝܐ ܕܥܘܬܪܐ ܚܢܩܝܢ ܠܡܠܬܐ «هم الدنيا وغرور الغنى يخنقان الكلمة» — ويجوز العكس نحو ܡܣܟܢܘܬܐ ܘܨܥܪܐ ܡܒܛܠܝܢ ܡܪܕܘܬܐ «المسكنة والذلة تذهبان بالادب»

٢٢٨) — ومنه تغليب العاقل على غير العاقل نحو ܘܗܘܘ ܡܫܬܡܥܝܢ: ܟܠܗܝܢ ܒܪܝܬܐ ܕܠܐ ܪܓܫܬܐ «وكانت الكائنات التي لا حس لها من المطيعين»

٢٢٩) — ومنه تغليب المتكلم على المخاطب والغائب نحو ܒܥܩܬܐ ܪܒܬܐ ܗܘܝܢ ܐܢܐ ܘܐܢܬܬܝ «كنت وامرأتي في غم شديد»

و- ܒܚܒܠܐ ܚܢܢ ܡܫܬܘܝܢܢ ܐܢܐ ܘܐܢܬ «فاني واياك نتساوى في البلى» و- ܩܡܢ ܐܢܐ ܘܗܘ «قمنا انا وهو» و- ܐܢܐ ܘܡܠܟܘܬܝ ܡܢܩܝܢ ܐܢܢ «انا ومملكتي بريئون» و- ܐܢܐ ܡܪܟ ܘܐܢܬ ܓܢܒܪܐ ܝܕܥܢ «انا مولاك وانت القهرمان نعلم»

٢٣٠)— ومنه تغليب المخاطب على الغائب نحو ܐܢܬ ܘܡܠܟܘܬܟ ܡܢܩܝܢ ܐܢܬܘܢ «انت ومملكتك بريئون»—ويجوز العكس نحو ܠܐ ܡܠܟܟ ܘܠܐ ܦܘܩܕܢܗ ܘܠܐ ܐܢܬ ܘܠܐ ܫܘܠܛܢܟ ܘܐܦܠܐ ܢܓܕ̈ܝ ܡܫܟܚܝܢ ܦܪܫܝܢ ܠܢ «ليس مَلكك ولا امره ولا انت ولا سلطانك ولا ضربنا بالاسواط يقدر ان يفصلنا»

٢٣١)— ومنه تغليب اللفظ على المعنى نحو ܐܢܬܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܪܚܡܝܢ ܕܢܗܘܘܢ «انتم الذين يحبون ان يكونوا»—وبالعكس نحو ܘܐܢܬܝ ܟܦܪ ܢܚܘܡ ܗܝ ܕܪܡܬ ܠܫܡܝܐ ܐܬܬܪܝܡܬܝ «وانت يا كفرناحوم التي ارتفعت الى السماء»

٢٣٢)— ومنه تغليب جمع الذكور على جمع الاناث. وذلك فيما اذا كان المذكر والمونث متصاحبين نحو ܐܒ̈ܗܐ «الاباء» اذا اريد به الاباء والامهات ايضا

## ﴿ التعريف ﴾

٢٣٣) — المراد به تعريف الشيء باحد ستة اشياء الاضمار والعلمية والموصولية والاشارة والف الاطلاق والاضافة

٢٣٤) — أمّا بالاضمار. فلان المقام للتكلم او الخطاب او الغيبة(١). ويُشرَط في ضمير الغيبة ان يعود الى ظاهر مذكور لفظاً نحو ܢܬܒܣܡ ܐܪܡܠܬܐ ܕܐܬܐ ܒܫܘܕܪܗ « فرّح الارملة ببعث حبيبها » — او حكماً نحو ܟܐܢܘܬܗ ܕܗܘ ܢܚܐ « هو العدل ان يكون حياً »

٢٣٥) — والاصل في ضمير المخاطب ان يكون لمعيَّن. وقد يكون

---

(١) اعلم ان ضمير المتكلم انما جُعل بلفظ واحد للمذكر والموَنث. لانه لما كان مقصور الدلالة على الحاضر ولا خوف من اللبس بين مذكره وموَنثه عند المخاطب. استغنى عن علامة لفظية تفرق بين مذكره وموَنثه. ولم يُجعَل ضمير المخاطب كذلك. لانه غير مقصور الدلالة على الحاضر لدلالته ايضاً على المخاطب غير المعيّن وهو غير حاضر. واعلم ايضاً ان ضميري المتكلم والمخاطب لا بد من الاتيان بهما في مقام التكلم والخطاب لامتناع حلول الظاهر محلهما. واما ضمير الغيبة. فيوَثر الاتيان به عوضاً من الظاهر كراهة تكرار الظاهر.

لغير معيَّن ليعمّ كل مخاطب نحو ܟܠܠ ܡܝܬܐ ܐܢ ܒܟܐ ܐܢܬ، ܥܠܘܗ ܡܕܡ ܠܐ ܡܘܬܪ ܐܢܬ « ان بكيت الميت. فانك لا تنفعه شيئًا »

٢٣٦) — واما بالعلمية. فلاحضاره بعينه باسم مختص به. او لتعظيمه او لاهانته كما في الالقاب الصالحة لهما. فالاول نحو ܐܡܪ ܫܡܫܐ ܕܣܘܪ̈ܝܝܐ « قال شمس السريان » وهو من القاب القديس افرام. والثاني نحو ܘܚܙܬ ܚܬܗ ܐܗܘܠܝܒܐ « ورأت اهليبا اختها » وهو من القاب مدينة اورشلم ومعناه الفاجرة. او للتبرّك به نحو ܐܠܗܐ ܒܪܘܝܐ « الله الخلّاق » — او للتلذذ به نحو ܝܫܘܥ ܦܪܘܩܢ « يسوع مخلّصنا » — ونحو ذلك من الاغراض

٢٣٧) — واما بالموصولية. فلعدم العلم بالاحوال المخصوصة سوى الصلة [1] نحو ܘܐܝܠܝܢ ܕܥܡܗ ܒܢܘܗ ܡܢ ܫܠܝܚܘܗܝ « والذين معه

(١) اعلم ان جملة الصلة ينبغي ان تكون امرًا معلومًا عند المخاطب لان الغرض منها تعريف الشيء بما يعلمه المخاطب من احواله ليكون الاخبار عنه مفيدًا بخلاف الخبر فانه ينبغي ان يكون امرًا مجهولاً عند المخاطب. لان الغرض منه افادة المخاطب شيئًا من احوال من يعرفه. فلو كان ذلك معلومًا عنده. لم يكن حاجة الى اخباره عنه. فلذلك لا يقال مثلًا « جاءني الذي يدرس » الا لمن عرف درسه وجهل مجيئه. ومن هنا تبين لك ان الشيء يُعرَّف « بالموصولية » اذا كان المخاطب لا يعلم من امره

هربوا من خوفهم » — او لافادة العموم (١) نحو ܢܦܘܩ ܡܪܐ ܒܝܬܐ ܥܡ ܐܝܢܐ ܕܢܦܩ ܠܒܪ ܡܢ ܒܝܬ ܓܢܘܢܐ « يخرج رب البيت مع من يخرج من بيت العرس » — او للاستذراع به الى وصف المعارف بالجمل نحو ܨܒܬܝܢ ܬܫܡܫܬܟܝܢ ، ܠܚܬܢܐ ܕܚܙܐ ܟܣܝܬܐ « زيّنّ سرائركنّ للعروس الذي يرى السرائر »

٢٣٨) — واما بالاشارة. فلتمييزه اكمل تمييز نحو ܒܗܢܐ ܣܝܦܐ ܡܦܣܩ ܐܢܐ ܗܕܡܝܟ « بهذا السيف افصّل اعضاءك » — او لتصغيره بالقرب نحو ܘܐܢܘ ܕܗܢܐ ܗܘ ܠܘܬܟ « وان كان هذا

---

سوى الصلة كما في المثال « والذين معه هربوا » فانه عبّر عن اصحابه « بالموصولية » لان المخاطب لا يعلم من امرهم الا انهم في صحبته. ولقائل يقول ان من علم بالصلة يمكنه ان يُعبّر بطريق غير الموصولية كالاضافة مثلًا نحو « مصاحبوه هربوا » — فالجواب ان الصلة نكتة ولا يُشرط في النكتة ان تختص بطريق دون آخر. ولا ان تكون اولى به. بل يكفي مناسبة بينهما وحصولها به وان امكن حصولها بغيره ايضًا. واعلم ايضًا ان عدم العلم بغير الصلة قد يكون من جهة المخاطب دون المتكلم. وقد يكون من جهة كليهما. فلذلك لم يخصه في التعريف باحدهما

(١) قوله « لافادة العموم » لان الموصول ضرب من المبهمات يقع على كل شيء وعلى كل فرد من افراد الشيء كما في المثال « يخرج مع من يخرج » اي مع اي فرد يخرج

ما يلذّ منك » — او لتعظيمه به نحو ܗܘܝܘ ܕܡܐ ܕܒܗ ܡܫܬܝܢܐ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ « هذا هو الدم الذي به تطمئنّ السماء والارض » — او لتعظيمه بالبعد نحو ܢܦܩ ܟܪܘܙܐ ܩܕܡ ܗܘ ܕܐܬܐ « خرج مناديًا قدّام ذلك الآتي » — او لتصغيره به نحو ܡܐ ܕܢܬܪ ܐܝܟ ܗܕܡܐ، ܗܘ ܦܓܪܐ ܕܡܬܦܢܩ ܗܘܐ « متى تناثر ذلك الجسم الذي كان يتنعم »

٢٣٩) — ويشار الى المعنى المتقدم في الكلام بلفظ ܗܢܐ « هذا » او ܗܘ « ذلك » تنزيلًا لقرب المعنى وبعده في الكلام منزلة قرب الشيء وبعده في المسافة نحو ܘܐܢ ܗܢܐ ܡܬܡܨܝܢܐ ܘܠܐ ܟܠܝܠ. ܐܦ ܗܘ ܕܟܠܝܠ ܗܘ ܘܦܫܝܛ « وان كان هذا ممكنًا غير مستحيل. فذلك سهل غير متعذر »

٢٤٠) — واما بالف الاطلاق [1]. فللاشارة الى الجنس نحو ܒܪܢܫܐ

---

(١) اعلم ان « الف الاطلاق » عند السريان هي الالف المزيدة في آخري الاسم والصفة. واصل الغرض من زيادتها تعريف النكرة كتعريف « اللام » لها عند العرب. ومن ثم كانت تفيد كل اقسام التعريف التي تفيدها « اللام » واعلم ايضًا ان التعريف « بأل » قد يراد به حقيقة الجنس مع قطع النظر عن افراده وهو تعريف الجنس.

ܕܡܢ ܟܠ ܝܬܝܪ « الانسان الذي هو افضل من كل شيء » -- وفي تعريف بعض من الجنس معهود امّا في الذهن نحو ܥܘܠ ܠܫܘܩܐ « ادخل السوق » — او في الذكر نحو ܘܟܕ ܚܕܪܘܗܝ ܦܪ̈ܣܝܐ ܠܚܣܢܐ. ܕܒܓܘܗ ܥܪܩܘ ܚܣܢܐ « ولما احاطت الفرس بالحصن ارتعب مَن في الحصن » — والكثير في هذه ان تُعضَد « بالاشارة » التي للبعيد او بالضمير المنفصل نحو ܡܨܪ̈ܝܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܢܦܠ ܠܐܪܥܐ ܗܘܟܠ. ܘܟܕ ܡܢ ܫܡܥܢ ܚܕܘܬܐ ܟܠ ܡܨܪܝܐ ܗܘ ܕܝܢ ܠܐܦܝ « كان في اجمة ثلاث سمكات عظام. ففي بعض الايام مرّ بالاجمة صيّادان » و- ܗܘܬ ܗܝ ܫܢܬܐ ܢܛܪܐ « كانت السنّة حافظة » — وفي الاستغراق حقيقةً نحو ܝܕܥ ܟܣܝ̈ܬܐ ܘܓܠܝ̈ܬܐ « عالم الغيب والشهادة » — وعرفاً نحو ܩܪܐ ܠܣܒ̈ܐ ܘܠܪ̈ܘܪܒܢܐ « دعا الشيوخ والاشراف »

---

وقد يراد به كل افراده في نفس الامر وهو الاستغراق الحقيقي. وقد يراد به كل افراده في العرف او الاصطلاح وهو الاستغراق العرفي. وقد يراد به فرد معيَّن من افراده تقدم ذكره صريحاً وهو العهد الذكري. وقد يراد به فرد مبهم من افراده مستقر في الذهن وهو العهد الذهني. فتأمل.

٢٤١) — واما بالاضافة (١١٤) فلانها اخصر طريق نحو ܟܬܒܐ ܕܐܚܘܟ « كتاب اخيك » — فانه اخصر من قولك ܟܬܒܐ ܕܠܐܚܘܟ ܗܘ « الكتاب الذي لاخيك » — او لتعذر التعريف بطريق آخر نحو ܒܢܬܗ ܕܥܡܐ ܩܕܡܝܐ ، ܒܥܐܕ̈ܐ ܐܚܕ̈ ܒܛܦ̈ܐ « فتيات الاوائل عظّمن الاعياد بالدفوف »[1] او لانها تفيد تعظيماً لشان المضاف نحو ܐܝܙܓܕܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܐܬܐ « جاء رسول السلطان » — او لشان المضاف اليه نحو ܥܒܕܐ ܕܝܠܝ ܢܦܩ ܠܫܘܩܐ « خرج عبدي الى السوق » — او تحقيراً لهما نحو ܐܚܐ ܕܡܪܝ ܕܟܠܒܝ̈ܐ ܐܬܐ « جاء اخو مرّي الكلابي » — ونحو ذلك مما تجده في مطولات العرب في علم المعاني

---

(١) الشاهد قوله « ܒܢܬܗ ܕܥܡܐ ܩܕܡܝܐ » فانه لا سبيل الى تعريف « ܒܢܬܐ » بغير الاضافة الى « ܥܡܐ ܩܕܡܝܐ » لا باسمائهنّ لعدم العلم بها. ولا بالموصولية لعدم العلم بالصلة. ولا بالاشارة لعدم حضورهنّ. ولا بالف الاطلاف لعدم العهد بهنّ

## الانشاء

٢٤٢) — هو خمسة انواع الامر والنهي والاستفهام والتمني والنداء

## الامر

٢٤٣) — هو قسمان. امر بالصيغة ويختص بالفاعل المخاطب نحو ܐܟܘܠ « كُل » — وامر بالمضارع ويشترك فيه الفاعل ونائب الفاعل للمتكلم والمخاطب والغائب وهذا هو الغالب نحو ܢܣܥܘܪ ܐܢܘܢ ܒܬܝܒܘܬܐ « فانداوِها بالتوبة » و — ܬܠܒܫܝܗ ܒܗܬܬܐ ܒܝܘܡ ܕܝܢܐ « لتلبس الخزي يوم الدين » و — ܢܕܟܝܟ ܚܘܒܐ ܡܢ ܪܘܓܙܐ « لتنظّفك المحبة من الغضب » و — ܬܬܟܬܫ ܘܫܒܥܐ ܐܚܐ ܚܙܝܢ ܕܚܠܬܟ « لتُنهَش وسبعة الاخوة ينظرون الى جُبنك » — وبه يكون الدعاء ايضًا نحو ܐܠܗܐ ܢܛܪܟ « كلأك الله »

## النهي

٢٤٤) — يكون بدخول « ܠܐ » على المضارع. ويشترك فيه الفاعل ونائب الفاعل للمتكلم والمخاطب والغائب نحو ܠܐ ܬܬܦܢܘܢ ܡܢ ܡܪܕܘܬܐ

« لا تهرب من الادب » و- ܠܐ ܬܗܘܐ ܠܝ ܠܒܪ ܡܢܟ، ܐܝܟܢܐ ܕܣܘܢܩܝ ܐܡܪ ܠܗ « لايكن لى غيرك فاعرض عليه حاجتي » و- ܠܐ ܢܨܘܡ ܨܘܡܐ ܕܦܪ̈ܝܫܐ « لانصم صوم الفريسين » وبه يكون الدعاء ايضاً نحو ܠܐ ܬܗܘܐ ܗܕܐ « لا كان ذلك »

٢٤٥) — وقد يُنهَى بحرفي « ܠܡܐ. ܕܠܡ » نحو ܠܡܐ ܗܝܕܝܢ ܬܥܡܠܢܝ ܒܣܓܝܐܬܐ « فلا تزعجني اذ ذاك كثيرا » و- ܠܡܐ ܬܬܠ ܠܗ ܪ̈ܓܬܐ ܕܠܒܗ « لاتعطهِ شهوة قلبه » و- ܠܗ ܒܚܕ ܣܡܐ ܬܐܣܘܐ ܠܗ، ܠܟܐܒܐ ܕܠܡܐ ܢܟܒܝ ܠܗ « لا تداو الداء بدواء واحد خوف ان لا يلائمه » و- ܠܡܐ ܡܚܕܐ ܕܢܟܣ ܐܢܝܢ ܬܒܫܠ ܗܘܐ ܡܒܫܠ « فلا تطبخهُ حالاً بعد ذبحهنّ

٢٤٦) — ويجوز اقامة المصدر الميمي مقام فعل النهي (٣٩) بشرط ان يقترن « باللامذ » نحو ܠܐ ܠܡܥܠ ܐܢܫ ܠܡܥܠܘ ܠܒܝܬܟ « لا تدخل كل انسان بيتك » و- ܬܘܒܘ ܡܢ ܚܛܗ̈ܝܟܘܢ ܘܠܐ ܠܡܪܓܙܘ توبوا عن خطاياكم ولا تسخطوا »

## ﴿ الاستفهام ﴾

٢٤٧) — هو طلب حصول صورة الشيء في الذهن. فان كانت تلك الصورة وقوع النسبة بين الشيئين او لا وقوعها. فحصولها في الذهن هو التصديق. والا فهو التصور[١]. والالفاظ الموضوعة للاستفهام ܟܝ. ܡܢ. ܐܝܢܐ. ܡܢܐ. ܡܢܘ. ܐܝܟܐ. ܐܝܟܢܐ. ܐܡܬܝ[٢]

---

(١) المراد بصورة الشيء هنا صورته المعنوية التي يتقوم هو منها ويُعرَف بها كتقوم الانسان مثلًا من « الحيوان الناطق » فاذا كنت جاهلًا لهذه الصورة فاستفهمت عنها. كان استفهامك لطلب التصور. واذا كنت عالمًا بها. وانما تستفهم عن وقوع نسبتها الى الانسان. كان استفهامك لطلب التصديق. وبعبارة اخرى ان الاستفهام يُطلب به تعيين صورة الشيء او وقوع نسبتها اليه او لا وقوعها. فاذا قيل « أعسل في الخابية ام خمر » — فالمستفهم يعلم ان في الخابية شيئًا. وانما يجهل صورته فيطلب تعيينها. واذا قيل « أقام زيد » فالمستفهم يعلم نسبة القيام الى « زيد » ولكن غير معيَّن عنده وقوعها او لا وقوعها فيطلب تعيين احدهما

(٢) ومما ادخله المتاخرون في السريانية من حروف الاستفهام « ܐܪܐ » وهي مثل « ܟܝ » نحو ܐܪܐ ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܗܝܟܠܐ « أهذا هو ذلك الهيكل » و-ܒܥܘܬܐ ܐܪܐ ܒܡܘܬܟ ܛܥܡܬ ܟܣܐ ܗܘ ܬܢܝܢܐ « أبموتك تجرعتُ كاس الموت الثاني » و-ܒܥܘܬܐ ܕܫܝܘܠ ܐܒܥܝܟ ܐܪܐ « أفي جوف الارض اطلبك »

٢٤٨) — « ܟܝ » حرف يوافق « هَل » و « الهمزة » في طلب التصديق. والاصل فيها ان تلي المستفهم عنه نحو ܐܬܬ ܟܝ ܚܬܟܝ « أجاءت اختك » — وقد تقع قبله. والغالب ان يتقدمها شيٌ نحو ܠܝܬ ܟܝ ܠܟܘܢ ܗܘܢܐ « أليس لكم عقل » — وبعد غيره نحو ܒܗܕܐ ܡܠܟܗ ܟܝ « أبهذا وعده » — وتوافق « الهمزة » ايضاً في طلب التصور نحو ܐܕܢܝܟܘܢ ܟܝ ܝܩܝܪܢ ܐܘ ܠܒܘܬܟܘܢ « أ آذانكم ثقيلة ام قلوبكم » — ويجوز تقديرها نحو ܡܗܝܡܢ ܐܢܬ ܕܡܫܟܚ ܐܢܐ ܕܐܣܝܟ « أتومن باني قادر على شفائك »

٢٤٩) — والباقية اسماء موضوعة لطلب التصور فحسبُ. وهي تشترك في هذا الطلب. وانما تختلف من جهة ان المطلوب بكل منها هو شيٌ آخر كما ساوردها لك

٢٥٠) — ܡܢ « مَن » يُستفهَم بها عن العاقل نحو ܡܢ ܐܬܐ « من جاء » و — ܡܢ ܗܝ ܐܡܝ « من امّي » و — ܡܢ ܐܢܘܢ ܐܚܝ « من اخوتي » و — ܡܢ ܐܢܝܢ ܐܚܘܬܝ « من اخواتي »

— والمغربيون يحرّكونها « ܐܘ » بالفتح. والصواب ان تُحرَّك « ܐܘ » بالنصب كما هي في الاصل اليوناني

٢٥١) — ܐܝܢܐ « ايّ. ما. مَن » للمفرد المذكر. و ܐܝܕܐ لمؤنثه. وܐܝܠܝܢ لجمعها نحو ܐܝܢܐ ܗܘ ܨܠܝܒܗ ܕܡܫܝܚܐ « ما هو صليب المسيح » و- ܐܝܢܐ ܡܢܗܘܢ ܢܦܘܩ ܩܕܡܝܐ « من منهم يخرج الاوّل » و- ܠܐܝܠܝܢ ܡܠܝܬ ܠܟܘ « مِمَّ ضجر »

٢٥٢) — ܡܢܐ « ما. ماذا » لا تكون الا مبتدأة ولا يكون خبرها الا اسماً او لفظ « ܐܝܬ » متعلّقه « اللامذ » على شريطة حذفه نحو ܡܢܐ ܠܟܝ « ما شأنك » و- ܡܢܐ ܠܟܝ ܗܓܪ ܠܐ ܬܕܚܠܝܢ « مالك ياهاجَر لا تخافين » — وينوب عنها فيما اذا كان خبرها غير ما ذُكر قولك ܡܢܘ و ܡܢܘ

٢٥٣) — ܡܢܘ « ايّ. ماذا » ويقال ܡܢ وܡܢܘ. يُستفهم بها عن غير العاقل نحو ܡܢܘ ܫܘܠܛܢܐ « ايّ سلطان » و- ܡܢܐ ܣܛܢܐ ܡܠܐ ܠܒܟ « ماذا ملأ الشيطان قلبك » و- ܡܢܐ ܐܝܬ ܠܟ ܬܫܒܘܚܬܐ « ايّ وقار لك » — وتدخل عليها الحروف يقال ܥܠ ܡܢܐ « على مَ » وܠܡܢܐ « لِمَ. لماذا » وܒܡܢܐ « بِمَ » — ويُقال ܡܢܘ بمعنى « ماذا. لماذا » نحو ܡܢܘ ܥܕܪܬ ܒܘܪܟܬܗ « ماذا افادت بركته » و- ܡܢܘ ܫܢܝܩ ܐܦܝܟ « لِمَ انت صفيق الوجه »

٢٥٤) — ܐܝܟܐ « أين » يُستفهم بها عن المكان نحو ܐܝܟܐ ܣܡܬܘܢܝܗܝ « اين وضعتموه »

٢٥٥) — ܐܝܟܢܐ « كيف » يُستفهم بها عن حال الشيء نحو ܐܝܟܢܐ ܐܢܬ « كيف انت » — وتأتي بمعنى « ما » نحو ܐܝܟܢܐ ܫܡܟ « ما اسمك »

٢٥٦) — ܐܡܬܝ « متى . أيّان » يُستفهم بها عن الزمان نحو ܐܡܬܝ ܐܬܐ « متى جاء » — ويدخل عليها ܥܕܡܐ مع « اللامذ » نحو ܥܕܡܐ ܠܐܡܬܝ ܠܡܛܥܝܘ « الى مَ تنساني » — وتدخل على مثلها مع « اللامذ » ايضاً نحو ܐܡܬܝ ܠܐܡܬܝ ܡܚܒܠ ܠܗ ܒܝܫܐ « الى مَ يُفسده الشرّير »

٢٥٧) — وتخرج « ܡܢ » عن الاستفهام فتأتي للانكار. فان كان الانكار في النفي. جُعل النفي اثباتاً نحو ܕܘܝܕ ܡܢ ܠܐ ܡܩܢܐ ܠܟ « أليس دأود يُعجبك » اي دأود يعجبك. وان كان في الاثبات. جُعل الاثبات نفياً نحو ܘܡܢ ܢܬܒܝܐ ܠܗ ܚܬܢܐ ܥܡ ܡܝܬܐ ܡܡܬܘܡ « أويستأنس العريس بالموتى ابداً » اي لا يستأنس بالموتى

٢٥٨) — ومما يوافقها في الانكار قولهم ܕܡܢ. ܕܠܡܐ. ܠܡܢܐ نحو

ܕܰܡ ܠܣܪܺܝܩܽܘܬ ܪܗܶܛܬ « أسعيتُ باطلاً » اي ما سعيتُ باطلاً. و- ܕܰܠܡܳܐ ܟܽܠܗܽܘܢ ܫܠܺܝܚܶܐ « أهم كلهم رُسُل » اي ليس كلهم رسلاً. و- ܕܰܠܡܳܐ ܠܰܢ ܠܳܐ ܫܰܠܺܝܛ ܠܰܢ ܠܡܶܐܟܰܠ ܘܠܡܶܫܬܳܐ « أليس يحلّ لنا ان نأكل ونشرب » اي يحل لنا ان نا كل ونشرب. و- ܠܡܳܐ ܟܽܠܗܽܘܢ ܒܠܶܫܳܢܶܐ ܡܡܰܠܠܺܝܢ « أهم كلهم يتكلمون بالالسنة » اي لا يتكلمون بالالسنة. و- ܠܡܳܐ ܠܳܐ ܗܘܺܝܬ ܒܰܪ ܚܺܐܪܶܐ « ألم اكن حراً » اي كنت حراً

٢٥٩) — ويجوز زيادة « ܟܰܝ » بعد كلمات الاستفهام مطلقاً وهو كثير نحو ܟܳܣ ܦܽܘܪܫܳܢܳܐ ܕܡܰܪܺܝܪ ܐܶܡܰܬܝ ܟܰܝ ܡܶܬܒܰܣܡܳܐ « متى يحلو كاس الفراق المرّ » و- ܐܰܝܟܰܢ ܟܰܝ ܐܰܘܕܶܐ « فأنّى لي ان أُطريك » — وبعد ܕܰܡ. ܕܰܠܡܳܐ. ܠܡܳܐ نحو ܕܰܠܡܳܐ ܟܰܝ ܗܳܢܳܝ ܚܡܳܬܶܗ « أحماته هي » و- ܕܰܡ ܟܰܝ ܗܳܢܳܐ ܗܽܘ ܦܶܢܝܳܐ « أهذا هو الجواب »

٢٦٠) — وقد نزّلوا اداة الشرط « ܐܶܢ » منزلة « ܟܰܝ » في غير الاستفهام اذا تقدمها فعل قلبي نحو ܠܳܐ ܐܶܫܬܰܘܕܰܥ ܐܶܢ ܬܚܶܝܬ ܫܠܕܶܐ ܕܡܺܝܬܶܐ ܐܶܬܛܡܰܪ ܐܰܘ ܐܶܢ ܫܕܳܐ ܢܰܦܫܶܗ ܒܝܰܡܳܐ « لم يُعلَم أُطمر تحت جُثث الموتى ام رمى بنفسه في البحر » و- ܠܳܐ ܝܳܕܥܺܝܢ ܚܰܟܺܝܡܶܐ ܐܶܢ

ܡܪܗ ܕܒܝܬܐ ܒܓܘܗ ܗܘ ܐܘ ܠܐ « لا يعلم السارق أربّ البيت فيه ام لا »

٢٦١) — واذا وقعت اسماء الاستفهام بعد فعل قلبي وشبهه جاز دخول « الدالث » المصدرية عليها وعدمه نحو ܕܢܚܙܘܢ ܕܠܡܢ ܢܩܝܡܘܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܠܐܘܪܗܝ « للتآمر فيمن يقيمون اسقفا للرها » و- ܝܕܥ ܗܘ ܫܪܪܐ ܕܐܝܟܢܐ ܡܓܪܓ ܠܘܬܗ « الحق يعلم كيف يسوقك اليه » و- ܠܐ ܐܬܝܕܥ ܡܢܐ ܗܘܐ ܨܒܝܢܗ « لم يُعلم ماذا كان من امره » و- ܢܚܙܐ ܡܢܐ ܝܐܐ ܠܗ ܠܬܫܡܫܬܐ ܘܒܐܝܠܝܢ ܨܒܘܬܐ ܢܫܦܪ ܠܗ « لننظر في ما الذي يصلح للخدمة وباي امور نرضيه » — ويجوز في مثل هذا تقديم المستفهم عنه على اسم الاستفهام نحو ܚܘܝ ܕܗܠܝܢ ܥܠܠ ܡܢܐ « بين لي لِمَ ذاك » و- ܐܘܕܥܟ ܐܦ ܕܗܠܝܢ ܥܠܠܬܐ ܡܢ ܐܡܬܝ ܐܬܚܝܠܝ « اعرّفك ايضا متى اشتدّت هذه الاسباب » وܙܪܝܙ ܠܡܕܥܘ ܕܒܗܘܢ ܟܬܝܒ ܡܢܐ « يجتهد في ان يعلم ماذا مكتوب فيها »

## ﴿ التمني ﴾

٢٦٢)– هو طلب الممكن وغير الممكن. وله كلمتان ܠܘܝ. ܐܠܘܦ « ليتَ » تدخلان على كل شيء الا المضمر المتصل نحو ܠܘܝ ܠܐ ܫܡܥܬܗ « ليتني ما سمعته » و- ܠܘܝ ܩܪܝܪܐ ܗܘܝܬ ܐܘ ܚܡܝܡܐ « ليتك كنت باردا او حارا » و- ܠܘܝ ܐܦ ܚܕ ܦܘܩܕܢܐ ܡܢ ܦܘܩܕܢܝ « ليتك حفظت ولو وصية واحدة » و- ܐܠܘܦ ܐܫܡܥܝܠ ܢܚܐ ܩܕܡܝܟ « ليت اسمعيل يعيش قدامك » — وتليهما « ܕܝܢ » غالبا نحو ܐܠܘܦ ܕܝܢ ܐܡܠܟܬܘܢ « ليتكم ملكتم » و- ܐܠܘܦ ܕܝܢ ܡܗܝܡܢܝܢ ܗܘܝܬܘܢ « ليتكم كنتم تؤمنون » و- ܠܘܝ ܕܝܢ ܡܬܬܩܠ ܪܘܓܙܝ « ليت غضبي يُوزَن »

٢٦٣)– وقد يُتمنى بكلمتي « ܐܠܘ و ܐܠܘܝ » بشرط ان يلي الاولى « ܗܘ » والثانية « ܕܝܢ » نحو ܐܠܘ ܗܘ ܝܕܥܬܝ ܐܠܝܢ ܕܐܝܬܝܗܝܢ ܕܫܠܡܟܝ « لو علمتِ ما الذي يأول الى سلامكِ » و- ܐܠܘܝ ܕܝܢ ܡܝܬ ܘܐܒܕ « ليته مات وهلك »

## النداء

٢٦٤) — لا ينادى الا الاسم الظاهر مفردًا او جمعًا. واحرف النداء اربعة. ܐܘ. ܐܝ. ܗܐ. ܝܐ

٢٦٥) — « ܐܘ » توافق « أ. أي. يا. ايها » نحو ܬܐ ܓܚܟ ܥܠ ܡܠܦܢܘܬܐ ܠܒܝܫܬܐ ܐܘ ܦܪܘܫܐ « هلم اضحك على التعليم الفاسد ايها العاقل » و- ܐܡܪܘ ܠܝ ܐܘ ܗܠܝܢ « قولوا لي يا هؤلاء » و- ܐܘ ܕܐܬܚܒܠ ܒܪܓܝܓܬܐ « يا من فسد بالشهوات » — ويجوز حذفها في نداء ما سوى الموصول نحو ܓܒܪܐ ܕܨܗܐ ܠܝܕܥܬܐ « ايها الرجل الظمآن الى المعرفة »

٢٦٦) — وتوافق ايضا « وا. يا » في نداء المندوب نحو ܐܘ ܡܪܝ ܘܟܠܝܠܐ ܕܪܝܫܝ ܕܥܝܢ̈ܝ ܗܘܐ ܣܗܪ̈ܢ « وامولاي وتاج راسي الذي ارّق انتظاره عينيّ »

٢٦٧) — وتكون للنداء مع التعجب. وذلك على ثلاثة اوجه. احدها ان لا يدخل على المنادى غيرها نحو ܐܘ ܥܠܝܬܐ ܕܚܙܬ ܠܐܝܩܪܬܐ ܕܥܩܝܢܐ « يا لكِ من غرفة شهدت الاية التي في العليقى » — والثاني

ان يدخل عليه « اللامذ » نحو ܐܘ ܠܓܘܫܡܐ ܙܥܘܪܐ ܕܠܓܢܒܪ̈ܐ ܡܫܟܚ ܗܘܐ « يا له جسما صغيرا كان يقوى على الجبابرة » — والثالث ان يدخل عليه « اللامذ » مع ضميره نحو ܐܘ ܠܟ ܓܒܪܐ ܐܡܝܪ ܗܘ ܐܪܙܐ ܕܡܫܡܫ ܠܟ « يا لك من رجل ما اعجب السر الذي يخدمك » — واما نحو ܐܘ ܡܢ ܡܦܪܢܣܢܘܬܐ ܗܕܐ. فهو حرف تاوه بمعنى « آهٍ »

٢٦٨) — « ܐܘ » توافق « يا. ايها » وينادى بها في المدح نحو ܐܘ ܪ̈ܥܘܬܐ ܬܠܡܝ̈ܕܘܗܝ ܕܪܥܝܐ ܪܒܐ « ايها الرعاة تلاميذ راعينا العظيم » و- ܐܘ ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܩܪܝܬܘܢ ܠܐܓܘܢܐ « ايها الذين دُعوا للجهاد » — وفي الاستغاثة نحو ܐܘ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܕܡܛܝܒܘܬܐ « ايها الاله الجواد » — وفي التوبيخ نحو ܐܘ ܥܡܬܐ ܠܐ ܡܗܝܡܢܬܐ « ايتها الامة غير المومنة » و- ܐܘ ܐܝܙܒܠ ܡܛܥܝܢܝܬܗ ܕܐܚܐܒ « ايتها المرأة ازبل المغرِقة آخاب » — وفي التهكم نحو ܐܘ ܫܪܐ ܗܝܟܠܐ ܘܒܢܐ ܠܗ ܠܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ « ايها الناقض الهيكل والبانيه في ثلاثة ايام »

٢٦٩) — « ܘܝ » توافق « وا. يا » في نداء المندوب. وينادى بها كل مكروه ايضا نحو ܘܝ ܡܘܬܐ ܡܐ ܒܝܫ ܐܢܬ « يا موت ما اشأمك »

٢٧٠) — « ܘܝ » ينادى بها المندوب غالبًا نحو ܘܝ ܒܪ ܟܪܣܝ « وابن بطناه »

## ﴿ الاستثناء ﴾

٢٧١)— هو تخصيص شيء بشيء. فاذا قيل ما جاء الا زيد فالمراد تخصيص القيام بزيد دون غيره من الناس وادواته ܐܠܐ. ܣܛܪ ܡܢ. ܠܒܪ ܡܢ. ܒܪܝܪ ܡܢ « الا. غير. سوى. ما خلا. ما عدا »

٢٧٢) — « ܐܠܐ » تقع بعد النفي والاستفهام نحو ܠܐ ܐܝܬ ܫܘܝܐ ܠܡܠܬܐ ܗܕܐ ܐܠܐ ܡܢ ܕܐܬܝܗܒ ܠܗ « لا احد كفوٌ لهذه الكلمة الا من وُهب له » و- ܠܘ ܕܟܠ ܐܢܫ ܗܘ ܠܡܫܡܠܝܘ ܐܠܐ ܕܡܢ̈ܝ ܡܢܝܢܐ « ليس لكل امرءٍ ان يتمها الا البعض » و- ܡܢܐ ܗܘܬ ܟܝ ܚܙܬܐ ܗܕܐ ܢܘܟܪܝܬܐ ܐܠܐ ܕܣܗܕܐ ܕܐܠܗܐ ܠܡܬܐܟܠܘܬܐ ܕܚܝ̈ܘܬܐ ܫܕܝܐ ܗܘܬ « ماذا كان هذا المشهد الغريب الا ان شهيد الله يُرمَى به لتاكله الوحوش » — ويزاد بعدها « ܐܢ » نحو ܠܐ ܡܝܬܘ ܡܢܗܘܢ ܐܠܐ ܐܢ ܬܪܝܢ ܐܢܫܝܢ « ما مات منهم الا اثنان » و- ܐܝܟܢܐ ܗܘܬ ܠܪܫܐ ܕܒܢܝܢܐ ܐܠܐ ܐܢ ܕܫܬܥܠܝܬ ܠܥܠ ܡܢ ܟܠ ܒܢܝܢܐ ܕܥܡ̈ܡܐ «كيف كان راسا للبنيان الا بانه ارتفع فوق بنيان الامم »

٢٧٣) — « ܣܛܪ ܡܢ » تقع بعد الاثبات والنفي نحو ܟܠܗ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܐܝܘܒ ܐܥܦܦ ܐܘܣܦ ܡܪܝܐ ܣܛܪ ܡܢ ܒܢܘܗܝ « قد ضاعف الله كل ما كان لايوب سوى بنيه ». ومثلها ܠܒܪ ܡܢ نحو ܠܝܬ ܐܠܗܐ ܠܒܪ ܡܢ ܐܠܗܐ « لا اله الا الله »

٢٧٤) — « ܒܪܡ ܡܢ » تقع بعد الاثبات نحو ܬܡܢܝܐ ܝܪ̈ܚܐ ܒܪܡ ܡܢ ܬܡܢܝܐ ܝܘ̈ܡܐ « ثمانية اشهر الا ثمانية ايام »

٢٧٥) — « ܡܬܝܪܐܝܬ » تكون لترجيح ما بعدها على ما قبلها في حكمه. والغالب ان تقترن « بالواو » او حرف « ܕܝܢ » نحو ܟܠܗܘܢ ܟܘܡܪ̈ܐ ܕܒܩܘܪ̈ܝܐ ܢܗܘܘܢ ܙܗܝܪܝܢ ܕܡܣܟ̈ܢܐ ܕܐܬܝܢ ܠܘܬܗܘܢ ܘܡܥܕܪܝܢ ܠܗܘܢ ܘܡܬܝܪܐܝܬ ܕܐܝܠܝܢ ܕܒܢ̈ܝ ܡܣܟܢܐ ܐܢܘܢ « ليكن كل الكهنة الذين في القرى ذوي اعتناء بالفقراء الذين ياتونهم وليساعفوهم لاسيما فقراء الرهبان »

## ﴿ النفي ﴾

٢٧٦) — حروفه ܠܐ. ܠܘ. ܠܐ ܗܘܐ. ܕܠܐ. ܠܒܪ. ܒܠܐ. ܠܡܐ. ولكل منها مواقع ابينها لك ان شاء الله

٢٧٧) — « ܠܐ » نوعان عاطفة وقد مرت (٩٨). ونافية وهي على ستة اوجه. احدها ان تكون لنفي النكرة بمعنى « لا. ما. ليس » نحو ܘܚܘܒܐ ܠܝܬ ܒܝ « وليس فيَّ محبة » و- ܠܐ ܐܢܫ ܪܡܐ ܐܝܕܗ ܥܠ ܚܪܒܐ ܕܦܕܢܐ « ما من احد يلقي يده على مِقوم المحراث » — الثاني ان تكون لنفي المعرفة بمعنى « لا. ليس » على شرط تكرارها نحو ܐܦ ܠܐ ܚܠܐ ܗܘܐ ܚܡܪܐ ܕܚܡܝܪܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܪܪܐ ܡܬܗܦܟ ܚܡܪܐ ܚܠܝܐ « ولا الخل يعود خمرًا. ولا المر يعود حلوًا » — الثالث ان تكون لنفي الصفة بمعنى « ليس. غير » نحو ܚܝܘܬܐ ܠܐ ܐܟܠܬ ܒܣܪܐ ܐܟܠܢ ܥܣܒܐ ܘܠܐ ܐܟܠܬ ܥܣܒܐ ܐܟܠܢ ܒܣܪܐ « الحيوانات غير الآكلات اللحم تاكل العشب وغير الآكلات العشب تاكل اللحم » و- ܠܐ ܚܣܝܪ ܓܝܪ ܐܢܫܐ ܡܢ ܚܘܪܐ ܕܡܕܥܐ « لان الانسان غير محروم بصر العقل » — الرابع ان تكون لنفي الماضي بمعنى « ما. لم » نحو ܠܐ ܐܬܐ « ما جاء » — الخامس ان تكون لنفي المضارع بمعنى « لا. ليس » نحو ܠܐ ܬܐܒ ܡܢ ܒܝܫܘܬܗ « فلا يرتدع عن شره » — السادس ان تكون للنهي بمعنى « لا » نحو ܠܐ ܬܛܥܐ « لا تضل »

٢٧٨) — واذا عُطف على منفيها. فان كان المعطوف فعلًا. جاز

تكرارها معه وتركها نحو ܐܬܐ ܓܝܪ ܝܘܚܢܢ ܕܠܐ ܐܟܠ ܘܠܐ ܫܬܐ « لانه جاء يوحنا لا ياكل ولا يشرب » و- ܠܐ ܢܫܒܘܩ ܠܥܡܢ ܘܠܚܝܠܢ ܘܢܥܪܘܩ ܡܢ ܒܥܠܕܒܒܝܢ « لا نخذل قومنا وجندنا ونهرب من عدونا » و- ܠܐ ܐܬܚܫܬܘܢ ܒܢܦܫܟܘܢ ܘܟܐܒ ܠܟܘܢ ܘܐܬܒܥܬܘܢ « ما تأَثرتم في انفسكم وتوجعتم وانتقمتم » — وان كان غير فعل. وجب تكرارها نحو ܠܐ ܓܝܪ ܓܒܪܐ ܗܘܐ ܐܒܐ. ܘܠܐ ܐܢܬܬܐ ܗܘܝܐ ܐܡܐ « فانه لا رجل يكون ابًا ولا امرأة تكون امًّا » و- ܠܐ ܡܫܒܚܐ ܪܥܝܢܗ ܘܠܐ ܬܪܝܨܐ ܡܚܫܒܬܗ ܘܠܐ ܚܟܝܡܐ ܬܪܥܝܬܗ « ليس رأيه بمحمود ولا فكره بمستقيم ولا عقله بصحيح » — واذا دخلت على خبر مقدم او فعل والمبتدا او الفاعل او معمول آخر متعدد. فالكثير تكرارها في الاول منه ايضًا نحو ܠܐ ܐܝܬ ܒܙܒܢܐ ܗܢܐ ܠܐ ܪܝܫܐ ܘܠܐ ܡܠܟܐ ܘܠܐ ܢܒܝܐ « ليس في هذا الزمان لا رئيس ولا ملك ولا نبي » و- ܠܐ ܦܠܛ ܢܝܚܐ ܠܐ ܠܟ ܐܦ ܠܐ ܠܟܪܣܛܝܢܐ « لا يبقى راحة لا لك ولا للنصارى » — وتدخلها « الواو » فتفيد تعظيم الامر المنفي بها نحو ܟܠ ܒܝܫ ܘܠܐ ܐܝܟ ܒܝܫܘܬܗ ܕܐܢܬܬܐ « كل شر ولا شر المرأة » و- ܠܐ ܝܕܥܘ ܘܠܐ ܠܐܒܝ ܘܠܐ ܠܝ « ما عرفوا ولا ابي ولا اياي »

٢٧٩)— واذا ارادوا بالاسم والصفة ضديهما. ادخلوا عليهما « ܠܐ » فقالوا ܠܐ ܡܕܡ «لا شيءٌ» اي عَدَم. ولا ܐܝܬܘܬܐ «لا وجود» اي عدم. ولا ܡܬܚܙܝܢܝܬܐ «غير منظورات» اي غائبات. ولا ܡܝܘܬܐ «غير مائت» اي باقٍ. ولا ܝܕܝܥܐ «غير معلوم» اي مجهول

٢٨٠)— وتاتي مع «اللامذ» والضمير للتحذير. فان كان المحذَّر منه اسماً. اقترن بالواو. و«اللامذ» معاً نحو ܠܐ ܠܟ ܘܠܗܘ ܪܚܡܐ «اياك وذاك الصدّيق» — وان كان فعلاً. ادخل عليه قولك «ܘܠܗܘ» نحو ܠܐ ܠܟ ܘܠܗܘ ܕܬܟܬܘܒ «اياك ان تكتب»

٢٨١)— وتأَتي زائدة وهي الداخلة على الفعل لتقويته او توكيده نحو ܘܟܠܐ ܕܡܕܐܬ ܪܫܐ ܠܩܣܪ ܠܐ ܢܬܠ «ويمنع ان لا نؤدّي الجزية لقيصر»

٢٨٢)— ܠܐ تكون عاطفة وقد مرت (٩٩) ونافية تنفي جملة الفعل والمبتدا والخبر (٢١). والغالب فيها ان تدخل على متعلّق الفعل دون الفعل نحو ܐܢ ܠܐ ܡܛܥܝܢ ܠܝ ܒܗ «ان كان لم يخدعني بها» و— ܠܐ ܒܫܘܬܦܘܬ ܚܫܘܗܝ ܢܗܘܐ ܒܠܚܘܕ «لا نكون مشتركين في آلامه فقط» و— ܠܐ ܟܠܢ ܢܗܘܐ «ما كلنا

نرقد » و- ܠܘ ܐܕܡ ܐܒܘܟܘܢ « ما آدم ولدكم » و- ܠܘ ܐܠܗܐ ܐܢܘܢ « ليسوا بآلهة » و- ܠܘ ܚܪ̈ܫܬܐ ܐܝܬܝܟܝܢ ܗܘܝܬܝܢ « ما كنّ ساحرات » — وقد تكون لترك الفعل كما مر (٢٤٥)

٢٨٣) — واذا عُطف عليها. وجب تكرارها مع « الواو » في المعطوف نحو ܠܘ ܟܠ ܕܡܫܬܡܥ ܡܙܝܥ ܘܠܘ ܟܠ ܕܪܐܡ ܡܕܚܠ « ليس كل ما يُسمَع يرهب ولا كل ما يطنّ يرعب » — وقد ينوب عن المكررة « ܠܐ » نحو ܠܘ ܠܛܒܬܐ ܡܙܡܢܐ ܐܦ ܠܐ ܡܦܐܪܐ ܡܘܬܪܐ « لا يدعو الى خير ولا يُجنَى منه نفع »

٢٨٤) — ܠܐ ܗܘܐ مثل « ܠܘ » في النفي وغلبةِ دخولها على متعلّق الفعل دون الفعل وتلزم لفظا واحدًا مع الجميع نحو ܠܐ ܗܘܐ ܡ̈ܠܐ ܢܚܣܪܢܝ ܗܘܬ ܠܝ « لم يكن الكلام يعوزني » و- ܕܒܣܪܐ ܦܓܪܢܐܝܬ ܠܐ ܗܘܐ ܕܢܚܐ ܗܘܝܢ « ليس من شاننا ان نعيش بحسب الجسد » و- ܠܐ ܗܘܐ ܠܐܘܪܗܝ ܒܠܚܘܕܝܗ ܐܙܠܐ ܗܘܬ ܗܕܐ ܦܘܩܕܢܐ « ما كان هذا الامر يُنفذ الى الرها وحدها » و- ܕܡܫܚܠܦܝܢ ܗܘܘ ܒܦܪ̈ܨܘܦܝܗ: ܦܝܝܘܬ ܠܐ ܗܘܐ ܒܫܘܦܪܐ « التي كانت متغيرة وجوهها لا محاسنها » و- ܠܐ ܗܘܐ ܣܪܝܩܐܝܬ ܗܘܬ ܡܐܬܝܬܗ « لم يكن مجيئه عبثًا » —

وربما جاز تانيثها نحو ܠܐ ܗܘܳܬ ܨܒܝܳܢܳܐܝܬ ܐܝܬܝܗ̇ ܗܘܳܬ « لم يكن ذلك اختياريا »

٢٨٥) — « ܕܠܳܐ » تأتي لنفي النكرة في الاكثر بمعنى « بلا. بغير » نحو ܘܗܘܺܝܬ ܠܗ ܕܠܐ ܡܘܡ ܥܰܡܶܗ « وكنتُ معه بلا عيب » و — ܡܶܛܠ ܕܗܘܳܐ ܠܝ ܕܐܶܐܬܶܐ ܕܠܐ ܦܘܪܫܳܢ « لانه كان يمكنني ان اجئ بغير تبصر » — وتدخل « البيث » الظرفية على منفيها لا عليها نحو ܒܙܰܒܢ ܪ̈ܘܝܘܬܐ ܘܕܠܳܐ ܝܺܕܰܥܬܳܐ ܥܒܰܕܘܗ « ربما ارتكبوها في حال السكر وبغير علم » و — ܡܳܝܬܺܝܢ ܕܠܳܐ ܒܙܰܒܢܗܘܢ « يموتون في غير وقتهم »

٢٨٦) — « ܒܠܥܰܕ » تأتي لنفي النكرة بمعنى « بلا. بغير » نحو ܐܶܬܳܐ ܒܠܥܰܕ ܙܘܳܕܳܐ « جاء بلا زاد » — وتدخلها « ܡܶܢ » نحو ܘܝܳܬܒܳܐ ܒܒܰܝܬܰܢ ܡܶܢ ܒܠܥܰܕ ܐ̱ܢܳܫ ܘܡܶܢ ܒܠܥܰܕ ܪܶܓܫܳܐ « فيمسي منزلنا بلا انس ولا حِس » — وهذه تكون لنفي المعرفة ايضًا بمعنى « من عَدَم » نحو ܐܘܪ̈ܚܳܬܶܗ ܕܨܶܗܝܘܢ ܐܳܒܺܝ̈ܠܳܢ ܡܶܢ ܒܠܥܰܕ ܕܐܳܬܶܝܢ ܠܥܺܐܕܳܐ « طُرق صهيون في نوح من عدم الآتين ليوم الزينة »

٢٨٧) — « ܒܠܳܐ » مثل « ܒܠܥܰܕ » نحو ܒܗܳܕܶܐ ܕܐܰܝܬܺܝܬܽܘܢܳܢܝ ܠܡܶܫܩܠܽܘܢܳܢܝ ܕܐܠܳܗܳܐ ܐܰܝܬܝܟܘܢ ܠܘܳܬܝ ܒܠܳܐ ܨܶܒܝܳܢܳܐ « لان الله احضركم لتحملوني

الحملَ مجانًا بلا اجرة » و — ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢܘܬܗ « الذي من عَدَم رؤيته »

٢٨٨) — « ܕܠܡܐ » تكون لنفي المضارع على شريطة اقترانها « بالدالث » نحو ܘܚܛܝܐ ܩܛܠ ܠܗ ، ܕܠܡܐ ܢܗܘܐ ܬܐܒ « يقتل الخاطئ لئلا يتوب » — وتكون مع « الدالث » بمعنى « خوفَ ان. حذرَ ان » نحو ܠܐ ܚܕ ܣܡܐ ܐܣܝ ܠܗ ، ܠܟܐܒܐ ܕܠܡܐ ܦܩܚ ܠܗ « لا تداوِ الداء بدواء واحد خوف ان لا يلائمه »

## ❁ الموصول الحرفي ❁

٢٨٩) — هو « الدالث » وهي توافق « أن » الداخلة على الماضي نحو ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܬܦܨܝܢ « من بعد ان انفرجنا من ضيقتنا » — وعلى المضارع نحو ܘܒܥܝܬ ܕܐܟܬܘܒ ܠܟ « فاردت ان اكتب اليك » و — ܘܡܬܟܠܐ ܡܢ ܕܢܬܒܠܥ « ويمتنع من ان يبتلع » — وتوافق « لام » التعليل الداخلة على المضارع نحو ܠܐ ܚܣܟ ܦܓܪܗ ܡܢ ܚܫܐ ، ܕܢܚܣܟ ܡܢ ܬܫܢܝܩܐ « لم يصدّ جسده عن الالم ليصدّ عنك العذاب » — وتوافق « ما » الداخلة على الماضي نحو ܡܢ ܕܦܫܛ ܐܝܕ

ܚܕܐ « مما ظفرتَ مرّة واحدة » — وعلى المضارع نحو ܡܚܕܐ ܕܨܒܐ ܡܫܪܐ ܡܪܝ ܐܦ ܕܢܬܚܫܒ « حالما يشاء ياخذ في الاهتمام بامر السفر » — وتوافق « أنّ. لانّ » الداخلة على الجملة الاسمية نحو ܠܐ ܗܐ ܡܣܗܕ ܕܒܢܝ̈ ܚܐܪܘܬܐ ܐܝܬ ܠܢ « أليس يشهد بان لنا حرية » و- ܕܐܝܬܝܗ ܕܝܢ ܫܪܝܪܬܐ ܗܝ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܡܫܪܪ ܠܗ ܢܒܝܐ « أمّا أن ما اقوله صادق فإِن النبي يحقّقه » و- ܕܚܕܝ ܒܟ ܠܒܝ، ܐܬܒܣܡ ܒܟ ܨܠܘܬܝ « لانّ فؤادي بك ابتهج بك تعذب صلاتي » و- ܠܐ ܡܬܕܚܠܝܬܘܢ ܠܩܪܒܐ، ܕܡܬܟܬܫܝܬܘܢ ܒܩܪܒܐ « لستم تخافون القتال لانكم لا تزالون في القتال »

٢٩٠)— وكثيراً ما يدخل عليها في التعاليل كلمة « ܐܝܟ » او « ܐܝܟܢܐ » او « ܡܛܠ » او « ܒܠܠ » تقويةً وتوكيداً لها. الا ان الاولَيَن تدخلان عليها مع المضارع نحو ܢܟܒܫܘܢ ܐܝܟ ܕܠܐܪܥܘܢ « جبلتَه لتسطو عليه » و- ܐܝܟܢܐ ܕܢܚܙܐ ܒܝܬܐ « لنرى البيت » — والاخيرتين تدخلان عليها مع المضارع وغيره نحو ܗܘ ܡܛܠ ܪܘܩܐ ܡܛܠ ܕܢܚܠܝܟ ܡܢ ܛܢܦܘܬܐ « هو قبل البصاق ليغسلك من الدنس » و- ܕܢܩܪܘܒ ܒܠܠ ܕܢܬܦܪܫ ܕܘܟܬܗ « أن يدنو لتتميز

منزلته » و- ܚܠܦ ܕܫܡܥܬ ܠܡܠܬܐ ܕܐܢܬܬܟ « لانك سمعت لقول امرأتك » و- ܡܛܠ ܕܡܚܫܒܬܗ ܠܐ ܫܘܠܡܐ ܩܢܝܐ « لان فكره ما تم » – وقد يجوز استعمال المصدر الميمي مع التي يدخل عليها « ܐܝܟ » نحو ܐܫܬܘܕܝ ܗܘܐ ܕܢܬܠܝܗ ܠܗ ܐܝܟ ܕܢܐܪܬܝܗ ܠܗ ܘܠܙܪܥܗ « وعدهُ ان يهبها له ليرثها هو وسلالته » و- ܐܢܗܘ ܕܨܒܝܬ ܐܝܟ ܕܬܒܥܐ « اذا رمتَ ان تبحث »

٢٩١) – ويجوز حذفها في المضارع واسم الفاعل الجاري مجراهُ كانت في التعليل ام في غيره نحو ܠܐ ܡܨܝܐ ܐܢܐ ܐܬܟܬܫ ܥܡ ܣܗܕܐ « ليس في طاقتي ان احارب الشهداء » و- ܝܕܥ ܐܢܐ ܕܐܫܬܥܐ ܠܐ ܚܙܐ ܐܢܬ « لا علم لي بان اصفك كما انت » و- ܠܐ ܐܫܟܚ ܒܝܬܐ ܐܚܝܕ ܠܗܘܢ « ما امكن البيت ان يسعهم » و- ܡܥܕܝܢ ܐܢܘܢ ܠܡܣܟܪ: ܬܪܥܐ ܦܪܝܨܐ « من عادتهم ان يسدّوا الثُلَم » و- ܐܢ ܕܝܢ ܢܨܒܐ ܐܢܫ ܡܟܬܒ ܬܫܥܝܬܐ « فان اراد امرء ان يكتب قِصَصاً » و- ܝܗܒ ܠܗ ܢܫܬܐ « اعطاهُ ان يشرب » و- ܕܚܠܬ ܢܩܛܠܘܢ ܠܝ « رهبت بان يقتلوني » و- ܢܫܒܘܩ ܚܛܬܐ ܬܪܒܐ « يترك الحنطة تنمو » و- ܩܘܡ ܢܦܘܩ ܢܒܘܬ « قم نخرج ونبيت » و- ܫܒܘܩ ܠܝ ܐܩܒܘܪ

ܐܟܬܘܒ « ارسلتَ اليّ ان اكتبها » و — ܫܒܘܩܝܢܝ ܐܫܕܪ ܠܗܘܢ ܣܝܒܪܬܐ « دعني أُرسل اليهم قوتًا » و — ܩܪܘ ܠܫܡܫܘܢ ܢܪܩܘܕ ܩܕܡܝܢ « ادعو شمسون ليرقص امامنا » و — ܫܕܐܘܗܝ ܠܡܛܒܥ ܒܣܝܢܐ « رموه ليغرق في الوحل »

٢٩٢) — وتاتي « الدالث » الحرفية بمعنى « أن » المفسّرة وهي الداخلة على فعل الامر نحو ܘܢܐܡܪ ܠܟ ܕܗܒ ܕܘܟܬܐ ܠܗܢܐ « ويُوعز اليك بان أعطِ موضعًا لهذا » — ومعنى « لام » الاختصاص نحو ܟܠ ܕܢܫܩܝܟܘܢ ܟܣܐ ܕܡܝܐ ܒܠܚܘܕ ܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܬܘܢ « كل من يسقيكم كاس ماء فقط باسم انكم للمسيح » و — ܕܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ « لمثل هؤلاء ملكوت السماء » — والغالب تكرارها كما ترى. وبمعنى « من » في بيان الجنس نحو ܪܫܗ ܕܕܗܒܐ ܛܒܐ « رأسه من الذهب الجيّد » — وبمعنى « لام » القسم في المضارع نحو ܝܡܐ ܐܢܐ ܒܝ ܕܡܒܪܟܘ ܐܢܐ ܠܟ « أُقسم بنفسي لاباركنّك »

٢٩٣) — وتاتي ايضًا واسطةً لاضافة الظرف الى الجملة نحو ܡܐ ܕܟܦܪܬ ܒܟܝܬ ܡܣܓܝܐܬ « متى كفرتُ بكّتت بالاكثر » —

ولوصف النكره بالجملة نحو ܠܳܐ ܗ̄ܘܳܐ ܐ̱ܢܳܫ ܕܡܶܬܟܰܣܰܣ ܘܠܳܐ ܕܡܶܬܟܰܐܶܒ ܘܠܳܐ ܕܡܶܬܙܰܗܰܪ «لم يكن احد يوبّخ ولا يؤنب ولا يُنذر» — ولدفع الايهام وهي التي يجب دخولها على المضاف اليه ومعمول الحرف اذا اتصل بالمضاف والحرف ضميراهما (٥٣) نحو ܝܬܶܒ ܩܽܕܳܡܰܘܗܝ ܕܐܰܚܽܘܟ «قعد قدام اخيك» و— ܡܶܢܗܽܘܢ ܕܐܰܚܰܝܟ «من اخوتك» — فانه لو قيل «ܩܽܕܳܡܰܘܗܝ ܐܰܚܽܘܟ» بلا «الدالث» لاوهم ان «ܐܰܚܽܘܟ» فاعل وان الضمير في «ܩܽܕܳܡܰܘܗܝ» لغيره. فتبصر

٢٩٤) — وتاتي زائدة بعد «ܐܶܢ» الشرطية ولاسيما اذا زيد قبلها «ܗܽܘ» نحو ܘܐܶܢ ܕܐܶܬܗܰܝܡܰܢܬ ܗܳܐ ܓܒܶܗ ܡܫܝܼܚܳܐ ܗ̄ܘ، ܘܐܶܢ ܕܐܶܬܚܰܒܰܒܬ ܗܳܐ ܒܫܡܰܝܳܐ ܗ̄ܘ «ان آمنتَ فهو في المقدس. وان نقّبتَ عنه فهو في السماء» و— ܐܶܢܗܽܘ ܕܐܶܬܪܰܘܪܰܒ ܐܳܦ ܗ̄ܘ ܪܰܚܺܝܩ، ܘܐܶܢܗܽܘ ܕܐܶܬܪܰܚܰܡ ܩܰܪܺܝܒ ܗ̄ܘ ܠܟ «ان تطاولت فهو بعيد عنك. وان احببت فهو قريب منك»

## ﴿ الكنايات ﴾

٢٩٥) – منها ܦܠܢ « فلان » و ܦܠܢܝܬ « فلانة » ويُكنى بهما عن اعلام الاناسيّ نحو ܐܙܠܘ ܠܘܬ ܦܠܢ « اذهبوا الى فلان » و ܐܬܬ ܦܠܢܝܬ « جاءت فلانة » –ويكنى بهما عن غيرها بمعنى « كذا » ويجوز ان تقعا قبل المكني عنه او بعده نحو ܦܠܢ ܦܬܓܡܐ « جواب كذا » و- ܣܘܥܪܢܐ ܦܠܢ « فعل كذا » و- ܩܪܝܬܐ ܦܠܢܝܬ « قرية كذا » و- ܦܠܢܝܬ ܕܝܪܐ « دير كذا » – وربما جمعوهما ܦܠܢܝ̈ܢ « فلانون » و ܦܠܢܝ̈ܬ « فلانات »

٢٩٦) – ومنها ܗܟܢ « كذا » ويُكنى بها عن العدد وغيره. ويكون مميزها مفردًا ومجموعًا. ويجوز ان يقع قبلها او بعدها نحو ܐܙܠܘ ܠܐܘܪܚܐ ܗܟܢ « مضوا في طريق كذا » و- ܢܣܒ ܗܟܢ ܙܘܙܐ « قبض كذا دراهم » و- ܟܕ ܩܘܝ ܥܡܐ ܒܐܘܠܨܢܐ ܗܢܐ ܗܟܢ ܫܢܝܢ « اذ استمرت الناس في هذا الضيق كذا سنين » – وتكرر سواء ذُكر مميزها او لم يذكر نحو ܐܢܬ ܗܒ ܗܟܢ ܘܗܟܢ « انت أعطِ كذا وكذا » و- ܝܗܒܬ ܠܗ ܗܟܢ ܘܗܟܢ ܡܢܘܬܐ « اعطيته

كذا وكذا كتبا » — وتاتي بمعنى « فلان » على شريطة اقترانها « بالواو » وتكرارها ايضًا نحو ܐܠܦܬ ܠܣܓܝܐܐ ܘܦܠܢ ܘܦܠܢ « علّمتُ كثيرين فلانًا وفلانًا » و- ܡܥܠܐ ܐܢܬܝ ܠܘܬܟܝ ܘܦܠܢ ܘܦܠܢ « تدخلين عليك فلانًا وفلانًا » — وقد ينوب عن الاولى « ܦܠܢ » من غير « الواو » فيهما نحو ܦܠܢ ܦܠܢ ܚܛܝ « فلان وفلان اجرم »

٢٩٧) — ومنها ܟܡܐ « كم » وهي على وجهين استفهامية ويُكنَى بها عن العدد او المقدار في الاسم والصفة والفعل على ان الاسم لا يكون الا مجموعًا نحو ܟܡܐ ܐܢܘܢ ܐܚܝܟ « كم اخوتك » و- ܟܡܐ ܟܬܒܐ ܙܒܢܬ « كم كتابًا اشتريت » و- ܟܡܐ ܩܘܦܝܢܐ ܐܝܬ ܠܟܘܢ ܕܠܚܡܐ ܘܢܘܢܐ « كم زنبيلًا عندكم من الخبز والحيتان » و- ܟܡܐ ܡܚܘܬܐ ܡܚܝܬܗ « كم ضربة ضربته » و- ܟܡܐ ܗܘ ܝܬܝܪ ܟܐܒܗ ܕܪܚܡܐ « كم يكون توجع الهواة اشدّ » و- ܟܡܐ ܝܩܝܪܝܢ ܠܐܒܗܝܗܘܢ « كم يكونون اعز على ابائهم » و- ܟܡܐ ܪܚܡ ܐܢܬ ܠܝ « كم تحبني » و- ܟܡܐ ܝܘܡܝܢ ܨܡܬ « كم يومًا صمتَ » و- ܒܪܗ ܕܟܡܐ ܓܒܪܝܢ ܡܚܝܬ « غلام كم رجلًا ضربت » و- ܟܡܐ ܒܬܘܠܢ ܗܘܝ ܒܢܬܟ « كم بتولًا كانت بناتك » — وخبرية ويُكنَى بها عن العدد وتدخل

الاسم والصفة والفعل. ويكون الاسم بعدها مفردًا ومجموعًا وهو الغالب نحو ܟܡܐ ܐܓܝܪ̈ܐ ܒܒܝܬ ܐܒܝ « كم اجير في بيت ابي » و- ܟܡܐ ܥܠ̈ܠܬܗ ܡܢܟܘܢ ܘܒܟܘܢ، ܗܐ ܡܬܝܠܕ̈ܢ « فكم من اسباب الموت تاتي منكم وبكم » و- ܟܡܐ ܡܣܗܕܝܢ ܥܠܝܟ « كم يشهدون عليك » و- ܟܡܐ ܙܒ̈ܢܝܢ ܡܙܒܢܐ ܐܢܐ ܠܟܝ ܐܘ ܦܪ̈ܘܨܬܐ « كم مرة اعطك يا فجار » و- ܟܡܐ ܡܝܩܪ ܗܘܐ ܘܟܡܐ ܗܘܐ ܫܘܒܚܘܬܗ « كم كان مكرمًا وكم كان ممجدًا » — والاصل فيها ان تقع صدرًا. وقد تقع حشوًا نحو ܢܦܫܐ ܟܡܐ ܪܚܡܐ ܠܡܫܪܝܗ « فكم تحب النفس مثواها » — وتكون بمعنى « ما » التعجب وقد مرت (٢٠٩)

## حروف الرجاء

٢٩٨) — هي التي ترادف افعال الرجاء عند العرب وهي ܕܠܡ و ܟܒܪ و ܕܟܡܐ « عسى » ولا يكون الفعل بعدها الا مضارعًا نحو ܕܠܡ ܢܬܪܥܐ ܟܐܢܘܬܐ ܒܕܡ̈ܥܝܟܝ « عسى ان يرضى العدل بدموعك » و- ܟܒܪ ܢܪܚܡ ܥܠ ܫܪܟܐ ܕܐܝܣܪܝܠ « عسى ان يرحم بقية اسرائل » و- ܕܟܡܐ ܢܬܦܢܘܢ ܘܢܬܬܘܒܘܢ ܠܗܘܢ ܚܛܗ̈ܝܗܘܢ

« عسى ان يتوبوا فتغفر لهم خطاياهم » — وجاء بعد « ܕܠܡܐ » اسم فاعل بمعنى المضارع نحو ܕܠܡܐ ܬܝܒܝܢ ܡܢ ܚܛܗܝܗܘܢ « لعلهم يتوبون عن آثامهم »

## احرف التفسير والتنبيه والجزاء

٢٩٩) — هي ܟܝܬ وܐܘܟܝܬ وܗܢܘܕܝܢ وܗܝܕܝܢ وܗܟܝܠ

٣٠٠) — اما التفسير. فله ܟܝܬ وܐܘܟܝܬ وܗܢܘܕܝܢ « اي » وثلاثتها تقع قبل المفسَّر نحو ܘܒܝܘܡܐ ܕܒܬܪܗ ܟܝܬ ܒܝܘܡ ܫܒܬܐ « وفي اليوم التالي اي يوم السبت » و— ܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܣܟܝܡܐ ܐܘܟܝܬ ܕܪܓܐ ܕܝܠܗ ܒܝܢܝ ܛܟܣܐ ܥܕܬܢܝܐ « ماذا كانت رتبته اي درجته بين اهل الرُتب البيعية » و— ܒܢܝ ܐܠܗܐ ܗܢܘܕܝܢ ܡܠܐܟܐ « بنو الله اي الملائكة » و— ܐܪܥܐ ܗܘܬ ܬܘܗ ܘܒܘܗ ܗܢܘܕܝܢ ܨܕܝܐ ܘܣܪܝܩܐ «كانت الارض توهًا وبوهًا اي خاويةً وخالية» — وربّما اتت « ܟܝܬ » زائدة نحو ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܐܢܐ ܢܣܒܬ ܟܝܬ ܠܫܪܟܐ ܕܡܕܝܢܬܐ «كما أني انا اخذت باقي المدن»

٣٠١) — واما التنبيه. فله ܗܐ « ها » وتقع اول الكلام المقصود

بالتنبيه نحو ܣܓܝ̈ܐܐ ܐܬܝܢ ܗܐ ܦܫܝܢܐ ܕܐܬܘ ܘܐܬܝܢ « ها كثيرون جاؤوا ويجيئون عوض اثنين » و- ܗܐ ܡܝ̈ܟܝ ܡܪ̈ܝܪܝܢ « ها مياهك مرة » و- ܬܐ ܢܓܚܟ ܥܠ ܚܛ̈ܝܐ܆ ܕܗܐ ܡܣܟܠܝܢ « هلم نضحك على الخطأة. فها هم يجهلون » و- ܕܢܬܪ ܗܐ ܙܒܢܗ « ها حان له ان ينتثر »— ويجوز اعتراضها بين الحرف ومعموله نحو ܡܢ ܗܐ ܫܪܝܬ ܐܡܪܐ ܒܡܠܬܐ « وهئنذا من الان ابتدئ بالكلام »— وتاتي في مواضع لا يصح ان يعبر عنها « بها » فهي كالزائدة نحو ܒܟܠ ܡܘܬܝܢ ܗܐ ܐܢܬܘܢ ܡܝܬܝܢ « كم موت تموتون » و- ܕܢܫܬܥܘܢ ܐܘ ܢܫܬܛܘܢ، ܥܕ ܗܐ ܡܘܒܕܝܢ « ليلعبوا ويجهلوا حتى يبيدوا » — وتاتي مع « الواو » بمعنى « اذا » الفجائية نحو ܘܥܕ ܗܢܘܢ ܡܡܠܠܝܢ ܥܡ ܚܕ̈ܕܐ ܘܗܐ ܬܘܪܐ ܓܥܐ ܒܩܠܐ ܡܪܗܒܢܐ « وبينا كانوا يتكلمون اذا بالثور جأر جارة هائلة »

٣٠٢)— واما الجزاء. فله ܡܟܝܠ و ܗܝܕܝܢ « اذن » الا ان « ܡܟܝܠ » قد تقع اول الجزاء. وقد تقع حشوه نحو ܡܟܝܠ ܒܢ̈ܝܐ ܒܢ̈ܝ ܚܐܪ̈ܐ ܐܢܘܢ « فاذن الابناء هم احرار » و- ܠܟܝܢܟ ܡܟܝܠ ܕܢܟܠܐ ܗܘ « فاذن طبعك غش » و- ܢܟܝܐ ܐܒܐ ܕܟܠܗ ܠܒܪ̈ܢܫܐ ܡܟܝܠ ܐܒܝܕ « فاذن

انا افرح باني ما غلبت قوما حقيرا »— و« ܓܝܪ » لا تقع الا حشوه نحو ܕܫܒܬܐ ܡܛܠ ܒܪܢܫܐ ܐܬܒܪܝܬ ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܡܛܠ ܫܒܬܐ ܡܪܗ ܗܘ ܓܝܪ ܕܫܒܬܐ ܒܪܗ ܕܐܢܫܐ « ان السبت جُعل للانسان لا الانسان للسبت فإِذنْ رب السبت هو ابن الانسان »

## ﴿ التشبيه ﴾

٣٠٣) – يكون بحرف « ܐܝܟ » الموافق « للكاف ». وهو يدخل على المفرد الظاهر بنفسه. وعلى الجملة بواسطة « الدالث » الموافقة « ما » وعلى المضمر المتصل بواسطة « ܢܐ » صائرة معه لفظة واحدة تُكتب « ܐܝܟܢܐ » وذلك نحو ܥܝܢܐ ܐܝܟ ܫܪܓܐ « العين كالسراج » و- ܢܦܪܘܩ ܢܦܫܗ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ « يخلص نفسه كما هو مكتوب » و- ܠܝܬ ܐܢܫ ܐܝܟܘܬܗ « ليس احد مثله »— وقد شذ دخول « ܐܝܟܢܐ » على المظهر نحو ܐܝܟܢܐ ܩܘܦܐ ܕܒܗܕܐ ܚܘܪܒܬܐ « كالبومة في هذه الخربة » — كما شذ دخول « ܐܝܟ » على المنفصل نحو ܐܝܟ ܐܢܐ ܡܢܘ ܐܣܝܐ « من هو طبيب مثلي »— وجاز اقحام « ܗܘܐ » بينه وبين « الدالث »

نحو ܟܬܒܬ ܐܝܟ ܡܐ ܕܫܡܥܬ « كتبتُ كما سمعت » - والغالب ان يُكتب معها « ܐܟܘܬ »

٣٠٤) - والكثير حذف المشبه به مطلقاً اذا كان عين المشبه ودخول « ܐܝܟ » مع « الدالث » على متعلقه نحو ܚܒܝܫܐ ܒܪܘܡܐ ܐܝܟ ܕܒܥܘܡܩܐ « منحصرة في العلو كانحصارها في العمق » و - ܐܝܟ ܕܡܢ ܟܘܪܐ ܕܢܘܪܐ ܐܬܦܨܝܘ « نجوا كما يُنجى من كير النار » و - ܠܐ ܐܡܪ ܐܝܟ ܕܠܣܓܝܐܐ ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܠܚܕ « لست اخاطبكم كما يُخاطَب كثيرون بل كما يُخاطَب واحد » و - ܢܫܩܗ ܐܦ ܗܘ ܐܝܟ ܕܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ « قبلتْه هو ايضا كما قبلت سمعان الصفا » و - ܐܝܟ ܕܒܡܚܙܝܬܐ ܚܙܝܢ « نرى كما يُرَى في المرآة » و - ܠܐ ܐܝܟ ܕܠܐܠܗܐ ܫܒܚܘܗܝ « لم يسبحوا له كما يُسبَّح لاله » و - ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܒܗܬܝܬܘܢ ܡܢܝ ܐܝܟ ܕܐܢܐ ܡܢܟܘܢ « كيف لا تخجلون مني كما انا اخجل منكم » و - ܐܬܓܠܝ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܠܦܘܠܘܣ « تجلى له المسيح كما تجلى لبولس » و - ܢܗܘܘܢ ܝܨܝܦܝܢ ܕܝܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܗܕܡܝܗܘܢ « ليهتموا بهم كاهتمامهم باعضائهم »

٣٠٥) - ويأتي مع « الدالث » بمعنى « كأنّ » فيجوز تقديمها عليه.

او حذفها. او اقحام « ܡܢ » او « ܗܘ » بينه وبينها نحو ܪܗܛ ܠܗ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܡܘܕܐ ܠܗ « اسرع الى الله كانه يقر بوجوده » و- ܩܪܒܘ ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܡܚܢܢܝܢ ܥܠܝܗܘܢ « دنت الناس منهم كانهم يحنون عليهم » و- ܗܘ ܕܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ « الذي هو موجود كانه غير موجود » و- ܠܐ ܐܝܟ ܐܝܬ ܠܝ ܕܐܨܚܐ ܠܒܢܝ̈ ܥܡܝ « لا كأن في وسعي ان اذم قومي » و- ܐܝܟ ܕܚܙܝܢ ܠܢܘܗܪܐ ܕܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ « كانهم يرون النور منحدرا من السما » و- ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܐ ܪܓܝܫܝܢ ܗܘܘ ܒܢܟܠܐ ܕܝܗܘܕܝܐ « كانهم ما كانوا يحسون بمكيدة اليهود »

٣٠٦) — ومما يدخل على الجملة بمعنى « كأن » ܕܠܡܐ (٣٠٠) ولا بد من « الدالث » بعدها نحو ܥܒܕ ܢܦܫܗ ܕܠܡܐ ܕܠܐ ܚܙܗ ܠܥܒܕܢܝܬܐ « جعل نفسه كانه ما راى الصنيعة » — وقد تدخل على المفرد بمعنى « الكاف » نحو ܫܕܪ ܠܒܪܗ ܥܡ ܐܠܦܐ ܦܪ̈ܫܐ ܕܠܡܐ ܠܥܘܕܪܢܐ ܠܡܠܟ ܡܠܟ̈ܐ « بعث ابنه في الف فارس كاعانة لملك الملوك »

٣٠٧) — ومما يُجرى مجرى « ܐܝܟ » في التشبيه بالمفرد[1] ظاهرًا

---

(١) يراد بالمفرد هنا نقيض الجملة لا نقيض الجمع

ومضمرًا « ܟܘܬܐ و ܐܝܟܢܐ » نحو ܟܘܬܐ ܓܝܪ ܨܠܘܬܗ ܠܒܢܝܢܐ ܥܩܪܗ « لان صلواته كالعرق للبنيان » و- ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܒܝܘܡܝ ܢܘܚ ܗܘܐ « كالذي حدث في زمان نوح »—وتدخل « ܐܝܟܢܐ » مع « الدالث » على الجملة ايضا نحو ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܐܢܫ ܒܠܥ ܙܩܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܢܬ ܡܫܬܐ ܐܢܬ ܥܡܗ « لانه كما يجرع امرء زقتا. فهكذا انت تاكل وتشرب معه » — وكذلك « ܐܟܚܕܐ » نحو ܫܪܝܘ ܗܘܘ ܠܡܡܠܠܘ ܒܠܫܢܐ ܫܢܝܐ ܐܟܚܕܐ ܕܪܘܚܐ ܝܗܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܡܠܠܘ « اخذوا ينطقون بالسنة مختلفة كما كان الروح يهب لهم ان ينطقوا »

## ﴿ الظروف ﴾

٣٠٨)— الظرف ينقسم الى متصرف وقد مر (٣٥). والى غير متصرف وهو ما وُضع او نُقل ليكون ظرفًا للزمان او المكان. الا ان منه ما تُوسع فيه فاستُعمل حرفًا ايضًا كما ستعلم ان شاء الله

٣٠٩)— والظرف مطلقًا لا بد من تعلقه بالفعل وشبهه. فان كان متعلَّقه عامًّا « كالكون والحصول » جازحذفه عند امن اللبس (١٨٧).

وان كان خاصاً « كالوقوف والجلوس » ونحوه فلا بد من ذكره. ولا يضاف الى الجملة الا « بالدالث » كما مر (١٣٢)

٣١٠) — ومن الظروف ܩܕܡ بمعنى « قبل. أمام » وتلزم الاضافة الى المفرد مجراةً مع المضمر مجرى الجمع او الى الجملة نحو ܐܚܒܬܢܝ ܡܢ ܩܕܡ ܬܪܡܝܬܗ ܕܥܠܡܐ « احببتني من قبل أُسس العالم » و- ܪܕܦܘ ܠܢܒܝܐ ܕܡܢ ܩܕܡܝܟܘܢ « اضطهدوا الانبياء الذين من قبلكم » و- ܐܝܬܝܘ ܩܕܡܘܗܝ ܚܕܐ ܩܘܦܬܐ ܕܐܦܫܬܐ « احضروا أمامه علبة فيها زبيب » و- ܩܕܡ ܕܢܩܝܡܘܢ ܠܗܘܢ ܪ̈ܗܘܡܝܐ ܡܠܟܐ « قبل ان يقيم الروم لهم ملكاً »

٣١١) — ومنها ܩܘܕܡ بمعنى « قبل. أمام » وتلزم الاضافة الى المفرد دون الجملة. وتضاف الى المظهر « باللامذ » نحو ܘܗܘ ܩܘܕܡ ܠܟܠ ܐܢܫ « وهي قبل كل شيء » — والى المضمر بنفسها مجراة معه مجرى الجمع نحو ܘܣܓܕܬܗ ܠܐܕܡ ܩܘܕܡܝܟ « وصرعتُ آدم امامك » — ويقال فيها ܩܘܕܡܝܗ الا انها لا تضاف الا الى المظهر نحو ܗܐ ܝܘܡܐ ܡܝܠܠ، ܩܘܕܡܝܗ ܠܦܘܪ̈ܢܝܟܘܢ « ها هو اليوم يُعول امام اجواقكم »

٣١٢) — ومنها ܠܘܩܕܡ بمعنى « أمام » وتضاف الى المفرد دون الجملة[١] نحو ܡܢ ܠܘܩܕܡ ܐܦܘܗܝ « من امام وجهه » — وتقطع عن الاضافة ومعناها « قبلًا. اولاً » نحو ܠܘܩܕܡ ܕܦܘܪܐ ܕܫܝܢܐ ܙܕܩ ܕܢܫܬܪܪ « يجب ان يُقرَّر امر الصلح قبلًا » و- ܐܡܝܢܐ ܡܢ ܠܘܩܕܡ ܥܡܪܘ ܒܗ « سكنها الآمنون من قبل » و- ܠܐ ܚܙܝܬܗ ܡܢ ܠܘܩܕܡ « ما رايته من امام »

٣١٣) -- ومنها ܒܬܪ بمعنى « بعد » تضاف الى المفرد والجملة نحو ܐܡܠܟ ܒܬܪܗ « ملك بعده » و- ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܬܡܣܟܢ « من بعد ما افتقر » — ويلحق بها « ܟܢ » ومعناها « ثُمّ » نحو ܐܟܠܘ ܒܢܝܢܫܐ ܠܟܠܒܐ ܘܠܩܛܘܐ ܘܒܬܪܟܢ ܠܝܠܘܕܐ ܘܥܠܝܡܐ « اكلت الناس الكلاب والسنانير ثم الاطفال والصبيان » و- ܩܘܝ ܠܘܬܢ ܝܘܡܐ ܐܘ ܬܪܝܢ، ܘܡܢ ܒܬܪܟܢ ܙܠ ܐܘܪܚܟ « ابقَ عندنا يومًا او يومين ثم تمضي في سبيلك » — وتكرَّر ومعناها « على الترتيب » نحو ܘܒܬܪ ܒܬܪ

---

(١) ويجب تقديم القاف فيها على الواو اذا اضيفت الى ضمير جمع المتكلم ومفرد المخاطب والمخاطبة والغائب والغائبة يقال ܠܩܘܕܡܢ. ܠܩܘܕܡܝܟ. ܠܩܘܕܡܝܟܝ. ܠܩܘܕܡܘܗܝ. ܠܩܘܕܡܝܗ

ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܦܘܠܘܣ ܣܕܪ ܣܕܪ « كان بولس يخبرهم على الترتيب » — وقولهم ܠܣܕܪ ܕܝܘܡܐ و ܠܝܘܡܐ ܕܣܕܪܗ اي « في اليوم التالي »

٣١٤) — ومنها ܠܥܠ بمعنى « فوق. عَلٍ » ويُتوصَّل الى اضافتها بالحرف « ܡܢ » نحو ܐܬܟܢܫܘ ܡܝ̈ܐ ܒܗ ܒܝܡ̈ܡܐ ܠܬܚܬ ܡܢ ܐܪܥܐ ܘܒܓܘܗ ܘܠܥܠ ܡܢܗ « اجتمعت المياه في البحار تحت الارض وفي داخلها وفوقها » — وتُقطع عن الاضافة نحو ܢܣܬܠܩܘܢ ܠܪܘܡܐ ܠܥܠ « يخرقه الى عَلٍ » و — ܡܢ ܒܢܝ ܥܣܪܝܢ ܫܢܝ̈ܢ ܘܠܥܠ « من ابن عشرين سنة فما فوق »

٣١٥) — ومنها ܠܬܚܬ بمعنى « تحت. دُون » ويُتوصَّل الى اضافتها بالحرف « ܡܢ » كما مرّ في مثال ܠܥܠ (٣١٤). وتُقطع عن الاضافة نحو ܗܘ ܒܟܬܒܐ ܗܘ ܒܫܡܝ̈ܐ ܕܠܥܠ ܘܠܬܚܬ ܗܘܝܘ ܡܪܝܐ « هو في الكتب وهو في السماوات وهو الرب في العلى والسفل » و — ܡܢ ܒܪ ܬܪܬܝܢ ܫܢܝ̈ܢ ܘܠܬܚܬ « من ابن سنتين فما دون »

٣١٦) — وفي معناها « ܠܬܚܝܬ. ܠܬܚܬܐ. ܠܬܚܬ » الا أن « ܠܬܚܝܬ » تضاف الى المظهر دون المضمر. و « ܠܬܚܬܐ » تضاف الى كليهما مجراة

مع المضمر مجرى الجمع نحو ܙܐܐ ܕܡܬܟܢܫܐ ܬܚܝܬ ܛܦܪ̈ܐ « الوسخ الذي يجتمع تحت الاظفار » و ـ ܐܪܝܡܗ ܡܢ ܬܚܝܬܘܗܝ « رفعه من تحته » — و ܬܚܝܬ تضاف الى المظهر مزيدًا في آخرها « يوذ » مفتوح ما قبلها نحو ܟܠܗ ܥܠܡܐ ܕܐܚܝܕ ܐܢܐ ܠܗ ܬܚܝܬ ܫܘܠܛܢܝ « كل العالم الذي انا ضابطه هو تحت سلطاني » — وتُجرَى مع المضمر مجرى الجمع نحو ܣܡܗ ܬܚܝܬܘܗܝ « جعله تحته » — وتقطع عن الاضافة نحو ܙܟܬ ܪ̈ܚܡܐ ܡܢ ܬܚܝܬ، ܥܝܪ̈ܐ ܩܥܘ ܡܢ ܠܥܠ « قد غلبت الرحمة من تحت وهتفت الملائكة من فوق »

٣١٧) — ومنها ܒܣܬܪ بمعنى « خلف. وراء. قفا » نحو ܘܠܝ ܫܕܝܬ ܒܣܬܪ ܓܒܝܟ « واياي نبذتَ وراء ظهركَ » و ـ ܐܘܬܒܘܢܝ ܒܣܬܪܗܘܢ « اجلسوني خلفهم » و ـ ܢܦܠ ܠܒܣܬܪܗ « سقط الى قفاه »

٣١٨) — ومنها ܠܘܩܒܠ للمكان بمعنى « مُقابَل »[1] نحو ܘܗܦܟܘ ܒܢܘ ܫܘܪܐ ܠܘܩܒܠ ܚܦܝܪܐ « عادوا فبنوا سورًا مقابل الخندق »

(١) حكمها مع الضمائر حكم ܠܘܩܕܡ (٣١٢) يقال ܠܘܩܒܠܟ. ܠܘܩܒܠܟܝ. ܠܘܩܒܠܗܝ. ܠܘܩܒܠܗ. ܠܘܩܒܠܢ

– وللزمان بمعنى « عند » نحو ܠܦܢܝ̈ ܪܡܫܐ ܦܪܫܘ ܡܢ ܚܕ̈ܕܐ « عند المساء افترقوا »

٣١٩) – ومنها ܒܝܢ بمعنى « بين » تضاف الى المظهر بنفسها. والى المضمر « باللامذ » – ويُجترأ عن تكرارها مع المعطوف المظهر « باللامذ » وحدها او بها و « بالواو » معاً نحو ܒܝܢ ܪ̈ܗܘܡܝܐ ܠܦ̈ܪܣܝܐ « بين الروم والفرس » و- ܒܝܢ ܫܢܬܐ ܘܠܥܝܪܘܬܐ « بين السِنة واليقظة » – ومع المعطوف المضمر « باللامذ » و « الواو » معاً وليس الّا نحو ܪܚܫܬ ܥܠܬ ܣܡܬ ܣܪܘܬܐ ܒܝܢ ܠܝ ܘܠܟܘܢ « زحفتْ فدخلت فجعلت العداوة بيني وبينكم » – الا أنه اذا تعدد المعطوف مظهراً ومضمراً فلا بد من « الواو » و « اللامذ » معاً في المتعدد نحو ܒܝܢ ܠܟ ܠܐܡܟ ܘܠܐܚܘܟ « بينك وبين امّك »

٣٢٠) – وفيها لغتان ܒܝܢ̈ܝ. ܒܝܢ̈ܬ الا انهما تضافان الى المضمر بانفسهما نحو ܒܝܢ̈ܝ ܓܒܪܐ ܠܐܢ̄ܬܬܐ « بين الرجل والمرأة » و- ܦܣܥܬܐ ܗܘܬ ܒܝܢ̈ܝ ܠܡܘܬܐ « كان بيني وبين الموت خطوة » و- ܙܠ ܐܟܣܝܘܗܝ ܒܝܢ̈ܝܟ ܘܠܗ « امضِ فوبخه بينك وبينه » و- ܛܥܝܢ ܗܘܘ ܒܝܢ̈ܬ ܫܘܩܐ « كانوا يتيهون في الاسواق »

و- ܦܠܓܘܬܐ ܠܐ ܬܗܘܐ ܠܟ ܥܡ ܒܢܝܗܘܢ «لا يكن لك بينهم نصيب»

٣٢١) – ومنها ܠܗܪܟܐ بمعنى «الى هنا» نحو ܐܬܝܬ ܠܗܪܟܐ «جئتَ الى هنا» – ويقال ܡܢ ܒܪ ܚܡܫ ܫܢܝܢ ܘܠܗܪܟܐ «من ابن خمس سنين فصاعداً» و- ܝܬܒ ܠܗܪܟܐ ܡܢܗܘܢ «قعد بناحية منهم» و- ܢܣܒܬ ܡܐ ܕܠܗܪܟܐ ܡܢ ܗܕܝܢ «اخذتُ ما دون ذلك»

٣٢٢) – ومنها ܠܗܠ بمعنى «الى هناك» نحو ܦܪܘܩ ܠܗܠ «ابعد الى هناك» – ويكون بمعنى «هناك» نحو ܠܗܠ ܒܟܐ «يبكي هناك» – ويقال ܝܬܒ ܠܗܠ ܡܢܗ «قعد بعيداً عنه» و- ܡܢ ܗܫܐ ܘܠܗܠ «من الآن فصاعداً» و- ܥܠܡܐ ܕܠܗܠ «العالم الآخَر» و- ܢܝܫܐ ܕܠܗܠ ܡܢ ܟܠ «الغرض الاقصى» و- ܕܝܢܐ ܕܠܗܠ «القضاء الآخِر»

٣٢٣) – ومنها ܟܕ بمعنى «لمّا. اذ. اذا ما. حين» تدخل الماضي والمضارع واسم الفاعل الجاري مجراه نحو ܟܕ ܐܬܐ «لما جاء» و- ܟܕ ܢܣܓܐ ܥܘܬܪܐ «اذ يتوافر المال» و- ܟܕ ܐܬܟܢܫ ܗܘܐ ܥܡܗ ܟܢܫܐ ܡܗܠܟܢܐ «اذ كان جمع كثير ماضين معه» – وبمعنى «بينا. على

حين » نحو ܟܕ ܠܐ ܫܒܩ ܢܦܫܗ ܕܠܐ ܣܗܕܘ « بينما لم يترك نفسه بلا شهادة » – وتاتي بمعنى « واو » الحال وقد مرّت (٤٣). وبمعنى « من اجل أن » نحو ܠܐ ܐܣܒܪ ܠܟ ܐܚܘܢ ܡܝܩܪܐ ܕܟܕ ܒܣܬܟ ܐܘ ܛܥܝܬܟ ܐܘ ܟܕ ܐܬܟܒܝܬ ܠܡܬܘܚܪܘ ܥܕܡܐ ܠܗܫܐ « لا تظن ايها الاخ المكرم انني من اجل ان احتقرتك او نسيتك او استهنتُ بك قد تثبّطتُ الى الان » – وبمعنى النفس والعين في توكيد المضمر. وذلك بان يُكرَّر الضمير وتُقحَم « ܟܕ » بين الاول والثاني يقال ܗܘ ܟܕ ܗܘ « هو عينه » و- ܠܗ ܟܕ ܠܗ « له نفسه »

٣٢٤) – ومنها ܡܢ ܟܕܘ « قطّ. ابدًا » نحو ܠܘܝ ܡܢ ܟܕܘ ܠܐ ܢܦܩܬ ܡܢ ܟܪܣܐ « ليتني ما خرجتُ قطّ من بطن امي » و- ܕܡܢ ܟܕܘ ܡܕܡ ܡܢ ܡܪܥܝܬܗ ܒܡܒܣܝܢܘܬܐ ܕܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܠܐ ܢܐܒܕ ܗܘܐ « لئلا يضل ابدًا شيءٌ من رعيته لاهمال من قِبله » – وبمعنى « الآن » نحو ܘܡܐ ܕܗܘܐ ܡܢ ܟܕܘ ܐܝܬܘܗܝ « وما كان فهو كائن الان » – وتاتي بمعنى « قد » التى لتحقيق الفعل الماضي. ويجوز ان تلي الفعل قبله او بعده نحو ܚܙܐ ܕܡܢ ܟܕܘ ܐܬܦܣܩ ܣܒܪܗ « رأى انه قد خاب رجاؤه » و- ܡܛܝ ܠܚܨܕܐ ܡܢ ܟܕܘ « قد بلغت الحصاد » –

وبمعنى « حَسْبُ. كفى » وهذه تُجرَّد من « ܡܢ » نحو ܕܝܗ ܠܟ ܙܘܙܐ ܚܕ « حَسْبك درهم » و- ܥܒܕ ܗܕܐ ܘܕܝܗ « افعل هذا وحسبك » و- ܕܝܗ ܘܠܐ ܕܝܗ ܒܒܗܬܬܐ ܠܬܠܬ ܙܒܢܝܢ « خجل وما كفاه الخجل الى ثلاث مرات » — وبمعنى « الى » التي اسم فعل نحو ܕܝܗ ܠܟ ܡܢܝ « اليك عني » — وبمعنى « فقط » وهذه لا بد من اقترانها « بالواو » نحو ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܕܝܗ ܡܬܦܨܝܢܢ ܒܦܘܪܩܢܐ « بدين المسيح فقط نفوز بالخلاص »

٣٢٥) — ومنها ܟܕ بمعنى « حيث » وتلزم الاضافة الى الجملة نحو ܢܦܩܝܢ ܗܘܘ ܘܥܐܠܝܢ ܟܕ ܕܨܒܝܢ « كانوا يخرجون ويدخلون حيث شاؤا » و- ܟܕ ܕܠܐ ܘܟܕ ܕܫܦܝܪ ܩܕܡܝܟ ܠܡܐܙܠ ܐܙܠ « حيث يصلح وحيث يحسن لديك ان تذهب اذهب » — وتاتي للشرط فيدخل عليها « ܟܠ » غالبًا وقد مرت (١٦٥)

٣٢٦) — ومنها ܡܟܐ بمعنى « من هنا » نحو ܚܕܪܘܢܝ ܡܣܛܪܛܐ، ܡܟܐ ܘܡܟܐ ܕܪܕܦܝܢ « احاط بي الشرط يسوقوني من هنا وهنا » — وبمعنى « من الآن » نحو ܡܟܐ ܘܠܗܠ « من الان فصاعدًا » —

وهذه قد يدخل عليها « ܡܶܢ » نحو ܘܡܶܢ ܗܳܫܳܐ ܫܳܪܶܐ ܡܫܰܪܶܐ ܐ̱ܢܳܐ ܒܡܰܡܠܠܳܐ « وهئنذا من الان ابتدئ بالكلام »

٣٢٧) — ومنها ܡܶܟܺܝܠ بمعنى « من الان » نحو ܡܟܝܠ ܘܠܥܠܡ ܐ̱ܢܳܫ ܡܶܢܳܟ ܦܐܪܐ ܠܐ ܢܐܟܘܠ « من الان الى الابد لا يأكل احد منكِ ثمرًا » — وقد تاتي بمعنى « الان » نحو ܡܟܝܠ ܫܳܪܶܐ ܐܢ̱ܬ ܠܥܰܒܕܳܟ « فالان أطلق عبدك » — وبمعنى « بعدُ » المنقطعة عن الاضافة نحو ܕܡܽܟܘ ܡܟܝܠ ܘܐܬܬܢܝܚܘ « ناموا بعدُ واستريحوا » و- ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܟܚ ܐܢ̱ܬ ܡܟܝܠ ܪܰܒܰܝܬܳܐ ܕܬܶܗܘܶܐ ܠܝ « فانه لا سبيل لك بعدُ ان تكون قهرمانًا لي » — وبمعنى « إذن » نحو ܡܟܝܠ ܠܐ ܗܘܰܝܬܘܢ ܥܒܕܶܐ ܐܶܠܐ ܒܢܝ ܚܐܪܐ « فاذن انتم أحرار لا عبيد »

٣٢٨) — ومنها ܩܠܺܝܠ بمعنى « مُدة » نحو ܩܘܳܐ ܓܒܰܢ ܩܠܝܠ ܙܰܒܢܳܐ « أقام عندنا مدة من الزمان » — وتضاف الى الجملة نحو ܫܒܘܩ ܠܝ ܩܠܝܠ ܕܐܶܟܘܠ « امهلني ريثما آكل » — وتاتي بمعنى « حَسْبُ. كفى » نحو ܗܘܐ ܠܟ ܩܠܝܠܟ ܗܢܐ « حسبك هذا الثوب » و- ܣܰܒ ܩܠܝܠ ܣܘܢܩܳܢܳܟ « خذ ما كفى حاجتك » و- ܩܢܝܢ ܠܟܘܪ ܩܠܝܠܗ ܗܘ

« شيء يسير يكفيه » و- ܠܐ ܗܘܐ ܣܦܩ ܕܬܐܡܪ ܗܕܐ « لا يكفي ان تقول هذا » و- ܐܡܬܝ ܕܣܦܩܟ ܗܘܐ « متى صار يكفيك » — وبمعنى « بَحَسَب » نحو ܗܕܐ ܣܦܩ ܗܘ « هذا بحسب ذاك » — وبمعنى « لام » التعليل في الفعل نحو ܣܥܪܢܝ ܣܦܩ ܕܐܣܥܪܝܘܗܝ « زارني لازوره » و- ܡܚܝܬܗ ܣܦܩ ܕܠܐ ܢܣܟܠ « ضربته لئلا يخطئ » — ويقال ܠܣܦܩ « لاجل » نحو ܡܫܡܫ ܗܘ ܠܟ ܠܣܦܩ ܩܠܝܠ ܦܘܪܥܢܐ « هو يخدمك لاجل جزاء يسير »

٣٢٩) — ومنها ܐܝܟܐ بمعنى « اين » في الاستفهام وقد مرت (٢٥٤). وتكون بمعنى « حيث » فتلزم الاضافة الى الجملة نحو ܣܝܡܘ ܠܟܘܢ ܣܝܡܬܐ ܒܫܡܝܐ ܐܝܟܐ ܕܠܐ ܣܣܐ ܘܠܐ ܐܟܠܐ ܡܚܒܠܝܢ « اجعلوا لكم ذخائر في السماء حيث لا سوس ولا عث يُفسِد » و- ܢܩܦܘܢ ܠܐܡܪܐ ܠܐܝܟܐ ܕܐܙܠ « اتبعوا الحَمَل الى حيث يمضي » و- ܦܓܪܢܝܐ ܓܝܪ ܒܟܝܢ ܐܢܬܘܢ ܐܝܟܐ ܓܝܪ ܕܐܝܬ ܒܟܘܢ ܚܣܡܐ ܘܚܪܝܢܐ « لا نكم لم تزالوا جسديين من حيث ان فيكم الحسد والخصام » — ويدخلها « ܟܠ » نحو ܟܠ ܐܝܟܐ ܕܣܢܝܩܐ ܚܫܚܬܐ « حيث تدعو الضرورة »

٣٣٠) — ومنها ܐܝܟܢܐ بمعنى « كيف » في الاستفهام نحو ܐܝܟܢܐ ܐܢܬ « كيف انت » — وتاتي بمعنى « كما » ولا بد من « الدالث » بعدها نحو ܠܐ ܐܝܟܢܐ ܕܝܗܒ ܥܠܡܐ ܐܢܐ ܝܗܒ ܐܢܐ ܠܟܘܢ « ليس كما يهب العالم أهب لكم » — وبمعنى « لام » التعليل في الفعل نحو ܡܠܟܐ ܢܣܒܘ ܥܠܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܕܢܘܒܕܘܢܝܗܝ « أئتمروا به لكي يهلكوه » — ويقال ܟܠ ܐܝܟܢ ܕܗܘ ܐܝܬ ܗܘ ܗܕܐ « كيفما كان ذلك »

٣٣١) — ومنها ܐܝܡܟܐ بمعنى « من اين » نحو ܐܝܡܟܐ ܐܬܐ ܐܢܬ « من اين تجيءُ » — والغالب ان يدخل عليها « ܡܢ » نحو ܡܥܡܘܕܝܬܗ ܕܝܘܚܢܢ ܡܢ ܐܝܡܟܐ ܐܝܬܝܗ « من اين معمودية يوحنا » — وتاتي بمعنى « من حيث » نحو ܐܪܝܡ ܥܝܢܝ ܠܛܘܪܐ ܐܝܡܟܐ ܕܐܬܐ ܡܥܕܪܢܝ « ارفع عينيّ الى الجبال من حيث ياتي معيني »

٣٣٢) — ومنها ܡܡ بمعنى « قطّ. ابدًا » اذا استُعملت في كلام منفي. جاز ان تقع بعد النفي او قبله نحو ܠܐ ܡܡ ܐܬܐ ܐܢܐ او ܡܡ ܠܐ ܐܬܐ ܐܢܐ « لا اجيءُ ابدًا » — ويقال ܡܡ ܡܡܬܘܡ بمعنًى نحو ܠܐ ܡܡ ܡܡܬܘܡ ܩܢܘܢܐ ܠܐ ܫܪܐ ܗܘܐ « ما كان ينقض القوانين قط »

٣٣٣) — ومنها ܠܥܠܡ وهو مثل ܩܛ معنى وحكماً نحو ܐܢܐ ܠܥܠܡ ܠܐ ܐܟܦܘܪ ܒܟ «لا اكفر بك ابدًا» و— ܡܪܝ ܓܠܝ ܠܝ ܐܪܙܐ ܕܠܥܠܡ ܠܐ ܝܕܥܢܝܗܝ «اللهمّ اكشف لي السر الذي لم نعرفه قط» — وتاتي بمعنى «مطلقاً. بتّةً» نحو ܠܐ ܡܫܟܚܐ ܗܘܬ ܕܬܬܦܫܛ ܠܥܠܡ «ما كان يمكنها ان تقوّم ظهرها مطلقاً»

٣٣٤) — ومنها ܥܕ بمعنى «بينا» في التنصيف نحو ܥܕ ܐܢܐ ܐܬܐ ܐܢܐ ܐܚܪܝܢ ܡܢ ܩܕܡܝ ܢܚܬ «بينا اجيءُ ينزل آخر من امامي» — وتاتي بمعنى «قبل» بشرط ان يليها «ܠܐ» وان تضاف الى جملة الفعل المضارع نحو ܥܕ ܠܐ ܐܙܠ ܢܥܒܪܘܢ ܚܛܗܝ «قبل ان تمضي ذنوبي قدّامي» — وبمعنى «ما دام» و«ما» الزمانية نحو ܐܘܕܐ ܥܕ ܐܝܬܝ «احمد ما دمتُ حيًا» و— ܥܕ ܐܝܬ ܠܟܘܢ ܢܘܗܪܐ «ما دام لكم النور» — وتاتي بمعنى «الى. حتى» نحو ܗܘܐ ܡܩܘܐ ܥܕ ܢܘܚܡܐ وهو يبقى الى يوم البعث» و— ܥܕ ܐܡܬܝ ܠܐ ܡܪܚܡ ܐܢܬ ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ «الى مَ لا ترحم اورسليم» — وبمعنى «واو» الحال نحو ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܢܬܡܠܐ ܥܕܗܘ ܒܟܪܣܗ ܕܐܡܗ «يمتلأ من الروح

القدس وهو في بطن امه » — ويقال ܚܕ ܩܠܝܠ ܐܢܐ ܐܬܐ ܠܘܬܟ « احيئك عما قليل »

٣٣٥) — ومنها ܥܕܡܐ ܠܗܫܐ بمعنى « الى الان » نحو ܥܕܡܐ ܠܗܫܐ ܐܡܪܢ ܠܟܘܢ ܗܠܝܢ ܐܚܝ ܚܒܝܒܐ « هذا الذي اوردناه الى الان يا احبّاءي » — وبمعنى « بعدُ » المنقطعة عن الاضافة نحو ܐܡܪܗ ܥܠ ܢܦܫܗ ܟܕ ܗܘ ܥܕܡܐ ܠܗܫܐ ܛܠܝܐ ܗܘܐ « قاله عن نفسه اذ كان بعدُ طفلاً » — وربما اتت بمعنى « حينئذٍ » نحو ܡܛܠ ܕܝܬܝܪܘܬܐ ܕܪܛܝܒܘܬܐ ܥܕܡܐ ܠܗܫܐ ܘܗܫܐ ܗܝ ܟܠܝܐ « لان زيادة الرطوبة حينئذ والان هي المانع »

٣٣٦) — ومنها ܡܕܡ بمعنى « قطّ. ابدًا » نحو ܗܕܐ ܡܕܡ ܠܐ ܗܘܝܐ « هذا لا يكون ابدًا » وتدخلها « ܡܢ » ولا تغير معناها نحو ܕܚܠܬܢܐ ܕܠܐ ܙܟܘ ܡܢ ܡܕܡ « الجبانى الذين ما انتصروا قطّ » والكثير ان يقال ܡܡܕܡ نحو ܘܠܐ ܐܬܛܫܫܬ ܡܡܕܡ ܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ « ولم تتدنس قطّ هذه المدينة » و- ܠܐ ܡܡܕܡ ܢܨܒ ܐܢܬ ܓܦܬܐ ܘܡܦܩܐ ܠܟ ܬܐܢܐ « ولا تغرس ابدًا جفنة فتخرج لك تينًا »

٣٣٧) — ومنها ܓܘ تاتي بمعنى « في. بين. ضُمن. حشو » وهي

على ثلاثة اوجه. احدها ان تدخلها « البيث » وتضاف بلا واسطة نحو ܫܡܠܝܬ ܗܘܐ ܥܒܕܐ ܓܘ ܥܣܪܝܢ ܝܘܡܝܢ « اتممت هذا العمل في عشرين يومًا » — والثاني ان تدخلها « اللامذ » وتضاف بواسطة « ܡܢ » نحو ܗܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܠܓܘ ܡܢܟܘܢ ܝܠܗ « ها ملكوت الله في داخلكم » و ـ ܡܢܐ ܐܢܝ ܗܠܝܢ ܥܡܡܐ ܕܠܓܘ ܡܢܟܘܢ « من هؤلاء الامم الذين بينكم » — وقد لا تليها « ܡܢ » نحو ܥܠܠܢ ܕܝܢ ܐܚܢܢ ܗܘܝܢ ܠܢ ܠܓܘ ܦܪܕܝܣܐ « فدخلنا نحن في البستان » — والثالث ان تدخلها « ܡܢ » فاذا قُطعت عن الاضافة فلا بد من دخول « اللامذ » عليها نحو ܐܢܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܠܓܘ « اهل البلد من داخل » — واذا اُضيفت امتنع دخولها نحو ܐܝܟ ܨܦܪܐ ܡܢ ܓܘ ܦܚܐ « كالعصفور من داخل الشرك » — وربما جاءت مع « اللامذ » و « ܡܢ » اسمًا غير ظرف نحو ܠܓܘ ܡܢܟܘܢ ܡܠܐ ܝܠܗ ܚܛܘܦܝܐ ܘܒܝܫܘܬܐ « داخلكم ممتلئٌ خطفًا وشرًا »

٣٣٨) — ومنها ܒܪ وهي نقيض « ܓܘ » وتُستعمل استعمالها الا انه لا تدخلها « البيث » نحو ܦܫܘ ܦܪܢܓܝܐ ܡܢ ܒܪ « مكث الفرنج من خارج » و ـ ܒܬܘ ܟܠܗܘܢ ܠܒܪ « باتوا كلهم في الخارج »

و - ܕܠܐ ܬܬܚܙܐ ܐܢܬܬܐ ܡܬܘܡ ܠܒܪ ܡܢ ܬܪܥܐ « أن لا تظهر امرأة الى خارج الباب ابدًا » و - ܥܒܕܝܢ ܐܢܬܘܢ ܡܕܡ ܠܒܪ ܡܢ ܟܐܢܘܬܐ « تفعلون شيئًا بتعزل عن العدل »

٣٣٩) — ومنها ܕܗܫܐ بمعنى « الان. الساعة » نحو ܗܐ ܕܗܫܐ ܫܠܝܐ ܘܫܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ « ها هو الان في طمأنينة واستكنان » — وبمعنى « وقتئذ » نحو ܘܥܠ ܗܕܐ ܐܗܡܝ ܡܢܗ ܕܗܫܐ « فلذلك تهاون به وقتئذ » — وبمعنى « زمانًا. الى زمان » نحو ܘܐܬܦܫܛܘ ܒܗ ܕܗܫܐ ܙܒܢܐ ܕܐܠܗܐ ܢܦܠ ܥܠܝܗܘܢ « وانتشروا فيها زمانًا حتى صرعهم الله » و - ܗܫܐ ܕܝܢ ܙܒܢܐ ܠܝ ܕܗܫܐ ܕܢܝܚܐ ܩܠܝܠ ܡܢ ܬܪܬܝܗܝܢ « اما الان وقد كان لي الى زمان فرج قليل من كلا الامرين » -- ويقال « ܒܪܫܥܬܗ » بمعنى « في الحال. لساعته » نحو ܐܙܠ ܒܪܫܥܬܗ « ذهب لساعته » — وتضاف الى الجملة نحو ܒܪܫܥܬܗ ܕܣܠܩ « حالما صعد »

٣٤٠) — ومنها ܒܥܓܠ بمعنى « حالاً. عاجلًا » وتدخلها « البيث » غالبًا نحو ܒܒܥܓܠ ܚܙܐ ܠܥܩܪܗ « يرى استئصاله سريعًا » — ومثلها

« ܟܒܪ » وهي تُكرَّر غالبًا نحو ܐܦܠܐ ܟܒܪ ܟܒܪ ܗܝܡܢܢܝܗܝ « لم نصدقه حالاً ». وتكون اسم فعل وقد مرت (٢٢٣)

٣٤١) — ومنها ܡܢ ܕ بمعنى « مذ ومنذ » نحو ܘܡܢ ܕܫܕܝܗܝ ܠܟܘܡ̈ܗ: ܐܪܥܐ « ومنذ القاه على ظهره » وتكون سببية » بمعنى « مما » نحو ܝܬܝܪܐܝܬ ܒܚܙܝܪ̈ܐ ܕܒܪܐ ܕܣܓܝܘ ܬܡܢ ܡܢ ܕܚܪܒ ܐܬܪܐ « ولاسيما في خنازير البر التي كثرت هناك مما اقفر المكان »

٣٤٢) — ومنها ܡܢ ܪܫ بمعنى « مَن رأس » نحو ܒܥܓܠ ܢܩܘܡ ܘܡܢ ܪܫ ܢܬܟܬܫ ܥܠ ܐܦܝ ܚܘܒܝܢ « فلنقم حالاً ونجاهد من راس للتملص من آثامنا »

٣٤٣) — ومنها ܗܫܐ بمعنى « الآن » وانما تقع بعد اول الكلام نحو ܢܕܟܐ ܗܫܐ ܬܐܪ̈ܬܢ ܡܢ ܥܒ̈ܕܐ ܡܝ̈ܬܐ « فلنتطفن الآن نياتنا من الافعال الميتة » — وتأتي بمعنى « اذن. من ثم. اذ ذاك. على ذلك » وقد مرت (٣١٢). وبمعنى « وبعدُ » المنقطعة عن الاضافة نحو ܬܘܒ ܗܘܘ ܗܫܐ ܫ̈ܠܝܚܐ ܘܡܣܟܝܢ ܠܡܐܬܝܬܗ ܕܪܘܚܐ « وبعدُ فكان الرسل ماكثين منتظرين اقبال الروح » — وبمعنى « أمّا » التي للتفصيل. الا أنها لا تكرر ولا ينوب عن تكرارها ما هو في معناها نحو ܐܠܡ

ܗܟܝܠ ܕܡܓܕܦܝܢ ܠܗ ܥܠ ܕܠܐ ܝܗܒ ܕܗܒܐ «اما الذين يلومونه على أنه ما أعطى الذهب» — وبمعنى الا انّ «ثُمّ» و«الواو» و«الفاء» في العطف على مجمل الكلام. فهي ترادف «ܕܝܢ» نحو ܪ̈ܗܘܡܝܐ ܗܟܝܠ ܥܠ ܥܘܕܪܢܐ ܕܡܢ ܦܪ̈ܣܝܐ ܠܐ ܐܣܬܢܩܘ «الا ان الروم ما احتاجوا الى مساعدة الفرس لهم» و— ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܗܟܝܠ ܐܬܐ ܕܪ̈ܚܡܐ ܗܘܬ ܒܥܕܢܐ ܕܐܣܬܪܘܢܐ «ثم مثل هذه الاية من آي الرحمة قد كان في زمن الخريف»

٣٤٤) — ومنها «اللامذ» بمعنى «في» نحو ܕܒܪ ܐܢܘܢ ܠܓܒܪ̈ܐ ܗܠܝܢ ܠܝܘܡܐ ܐܚܪܢܐ «اخذ هؤلاء الرجال في يوم اخر»

## ﴿ حروف الاضافة ﴾

٣٤٥) — هي ܡܢ. ܠܘܬ. ܒܝܢܬ. ܥܠ و«البيث» و«اللامذ» قال العلامة الزمخشري وسميت بذلك لان وضعها على ان تفضي بمعاني الافعال الى الاسماء

٣٤٦) — ܡܢ توافق «مِن» في الدلالة على ستة اشياء. احدها ابتداء الغاية في الزمان والمكان نحو ܨܡ ܡܢ ܨܦܪܐ «صام من

الصباح » و- ܐܬܐ ܡܢ ܪܗܘܡܝ « قدم من رومة » ومنه قولهم ܡܢܗ ܘܒܗ « من ذات حِدَته » و « على ذات حِدَته » وحقيقة معناه « من ذاته واليها » — والثاني التبعيض نحو ܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܕܒܟܬ̈ܒܐ ܥܬ̈ܝܩܐ ܐܫܟܚܬ ܘܡܢܗܘܢ ܝܕܥܬ ܡܢ ܦܘܚܠ ܕܐܢܫܐ « فمنها ما وجدته في الاسفار العتيقة ومنها ما عرفته من جماعة الناس » و- ܐܢ ܡܢܗܘܢ ܠܐ ܗܝܡܢܘ « ان كان منهم من لم يؤمنوا » و- ܡܢܗܝܢ ܪ̈ܘܪܒܢ ܡܢܗ ܘܡܢܗܝܢ ܙܥܘܪ̈ܢ ܡܢܗ « منهنّ ما هو اعظم منها. ومنهن ما هو اصغر منها » — وبهذا المعنى تدخل عليها الحروف نحو ܒܡܢܗܝܢ ܡܫܬܪܝܢ ܗܘܝܢ ܘܒܡܢܗܝܢ ܠܐ « نسر ببعضها وببعضها لا » — والثالث تبيين الجنس نحو ܐܒܘܙ ܡܢ ܒܙܬܐ ܕܒܥܠܕܒ̈ܒܝܟ « كل من نهب اعدائك » — والرابع التعليل نحو ܡܝܬ ܡܢ ܟܦܢܐ « هلك من الجوع » — ويقال ܡܢ ܣܘܓܐ او ܡܢ ܣܓܝ ܕܐܟܠ ܚܠܫ ܐܬܟܪܗ « من كثرة ما اكل مرض » — والخامس ابتداء الارتفاع نحو ܪܒ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ « كان اعظم من جميعهم » — او ابتداء الانحطاط نحو ܒܝܫ ܡܢ ܟܠܗܘܢ « شر من جميعهم » — والسادس الفصل وهي الداخلة على ثاني المتضادين نحو ܠܐ ܢܦܠ ܛܒܬܐ ܡܢ ܒܝܫܬܐ « لا

يعرف الخير من الشر » و- ܠܐ ܦܪܫ ܝܕܥ ܒܝܢܬܗܘܢ ܩܫܝܫܐ ܡܢ ܗܘ ܕܙܥܘܪ « لانه لا يعرف بينهم الاكبر من الاصغر » — او ثاني المتماثلين نحو ܝܕܥ ܗܕܐ ܡܢ ܗܝ « يعرف هذا من ذاك »

٣٤٧)— وتوافق « عن » في المجاوزة نحو ܐܫܬܢܝ ܡܢ ܐܬܪܐ « رحل عن البلد » و- ܐܗܦܟܘ ܚܙܘܗܘܢ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ « صرفوا نظرهم عن اورشلم » وفي معنى « جانب » نحو ܬܒ ܡܢ ܝܡܝܢܝ « اجلس عن يميني »

٣٤٨)— ܠܘܬ توافق « الى » التي لانتهاء الغاية في المكان وهي تكثر في العاقل وتندر في غيره. وعكسها « اللامذ » نحو ܐܙܠ ܠܘܬ ܐܢܫܘܗܝ « مضى الى قومه » و- ܐܠܐ ܡܬܡܪܚܝܢ ܗܘܝܢ ܘܣܓܝ: ܪܗܛܝܢ ܠܘܬ ܚܛܗܐ ܒܫܠܝܘܬܐ « على انا كنا نزداد جراءة ونقبل الى المآثم باكثر سهولة » — والتي بمعنى « مع » وهي التي تضم شيئا الى آخر نحو ܐܬܐܣܪܬ ܠܘܬܝ ܒܚܘܒܐ « أُسرتَ اليّ حبّاً »

٣٤٩) — وتاتي ايضاً بمعنى « اللام » التي للتعليل نحو ܡܥܕܪܝܢ ܠܪܗܘܡܝܐ ܠܘܬ ܙܟܘܬܐ « يساعدون الروم للانتصار » — والتي للتبليغ. وهي المتعلقة بالقول ونحوه نحو ܐܡܪܝܢܢ ܠܘܬܗܘܢ « نقول

لهم» و - ܐܦܠܐ ܕܐܫܬܥܐ ܠܟܘܢ ܫܘܐ ܐܢܐ ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܚܕܐ ܙܒܢ ܗܘܐ ܠܘܬܝ «ولا اعلم ان اقصه عن حديث جرى لي مرة واحدة» — والتي للتعدية. وهي الداخلة على المفعول للمصدر (٤٢) نحو ܬܗܪܬ ܒܡܝܩܪܘܬܟ ܕܠܘܬܗ «عجبتُ من اكرامك له» — وبمعنى «عند» اسمًا لمكان الحضور حقيقة نحو ܗܐ ܐܝܬ ܬܡܢ ܠܘܬܟ ܨܕܘܩ «ها عندك ثمّ صادوق» — او مجازًا نحو ܡܢ ܕܐܝܬ ܠܘܬܗ ܦܘܩܕܢܝ «من عنده وصاياي»

٣٥٠) — ܥܕܡܐ توافق «حتى» في امرين احدهما ان تكون حرف عطف للمفرد مما يكون غاية لما قبلها وقد مرت (٩٧). والثاني ان تكون لانتهاء الغاية. وهي تدخل على الاسم مع «اللامذ» وعلى الفعل مع «الدالث» الا أنه يُشرَط في الاسم ان يكون من ذوات الأجزاء آخِرًا او ملاقيًا لآخِر نحو ܥܕܡܐ ܠܣܝܒܘܬܐ ܘܠܫܝܫܒܘܬܐ ܠܐ ܬܫܒܩܢܝ «لا تتركني حتى الشيخوخة والهَرَم» و - ܡܛܘ ܡܝ̈ܐ ܥܕܡܐ ܠܢܦܫܐ «بلغت المياه حتى النفس» — ويُشرَط في الفعل ان يكون غاية للفعل الذي قبلها. وفي هذا ان يتقضى ما تعلق به شيئًا فشيئًا حتى ياتي عليه نحو ܐܬܐ ܡܢ ܢܨܝܒܝܢ ܥܕܡܐ ܕܐܫܠܡ

ܒܥܠܕܒܒܝ̈ܟ ܟܘܒܫܐ ܠܪ̈ܓܠܝܟ «اجلس عن يميني حتى اجعل اعداءك موطئاً لقدميك» و- ܠܐ ܡܫܟܚ ܒܢܝܢܐ ܠܡܬܥܠܝܘ ܫܦܝܪ ܥܕܡܐ ܕܡܬܐܫܪܝܢ ܫܘ̈ܪܐ ܒܕܘܥܬܐ «لا سبيل الى ارتفاع البناء جيداً حتى تُشَد الحيطان بالعرَق» و- ܩܘܘ ܥܕܡܐ ܕܢܓܗ ܨܦܪܐ «مكثوا حتى اضاء الصباح»

٣٥١)- ويُقصد بها مجرد انتهاء الغاية في المكان والزمان «كالى» نحو ܐܚܕ ܐܘܪܟܐ ܡܢ ܥܕܡܐ ܠܐܠܦܐ ܘܬܡܢܡܐܐ ܡܝ̈ܠܝܢ «يأخذ في الطول الى الف وثمانمئة ميل» و- ܥܕܡܐ ܠܐܝܟܐ ܐܙܠ ܩܠܐ ܕܝܠܝ «الى اين يصل صوتي» و- ܥܕܡܐ ܠܗܫܐ «الى الان» و- ܥܕܡܐ ܠܥܠܡ «الى الابد» و- ܥܕܡܐ ܠܐܡܬܝ «الى مَ»

٣٥٢)- ܥܠ توافق «على» في الاستعلاء حقيقةً نحو ܘܥܠ ܟܘܪܣܝܐ ܐܘܬܒܘܗܝ «واجلسوه على الكرسي» - ومجازاً نحو ܘܟܕ ܢܦܩ ܕܝܢܐ ܕܡܘܬܐ ܥܠ ܐܢܫ ܡܢ ܪܘܪ̈ܒܢܐ ܡܝܩܪ̈ܐ «ولما خرج الحكم بالموت على احد العظماء المكرّمين» - وفي المجاوزة نحو ܥܒܪ ܥܠ ܓܫܪܐ «مرّ على الجسر» - والتعليل ويُعلَّل بها اسما الاستفهام «ܡܢܐ» و «ܡܘܢ» نحو ܥܠ ܡܢܐ ܠܐ ܐܟܠ ܐܢܬ «علامَ

لا تاكل» — واسم الاشارة نحو ܥܠ ܗܕܐ «وعلى ذلك» — والجملة ولا بد من « الدالث » بعدها نحو ܘܥܠ ܕܛܠܡܢ ܐܬܛܠܡܢ « وعلى أننا ظَلمنا ظُلمنا » — وفي معنى « في » نحو ܛܘܪܐ ܩܪܝܒ ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܗܘܢ ܥܠ ܬܪܝܢ ܡܝܠܝܢ « كان الجبل قريبًا من بلدتهم على مسافة ميلين » — ومعنى « الباء » نحو ܘܟܕ ܠܐ ܨܒܐ ܗܘܐ ܝܗܒ ܠܗ ܒܪܬܗ ܥܠ ܬܢܝ ܕܠܐ ܬܦܘܩ ܡܢ ܦܠܛܝܢ « وعلى رغمه زوجه بابنته على شرط ان لا تخرج من دار الملك »

٣٥٣) — وتجيءُ لمعان اخرى « الباء » التي للتعدية نحو ܐܙܠ ܥܡ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܠܕܘܟܬܐ ܕܐܬܐܚܕ ܒܗ « مضى بتلاميذه الى الموضع الذي أُخذ فيه » — و « عند » المبينة لفاعلية معمولها نحو ܐܬܩܒܠ ܥܠ ܡܪܗ « قُبل عند سيده » و — ܥܠ ܐܢܫܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܟܐܢܐ « يُعتبرون عند الناس ابرارًا » — و « الى » التي لانتهاء الغاية نحو ܫܕܪܗ ܥܠ ܚܠܒ « ارسله الى حلب » — والتي للتبيين وهي المبينة لفاعلية معمولها بعد تفضيل نحو ܠܝܬ ܕܪܚܝܡ ܥܠ ܚܟܝܡܐ ليس احب الى الحكيم » — او تعجب نحو ܡܐ ܣܢܐ ܥܠܝ ܕܓܠܘܬܐ « ما ابغض الكذب اليّ » — و « عن » نحو ܘܡܬܒܥܠ ܗܘܐ ܥܠܝ ܥܠ

ܒܝܬ ܡܘܠܕܗ « كان يسألني عن طالعه » و- ܟܬܒ ܥܠܘܗܝ « كتب عنه »

٣٥٤) — و « البيث » توافق « البا » في الالصاق نحو ܐܚܕ ܒܐܝܕܗ ܕܛܠܝܬܐ « أمسك بيد الفتاة » — والاستعانة او الواسطة نحو ܟܬܒܬ ܒܩܢܝܐ « كتبتُ بالقلم » — والتعدية نحو ܢܦܩ ܒܗܘܢ « خرج بهم » — والكثير ان يُعدَّى بها الفعل القاصر. وندر دخولها على المتعدي نحو ܢܓܕ ܒܚܒܠܐ « جذب الحبل » — والسببية نحو ܡܪܝܐ ܡܛܠ ܪܚܡܢܐ، ܗܘܘ ܩܫܝܢ ܘܠܐ ܪܚܡܢܐ « اللهمّ انهم برجل كثير الرحمة اضحوا بلا رحمة » — والمصاحبة نحو ܐܪܥܐ ܕܟܢܥܢ ܒܬܚܘܡܝܗ « ارض كنعان بحدودها » — والظرفية نحو ܕܢܗܘܘܢ ܒܥܕܢ ܫܥܬܐ « ليكونوا بعدن وزنةً » — والتعويض وهي الداخلة على الاعواض من ثمن نحو ܙܒܢܗ ܠܚܒܠܐ ܒܟܟܪܐ ܕܟܣܦܐ « اشترى الجبل بوزنة فضة » و- ܚܝܝ ܕܒܡܫܝܚܐ ܒܡܘܬܗܘܢ ܠܐ ܝܗܒ ܐܢܐ ܠܟ « لست اعطيك حياتي في المسيح بموتهم » — والتبعيض وهي التي بمعنى « من » نحو ܒܕܡܥܐ ܡܢܗܘܢ ܡܪܘܐ ܠܚܒܪܘܗܝ « بالدموع يُروي نُدَماءه » —

والقسم نحو ܒܐܠܗܐ ܕܦܪܫ ܡܢܟܘܢ « بالله الذي فصلني عنكم — والحالية نحو ܡܡܠܠ ܒܚܕܘܬܐ « تكلم بفرح »

٣٥٥) — وتوافق « في » الظرفية مكانًا نحو ܒܕܝܪܐ ܐܬܚܒܫ « أحبس نفسي في دير » — او زمانًا نحو ܐܬܐ ܒܫܥܐ ܬܫܥ « جاء في الساعة التاسعة » — والمرادفة « الى » نحو ܒܫܒܝܐ ܐܙܠܝܢ « يذهبون في السبي » — والمرادفة « من » نحو ܐܝܢܐ ܕܠܐ ܝܠܦ، ܡܬܚܫܒ ܒܗܕܝܘܛܐ « من لا يتعلم يحسب في الاميين »

٣٥٦) — وتأتي ايضًا بمعنى « لام » التعليل نحو ܐܢ ܒܥܠܕܒܒܐ ܕܡܨܐ: ܢܟܠܐ، ܠܐ ܘܥܒܕ ܠܟܠܝܠܐ « ان كان المحارب يكدّ ويعمل لاكليل فاسد » — ومعنى « على حَسَب » نحو ܐܠܐ ܟܠ ܐܢܫ ܒܥܒܕܘܗܝ، ܝܪܬ ܘܢܣܒ ܟܐܢܘܬ « الاّ ان كل انسان يرث ويأخذ بالعدل على حَسَب أعماله »

٣٥٧) — وتدخل على « ܝܕ » فتفيد السببية والواسطية يقال ܒܝܕܗ « به. بسببه. بعونه » و ܒܝܕ ܗܘܐ ؛ و ܒܝܕ ܗܝ ؛ « لانّ. لما. بسبب أن. بسبب ما » نحو ܕܒܝܕܗ ܢܛܥܘܢ ܣܓܝܐܐ « ليضل به الكثيرين » و — ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܡܢ ܗܘܐ ܗܘ ܒܝܕ ܗܝ ܕܡܫܝܚ ܗܘܐ

ܙܢܝܘܬܗܝܢ ܕܡܨܪܝܬܐ « وانما فرض هذه السنة لما كان يبلغه عن فجور النساء المصريات » و ـ ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܚܡܝܪܐ ܒܓܘ ܠܫܐ ، ܗܢܝܘܬܐ ܕܒܣܪܐ ܒܓܘ ܦܓܪܐ « لان لذة اللحم في الجسم كالخمير في العجين » — ويقال ايضاً ܡܛܠ و ܡܛܠ ܕ ، و ܡܛܠ ، نحو ܠܐ ܗܘܐ ܡܛܠ ܕܡܫܪܪܢ ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܡܫܠܛܢ « ليس لانها مقرَّرة بل لانها مسلَّطة » و ـ ܡܛܠ ܐܦܢ ܬܠܡܝܕܗ ܗܘܐ « لانه وان كان تلميذه » و ـ ܡܛܠ ܕܝܘܢܝܬܐ ܗܝ « لانها يونانية » و ـ ܡܛܠ ܕܠܐ ܟܦܢ « لانه ليس يجوع » و ـ ܗܢܘܢ ܡܛܠ ܡܫܟܚܝܢ ܗܘܘ « هؤلاء بسبب انهم ما كانون يقدرون »

٣٥٨) — « واللامذ » توافق « اللام » في الاختصاص نحو ܠܟܘܢ ܡܠܬܐ ܘܠܝ ܣܘܥܪܢܐ « لكم القول ولي الفعل » — والاستحقاق وهي الواقعة بين معنى وذات نحو ܠܟ ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܢ ܡܪܥܝܬܟ « لك التسبيح من رعيتك » — والملك نحو ܐܝܬ ܠܝ ܥܒܕܐ ܣܓܝܐܐ « لي عبيد كثيرون » — والتمليك نحو ܝܗܒܬ ܠܝ ܣܟܪܐ ܕܦܘܪܩܢܐ منحتني ترس الخلاص » — وشبه التمليك نحو ܗܘܝ ܠܝ ܒܝܬ ܡܥܡܪܐ ܘܐܥܘܠ ܒܗ « كن لي مسكناً فادخله » — والتعليل نحو ܠܡܢܐ ܡܬܬܪܦܐ ܢܦܫܝ « لِمَ انت في عناء يا نفسي » و ـ ܐܬܐ ܠܡܥܒܕ

ܠܚܝ̈ܐ ܘܠܡܝ̈ܬܐ « ياتي ليدين الاحياء والاموات » — والتعجب نحو ܐܘ ܠܟ ܓܒܪܐ « يا لك رجلًا » — وتعدية المصدر واسم الفاعل نحو ܡܝܬ ܕܝܢ ܡܢ ܡܚܘܬܐ ܕܠܗ « ولكن مات من ضربك له » و— ܢܗܘܐ ܡܟܘܫܪ̈ܢܐ ܠܐܓܘܢܢ « نكون مشبّطين لجهادنا » — والتبليغ (٣٤٨) نحو ܐܡܪ ܠܗ « قال له »

٣٥٩) — وتوافقها ايضاً في معنى « الى » في غير انتهاء الغاية. وهي التي ليس متعلقها من ذوات الحركة نحو ܠܐ ܬܘܬܪܘܢ ܡܢܗ ܠܨܦܪܐ « لا تبقوا منه للصباح » — ومعنى « على » نحو ܠܟܐܦܐ ܣܝܡܝܢ ܪ̈ܫܝܗܘܢ « يضعون رؤوسهم للحجارة » — ومعنى « في » نحو ܠܐ ܬܫܩܠܘܢ ܠܐܘܪܚܐ ܠܐ ܫܒܛܐ « لا تحملوا للطريق لا عصا » و— ܚܕܐ ܠܐܪܒܥ ܫܢܝ̈ܢ « مرة لكل اربع سنين » و— ܠܝܘܡܐ ܐܚܪܢܐ ܩܪܒܘܗܝ ܠܕܝܢܐ ܡܪܝܪܐ ܘܓܠܝܙ ܡܢ ܪ̈ܚܡܐ ܩܪܒܘܗܝ « ليوم آخر أحضروه الى الحاكم الظالم العادم الرحمة » و— ܠܒܬܪܗ ܕܝܘܡܐ ܠܒܝܬ ܕܝܢܐ ܐܝܬܝܘܗܝ ܗܘܐ « ولليوم التالي اتوا به الى المحكمة » و— ܐܬܐ ܠܚܪ̈ܬܐ « جاء لأخرة » — ومعنى واو المعية وهي « اللامذ » الثانية في نحو ܡܐ ܠܟ ܠܡܐܙܠ ܠܐܘܪܚܐ ܕܐܬܘܪ « ما لك والذهاب في طريق

اسور » — والمشهور ان تصاحبها الواو نحو ܡܢܐ ܠܟ ܘܟܬܒ̈ܐ
ܕܦܘܩܕ̈ܢܝ « ما لك وكتب وصاياي » — ومعنى « من » نحو ܐܡܪܬ
ܩܢܝܬ ܓܒܪܐ ܠܡܪܝܐ « قالت حزتُ رجلًا لله » — ومعنى « بعد »
نحو ܝܘܡܐ ܕܬܠܬܐ ܠܡܟܠܠܗܘܢ « اليوم الثالث لتكليلهم » و— ܡܢ
ܒܬܪ ܬܠܬܝܢ ܝܪ̈ܚܝܢ ܠܡܦܩܗ « من بعد ثلاثين شهرًا لخروجه »

٣٦٠) — وتخالفها في عدة معان معنى « حتى » وهي الداخلة على المصدر الميمي في نحو ܘܐܬܟܪܗ ܚܙܩܝܐ ܠܡܡܬ « ومرض حزقيا حتى الموت » — ومعنى « واو » العطف. وهي الداخلة على المعطوف على معمول « ܒܝܢ » نحو ܒܝܢ ܟܐܢܘܬܐ ܠܡܪܚܡܢܘܬܐ܆ ܬܝܒܘܬܐ ܠܐ ܡܬܛܠܡܐ « ما بين العدل والحلم لا تُخذَل التوبة » — ومعنى « من » البدلية نحو ܙܒܢ ܡܪܓܢܝܬܐ ܠܟܐܦ̈ܘܬܐ « ابتاع من الدر حصًا » — ومعنى « على » التي هي اسم فعل نحو ܠܟܠ ܚܟܝܡ ܠܡܐܠܦ « على كل حكيم ان يعلّم » — ومعنى « الى » التي لانتهاء الغاية في المكان نحو ܡܛܐ ܠܛܘܪܐ « وصل الى الجبل » — ومعنى « الى » المبينة. وهي التي تبين فاعلية معمولها بعد اسم تعجب او تفضيل نحو ܛܒ ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܚܒܝܒܐ ܠܝ܆ ܟܘܬܐ ܐܡܬ ܚܣܘ ܕܝܠܟ

« ان خزيي هناك يوم الدين اشد عذابًا اليّ » و- ܟܡܐ ܒܣܝܡܝܢ ܠܝ ܡܠܝܟ « ما اعذب كلامك اليّ » — ومعنى « بحسب » نحو ܐܝܠܢܐ ܕܦܐܪܐ ܕܥܒܕ ܦܐܪܐ ܠܓܢܣܗ « شجرًا مثمرًا يعمل ثمرًا بحسب جنسه » — ومعنى « بمنزلة » نحو ܘܪܒܝܬܗ ܠܗ ܠܒܪܐ « وربته بمنزلة ابن لها »

## ﴿ احرف التحسين ﴾

٣٦١) — هي ܡܢ. ܕܝܢ. ܓܝܪ. ܕܝܠܗ. ܟܝܬ. ܠܡ. ܗܐ. ولكل منها معانٍ ساوردها لك. وانما سميت بذلك لانها تاتي في مواضع من الكلام لا تفيده غير الانتساق حتى اذا حُذفت لم يختل معناه ولها حشو الكلام. والكثير فيها ان تاتي بعد الكلمة الاولى من الجملة الا ان تكون الكلمة حرف اضافة (٣٤٥). فتاتي بعد معموله نحو ܡܢ ܒܬܪ ܕܝܢ ܕܐܬܒܥܝ « من بعد ان فُتش عنه » و- ܐܦ ܥܠ ܐܬܪܐ ܕܝܢ ܕܒܝܬ ܢܗܪܝܢ « وكذلك على بلاد ما بين النهرين » — وقد شذ نحو ܥܕܡܐ ܕܝܢ ܠܗܕܐ ܫܢܬܐ « والى هذه السنة » — او تكون مضافة مرخمة. فتاتي بعد المضاف اليه نحو ܒܒܝܬ ܐܒܘܗܝ ܕܝܢ « ففي

شهر تموز» — او تكون خبرًا. فتاتي بعده والرابط جميعًا نحو ܠܡܚܪ ܐܦܢ ܓܝܪ ܠܡܗܘܐ ܗܘܐ ܠܩܕܡܝܢ «فانه سيكون ذلك اولا» — او تكون فعلًا او غيره يليه «ܗܘܐ» فتاتي بعد «ܗܘܐ» نحو ܡܣܟܢܐ ܗܘܘ ܕܝܢ ܡܣܟܢܐ «ولكن كانت الفقراء في شدة» و- ܥܝܕܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܠܗ ܕܢܟܪܙ ܨܒܝܢܗ «فانه كان من عادته ان يُعلن براده» — او يليه ضمير منفصل او متصل مقترن «بالبيث» او «باللامذ» فتاتى بعد الضمير نحو ܐܢܐ ܕܝܢ ܢܦܫܝ «ولكني اغصب نفسي» و- ܐܫܕܪ ܕܝܢ ܠܢ ܐܓܪܬܐ «فبُعث الينا برسالة» و- ܐܦܣ ܠܗܝܢ ܕܝܢ ܠܡܐܟܠ ܡܝܬܐ «ولكن اجاز لهن ان ياكلن الموتى» و- ܫܕܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܓܝܪ ܐܡܝܕܝܐ «فان الامديين كانوا يقذفون به»

٣٦٢) — ܡܢ تاتي للتفصيل بمعنى «أما» وما ينوب عنها «كالفاء» الا انها لا تكرر. بل ينوب عنها «ܕܝܢ» في الجملة الثانية. وفي الجملة الثالثة قد ينوب عنها «ܕܝܢ» او «الواو» او «ܬܘܒ» وقد لا ينوب عنها شيءٌ. وفي الجملة الرابعة فصاعدًا لا ينوب عنها شيءٌ نحو ܗܢܘܢ ܡܢ ܩܕܡܝܐ ܡܢ ܗܟܢܐ ܐܡܪܘ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܠܥܠܡ ܡܢ ܠܐ ܒܪܐ ܐܢܐ ܘܡܢ ܒܪܐ ܐܢܐ. ܡܢ ܠܐ

ܨܒܐ ܐܢܐ ܡܢ ܡܛܠ ܕܠܐ ܐܠܐܐ ܗܘܝܬ ܠܒܝܒܐ ܚܟܝܡܐ ܕܝܕܥ ܡܢܝ
ܡܦܫ ܒܝܕܥ ܡܢܝ. ܠܐ ܨܒܐ ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܛܠ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ
ܕܦܘܩܕܢܟ « هذا قليل من كثير قد كتبته لك ايها العزيز وانا
لا اريد واريد. اما الاول فلئلا ازعج عاقلًا حكيمًا اعلم مني بذلك.
واما الثاني فلاجل الامتثال لامرك » و- ܣܘܦܪܐ ܐܝܬ ܕܥܘܬܪܐ
ܐܘ ܥܠܡܢܝܐ ܐܢܘܢ ܐܘ ܥܠܡܝܢܝܐ. ܥܠܡܢܝܐ ܡܢ ܐܝܟ ܡܦܪܢܘܬܗ
ܕܡܢܝܠ ܒܪܢܫܐ ܒܟܢܫܗ. ܥܠܡܝܢܝܐ ܕܝܢ ܬܠܬܐ ܐܕܫܝܢ
ܡܬܦܠܓܝܢ. ܩܕܡܝܐ ܡܢ ܒܗܝ ܕܗܘ ܥܘܬܪܐ ܥܕܪ ܐܝܕܐ ܠܣܥܘܪܝ
ܣܘܥܪܢܐ ܒܝܫܐ. ܬܪܝܢ ܕܝܢ ܒܗ ܗܘ ܕܪܚܡ ܥܘܬܪܐ ܠܐ ܡܫܟܚ
ܕܢܟܢܫܝܘܗܝ ܒܟܐܢܘܬܐ. ܬܠܝܬܝܐ ܕܝܢ ܒܗ ܕܐܦ ܡܢ ܣܥܘܪܝ ܒܝܫܬܐ
ܗܘܝܢ ܠܐ ܢܗܘܐ « مضار المال ايضًا اما دنيوية او ابدية. فالدنيوية
هي المشاق التي تلحق الانسان في جمعه. والابدية ثلاثة انواع.
فالاول ان المال يساعد على فعل السيئات. والثاني ان منهوم المال
لا يقدر على جمعه دائمًا من وجه العدل. والثالث انه وان لم يكن
من فاعلي هذه السيئات » و- ܒܥܬܝܪܘܬܐ ܕܪܟܝܟܬܐ ܠܘܩܒܠ ܐܢܘܢ
ܐܘܪܚܐ. ܚܕ ܡܢ ܙܢܝܐ ܕܡܬܩܢܝܐ ܒܥܒܪܐ ܕܝܡܐ ܘܡܟܝܠܬܐ ܘܡܬܩܠܐ. ܬܪܝܢ

ܕܝܢ ܙܘܗܡܐ ܕܡܬܟܢܫܐ ܒܣܥܪܐ ܕܪܝܫܐ ܕܐܝܟ ܩܠܡܐ ܘܒܪܥܘܬܐ ܕܡܣܬܒܟܐ. ܬܪܬܝܢ ܗ̤ܘ ܕܒܣܬܪ ܓܪܓܪܬܐ ܕܐܕܢܐ ܘܒܓܘ ܚܫܘܫܐ. ܬܠܬܐ ܪܛܝܒܘܬܐ ܕܡܢܚܝܪܐ. ܐܪܒܥܐ ܙܘܗܡܐ ܕܫܢ̈ܐ ܘܠܫܢܐ. ܚܡܫܐ ܙܘܗܡܐ ܕܡܬܟܢܫ ܒܕܩܢܐ. ܫܬܐ ܙܘܗܡܐ ܕܡܬܟܢܫ ܒܩܦܠ̈ܐ ܕܨܒ̈ܥܬܐ ܕܐܝ̈ܕܝܐ. ܫܒܥܐ ܙܘܗܡܐ ܕܡܬܟܢܫ ܬܚܝܬ ܛܦ̈ܪܐ ܒܪ̈ܝܫܝ ܨܒ̈ܥܬܐ. ܬܡܢܝܐ ܙܘܗܡܐ ܕܟܠܗ ܦܓܪܐ

« والفضول القذرة ثمانية اجناس. فالاول الوسخ الذي يجتمع في شعر الراس والقمل والصئبان. والثاني الوسخ الذي يجتمع وراء غضروف الاذن وفي قوف المسمع. والثالث الرطوبة المخاطية التي في الانف. والرابع وسخ الاسنان واللسان. والخامس الوسخ الذي يجتمع في اللحية. والسادس الوسخ الذي يجتمع في غضون اصابع الايدي. والسابع الوسخ الذي يجتمع تحت الاظفار في رؤس الاصابع. والثامن وسخ الجسم كله » — وتاتي ايضاً بمعنى « إِن » التوكيدية نحو ܗܢܘ ܡܕܝܢ ܕܠܐ ܡܬܪܓܪܓ ܒܒܣܝܡܘܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܠܐ ܝܕܥ ܠܗ. ܘܗܘܐ ܡܢ ܥܠܬ ܐܦܝܬܐ ܕܦܪܝܣ ܥܠ ܥܝ̈ܢܝ ܡܕܥܗ « وعليه فالمبتدئ الذي لا يتوق حقاً الى اللذة الروحية فهو لا يعرفها. وان ذلك بسبب البرقع المسدول على عيني عقله » — وتاتي زائدة. وتطرد

زيادتها بعد « ܐܢ » الشرطية. ويحسن ان تليها « الواو » نحو ܐܢ ܡܢ ܘܡܠܟ ܢܨܝܚܐ ܡܥܕܪ ܠܢ « اذا ملكنا المظفر ساعدنا » و — ܐܢ ܗܘ ܡܢ ܘܐܬܕܒܪ ܠܗ ܐܣܝܐ ܠܟܪܝܗܐ ܒܚܢܦܘܬܐ « ان تصرف الطبيب مع المريض بالمداهنة »

٣٦٣) — ܕܝܢ تنوب عن « ܡܢ » في تفصيل اول جملة ايضاً نحو ܗܘ ܕܝܢ ܒܟܠ ܕܘܟ ܠܗܢܐ ܚܘܒܠܐ ܡܟܪܙ ܗܘܐ « اما هو فكان يخبر بهذا الخراب في كل بلد » و — ܥܠ ܡܠܐܟܐ ܕܝܢ ܗܟܢܐ ܐܡܪ. ܥܠ ܒܪܐ ܕܝܢ ܐܡܪ « اما عن الملائكة فقال هكذا. واما عن الابن فقال » — وبمعنى « ولكن » الاستدراكية نحو ܡܢ ܒܬܪ ܚܨܕܐ ܣܒܪܝܢ ܗܘܝܢ ܕܢܬܦܨܐ ܡܢ ܟܦܢܐ. ܠܐ ܕܝܢ ܡܛܝܢ ܣܘܟܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܣܒܪܝܢ ܗܘܝܢ « كنا نظن اننا بعد الحصاد ننجو من الغلاء. ولكن لم نفز بالمراد كما كنا نظن » — وبمعنى « الواو والفاء » في عطف الجمل نحو ܩܘܕ ܕܝܢ ܐܫܬܢܝ ܡܢ ܐܘܪܗܝ. ܛܝܝܐ ܕܝܢ ܕܥܡܗ ܗܘܘ ܥܒܪܘ ܢܗܪܐ « وقوذ رحل عن الرها. والعرب الذين كانوا معه عبروا النهر » و — ܐܦ ܥܠ ܐܬܪܐ ܕܝܢ ܕܒܝܬ ܢܗܪܘܬܐ « وكذلك لبلاد ما بين النهرين » — وقد كثر استعمالها بمعنى « الواو »

مع بعض الحروف كقولهم ܬܘܒ ܕܝܢ « وايضاً » و ܡܟܝܠ ܕܝܢ « ولاسيما » و ܟܒܪ ܕܝܢ « ولعل » و ܝܬܝܪܐܝܬ ܕܝܢ و ܝܚܝܕܐܝܬ ܕܝܢ « وخصوصاً » — وبمعنى « الفاء » السببية نحو ܨܒܝܬ ܕܝܢ ܐܢܐ ܕܐܟܬܘܒ ܐܝܟܢ ܕܒܟ « فرمت انا ان اكتب ما هو فيك » — وتاتي زائدة بعد المعطوف « بالواو » نحو ܘܡܛܠ ܕܝܢ ܕܠܐ ܢܬܓܠܐ ܕܚܠܬܗܘܢ ܠܪ̈ܗܘܡܝܐ « ولكيلا يظهر للروم خوفهم »

٣٦٤) — ܓܝܪ تاتي بمعنى « اذ. لان » نحو ܘܡܕܡ ܠܐ ܐܒܐܫܘ ܐܢܘܢ. ܐܦ ܓܝܪ ܒܙܟܘܬܗܘܢ ܡܦܝܣܝܢ ܗܘܘ ܡܕܒܪ̈ܢܐ ܕܪ̈ܗܘܡܝܐ « ولم يوذوهم بشيء لان قادة الروم كانوا يضرعون الى الامان حتي وقت انتصارهم ايضاً » — وبمعنى « أما » في تفصيل اول جملة فقط. وفي ثاني جملة ينوب عنها « ܕܝܢ » نحو ܕܢܬܝܕܥ ܓܝܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܨܝܐ. ܕܢܬܒܨܐ ܕܝܢ ܕܐܝܟܢܐ ܠܐ ܡܫܟܚܐ « اما العلم بوجوده فاليه سبيل. واما البحث عن كيفية وجوده فلا سبيل اليه » — وبمعنى « الفاء » السببية نحو ܘܣܓܝ ܟܦܢܐ ܒܩܘܪ̈ܝܐ ܘܒܡܕܝܢ̈ܬܐ. ܐܝܠܝܢ ܓܝܪ ܕܐܫܬܚܪܘ ܒܩܘܪ̈ܝܐ ܒܟܫܢܐ ܐܟܠܝܢ ܗܘܘ « واشتد الجوع في القرى والمدن. فالذين بقوا في القرى كانوا يا كلون الكشنى » —

وبمعنى «ولكن» الاستدراكية نحو ܠܐܢ̈ܬܬܐ ܕܝܢ ܠܡܠܦܘ ܠܐ ܡܦܣ ܐܢܐ «ولكن لست اجيز للمرأة ان تعلّم» — وربما اتت بمعنى «اي» التفسيرية نحو ܐܫܟܚ ܐܠܘܣ ܕܢܚܘܐ ܪ̈ܥܝܢܘܗܝ ܠܡܫܡܥܘܬܗ ܕܝܢ ܠܐ ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܕܢܡܪܕ «استطاع آلسُ ان يظهر ما في نفسه اي انه ما كان في وسعه ان يعصى وحده» — وتاتي زائدة نحو ܐܢ ܒܝܘܠܦܢܟ ܕܡܟܝܢ ܟܡ ܐܢܫ ܓܐܪܐ ܕܝܢ ܢܫܕܐ «ان رشقك احد بسهم في تعليمك».

٣٦٥) — ܕܝܢ تاتي بمعنى «الفاء» السببية وتقع غالبًا بعد «ܟܡܐ» نحو ܟܠܐ ܪܘܓܙܐ ܒܟܠ ܕܪ ܘܕܪ، ܟܡܐ ܕܝܢ ܝܩܝܪ ܕܡܗ ܕܝܚܝܕܟ «لقد كف دم وحيدك الغضب في كل جيل. فما اقدر دم وحيدك» — وبمعنى «ايضًا» نحو ܠܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܪܒܐ ܗܕܐ، ܕܫܐܕܐ ܢܕܘܢܘܢ ܗܫܐ «أفليس هذا بالامر العظيم ايضًا انهم يحاكمون الابالسة الان» — وبمعنى «أما» في تفصيل اول جملة. وينوب عنها «ܕܝܢ» في ثاني جملة نحو ܘܒܪܢܒܐ ܕܝܢ ܕܒܪ ܠܡܪܩܘܣ ܘܐܙܠܘ ܠܩܘܦܪܘܣ. ܦܘܠܘܣ ܕܝܢ ܓܒܐ ܠܗ ܠܫܝܠܐ ܘܢܦܩ «أما برنابا فاخذ مرقس وسافرا الى قبرس. وأما بولس فاختار سيلا وخرج» — وبمعنى «اي»

التفسيرية. ويكون ما بعدها عطف بيان او بدلًا. ويُشرَط فيه ان يكون اكثر من كلمة. لتقع « ܟܝܬ » حشوه لا اوله ولا آخره نحو ܚܙܝܬ ܪ̈ܟܫܐ ܣܓܝ̈ܐܐ ܗܢܘܢ ܟܝܬ ܕܒܝܬ ܐܒܪܗܡ « رايتُ خيلًا كثيرًا اي خيل آل ابرهيم » — وقد تاتي زائدة بين متعاطفين مفردين نحو ܡܛܠ ܡܬܗܦܟܢܘܬܗ ܟܝܬ ܘܒܝܫܘܬ ܪܥܝܢܗ « بسبب تقلبه وسوء نيته »

٣٦٦) — ܬܘܒ تاتي بمعنى « ايضًا » نحو ܐܢ ܟܝܢܐ ܒܟܠܗܝܢ ܕܝܠܗ ܡܨܒܬ ܠܘܬ ܐܘܡܢܘܬܐ ܠܐ ܬܘܒ ܣܢܝܩܐ « فاذا كانت الطبيعة مزينة بكل ما هو لها. فهي لا تحتاج الى الصناعة ايضًا » — وتاتي زائدة بين متعاطفين مفردين مثل « ܟܝܬ » نحو ܦܓܥܘ ܒܝ ܒܐܘܪܚܐ ܕ̈ܚܠܬܐ ܘܐ̈ܘܠܨܢܐ ܬܘܒ ܘܪܓܡܐ « لاقيتُ في الطريق اهوالا وشدائد ورجمًا بالحجارة »

٣٦٧) — ܟܝ تاتي للتعليل بمعنى « لان » نحو ܢܫܩܘܠ ܒܢܘܚܡܗ ܦܓܪܐ ܠܒܪܬ ܙܘܓܗ، ܐܟܚܕܐ ܗ̱ܝ ܟܝ ܐܦ ܗܝ، ܒܨܘܡܘܗܝ ܘܒܐܘܠܨܢܘܗܝ « لياخذ الجسم زوجه يوم البعث لانها هي ايضًا تقاسي صيامه وعذابه » — وبمعنى « اي » التفسيرية. ويكون ما

بعدها مفردًا يُفسَّر به مفرد. وجملة يُفسَّر بها جملة نحو ܓܒܠܗ ܒܡ̈ܠܐ ܘܒܕܗܒܐ ܡܐܬܝܢ ܠܡ ܐܠܦܝ̈ܢ ܕܝܢܪ̈ܐ «خدعه بالكلام والذهب اي بمئتي الف دينار» و– ܗܦܟܘܗ ܠܫܘܥܝܬܐ، ܕܚܫܘܟܐ ܗܘ ܠܡ ܕܐܡܪܚ، ܘܥܟܪܗ ܠܢܘܗܪܐ «عكسوا الرواية اي ان الظلام هو الذي اجترأ فكدّر النور» و– ܫܒܘܩ ܡܪܝ ܠܟ ܓܥܝܢ، ܐܒܝ ܡܪܝ ܡܬܟܫܦܝܢ، ܫܒܘܩ ܠܡ ܕܐܣܟܠܢ، ܐܒܝ ܠܡ ܕܐܣܟܠܢ «اللهمّ اليك نجأر اعفُ. اللهم اليك نضرع طالبْ اي اعفُ عما اجترمنا. طالب من اساء الينا» — وتاتي زائدة في الجمل المحكية الواقعة مفعولاً به او نائب فاعل نحو ܐܬܐ ܦܩܕ: ܕܠܐ ܠܡ ܬܬܚܡܬ ܥܠ ܐܚܘܟ «جاء يأمر: لا تغضب على اخيك» و– ܟܬܝܒ ܒܣܛܪܐ ܐܚܪܢܐ: ܕܐܢܬܝ ܠܡ ܐܪܥܐ «كُتب في الجانب الاخر: انت ايتها الارض» — وهذا الغالب فيها. وقد تزاد في غير الجمل المحكية نحو ܘܡܫܚܢܝܢ ܐܦܝܗܝܢ ܒܩܛܪܐ ܕܩܕܪܐ ܠܡ ܕܢܪܥܘܢ ܠܫܐܕ̈ܐ «ويُسخّمن وجوههنّ بدخان القدور ليرضين بذلك الابالسة»

٣٦٨) — ܒܐ وقد تُكتب «بي» تاتي بمعنى «نون» التوكيد في الامر بالصيغة وبالمضارع نحو ܣܝܡ ܒܐ ܡܫܡܫܢ ܠܟܠܗ «اجعلنّ

رهينتي عندك » و- ܩܪܒܬܝܗ ܐܦ ܠܡܠܟܟ « قدّمنّه لاميرك »
و- ܐܩܘܡ ܐܦ ܐܬܟܪܟ ܒܡܕܝܢܬܐ « لاقومنّ اطوف في المدن »
و- ܩܪܘܒ ܐܦ ܐܓܫܫܟ « ادنونّ لامسّك » وتاتي فيهما زائدة ايضاً

## التّرتيب بين الفعل ومتعلّقاته

٣٦٩) — الاصل في الفعل ان يُقدَّم على متعلقاته كلها من الفاعل والمفعول المطلق والمفعول به والمفعول فيه والحال والتمييز ونحوها الا انه يجوز ان تُقدَّم عليه اما لغرض معنوي كالتخصيص او التعيين نحو ܐܚܘܟ ܐܬܐ « اخوك جاء » و- ܡܝܐ ܐܫܬܝܬ « ماء شربت » و- ܬܪܬܝܢ ܡܚܘܢ ܡܚܝܬܗ « ضربتين ضربته » و- ܠܘܬ ܐܚܘܟ ܕܡܟ « عند اخيك نام » و- ܥܪܛܠܝ ܐܬܐ « عريانا جاء » و- ܠܠܝܛܪܐ ܡܫܚ ܙܒܢܗ ܗܘܐ « لِترًا زيتًا اشترى » — او التشويق الى معرفة الفعل او معرفة المسبَّب عنه كتقديم الظرف والحرف مع متعلقاتهما نحو ܘܒܝܘܡ ܥܣܪܝܢ ܘܫܬܐ ܒܗ ܒܝܪܚܐ ܗܘ ܐܬܐ ܐܦ ܬܪܥܝܢ ܡܢ ܐܚܝܐ ܠܘܬܗ ܒܝܪܚܐ ܘܒܪܘܕ ܘܒܪ ܡܚܘ ܐܢܫܐ ܘܒܥܝܪܐ ܘܩܢܝܢܐ ܕܡܨܪܝܐ ܠܐ ܒܝܪܚܐ « وفي اليوم السادس والعشرين من هذا

الشهر اقبل النعمان ايضاً من الجنوب الى بلاد حَرّان. فخرب ونهب وسبا الناس والبهائم وكل اموال الحرانيين » و- ܒܠܠ ܕܫܡܥܬ ܠܡܠܬܗ ܕܐܢܬܬܟ ܘܐܟܠܬ ܡܢ ܐܝܠܢܐ ܕܦܩܕܬܟ ܘܐܡܪܬ ܠܟ ܕܠܐ ܬܐܟܘܠ ܡܢܗ. ܠܝܛܐ ܐܪܥܐ ܡܛܠܬܟ « لانك سمعت لقول امراتك واكلت من الشجرة التي اوصيتك وقلت لك لا تاكل منها ملعونة الارض بسببك » — او الاهتمام بالمقدَّم نحو ܒܚܝܠܗ ܡܪܢ، ܡܫܪܝܢܢ بعون الله نبتدئ » — واما لغرض لفظي كالتحسين او التفنن في تراكيب الكلام حيث لا ينشأ عنه التباس او تعقيد نحو ܝܘܡܢܐ ܐܫܟܚܬ ܠܐܚܘܟ ܕܡܡܠܠ « اليوم وجدتُ اخاك يتكلم » — فلو اخر « ܝܘܡܢܐ » عن « ܡܡܠܠ » لتوهم انه من صلته. والمراد انه من صلة « ܐܫܟܚܬ » — ومما لا يخلو من التباس او تعقيد قوله ܚܢܢ ܠܟܘܡܪ̈ܐ ܬܘܒ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܢܟܦ ܠܢ ܕܢܗܘܐ ܐܠܐ ܡܝܩܪܐ ܘܡܫܒܚܐ ܕܝܢ « اما نحن فحاش لنا ان نكون لخدام الالوهة خائنين غير محترمين ومكرمين » — فان تقديم « ܡܫܡܫܢܐ » وهو خبر عن « ܢܗܘܐ » يُوهم انه خبر عن المبتدا « ܚܢܢ » وان قوله « ܢܟܦ ܠܢ » منقطع عما بعده. بخلاف قوله ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܚܢܢ ܠܟܘܡܪ̈ܝܢ ܐܚܪ̈ܢܐ:

ܚܢܢ ܐܣܬܟܠܢ « فاننا ولا نحن فهمنا هذه الامور بطريقة اخرى » — وقد غلب تقديم المفعول المطلق في التوكيد على الفعل كما مر بك (٣٨)

## ﴿ الترتيب بين متعلقات الفعل ﴾

٣٧٠) — يجوز لك ان تقدم او توخر منها ما شئت. الا ما كان واجب التاخير مفردا كان او جملة كتاخير الفاعل المتصل به ضمير المفعول عن المفعول. والمفعول المتصل به ضمير مفعول آخر عن المفعول الاخر[1] والفاعل المحصور بحرف « ܐܠܐ » عن المفعول والتوكيد عن المؤكَّد. والبدل عن المبدَل منه. والمعطوف عن المعطوف عليه. والتفسير عن المفسَّر. والجواب عن السؤال. فتقدّم الفاعل على المفعول به نحو ܢܛܪܬ ܢܦܫܝ ܣܗܕܘܬܟ « حفظت نفسي شهادتك » — وبالعكس نحو ܘܫܒܩܗ ܢܡܘܣܐ ܡܠܟܐ ܕܒܝܬ ܝܗܘܕܐ ܥܕܡܐ ܠܐܚܪܝܬܐ « اهمل الناموس ملوك يهوذا حتى آخر حرف » —

(١) فيقال ܙܒܢܗ ܠܝܘܣܦ ܐܚܘ̈ܗܝ « باع يوسف اخوته » و ـ ܝܗܒ ܠܐܚܘܗܝ ܙܕܩܗ « اعطى اخاه حقه » وعكسهما ضعيف

والظرف على الفاعل نحو ܠܐ ܢܬܒ ܒܓܘ ܒܝܬܝ ܕܥܒܕ ܢܟܠܐ « لا يجلس في بيتي عامل الغش » — وبالعكس نحو ܢܥܢܝܟ ܡܪܝܐ ܒܝܘܡܐ ܕܐܘܠܨܢܐ « يستجيبك الرب يوم الشدة » — وعلى المفعول به نحو ܘܠܐ ܣܡܬ ܠܘܩܒܠ ܥܝܢܝ ܡܠܬܐ ܕܥܘܠܐ « ولم اجعل امام عينيّ كلام الاثمة » — وبالعكس نحو ܕܪܡܐ ܚܪܝܢܐ ܠܠܘܝܐ « لانه انشأ شقاقا بين اللاويين » — والحرف على الفاعل نحو ܠܐ ܬܥܒܪ ܡܢ ܦܘܡܝ ܡܠܬܐ ܕܩܘܫܬܐ « لا يبرح من فيّ كلام الصدق » — وبالعكس نحو ܕܠܐ ܬܣܛܐ ܠܒܝ ܠܡܠܬܐ ܒܝܫܬܐ « لئلا يميل قلبي الى كلام السوء » — وعلى المفعول به نحو ܡܙܓܘܗ ܕܝܢ ܠܟܪܝܘܬܝ ܒܘܝܐܐ ܪܒܐ « فمزجوا باحزاني تعزية عظيمة » — وبالعكس نحو ܒܪܝܟ ܕܐܚܝ ܡܝܬܐ ܕܚܛܝܐ ܒܡܚܘܬܗ « مبارك الذي احيى موتى الهواءة بصابه » — ومتعلق الفعل على الحال نحو ܐܬܕܒܪܘ ܠܘܬ ܬܪܥܐ ܕܢܨܝܒܝܢ ܟܕ ܡܬܬܢܟܦܝܢ « دحروا الى باب نصيبين يبطش بهم » — وبالعكس نحو ܪܗܛ ܟܠܗ ܥܡܐ ܟܕ ܬܘܗܝܢ ܠܘܬܗܘܢ « اسرع كل القوم اليهم مدهوشين »

## ﴿ الترتيب بين الاسم واللقب والكنية ﴾

٣٧١) — الاصل في اللقب ان يؤخر عن الاسم نحو ܡܬܝ ܡܟܣܐ « متى العشار » و — ܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ « يوحنا المعمذان » و — ܐܫܥܝܐ ܢܒܝܐ « اشعيا النبي » — ويُقدَّم عليه اظهارًا لتعظيمه او تحقيره من اول الامر نحو ܛܘܒܢܐ ܦܘܠܘܣ « المغبوط بولس » و — ܒܬܘܠܬܐ ܡܪܝܡ « العذراء مريم » و — ܢܟܠܐ ܡܢܝ « المنافق مَني » و — ܠܝܛܐ ܝܗܘܕܐ « اللعين يهوذا » — واما الكنية فقد تُؤَخَّر عن الاسم وحده نحو ܝܘܣܦ ܒܪ ܕܘܝܕ « يوسف بن داود » — وعنه وعن اللقب جميعًا نحو ܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ ܒܪ ܥܩܪܬܐ « يوحنا المعمذان بن العاقر » — وقد تُقدَّم عليهما جميعًا نحو ܒܢܝ ܥܝܣܘ ܐܕܘܡܝܐ « بنو العيس اهل أذوم » و — ܐܡܗ ܕܝܫܘܥ ܒܬܘܠܬܐ « ام يسوع العذراء »

## ﴿ الايجاز ﴾

٣٧٢) — هو حذف شيءٍ من الجملة اكتفاء بدلالة القرينة عليه كتقدم ذكره في الكلام وكاشتمال الكلام على شيءٍ من متعلقاته او

ملائماته. والمحذوف اما جزء جملة مضاف نحو ܣܟܰܪ ܦܘܡܐ ܕܓܢܣܐ ܣܰܢܚܶܪܝܒ، ܘܦܬܰܚ (ܦܘܡܐ) ܕܡܦܘܚܐ[1] «سد افواه قوم سنحريب وفتح (فم) الهواءة» و- ܐܰܘܥܶܠ ܠܝ (ܟܬܒܐ) ܕܦܘܫܳܩܐ «دفعت اليّ (كتاب) التشريح» — او مضاف اليه نحو ܫܒܰܥ (ܙܒܢܝܢ) ܒܝܘܡܐ ܐܫܰܒܚܟ «اسبح لك سبع (مرات) في اليوم» — او مفعول به نحو ܠܦܘܡܗ ܓܝܪ ܒܢܦܫܗ ܩܕܰܡ ܘܗܳܝܕܝܢ ܐܠܦ(ܗ) ܠܫܳܡܘܥܘܗܝ «فانه اتمه في نفسه اولا ثم علّم(ه) لسامعيه» — او موصوف نحو ܡܚܳܝܗܝ (ܡܚܘܬܐ) ܩܫܝܬܐ «ضربه (ضربًا) شديدًا» — او شرط والكثير ان يُربط جوابه «بالواو» نحو ܡܬܩܰܪܒܝܢ (ܐܢ ܬܩܪܘܒ) ܘܐܝܩܪܟ «زرني اكرمك» — او شرط وجواب شرط معًا (١٥٦) نحو ܐܢ ܐܬܥܫܢܘ ܐܬܚܰܝܠܘ، ܐܝܟ ܕܐܦ ܐܢܬܘܢ (ܐܢ ܐܬܥܫܢܬܘܢ، ܐܬܚܝܠܬܘܢ) «اذا هم تضافروا تقووا كما اذا انتم تضافرتم تقويتم» — او جملة فعل وفاعل مضمر نحو ܠܝ ܡܩܰܪܐ ܢܘܚܳܡܐ ܡܢܝܢܐ، ܘܠܟ (ܡܩܪܐ) ܡܘܒܕܢܐ «لي ينادي بالبعث ولك (ينادي) بالاعدام» و- ܟܕ ܐܬܐ ܠܟ

[1] الكلمة التي بين هلالين هي المحذوفة

(ܠܡܬܠ) ܠܐ ܬܐܡܪ ܠܚܒܪܟ ܕܙܠ « متى كان لك ان تعطي فلا
تقل لصاحبك اذهب » و- ܙܠ ܐܢܬ ܘܣܥܘܪ ܟܘܪ̈ܗܢܐ ، ܘܐܢܐ
(ܐܣܥܘܪ) ܦܓܪ̈ܐ « امضِ انت وانشئ الامراض وانا (انشئ)
الاشراك » — او فعل نحو (ܪ̈ܗܛܝܢ) ܠܘܬ ܒܝ̈ܫܬܐ ܛܠܝ̈ܐ ، ܠܘܬ
ܪ̈ܓܝܓܬܐ ܢܟܦ̈ܐ « الى السيئات (يسعى) الفتيان والى اللذات
النساك » و- ܐܘ ܥܠܝܬܐ ܕܐܬܗܪܬ ܠܐܘܪܫܠܡ ܝܬܝܪ ܡܢ (ܕܐܬܗܪܘ)
ܐܬܘܢܐ ܒܒ̈ܠܝܐ « يالك غرفة قد ادهشت اورسليم اكثر من .
(ادهاش) الاتون لاهل بابل » — وقد تكون الجملة حالاً مبينة
لاخرى نحو ܘܗܘ ܢܣܒܘܗܝ ، ܟܠ ܐܝܟ ܚܕ ܦܪ̈ܕܝܣܐ ، (ܟܕ ܐܡܪ)
ܟܠ ܐܝܠܢ ܐܟܘܠ ܒܦܪ̈ܕܝܣܐ ، ܘܡܢ ܚܕ ܚܕ ܗܘܝ ܟܠܝ ܡܬܟܠܝܐ
« وفرض على آدم في جنة النعيم سنة (قال له) كل من كل شجرة
واملأ جوفك ولكن امتنع عن شجرة واحدة » — او غير حال مسببة
عن اخرى نحو ܟܠ ܡܕܡ ܒܚܝܢܬ ܐܢܐ ، (ܘܚܙܝܬ) ܘܠܝܬ ܐܝܟ
ܕܚܠܬ ܐܠܗܐ « اردتُ ان امتحن كل شيءٍ (فرايت أن) ليس مثل
تقوى الله » — او موصولة باخرى نحو ܦܩܕ ܟܘܡܪ̈ܐ (ܕܢܫܩܠܘܢܗ)
ܘܫܩܠܘܗ ܟܠ ܡܫܡ̈ܫܢܘܗܝ « امر الكهنة (ان يحملوها) فحملوها

على مناكبهم » و- ܢܰܗܰܪ ܠܗܘܢ ܡܳܪܰܢ (ܕܢܶܚܙܽܘܢ ܢܽܘܗܪܳܐ) ܘܰܚܙܰܘ ܢܽܘܗܪܳܐ « انعم ربنا عليهم (بان يروا النور) فراوا النور »

## ❀ الاطناب ❀

٣٧٣) — هو ان يزاد على اللفظ المؤدي الى المراد لفظ آخر لنكتة كالايضاح بعد الابهام نحو ܛܘܪܐ ܐܝܟ ܫܥܘܬܐ ܐܬܦܫܪܘ « ذابت الجبال كالشمع » — وذكر الخاص بعد العام نحو ܗܘ ܡܬܐܣܪ ܒܪܚܡܬܗ ܕܥܠܡܐ ܘܕܩܢܝܢܐ « وهو متقيد بحب العالم والمال » — والتكرير مع تغيير في ترتيب اللفظ لنكتة التوكيد نحو ܘܒܪܐ ܐܠܗܐ ܠܐܕܡ ܒܨܠܡܗ: ܒܨܠܡ ܐܠܗܐ ܒܪܝܗܝ « وخلق الله ادم على مثاله على مثاله خلقه » — والايغال وهو ختم البيت من الشعر بما يفيد نكتة يتم المعنى بدونها كزيادة المبالغة نحو ܫܡܫܐ ܗܘ ܕܕܢܚ ܡܢ ܐܕܢܐ ، ܒܗܘܢܐ ܢܗܝܪܐ ܘܡܢܗܪ ܠܗ « هو الشمس التي تشرق من الاذن في العقل وتنيره » — والتكميل وهو ان يوتى في كلام يوهم خلاف المقصود بما يدفع ذلك الوهم نحو ܛܘܒܝܗܘܢ ܠܡܣܟܢܐ ܒܪܘܚ « طوبى للمساكين في الروح » — والتتميم وهو ان يوتى في كلام

لا يوهم خلاف المقصود بفضلة لنكتة كالمبالغة نحو ܚܘܒܐ ܫܪܝܪܐ ܕܠܐ ܢܟܠܐ « محبة مخلصة لا غش فيها » — والتذييل وهو تعقيب الجملة بجملة اخرى تشتمل على معناها لنكتة التوكيد نحو ܫܒܩ ܡܘܫܐ ܚܝܐ ، ܘܐܙܠ ܠܗ ܠܘܬ ܡܝܬܐ « هجر موسى دار الاحياء مضى الى دار الاموات »



قال مؤلفه القس جبريل القرداحي الحلبي اللبناني. فرغت من تبييضه وتنقيحه في الخامس عشر من تشرين اول سنة تسعمائة بعد الالف م بدير القديسة ليبيراتا بجوار شيشليانو احدى القرى الكبيرة قرب مدينة تيولي الواقعة على عشرين ميلا من مدينة رومة العظمى كلأها الله تعالى

IMPRIMATUR

Fr. Albertus Lepidi O. P. S. P. A. Magister.

IMPRIMATUR

Iosephus Ceppetelli Archiep. Myren. Vicesgerens.

# هذا

ومما ورد على مؤلف هذا الكتاب في وصفه

قول حضرة العالم العامل القس جرجس الرزي الحلبي اللبناني

ܡܒܘܥ ܦܝܠܣܘܦܘܬܐ ܕܡܡܠܠܐ ܕܪ̈ܘܚܐ ܡܠܝܙܒܠܐ
ܘܡܟܝܠܘܬܐ ܕܪܘܟܠܐ ܕܢܦܫܐ ܡܟܠܟܠܐ
ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܠܐ ܡܬܢܝܚܐ ܡܠܟܐ ܡܦܘܪܫܐ
ܘܝܗܒ ܠܗ ܪܘܚܐ ܡܡܠܠܐ ܡܟܝܢ ܒܢܘܟܪܝܐ
ܘܐܬܪܥܝ ܒܗ ܘܐܬܟܡܠ ܒܫܬܐܘܬܗ ܣܦܝܪܐ
ܘܡܢ ܡܕܪܫܬܐ ܘܒܬܪ ܒܪܬܐ ܡܫܝܚܐ
ܐܬ ܠܒܢܝ ܠܐ ܪܘܚܐ ܡܡܠܠܐ ܕܒܪ ܡܪܝܪܐ
ܕܢܒܥ ܡܒܝܥܬܐ ܕܡܠܐ ܕܟܠܗܘܢ ܕܚܝܠܐ
ܕܒܗ ܠܫܒܘܩܐ ܕܢܝܪܐ ܐܬܝܪ ܢܘܪ
ܘܠܡܫܘܚܐ ܒܚܝܪܐ ܐܢܫ ܥܝܪ
ܐܬܟܢܝ ܒܗܐ ܐܪܥܐ ܠܒܢܢ ܐܝܟ ܐܪܙܐ
ܕܒܢܝܥܘ ܡܦܪܫܘܬܐ ܒܗ ܡܬܕܪܪܐ
ܐܫܬܝ ܫܪܫܐ ܦܐܘܗ ܐܠܝܨܝܢ ܡܟܬܒܢܐ

ܘܐܦܢ ܐܒܘܗ ܐܦ ܡܢܗ ܐܚܝ ܕܡܬܚܫܒܐ
ܗܐ ܫܘܡܠܚܝܢ ܠܝ ܐܪܒܥ ܐܚܝܢܐ ܕܐܪܒܐ
ܐܬܦܪܫܘ ܡܢ ܥܘܬܪܐ ܘܐܘܡܢܘܬܐ ܒܥܡܠܐ
ܡܕܝܢܐ ܢܝܫܢ ܫܘܡܠܝ ܡܦܘܚܪ ܫܢܝܢ
ܕܠܢܫ ܒܥܠܐ ܐܦܝܣ ܡܢ ܥܡܠܐ ܐܘܟܡ
ܐܘܡܬܐ ܡܥܡܠܐ ܠܡܚܘܝܘ ܢܦ ܕܣܦܪܝܐ
ܕܐܪܙܐ ܡܡܠܠܢܘ ܘܫܡܫܬܗ ܐܚܡܐ ܕܢܐܪ

وقول جناب العلامة اغناطيوس كويدي الروماني

ܫܠܡܐ ܕܐܝܟܢܐ ܐܬܐܡܪ ܗܘܐ ܡܡܠܦܢܐ ܕܐܘܪܫܠܐ
ܐܦ ܡܕܝܢܐ ܕܢܬܐܡܪ ܠܕܝܢܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܣܦܪܝܐ
ܠܗܘܢ ܡܠܦܘܗ ܗܘܐ ܡܡܠܠܐ ܘܐܬܬܘ ܡܢܐ ܗܘܝܢܐ
ܘܐܘܪܘ ܠܗܘܢ ܕܦܬܚ ܫܠܡܐ ܘܡܕܝܢܐ ܠܐܦܝ ܠܡܣܦܪܢܐ

وقول حضرة الاديب نجيب راشد البستاني احد الطلبة
في المدرسة المارونية برومة

لجبريلنا المفضال يا قوم شيدوا صروح الثنا في باحة المجد واشهدوا
همام لقد اردى المشقات والعنا بصمصام عزم دهره ليس يغمد
واهدى الى عصر الفنون مناهجاً بلا عثرة فيها الى الاوج يصعد
فاحيى دروساً كاد يدرسها البلى وقوم منها ما بنو الجهل اودوا

وفي لغة السريان اصبح مفردًا ولا عجب اذ ان جبريل مفرد
كذا يا نحاة العصر أرخت جاهرًا كذا فليكن نهج المناهج فاقتدوا
١٩٠١

## وقول حضرة الاديب خليل المكرزل احد الطلبة في المدرسة المذكورة

قال المقرظ في بيان مناهج قد انجز الحر الكريم مواعده
من طارد العلما بسريانية حتى غدا قطب الزمان وواحده
وسعى ينقب عن دوارس علمها بالبحث حتى نال منه مقاصده
فالعصر والاحوال شاهدة بأن جبريل بالتاليف احيى معاهده
والعلم والآداب ناطقة بما ابدى ويبدي من جليل الفائده
من قبل أحكم عقد احكام وغيره م كاللباب وما يبين فرائده
فأبنته ارخ يعدد قائل . لا تعجبوا هذي المناهج شاهده
١٩٠١

## وورد عليه من حضرة الاب اللوذعي المنشئ البارع اغوسطين البستاني النائب العام الحلبي اللبناني الرسالة الآتية

ايها العلامة المفضال اللغوي المدقق الاب جبرائيل القرداحي استاذ العربية والسريانية بمدرسة نشر الايمان المقدس برومية العظمى الكلي الاحترام

اما بعد فاني اذ كنت برومية العظمى رزقت حظ الاجتماع بحضرة الاب العالم الجليل سموئيل جميل الوكيل البطريركي والرئيس العام للرهبانية الكلدانية. فدفع الي رسالة انشأها باللغة السريانية في مدح آدابك الغراء ومناقبك الكريمة وتقريظ

كتابك النفيس الموسوم « بالمناهج » في نحو ومعاني اللسان الآرامي السرياني الذي وضعته في هذه الايام الاخيرة وباشرت طبعه بمطبعة مجمع نشر الايمان المقدس وكلفني ان اترجمها بالعربية واقدمها الك مع ترجمتها باسمه رجاء ان تنشرها في آخر كتابك الموما اليه دليلاً على خالص الحب وتنويهاً بقدر الكتاب وخطارة مواده ومباحثه. فامتثلت اشارته واقبلت على الترجمة بمزيد الحرص والامانة. ولا يخفى ان حضرة الاب سموئيل المشار اليه هو من العلماء الافاضل البارعين في العلوم اللاهوتية والفلسفية والادبية واحد المبرزين في اللغة السريانية المشهود لهم برسوخ القدم وسعة الاطلاع وسداد النظر. فانشأ رسالته تلك لما الفاه في كتابك من القواعد الراهنة والمذاهب الصادقة والاساليب الرائقة التي كشفت بها الحجاب عن غنى اللغة السريانية وكمالها الوسيم ولهجتها اللطيفة ومجدها القديم ووطن النفس على انه سيكون مرجع العلماء ومعول الدارسين فى كل ما اتى به علماء السريان وخطباؤهم وشعراؤهم ومؤرخوهم في تصانيفهم الجليلة من وجوه الكلام وفنونه ومناحيه. لان الحقائق اللغوية المتضمنة في اساطيره لم يتضمنها من قبل كتاب واحد من كتب السريان بل كان اكثرها مما تهم معرفته وتترامى اليه الخواطر من صحيح الكلام مستورا تحت شعار المداد تستخرج معانيه وليس له اصول يرجع اليها ولا ضوابط يعتمد عليها. فاخرجت هذه الخبايا من تلك الزوايا الى مجالي البيان. وكفيت الطالبين مؤنة العناء في استقرائها للاهتداء اليها ونهج مناهجها القويمة. والبست بها لغتنا السريانية الشريفة حلة جديدة فاخرة لا تخلق جدتها مدى الدهر. واحرزت لطائفتنا المارونية ولرهبانيتنا الحلبية شرفاً رفيعاً وفخراً اثيلا الى يوم الحشر. وعليه فاني اقدم الآن اليك تلك الرسالة البديعة مع ترجمتها راجياً نشرها في آخر كتابك لا قصداً للاطراء والتعظيم لما اعهد بك من الترفع عن مثله بل اجابة الى سؤال اعز اصدقائك عليك واسماهم مقاماً لديك وذكراً لصفاء

وداده وولائه. وفي الختام اسال الله من صميم قلبي ان يرعاك بعين عنايته. ويظللك يكنف حمايته . ويحرس حياتك الثمينة ناجية من المكاره والبلايا محفوفة باسباب اليمن والتوفيق لتقوى على مداومة الاعمال العلمية الخطيرة انجازا لمقاصدك النبيلة وتحقيقاً لرغائب ذوي الفضل واماني محبي العلم وانصاره بمنه تعالى ولطفه انه السميع المجيب

كتبه اغوسطين البستاني القس الحلبي اللبناني بدير سيدة لويزة كرسي الرهبانية في ٨ ت اول سنة ١٩٠٢

## رسالة الاب جميل

| | |
|---|---|
| ܚܢܢ ܩܫܝܫܐ ܫܡܘܐܝܠ ܓܡܝܠ | نحن القس سموئيل جميل |
| ܡܕܒܪܢܐ ܓܘܢܝܐ : ܠܥܘܡܪܐ ܟܠܕܝܐ | الرئيس العام للرهبانية الكلدانية |
| ܘܡܦܣܢܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܕܒܒܠ ܝܗܒܝܢ | ووكيل بطريرك بابل (١) نهدي |
| ܝܩܪܐ ܕܘܠܐ ܘܫܐܠܝܢ ܫܠܡܐ | واجب الاكرام ونسال السلام |
| ܒܡܪܝܐ ܕܟܠ : ܫܠܡ : ܫܠܡܐ | برب كل سلام الى حضرة |
| ܪܚܡܢ ܫܪܝܪܐ ܐܒܐ ܡܥܠܝܐ | صديقنا الصدوق الاب النحرير |

(١) قلت وهو العلامة الفيلسوف اللاهوتي المشهور والكاتب العربي والسرياني والفرنسوي المجيد صاحب الاخلاق الكريمة والفضائل النبيلة ماري يوسف عمنوئيل بطريرك الكلدان الفائق الطوبى. اطال الله ايام رئاسته بالعز واليمن وجمع شمل الضالين من خرافه الى حظيرة الحق والامن

ܘܡܩܘܡܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܕܒܒܠ : ܠܟܢܟ܃
ܦܘܐܝ ܗܟܢ : ܘܫܠܡܝܢ ܣܓܝܐܐ ܕܟܠ
ܫܠܡܝܢ ܫܠܠ.

ܡܪܝܡ ܗܟܢ ܚܘܒܠܐܝܬ ܠܟܬܒܟ
ܗܘ ܝܚܝܕ ܐܝܟܐ: ܕܟܠ ܡܬܬܩܢܢܘܬܐ
ܡܠܝܫܬܐ ܕܪܘܫܡ ܡܫܠܡܢ ܐܪܡܝܐ.
ܐܘܟܝܬ ܣܘܪܝܝܐ: ܕܡܫܠܡ ܚܕܬܐܝܬ
ܐܦܪܣܝܘܗܝ ܒܝܕ ܛܒܥܐ ܒܗ ܒܪܘܡܐ:
ܡܐ. ܘܫܒܚܢ ܛܒ ܠܟܘܢܬܐ ܡܢܟ:
ܡܐ ܕܢܘܗܪܬܐ ܢܘܪ ܡܫܡܫܬܐ
ܠܟܝܢ ܫܡܫܐ ܒܗܘܢ ܐܘܣܐ ܕܓܠܘܡܝܗ
ܠܡܝܬܐ ܐܝܟ ܒܢܬܐ ܘܡܝܬܬܐ ܡܬܢܝܚܐ
ܕܟܡܝܐ ܐܓܘܢܐ: ܕܐܬܐ ܟܠܝ ܫܡܐ
ܕܠܐ ܟܠܐ. ܘܕܘܟܪܢܐ ܛܒܐ ܕܠܥܠܡ.
ܘܟܠܟܢ ܐܓܢܝ ܠܘܬ ܡܦܪܢܣܢܘܬܐ
ܠܟܬܒܘܗܝ ܒܫܠܝܢ ܒܪܝܬܐ. ܐܠܝܢ
ܕܒܠܒܪ ܡܦܪܢܣܢܘܬܐ ܫܡܫܬ ܐܬܪ
ܟܠ ܦܬܘܪܐ ܕܝܢܐ: ܒܝ ܫܡܫܬ
ܒܗܘܢ ܐܬܪܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܠܟܡ ܕܪܓܐ
ܠܡܬܬܓܪܘ ܒܡܦܠܝܬ ܐܠܝܦܪܘܬܐ
ܕܝܠܦܬܐ. ܗܘ ܕܠܡܬܐ ܡܫܬܠܡ ܦܪܣܐ

الجليل جبريل القرداحي استاذ
اللغتين العربية والسريانية بمدرسة
مجمع نشر الايمان المقدس برومية
العظمى

اما بعد فاننا بملء الابتهاج
طالعنا كتابك الفريد في بابه
الذي وضعته في مناهج نحو ومعاني
الكلام الآرامي السرياني ونشرته
حديثاً بالطبع برومة. واثنينا
كثيرًا على ما تضمنه من المباحث
المحكمة في ذلك الفن الذي
جلوته اليوم علناً كالشمس في
رائعة النهار. وابدعت في تاليفه
وفقاً للاساليب والقواعد المقررة
من ايمته. فابقيت لك فيه اسماً
طيباً وذكرًا عاطرًا لا يزول
مدى الدهر. وزينت بتاليفك
هذا الاخير سائر تآليفك المباركة
التي حباً لتعميم الفائدة عرضتها
على الموائد العامة وجعلتها حكمة
لمن رغب الاتجار والاكتساب

ܘܠܥܘܬܪܐ ܡܝܬܪܐ ܣܓܝܐܐ. ܘܗܘܝܘ ܗܢ:
ܠܒܣܝܡܘܬܐ ܪܒܐ ܕܓܢܒܝ ܢܦܫܐ ܘܠܓܘܫܡ
ܣܘܪܝܝܐ. ܗܢܘܢ ܕܒܡܦܣܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܕܪܝܢ:
ܡܠ ܐܬܡܣܝܘ ܘܫܕܘ ܠܒܣܬܪܗܘܢ
ܠܝܘܠܦܢܐ ܐܠܝܨܐ ܕܠܫܢܗܘܢ ܟܝܢܝܐ
ܘܛܟܣܝܐ. ܡܟܝܠ ܕܝܢ ܐܝܟܢ
ܡܬܪܫܝܢ ܪܒܐ: ܘܡܬܥܩܒܝܢ ܕܡܥܠܝܢ
ܘܓܕܫܝܢ ܘܪܕܝܐܝܬ ܕܝܕܥܬܐ ܗܘܝ:
ܠܗ ܠܐ ܪܚܡܝܢ ܠܡܥܕܪܘ ܡܥܢܐܝܬ
ܦܐܪܐ ܓܒܝܐ ܘܗܢܝܐܐ ܠܛܥܘܡܐ
ܫܥܒܪܐ ܕܝܘܠܦܢܗܘܢ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܡܢ
ܦܐܝܐ ܕܢܨܒܐ ܕܫܬܠܬ ܐܝܟ ܦܪܕܝܣܢܐ:
ܗܠ ܡܗܝܪܐ. ܘܠܡܕܥܝܗܘܢ ܠܘܬ ܠܡܣܟܢܐ:
ܣܝܘܐ ܕܥܬܪܗܘܢ ܪܒܝܬܐ ܡܢ ܟܠܐ
ܡܦܝܠܐ ܕܣܝܡܬܐ ܕܐܘܨܪܐ ܡܬܠܟ:
ܗܘܝ ܠܟܘܠܗܝܢ ܝܪܬܘܬܐ ܕܟܬܒܐ
ܕܡܟܬܒ ܡܢ ܐܝܠ ܕܝܘܪܬܐ. ܘܗܢܐ
ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܠܒܢܝܐ ܫܪܝܪܐ
ܕܐܝܠ ܫܪܝܪܐ. ܘܟܠܗ ܐܦܢ ܗܘܠܝܢ
ܠܡܥܒܕܬ ܡܥܠܝܬܐ: ܕܢܚܡܝܢ ܠܟܘܢ
ܡܘܠܝ ܪܒܬܐ ܟܡ ܪܘܒܠ ܕܗܘܢ

في تجارة العلم: فهو لذة وافرة للنفس وراحة كبيرة للجسم وثروة عظيمة لابناء طائفتك السريانية الذين بتهاون غير معذور استخفوا بالعلم الضروري للسانهم الحقيقي والطقسي ونبذوه وراءهم. اما الان فانهم يقعون تحت طائلة اللوم الشديد ويظلون مآثرك وآدابك ومعارفك المشهورة اذا ابوا ان يجتنوا بانصباب متواصل الاثمار الحلوة الشهية من اغراسك الطيبة التي غرستها كالبستاني الماهر قرتاً لالبابهم ويغنوا اذهانهم الفقيرة البائرة مما اسبغته عليهم من وافر كنوز تآليفك. وتركته لهم كاب حقيقي لوارثين حقيقيين: ذلك بفضل اجتهادك البليغ في الاتجار بالوزنات التي القاها اليك ابو الانوار. وعليه فان افضالك عميمة يجب عليهم جميعاً من كل

ܠܟ ܢܩܒܠܘܢ ܘܢܫܒܚܘܢ ܠܟ ܠܕܪ̈ܕܪܝܢ.
ܘܠܐ ܠܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ: ܐܡܪ ܐܢܐ:
ܕܡܘܬܪ ܠܥܒܕܟ ܗܢܐ ܡܚܝܠܬܐ. ܐܠܐ
ܘܠܟܠ ܐܝܢܐ ܕܒܪܓܬܐ ܚܡܝܡܬܐ
ܠܡܬܪܕܝܘ ܒܠܫܢܐ ܗܢܐ: ܕܝܕܥܬܗ
ܡܘܬܪܢܝܬܐ ܒܩܘܫܬܐ ܗܝ. ܩܕܡ ܟܠ:
ܡܛܠ ܡܘܬܪܢܘܬܐ ܡܢܩܝܬܐ ܕܡܢ ܟܬ̈ܒܐ
ܐܠܗ̈ܝܐ ܘܡܢ ܡܟܬܒ̈ܢܘܬܐ ܥܬܝܩܬܐ
ܕܩܕܡܝ̈ܐ ܕܗܘ ܐܬܐܬܣܝܡ ܘܐܬܪܫܡ
ܥܠ ܕܦ̈ܐ ܘܠܘ̈ܚܐ ܕܩܝܣܐ ܘܕܟܐܦ̈ܐ
ܘܢܚܫܐ ܐܝܟ ܕܡܚܘܝܢ ܗܠܝܢ ܫܘܟܚ̈ܬܐ
ܚܕ̈ܬܬܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܝܘܡܐ ܕܟܠܝܘܡ
ܒܚܦܝܛܘܬܐ ܪܒܬܐ ܕܡܠܦ̈ܢܐ ܡܫܬܡܗ̈ܐ:
ܕܢܚܐ ܠܡܕܢܚܐ. ܬܪܬܝܢ ܕܝܢ: ܡܛܠ
ܡܣܬܟܠܢܘܬܐ ܕܣܘܓܐ ܣܝ̈ܡܬܐ ܕܚܒܫ̈:
ܟܠ ܕܒܠ ܓܢܣ ܝܕܥܬܐ ܕܥܒܕܘ ܥܒ
ܕܘ ܒܠܫܢܐ ܗܢܐ ܡܫܡܗ̈ܐ ܡܢ
ܡܟܬܒ̈ܢܐ ܕܣܦܝܪ̈ܐ. ܘܒܪܝܪ ܡܛܠ
ܣܦܐܪ̈ܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܢܘܟܪ̈ܐ: ܕܡܠܝܢ
ܡܘܬܪܢ ܘܡܫܟܚܢ ܠܡܥܠܝ ܗܢܐ
ܕܒܪܟܐ ܐܘ ܐܒܐ ܪܚܡ ܝܘܠܦܢܐ.

رتبة ومقام ان يتلقوها بواجب الشكر ويعظموك الى منتهى الايام.
قلنا وليس عملك هذا الخطير يفيد اولئك فقط بل ايضاً كل من اراد برغبة حارة ان يتثقف في هـذا اللسان الذي معرفته بالحقيقة مفيدة جدًا. اولاً لاجل التفقه النافـع بالكتب الالهية وتواريخ الاقدمين النفيسة التي وضعت على الصفـائح والواح الخشب والحجارة والنحاس كما توضح تلك الاكتشافات الحديثة التي تظهر كل يوم بهمة العلماء المتمشرقين المبرزين. وثانياً لاجل فهم التصانيف الكثيرة الحاوية كل نوع من المعارف التي وضعها مشاهير الكتبة بهذا اللسان ولا يخفى كم يجدي الاطلاع على تلك التصانيف من النفع العظيم. فبكل صواب نمدح ونثني على عملك هذا المبارك ايها الاب المحب للعلم

ܘܡܦܝܣܝܢܢ ܘܡܫܕܠܝܢܢ ܠܟܠܗܘܢ

ܦܓܥܝܢ ܒܣܘܪ̈ܛܝܢ ܗܠܝܢ: ܒܢ̈ܝ ܓܢܣܐ

ܐܪܡܝܐ ܘܪ̈ܚܡܝ ܚܟܡܬܐ ܐܟܚܕ:

ܕܢܬܩܦܘܢ ܒܩܢܝܢܘܬܗ ܘܢܣܓܘܢ

ܒܗ ܩܪܝܢܐ: ܐܝܟܐ ܕܢܩܢܘܢ ܡܢ̈

ܒܥܘ̈ܬܗ ܚܕ̈ܬܬܐ: ܘܦܘܫ̈ܩܘܗܝ

ܫܪ̈ܝܪܐ: ܝܕܥܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܕܣܓܝܐ

ܡܛܫܝܬܐ ܘܡܬܟܣܝܢܐ ܕܣܘܟ̈ܠܐ

ܒܟܬ̈ܒܐ ܕܐܝܟ ܘܡܬܚܒܫܝܢ ܒܟܬ̈ܒܐ

ܩܕܝܫܐ ܘܡܠܦ̈ܢܐ ܕܐܟܒܘ ܣܘܪܝܝܐ.

ܗܠܝܢ ܗܟܝܠ. ܘܗܘܝ ܚܠܝܡ ܘܥܠ

ܟܠܢ. ܒܪܗܘܡܐ: ܟܬܝܒܐ ܥܒܝܕܐ

ܕܒܐ ܦܪܘܣܐ ܕܥܠ ܝܘܡ ܒܥܕܢ.

ونحث كل من يقف على اسطرنا هذه من ابنـاء الجنس الآرامي ومريدي الحكمـة جميعهم ان يقبلوا على اقتنائه ويكثروا من مطالعته رجاء ان يكتسبوا من كرائم ابحاثـه الجديدة وشروحه السديدة علماً راسخاً كاملاً في المعاني الغامضة المتضمنة في الكتب التي انشأها الائمة باللغة السريانية. هذا ودم معافي واذكرنا في صلواتك حرر برومية يوم عيد الميلاد الشريف ١٩٠٢

هذا ومما كان قد ورد عليه من وصف العلماء لكتابه الموسوم « بالاحكام » ولا بد من نشره هنا وصفاً لكتابه هذا ايضاً لما بين الكتابين من المناسبة قول السيد العلامة الماسوف عليه اقليمنس يوسف داود مطران دمشق السرياني رحمه الله من رسالة باللغة الايتالية بتاريخ ١٤ ايار سنة ١٨٨٤

بعد هذه المقدمة اقبل على ابداء الشكر الحميم لك على التحفة التي اتحفتني عن يد القس لويس رحماني (١) اي نسخة من كتابك في نحو السريانية على اني فضلا عن الشكر ينبغي لي ان اؤدي فروض التهنئة لك والثناء على

Dopo questo preliminare vengo ad esprimerle la mia vivissima gratitudine per l'offerta ch'ella ha voluto farmi, per mezzo di D. Luigi Rahmani, di una copia della sua Grammatica Siriaca. Ma più che ringraziamenti, io debbo pagarle un dovuto tributo di congratulazioni e di lodi per cotesta

---

(١) قلت وهو العلامة الفيلسوف اللاهوتي المشهور والخطيب الواعظ المصقع والكاتب العربي والسرياني واللاتيني والايتالي المجيد الجامع لاشتات الفضائل والمستولي على غايات المناقب ماري اغناطيوس افرام رحماني بطريرك السريان الفائق الطوبى. اطال الله ايام رئاسته بالعز واليمن وجمع شمل الضالين من خرافه الى حظيرة الحق والامن

sua egregia opera, la quale non ostante la sua brevità e le rarissime inesattezze che vi si trovano, fa veramente onore al suo autore e merita di essere noverata fra le migliori produzioni finora date alla luce in questo genere. Quel che io ammiro specialmente in Lei, mio Reverendo Padre, si è il finissimo criterio filologico di cui Ella dà squisitissima prova ad ogni passo della sua opera e che attesta in Lei un rarissimo ingegno in questa parte del sapere umano...

Devotissimo

† Clemente G. David

Arciv. Siro di Damasco

كتابك هذا النفيس الذي مع اختصاره وبعض السهو فيه يُكسب مؤلفه شرفاً ويستحق ان يُحصَى بين احسن ما صُنف في موضوعه الى الان. ومما يُعجبني فيك على الخصوص ايها الاب المكرم دقة النظر في فلسفة اللغة التي تقيم عليها في كل باب من كتابك احسن دليل وتشهد لك بالذكاء العزيز النظير في هذا الضرب من العلوم البشرية...

الودود المخلص

† اقليمنس يوسف داود

مطران دمشق

## ثم قول المتمشرق العلامة ثيودور نلدكه النمسوي من رسالة كتبها بالعربية

من الفقير الحقير ثيودور نلدكه الى شمس علماء المشرق والمتبحر في علوم المغرب سيدنا المكرم وابينا المعظم القس جبرئيل القرداحي اللبناني متعنا الله بطول بقائه

اعلم ايدك الله اني قد قبلت كتابك الذي شرفتني بارساله اليّ اعني الكتاب المسمى (بالاحكام) في صرف السريانية ونحوها وشعرها وقرأته وعرفت انه كتاب عزيز يجمع ما تفرق ويشفي ما قد مرض وما ذلك بعجيب اذ انت مؤلف كتاب (الكنز الثمين) الذي يقرّ بفضله كل صاحب عقل مبين فانك على اثر من قام قبلك من قومك الذين اضاؤا نور علم السريانية في بلادنا مثل جيورجيوس ابن عميرة وابرهيم الحقلاني ووحيد دهره العالم العلامة يوسف السمعاني رحمهم الله وايانا اجمعين فالرجاء انّ كتابك المذكور سيكون ينبوع علم للمتعلمين من الفرنج ومن بني المشرق وان كثيرا من قومك المارونية ومن سائر السريانيين يستفيدون منه علم لسان آبائهم ويفهمون مضمونات كتبهم الشريفة ويدعون لك دعاء كما انا داع لك الله والحمد لله وحده حمدا بلا حد ولا عد

كتب في مدينة استراسبرك المحروسة يوم الخميس ١٣ من شهر يانواريوس سنة ١٨٧١ من ميلاد السيد المسيح (Strasburg) .

# فهرست الكتاب

# تصحيح

صفحة ٥ سطر ٥ و ٧ اقرا والمرَّجح — يب,١ وكتابه على اسلوب — ز,١٥ بالآرامية — ٧,٣ يكرهونك — ١٢,٣١ قفيزًا — ١,٣٢ (٤٥) — ١١,٤٦ ܢܶܣܝܽܘܢܳܐ — ١٣,٦١ ܡܒܘܣܬܬ — ١٦,٤٦ حاشية العدد — ١٦,٤٨ حاشية العدد — ١٦,٤٩ حاشية العدد ٧٤ — ١٥,٨٤ حاشية العدد ١٣٧ — ١٥,٨٠ ܐܶܣܟܺܝܢ — ٧,١٠١ استعمال — ٦,١١١ ܠܒܢܝ̈ܢܐ — ١,١١٣ اديارهم — ٤,١١٦ ܐܶܡܘܕ — ١١,١٤٩ عن الاستفهام الحقيقي — ١٤,١١٠ ܐܳܠܡܰܘܬܬ - ܡܰܘܬܬ — ٨,١٦٤ التعليل او — ١٦,٢٠٢ ܢܶܚܘܪܳܐ — ٩,٢٠٢ على ما اضيف اليه «ܥܡܗ» — ١١,٢٢٩ ܡܥܡܡܐ

# إحكام الأحكام

في علم التصريف عند السريان

تأليف

القس جبرائل القرداحي الحلبي اللبناني

مستشار في مجمع الكنيسة الشرقية المقدس

# MORPHOLOGIA SYRIACA

CURA ET STUDIO

**Dom. GABRIELIS Prof. CARDAḤI Aleppini**
**Libanensis**

APUD S. CONGR. PRO ECCLESIA ORIENTALI
CONSULTORIS

---

طبع بنفقة الاباتي يوسف دياب الخازن الحلبي اللبناني

**P. Abb. IOSEPHUS DIAB EL-KHAZEN Aleppinus**
**Libanensis**

PRIVATO IMPENDIO EDIDIT

---

ROMAE
TYPIS POLYGLOTTIS VATICANIS

MDCCCCXXIV

# الحمد لله

وبعد فاني مورد فى هذا الكتاب ما كنت قد اوردته فى كتابى الموسوم ,, بالاحكام فى صرف السريانية ونحوها وشعرها '' وقد نقحته وزدت به ونقصت منه ورتبته ترتيبًا آخر احرى بالارشاد الى الفوز بالمراد. وانما اقتصرت فيه على فن التصريف لان ما اوردته فى كتابىَ ,, الاحكام المشار اليه والكنز الثمين من فن الشعر'' وفى كتابى ,, المناهج '' من فن النحو يستغنى به هناك عن ايراده هنا. وسمّيته ,, باحكام الاحكام فى علم التصريف عند السريان '' وقسمته الى اربعة اقسام. القسم الاول فى حروف الهجاء وما يتعلق بها. القسم الثاني فى الاسماء. القسم الثالث فى الافعال ومشتقاتها. القسم الرابع فى تصاريف الافعال. والله اسأل ان ينفع به الطالبين وهو خير المسؤولين *

وهنا يسوغ لى ان أُعلِن لطالبى السريانية اني اعددت نسخة ثانية من كتابى الموسوم ,, باللباب فى اللغة الآرامية السريانية الكلدانية '' وقد اضفت اليها مواد ونوادر لغوية كثيرة وقفت عليها بالمطالعة فى نحو ٢٥ سنة ونيّف. ورتبتها ترتيبًا آخر خليقًا بتقصير الوقت وتخفيف المشقة فى كشف الكلمة المطلوبة. ثم اضفت ايضًا اليها الشرح باللغة اللاتينية اجابة الى اشارة جماعة من علماء الافرنج بالسريانية. والمأمول ان يتيسّر لى نشرها بالطبع. ولا حول ولا قوة الا بالله *

## تنبيهات

اولًا ــ اننا فى كتابنا هذا وكتابنا اللباب المشار اليه آنفًا قد اتخذنا كتب المشارقة معتمدًا لنا عند لقاء المشاكل او الغوامض اللغوية لما لا

سبيل لاهل العلم المنصفين الى انكاره من ان المشارقة اكثر عناية بعلم اللغة وفصاحتها وصيانةً لآراميّتها وكرامتها من المغاربة واشياعهم في اللغة. فتراهم قد جعلوا لها كل ما اقتضاهُ طبعها من العلامات التي ترشد القارئَ الى صحّة اللفظ او القراءة والباحث الى كشف اصول الكلم وفروعها. واهمّ ذلك نقطتا التفخيم والترقيق. فاذا طلبت في كتبهم كلمة ܡܟܝܟܐ (دنيئة) مثلاً. وجدت الكاف موسومة بنقطة التفخيم. لان الكلمة من اصل مضاعف اي ܡܟ في ܡ ܟ ܟ والتاء بنقطة الترقيق لوقوعها بعد مضاعف ساكن. واما اذا طلبتها في كتب المغاربة فتجد الكاف خلوًا من نقطة التفخيم فتتوهم ترقيقها. والتاء خلوًا من نقطة الترقيق فتتوهم تفخيمها فيُبهَم عليك ردّ الكلمة الى اصلها. وبهذا المثل عن الزيادة غنى *

ثانيًا ـ قد رأُينا ان نستعمل في كتابنا هذا ما اقتضاهُ المقام من ذكر بعض حروف الهجاء السريانية بلفظه في العربية للمطابقة بينهُ وبين الشرح ولاجراء احكام الاعراب عليه. وان نتّخذ من مادّة ,, ܦ ܥ ܠ '' بدلاً من مادة ,, ܩ ܛ ܠ '' امثلة للاسماء والافعال ليُعلَم ما بين السريانية والعربية من التشابه او التقارب في الاشتقاق والاعتلال والامثلة. وان ننبّه على التشديد والهمز بعلامتَيهما في العربية. وعلى روم الضمّ والكسر بعلامتيهما فيها ايضًا. وانما فعلناهُ احيانًا حيث اقتضاهُ المقام *

ثالثًا ـ صحّح على ما قرّرناهُ في كتابنا هذا مما تجدهُ مخالفًا لهُ في كتبنا التي نشرت قبل نشره كالاحكام والمناهج واللباب وغيرها. وسبحان من جلّ عن النقص والخطأ *

# القسم الأوّل

## في حروف الهجاء وما يتعلق بها ـ ܐܳܬ݂ܘܳܬ݂ܳܐ ܘܕܽܘܟ݂ܳܝܳܐ ܘܢܽܘܩܙܶܐ ܠܗܽܘܢ

١) ـ هى اثنان وعشرون حرفاً

| صورها السريانية | العربية | اسماؤها السريانية | العربية | حساب الابجدية |
|---|---|---|---|---|
| ܐ (١) | ا | ܐܳܠܰܦ | ألف | ١ |
| ܒ | ب | ܒܶܝܬ | باء | ٢ |
| ܓ | ج | ܓܳܡܰܠ | جيم | ٣ |
| ܕ | د | ܕܳܠܰܬ | دال | ٤ |
| ܗ | ه | ܗܶܐ | هاء | ٥ |

---

(١) يراد بها الهمزة او المدّة. وليس للهمزة فى السريانية علامة فلا باس باستعمال علامتها فى العربية اذا خيف التباسها بالمدّة كما اذا وقعت حشواً او آخراً وهى تخلو من علامة حركتها او لا يراد تخفيفها فى نحو ܐܰܓ݂ܪܳܐ. ܐܳܐܳ. ܠܡܰܐ. ܟܡܳܐ ـ ولك ان ترسم علامتها من تحت متحركة ومن فوق ساكنة ـ واعلم ان حروف الهجاء السريانية وان تكن من حيث صورها اثنين وعشرين حرفاً فهى فى الحقيقة تسعة وعشرون. لان ,, ܐ '' تعتبر كحرفين الهمزة والهاوية. ثم حروف ,, ܒ ܓ ܕ ܟ ܦ ܬ '' من حيث تفخيمها وترقيقها يعتبر كل منها كحرفين. فعددها اذاً عدد الحروف العربية من حيث اللفظ بها الا ,, ض. ظ '' فيقابلهما فى السريانية ما خلت منهُ العربية اى ,, ܦ '' المرققة و ,, ܦ '' المفخمة *

| صورها السريانية | العربية | اسماؤها السريانية | العربية | حساب الابجدية |
|---|---|---|---|---|
| ܘ | و | ܘܘ (١) | واو | ٦ |
| ܙ | ز | ܙܝܢ | زاي | ٧ |
| ܚ | ح | ܚܝܬ | حاء | ٨ |
| ܛ | ط | ܛܝܬ | طاء | ٩ |
| ܝ | ي | ܝܘܕ | ياء | ١٠ |
| ܟ | ك | ܟܦ | كاف | ٢٠ |
| ܠ | ل | ܠܡܕ | لام | ٣٠ |
| ܡ | م | ܡܝܡ | ميم | ٤٠ |
| ܢ | ن | ܢܘܢ | نون | ٥٠ |
| ܣ | س | ܣܡܟܬ | سين | ٦٠ |
| ܥ | ع | ܥܐ | عين | ٧٠ |
| ܦ | ف | ܦܐ | فاء | ٨٠ |
| ܨ | ص | ܨܕܐ | صاد | ٩٠ |
| ܩ | ق | ܩܘܦ | قاف | ١٠٠ |
| ܪ | ر | ܪܝܫ (٢) | راء | ٢٠٠ |
| ܫ | ش | ܫܝܢ | شين | ٣٠٠ |
| ܬ | ت | ܬܘ | تاء | ٤٠٠ |

(١) ومنهم من يكتبها ܘܐܘ وهو مخالف لما جرت به عادتهم من ان الالف فى الحشو تكتب بصورة حركتها لا بصورتها *

(٢) والمش يكتبونها ܪܫ. وعندى ان تكتب ܪܐܫ. او ܪܝܫ بقلب الهمزة ياءً *

٢) - وتتركّب في الكِلَم كما يأتي :

في الابتداء — في الحشو — في الآخر

| في الابتداء | في الحشو | في الاخر |
| --- | --- | --- |
| ܐ | ܐ | ܐ |
| ܘ | ـܘ | ـܘ |
| ܙ | ـܙ | ـܙ |
| ܗ | ـܗ | ـܗ |
| ܨ | ـܨ | ـܨ |

قد رأيت في هذا الجدول ان ,, ܐ و ܗ ܘ ܙ و ܨ ،، لا تتصل بما بعدها ولا يتصل بعضها ببعض (١) *

## التفخيم والترقيق - ܩܘܫܝܐ ܘܪܘܟܟܐ

٣) - من حروف الهجاء السريانية ستة لها لفظان احدهما مفخم والاخر مرقّق. وهي التي يجمعها قولك: ,, ܒܓܕ ܟܦܬ ،، ووجه تفخيمها ان تُلفَظ ,, ܒ ،، كالباء و ,, ܓ ،، كالجيم المصرية و ,, ܕ ،، كالدال و ,, ܟ ،، كالكاف و ,, ܦ ،، كالباء الفارسية و ,, ܬ ،، كالتاء. ووجه ترقيقها ان تُلفَظ ,, ܒ ،، كالواو أو ,, ڤه ،، الافرنجية و ,, ܓ ،، كالغين و ,, ܕ ،، كالذال

---

(١) أكثر اهل التحقيق على ان الفينيقيين هم الذين أوجدوا صُوَر الحروف التي تتركب منها لغتهم وقد آثروا ان يكتبوها كلها منقطعة طلبًا للسرعة. فلما انتشر استعمالها أخذها عنهم جيرانهم من العبران والسريان. اما العبران فحذوا حذوَ مُوجديها فكتبوها كلها منقطعة. والسريان عدلوا عنه الى كتابتها متصلة ما خلا الحروف التي مرَّ ذكرها (٢). ولاسمائها معانٍ ذكرها الاب العلامة طوبيًّا العنيسي احد الرهبان الحلبيين اللبنانيين في رسالة ضمَّنها الالفاظ العربية والسريانية التي وقعت في اللغة الايطالية ونشرها بالطبع سنة ١٩٢٢ *

و ,, ܦ '' كالخاء و ,, ܦ̇ '' كالفاء و ,, ܬ '' كالثاء . و قد جرت عادتهم بان ينبهوا على تفخيمها بنقطة من فوق . و على ترقيقها بنقطة من تحت *

٤) – وهي ستتها تُرقَّق :

١ً – اذا سكنت غير مشدَّدة (١) بعد متحرك نحو ܙܒܠܐ زبل . ܐܓܪܐ اجر . ܐܕܢܐ اذن . ܢܟܠܐ مكر . ܟܦܢܐ لفت . ܐܬܪܐ وطن *

٢ً – اذا وقعت بعد همزة مكسورة او مفتوحة بالاشباع نحو ܐܒܠܐ حَزن . ܐܓܝܪܐ مأجور . ܐܒܪܐ رَصاص (والاصل ܐܒܠܐ . ܐܓܝܪܐ . ܐܒܪܐ) – الا ܐܒܝܕܐ (ضائع او هالك) فانهُ على ܦܥܝܠܐ مشدد العين (٢) *

٣ً – اذا وقعت بعد حرف مدّ . نحو ܛܒܐ جيد . ܡܠܟܘܬܐ مملكة . ܐܬܬܪ استفاد *

٤ً – اذا وقعت بعد الساكن ابتداءً . نحو ܢܟܦ وَرِع . ܥܒܪ مضى *

٥ً – اذا وقعت بعد ثاني الساكنين . نحو ܡܥܪܒܐ مَغرِب . ܡܒܪܟܐ مبارك (٣) – الَّا ان يكون اولهما حرف مدّ فيُمتنع فيها . نحو ܡܪܬܐ مولاة .

---

(١) لان التشديد والترقيق ضدّان . والجمع بينهما عند بعض المشارقة في نحو ܐܒܠܐ . ܐܬܐ . و عند بعض المغاربة في نحو ܐܟܘܬܐ . ܐܒܗ من المذاهب اللغوية التي لا مسوغ ثابت لها حتى يتبت اجتماع الضدّين . واعلم انهُ اذا تنازع الادغام والترقيق اوّل المتجانسين او المتقاربين اختير الادغام لما فيه من الخفة وفي الترقيق من الثقل نحو ܐܬܬܟܠ . ܐܬܬܥܝܪ . ܐܬܬܪܝ . ܐܘܕܝ . ܗܘܘܐ . ܫܒܩܬ . – الا ان يكون ثاني المتماثلين كاف الضمير في نحو ܟܬܒܟܘܢ . ܡܠܟܟܘܢ فيمتنع الادّغام *

(٢) في نحو ܐܒܠܐ اُشبعت حركة الروم كسرةً و في نحو ܐܓܪܐ . ܐܓܝܪܐ اشبعت كسرة ثم ابدلت الكسرة فتحة *

(٣) الراء في نحو ܡܥܪܒܐ بمنزلة حرفين ساكنين لانها مضاعفة *

ܒܘܬܐ لثة. ܟܡܝܬܐ سيّئة - وقد شذّ ܡܚܬܐ ساعة. ܟܡܬܐ ضيقة. ܗܘܒܬܐ خير. ܫܒܬܐ شيخة *

٤ً - اذا وقعت بعد همزة ܐܦܥܠ من المعتلّ العين نحو ܐܘܝܡ عاين (١) وقد شذّ ܐܟܝܠ كيّل. ܐܟܘܢ كوّن. ܐܩܡܣ ابتهل - وذلك فى الماضى ومضارع المتكلم والامر *

٧ً - اذا وقعت بعد متحرك بحركة الإمالة. نحو ܕܐܝܬ يريح. ܐܚܪܬܐ أخرى *

٨ً - اذا وقعت بعد واو بسطة (ع١). نحو ܚܬܢܐ عُرس. ܚܕܢܝܐ فريد *

٩ً - اذا وقعت آخراً فى اسم يكون ما يوافقهُ فى العربيّة لفظًا ومعنًى على ,, فَعَل او فَعِل او فُعال او فَعّال ''. نحو ܕܗܒܐ ذهب. ܓܪܒܐ جَرَب. ܕܪܓܐ دَرَج. ܥܩܒܐ عَقِب. ܥܘܪܒܐ غراب. ܚܘܒܪܐ حُبارى. ܢܥܒܐ نَعّاب - قيل ويشرط فى ,, فَعَل وفَعِل '' ان لايأتيا ايضًا على ,, فَعّل أو فِعّل '' فاذ ذاك امتنعوا فى ܡܠܟܐ مَلِك. ܝܠܕܐ وَلَد. ܟܒܕܐ كبد - لانه يقال فيها مَلّك. وِلد. كِبّد *

٥) - وتُرقّق تـاء المبالغة فى نحو ܡܬܚܟܡܢܐ نبيل. ܡܬܚܒܢܐ بسول. ܚܝܠܬܢܐ قويّ. ܣܬܡܢܬܐ صِنديد - وكذلك تاء التأنيث فى ܦܥܠܬܐ نحو ܣܒܪܬܐ بشارة. ܡܟܢܬܐ بَلهاء - وفى ܦܥܝܠܬܐ صحيح اللام او اعتلّت. نحو ܪܚܡܬܐ صديقة. ܛܥܝܬܐ ضالّة - وفى ماضى الغائبة تحرك آخرهُ عندهـا او سكن نحو ܚܕܝܬܗ فَرحَتهُ. ܩܛܠܬܗ قتلت به *

(١) بناء على اصلهِ ܐܘܝܡ من ܥܘܡܐ *

٦) ـ وكافا جماعتى المخاطب والمخاطبة بناءً على رَوم الآخِر عندهما تُرقّقان أبداً. نحو ܟܬܒܟܘܢ كتابكم. ܒܢܬܟܝܢ بَناتكنّ. ܟܪܡܟܘܢ كرمكم *

٧) ـ ودخول حروف قولك „ ܒܘܟܠ " على الساكن لا يمنع رَوم تحريكه فالترفيق بعده. نحو ܕܒܣܪ الذى مضى. ܠܦܓܪ للجسد. ܘܢܦܩ وخَرَج. ܠܡܕܝܢ̈ܬܐ الى المُدن ـــ كما ان النحت فى نحو ܥܬܝܩܐ انت قديم. ܐܟܠܝܢ تاءكلون (فى ܥܬܝܩ ܐܢܬ. ܐܟܠܝܢ ܐܢܬܘܢ) لا يمنع تفخيم التاء (١) *

٨) ـ وسمع الترفيق على غير القياس فى ܐܓܪܐ فُلك. ܦܬܪܐ فِتر. ܪܛܝܒܘܬܐ رطوبة. ܦܝܢܟܐ طبق. ܐܣܐ اس. ܓܠܕܐ جِلد. ܟܪܟܐ مدينة مسوّرة. ܙܠܝܓܐ اشعّة. ܡܪܘܓܐ مروج. ܥܣܒܐ أعشاب ـ و فى ܢܩܒܬܐ انثى. ܢܩܒܬܐ مؤنث (فى ترخيم ܢܩܒܬܐ ونسبته). ܫܪܒܐ. ܫܪܒܬܐ قبيلة. قبائل (فى ترخيم ܫܪ̈ܒܬܐ وجمعها). ܚܪܒܐ خربة (فى ترخيم ܚܪܒܬܐ) ـ و فى ܡܫܒܚܝܢ يُسبّحون. ܡܚܝܛܝܢ يُحيطون ـ وكذلك فى مؤنثهما مفردًا وجمعاً *

## حروف الفتح ـ ܐܬܘܬܐ ܦܬܘܚܝܬܐ

٩) ـ ويقال لها حروف الحلق وهى ܐ ܗ ܚ ܥ ـ وانما سُمّين به لاقتضائها فتح ما قبلها فى موضع الكسر او الإمالة اعنى ما يُكسَر او

---

(١) و فى مذهبى وقد عرضته على بعض العلماء فاعجبهم ان تُفخّم الجيم والكاف اذا لاقتا حرف حلق. نحو ܦܓܥ. ܣܓܝ. ܚܟܡ. ܐܬܚܙܝ. نفَس. نخّه. حدّه ـ والدال اذا لاقت السين او الشين او الزاى او التاء او الصاد نحو ܩܕܫܐ. ܡܕܒܪܐ. ܥܕܬܐ. ܘܥܕܡܐ. ܣܓܕܐ ـ والجيم او الكاف او الدال الاولى اذا تكرّرت وان فصلت عن اختها نحو ܐܓܓܐ. ܐܟܟ. ܐܕܕ. الى غيره ممّا لا يخلو فيه الترقيق من تعسّف ظاهر *

يُمال في مِثال كذا يجب فتحهُ فيهِ قبلها. تقول في ترخيم ܡܰܠܟܳܐ. ܛܰܠܝܳܐ. ܫܡܝܐ. ܢܒܝܐ: ܡܠܟ. ܛܠܝ. ܫܡܝ. ܢܒܝ - و في تأنيث ܙܢܝܬܐ. ܩܛܝܠܐ: ܙܢܝܬܐ. ܩܛܝܠܬܐ. وهلمَّ جرا *

١٠) - والحقوا بها حرف „ ܥ ‟ بناء على لفظهِ عند قدمائهم كأنَّهُ الغين. وهى حرف حَلْق. نحو ܪܰܒ. ܥܰܡ - وقولهم ܥܢܘ. ܥܢܘܗܝ (بالكسر مع المتصل) فشاذ *

## حروف العلّة - ܐܬܘܬܐ ܡܚܝ̈ܠܬܐ

١١) - هى الألف والواو والياء „ ܐ ܘ ܝ ‟ سُمِّيت بهِ لانقلاب احدها الى الآخر كانقلاب العليل من حالٍ الى حالٍ كما سترى في باب الاعلال *

١٢) - فالالف على ثلاثة أضرب الف مدّة والف امالة والف كسرة. فالالف المدّة لا تقع الا حشواً او آخراً. الّا انها في الحشو لا تُكتب بصورتها بل يشار اليها بعلامة فتح ما قبلها. نحو ܡܠܟ. ܩܠ - و في الآخر تُكتب بصورتها مع علامة فتح ما قبلها. نحو ܡܠܟܐ. ܩܠܐ - والف الامالة تقع اوّلاً وحشواً وآخراً وتُكتَب بصورتها ابدًا. نحو ܐܡܢ. ܕܐܢܐ. ܡܐܢܐ - والف الكسرة تقع في الآخر فقط ولا تكون الا منقلبة عن الواو او الياء نحو ܒܕܐ. ܢܣܒܐ *

١٣) - والواو والياء شأنهما شأن الحروف الصحيحة في قبولهما الحركة والسكون. الّا ان الواو لا تقع ساكنة في الابتداء الّا على مذهب من أجاز الترخيم في نحو ܘܥܕܐ مَعهَد. ܘܪܕܐ وَرْد. فقال ܘܥܕ. ܘܪܕ - والياء لا تقع ساكنة في الابتداء حتى يتقدمها همزة في اللفظ. نحو ܝܕܥ عَلِم. والمشارقة يشيرون

اليها بصورة الف صغيرة فوق الياء هكذا ܡܵܐܬܳܐ – ولا بأس بأن نسمّيها بهمزة الياء او بالياء المهموزة *

١٤) – والواو الساكنة في الحشو تأتي علامة لثلاثة اضرب من الضمّ ضمّ القصْر وهو ضمّ الشفتين ضماً قصيراً الى الفتح نحو ܣܘܼܟܐ حُبّ. ܫܘܼܠܛܢܐ سُلطان. ܢܩܛܘܿܠ يقتُل – ويقال لها الواو الضمّة او واو القصْر او الواو المقصورة. وضمّ البَسْط وهو ضمّ الشفتين ضمّ مَدّ الى الفتح. ولا يكون ما بعدها الا متحركاً نحو ܣܘܿܟܳܐ عُرُس. ܡܚܘܿܬܳܐ جرح – ويقال لها واو البَسْط او الواو البَسطة او المبسوطة. وضمّ المدّ وهو ضمّ الشفتين ضماً مشبَعاً نحو ܛܘܼܪܐ طور. ܛܝܒܘܬܐ نعمة – ويقال لها واو المدّ او الواو المدّة او المشبَعة *

١٥) – وواو القصر لاتكون الا مزيدة غير لازمة في حروف الكلمة الا لكثرة الاستعمال ولذلك ساغ حذفها من ܟܠ. ܡܛܠ. وامّا واو البسط فقد تكون اصلاً في نحو ܦܘܪܬܐ. ܡܚܘܬܐ – ومزيدة في نحو ܐܣܘܬܐ. ܟܕܘܪܬܐ – وهي في كلتا الحالين لازمة في حروف الكلمة. وكذلك واو المد في نحو ܚܘܪܐ. ܟܘܪܗܢܐ (١) *

---

(١) وان قلت كيف نميز بين الواوين اذا خلتا من النقطة قلت ان اقرب طريقة للتمييز بينهما ان تقابل الكلمة السريانية التي فيها حرف مضموم بالكلمة العربية التي تشبهها. فان وجدت في العربية قبالة ذلك الحرف ضمة دون واو. نحو ܩܘܦܠܐ قُفل – او الف مد. نحو ܠܒܘܢܬܐ لُبان – او ياء مد. نحو ܙܥܘܪܬܐ صغيرة – او واواً متحركة بالفتحة. نحو ܦܪܘܬܐ فَرْوَة – او واواً قبلها فتحة. نحو ܝܘܡ يوم – فضمة في السريانية ضم قصر او بسط – وان وجدت قبالته ضمة تليها واو. فضمة في السريانية ضم مدّ. نحو ܛܘܪܐ طور. ܦܬܘܪܐ فاتور. ܕܒܘܪܐ دَبور – ولعل علماء الطائفتين البارعين في العربية ايضا يستصوبون هذه الطريقة فيصلحوا ما وقع من اللبس بين الواوين *

١٦) ـ واعلم ان الواو اذا وقعت آخراً فى الاسم وسكن ما قبلها كواو ܙܘܐ ܫܪܘ. تعدّ كالحرف الصحيح لجريه مجرى الآخر الصحيح عند اتصال الضمائر. فيقال ܙܘܗ܆ ܙܘܟܘܢ. ـ كما يقال ܐܘܪܚܗ. ܐܘܪܚܟܘܢ ـ ويقال للاسم معها شبه الصحيح *

## الحركات ـ ܙܘܥܐ ܕܢܩܫܐ

١٧) ـ هى سبع: ثلاث مختلسات واربع مدّات *

| أسماؤها وعلاماتها عند المشارقة | عند المغاربة |
|---|---|
| **المختلسات** | |
| ܦܬܚܐ فتح ـ ة ܲ | ܦܬܚܐ ܰ |
| ܚܒܨܐ ܕܩܫܝܫ كسر ـ ة ܸ | ܪܒܨܐ ܟܪܝܐ ܶ |
| ܥܨܨܐ ضمّ ـ ة ܘܼ | ܥܨܨܐ ܟܪܝܐ ܘܽ |
| **المدّات** | |
| ܙܩܦܐ نصب. فتح مدّ. مُشبَع. ألف مدّ او مَدّة ܵ | ܙܩܦܐ ܳ |
| ܚܒܨܐ ܕܡܠܐ كسر مُمال. كسر امالة ܹ | ܪܒܨܐ ܐܪܝܟܐ ܶ |
| ܚܒܨܐ كسر مَدّ. ياء مَدّة ܝܼ | ܚܒܨܐ ܺ |
| ܥܨܨܐ ضمّ مدّ. واو مَدّة ܘܿ (١) | ܥܨܨܐ ܐܪܝܟܐ ܘܽ |

(١) ان المغاربة المتأخرين لا يفرقون بين ضمّ القصر وضمّ المدّ ولا بين كسر القصر وكسر الامالة. فلذلك استعملوا للضمين علامة واحدة وللكسرين علامة واحدة كما ترى ويظهر لى ان قدماء السريان كانوا يشمّون فتح المدّ شيأً من الضم على حدّ ما يشمّه عرب البادية الى هذا الزمان. ثم بالغ المغاربة فى جانب الضم مبسوطا والمشارقة فى جانب الفتح بحتا. والله اعلم *

ولها عند المشارقة اسماء اخرى كقولهم في ܦܬܳܚܐ: ܦܬܳܚܘܬܐ - و في ܙܩܳܦܐ: ܙܩܳܦܘܬܐ - و في ܪܒܳܨܐ ܕܩܳܫܝܐ: ܪܒܳܨܬܐ - و في ܪܒܳܨܐ ܕܦܫܝܩܐ: ܗܘ ܡܒܰܨܰܨܘܬܐ او ܕܡܰܟܰܟ ܡܒܰܨܰܨܘܬܐ - و في ܚܒܳܨܐ: ܗܘ ܚܒܳܨܬܐ او ܕܡܰܟܰܟ ܚܒܳܨܬܐ - و في ܥܨܳܨܐ: ܥܨܳܨܬܐ او ܕܡܰܟܰܟ ܥܨܳܨܬܐ - و في ܪܒܳܨܐ ܐܰܚܪܶܢܐ او ܕܡܰܟܰܟ ܐܰܚܪܶܢܐ او ܙܠܳܡܐ *

## حروف الزيادة - ܐܬܘܬܐ ܡܬܬܘܣܦܢܝܬܐ

١٨) - هي ܐ ܗ ܘ ܝ ܠ ܡ ܢ ܣ ܫ ܬ. وسميت به لزيادة حرف او حرفين او ثلاثة احرف منها على اصول الكلمة. وتُعرف زيادتها بتجريد الكلمة منها. فان بقيت الكلمة على ثلاثة اصول حُكِم بزيادة ما جُرِّدت منه *

١٩) - فالالف الهمزة تُزاد أولًا نحو ܐܰܪܢܒܐ أرنب. ܐܢܳܫ أنام. ܐܶܬܕܰܒܰܩ نشبّ *

٢٠) - والالف المدّة تزاد غير أوّل نحو ܟܬܳܒܐ كتاب. ܟܳܬܘܒܐ كاتب *

٢١) - والهاء زِيدَت على غير قياس في نحو ܐܶܡܗܳܬܐ امّهات. ܐܝܕܳܝܐ ايدي (في جمع ܐܶܡܐ أُمّ. ܐܝܕܐ يد) *

٢٢) - والواو تُزاد غير أوّل نحو ܠܚܘܪܐ بُخار. ܚܪܘܒܐ جيفة *

٢٣) - والياء تُزاد أوّلاً وحشوا وآخراً نحو ܠܚܘܪܐ بُخار. ܗܰܝܟܠܐ هيكل. ܛܠܝܐ غلام. ܣܰܝܒܰܪ احتمل. ܐܰܬܪܳܝܐ وطني او مكاني. ܐܚܪܺܢܐ آخر *

٢٤) - واللام وقعت زائدة في بعض الظروف. نحو ܠܥܶܠ فوق. ܠܘܩܒܰܠ قُبالة. ܠܘܩܕܳܡ أمام. ܠܩܘܡ تجاه *

٢٥) - والميم تزاد أوّلاً في اسمَي الفاعل والمفعول مما اناف على الثلاثي. في اسم المكان واسم الآلة. وفي المصدر الميمي. وذلك نحو ܡܰܦܩܳܢܐ مخرَج. ܡܰܦܩܳܐ مُخرَج. ܡܰܥܩܪܳܢܐ مِقلاع. ܡܥܪܩ (ܥܪܩ هَرَبَ) هَرَباً *

٢٦) ـ والنون تزاد أوّلاً في مضارعات الغائب وجمعه وجمعي المتكلم والغائبة. نحو ܢܥܒܕ يفعل ܘ نفعل. ܢܥܒܕܘܢ يفعلون. ܢܥܒܕܢ يفعلن ـ وآخراً في نحو ܐܢܬܘܢ. ܚܟܝܡܝܢ قوم حكماء. ܢܫ̈ܐ ܕܟ̈ܝܢ نساء طاهرات. ܪܚܡܢܐ رحمان *

٢٧) ـ والسين زيدت أولاً على غير قياس في نحو ܫܡܥܒܕ ضيّق. ܫܩܒܠ استقبل *

٢٨) ـ والشين زيدت أوّلاً على غير قياس في نحو ܫܚܠܦ غيّر. ܫܒܗܪ فخم. ܫܡܠܝ كمّل *

٢٩) ـ والتاء تُزاد أولاً في مضارعات المخاطب والمخاطبة وجمعيهما نحو ܬܐܬܐ تأتي. ܬܐܬܘܢ تأتون. ܬܐܬܝܢ تأتين. ܬܐܬܝܢ تأتين ـ وفي نحو ܬܘܕܝܬܐ إعانة. ܬܫܡܫܬܐ خدمة. ܬܠܚܘܡܬܐ جيفة ـ وتزاد آخراً للتأنيث في نحو ܟܠܒܬܐ كلبة. ܕܟܝܬܐ نقيّة ـ وزيادتها آخراً للمبالغة نادرة لا تكاد تتجاوز ܡܠܦܢܘܬܐ علّام. ܚܟܝܡܬܐ حكيم *

## التشديد او التضعيف ـ ܫܘܪܪܐ ܐܘ ܥܘܦܦܐ

٣٠) ـ هو تضعيف الحرف أو تثقيله في اللفظ. وهو على ضربين تشديد تعويض وتشديد ادغام *

## تشديد التعويض ـ ܫܘܪܪܐ ܕܡܠܘܝܐ

٣١) ـ هو ما كان عوضاً من محذوف في الاسم والفعل. أمّا في الاسم فكتشديد الفاء في ܐܦ̈ܐ اهتمام. ܡܦܩܐ فنفد (والاصل ܡܢܦܩܐ. ܡܢܦܩܐ) ـ

والنون فى ܫܢܬܐ سنة (والاصل ܫܢܝܬܐ) – والسين فى ܡܣܪܐ منشار (والاصل ܡܢܣܪܐ) – والفاء فى ܣܦܬܐ شفة (والاصل ܣܦܘܬܐ) – والتاء فى ܓܦܬܐ جفنة. ܠܒܬܐ لبنة. ܐܢܬܘܢ انتم. ܡܕܝܢܬܐ مدينة (والاصل ܓܦܢܬܐ. ܠܒܢܬܐ. ܐܢܬܘܢ. ܡܕܝܢܬܐ) – والكاف فى ܡܟܟܐ ذليل او وضيع (والاصل ܡܟܝܟܐ من ܡܟ) – وامّا فى الفعل فكتشديد الباء فى ܢܒܘܙ يبزّ. ܒܙ بزّ – والفاء فى ܢܦܘܩ يخرج. ܐܦܩ أخرج (والاصل ܢܒܙܘܙ. ܒܙܙ. ܢܢܦܘܩ. ܐܢܦܩ) *

٣٢) – واعلم ان ما حُذف لامه او سقط من ثلاثى مجرّد فتحرّك بحركة واحدة انّ كان اسمًا مذكرا نحو ܐܒܐ. ܫܡܐ. ܒܪܐ. فلا تشديد فيه – وان كان مؤنثاً شُدّدت التاء نحو ܐܚܬܐ – وانّ كان فعلاً ماضياً شُدّد عينهُ عند تاء المتكلم وتاء الغائبة نحو ܡܟܬ ذللتُ. ܡܟܬ ذلّت – وا ستمر عند باقى الضمائر على ترقيقهِ نحو ܡܟܬ ذللتَ. ܡܟܘ ذلوا. ܡܟܝܢ ذَلّلنَ – وانّ كان مضارعاً شُدّد فاؤهُ بعد الزوايد عند الضمائر كلها نحو ܢܡܘܟ يَذِلّ ܬܡܟܘܢ تذلّون. ܢܡܟܢ يذلّلنَ – وفى اسم المكان والمصدر الميمى نحو ܡܡܟܟܐ مَذَلّ. ܡܡܟ ܢܡܘܟ يَذِلّ ذلاً – وان كان اسم الفاعل الفعلى شُدّد عينهُ فى جمع المذكّر والمفرد المؤنث وجمعه نحو ܡܟܝܟܝܢ يَذِلّون. ܡܟܟܐ تَذِلّ. ܡܟܟܢ يَذّللنَ (١) *

(١) وان قيل لِمَ شُدّد العين فى نحو ذلك وقد أُسند الى المتصل المستتر. قلنا لو كان فى الحقيقة مسندًا الى المتصل المستترِ لما احتاج الى المنفصل مذكورًا فى نحو ܐܢܐ ܡܟܟܐ آنا انا ذليل – ومحمولاً على المذكور فى نحو ܗܢܘܢ ܡܟܝܟܝܢ هم يذلّون – ولا تقل ان المنفصل هنا توكيد للمتصل المستتر. لانهُ لو كان كذلك لقيل فى غير التوكيد ܐܢܐ ܡܟܟܐ. وهو لم يجى فى كلام فصيح او فى غير الضرورة *

## تشديد الادّغام – ܚܘܒܪܐ ܕܡܬܚܒܪܢܘܬܐ

٣٣) – هو ماكان للدلالة على التقاء متجانسين أُدّغِمَ أولهما ساكناً في الثاني متحركًا. وهو إما يقع على اخر الاسم والصفة المشتقين من اصل مضاعف. نحو ܪܓܬܐ شهوة (من ܪܓܓ). ܪܒܐ عظيم (من ܪܒܒ) – ويقال له تشديد الاصالة. او على حشو الثلاثي اللازم. نحو ܕܡܟ نَوَّم (في ܕܡܟ) – ويقال له تشديد التعدية. او على حشو الثلاثي المتعدي. نحو ܦܣܩ قطَّع (في ܦܣܩ) – وحشو ما جاء في الفاعل من نحو ܩܕܝܫܐ قدّيس. ܚܢܢܐ حَنان. ܚܪܘܦܐ خَشِن – ويقال له تشديد المبالغة او التكثير. او على ثاني المتحركين في حشوَي الاسم والصفة او في آخريهما. نحو ܚܫܘܟܐ ظُلمة. او مظلِم. ܠܫܢܐ لِسان. ܕܟܝܐ أُطهار. ܥܢܢܐ غَمامة – ويقال له تشديد التقوية (١) *

٣٤) – ويُشرط في تشديد التقوية:

١ – ان لا تكون حركة الاول متولّدة بالاشباع نحو ܐܟܠ أكل. ܐܓܝܪܐ اجير. ܐܒܪܐ رصاص (والاصل ܐܟܠ. ܐܓܝܪܐ. ܐܒܪܐ) *

٢ – ان لا تكون حركته حركة إمالة. نحو ܐܝܬܪ أربَح. ܕܐܒܐ ذِئب. ܡܣܟܢܐ مسكين. ܐܚܪܢܐ آخر. ܐܚܪܬܐ أُخرى. ܡܫܠܗܒܢܐ لهيب *

٣ – ان لا تكون حركته ضمّ بسط (١٤). نحو ܚܘܠܠܐ عُرس. ܡܫܘܚܕܢܐ متوحّد *

---

(١) اعلم ان الحروف المدغمة والمدّغم فيها عند السريان والعرب متساوية في مخارجها ومواقعها متجانسة كانت او متقاربة فاذا اردت استقصاء العلم بها فاطلبهُ في ܟܬܒܐ ܕܙܠܝܩܐ (كتاب الاشعة) لابي الفرج ابن العبري وكتاب المفصّل للزمخشري *

٤ً – ان لا يكون الثاني ملاقياً للضمير المتصل في ايّ حال كان نحو قَم فك. قَجم فَكَكنا. فدم فكوا. قَجم فَكَكن. أه‌زجم عظمه. محمم تركوا. أجم أبوك – وقد استثنوا من ذلك ماضيى المتكلم والغائبة من المحذوف اللام (٣٢). ومنهم من شدّد في مدّ. مد. مد. مدجف – وهو شاذ *

٥ً – ان لا يكون ساكناً في الاصل. نحو سبهاا. مملاأ ملك (والاصل سهاا. مملاأا) *

٦ً – ان لا تكون حركة الثاني عارضة. نحو أامدب ولد (والاصل أامدب على أاهدا) *

٨ً – ان لا تكون حركة الثاني منقولة مشبعة من الكسرة. نحو أومد نَظر (والاصل أومد) – وقد شذّ أقبهد بكّت بالحجّة. أقبم كوّن. أقبلا كيّل *

(٣٥) – ومنهم من شدّد في جُبه. بناء على اصله جُبه. ومنهم من رقّق وهو الاصح عندي. لانّ الهاء المحذوفة ليست من حروف جُب فيعوّض منها التشديد *

(٣٦) – والاصل في لفظ – أجا – التشديد عوضاً من الواو (١) والتخفيف والترقيق لغة المغاربة وبعض المشارقة. وربّما مدّوا الهمزة في اللفظ دون الخط اذا ارادوا به الآب الازلي. ولفظ – أحما – ان أريد به – الله – شُدّدت اللّام تعظيمًا. وان أريد „ إله او الاله ‟ خُففت سواء كان الجلال تع او غيره. اقول وعندي ان العرب أخذوا هذا اللفظ عن السريان وتركوه

(١) بدلالة قولك أجم. أجوم*

على حاله من حيث التشديد والتخفيف. ولولا ذلك لما اختلفوا في رَدّه الى اصل عربي على اقوال لا حاجة الى ذكرها هنا ❊

٣٧) – وبعض السريان يستكره تشديد حروف الحلق فيلفظ بالمدّة في نحو ܒܣܡ تبصَّر. ܪܨܐ رضّض. ܒܪܟ بارك. ܡܘܚܐ مخّ – وبالامالة في نحو ܡܚܝܐ ܚܝܐ يحيى حياة ❊

٣٨) – وربّما خففوا في كل اسم ثلاثي غير حروف الحلق فلفظوا بالمدة في نحو ܪܒܐ عظيم. ܣܘܚܐ خبّ – وبالامالة في نحو ܐܒܐ فاكهة. ܣܟܐ مسمار. ܩܪܐ قرعة ❊

## الروم – (ܒܘܚܠܐ) ܕܐܘܚܕܐ ܐܚܘܬܐ

٣٩) – هو ان يُرام تحريك الساكن بحركة ضعيفة او مختلسة. وهو على ضربين روم ضمّ ويُقال له الاشمام ايضا وروم كسر ❊

٤٠) – فروم الضمّ يقع على آخري الماضي والامر لجماعة الذكور نحو ܥܪܩܘ هَرَبوا. ܥܪܘܩܘ اهربوا – وعلى هاء ܗܘ الرابط للخبر نحو ܚܟܝܡܐ ܗܘ فلان حكيم – وروم الكسر يقع على الساكن ابتداء نحو ܥܒܪ مضى. ܢܥܝܪ يوقظ. – وعلى ثاني الساكنين نحو ܡܥܪܒܐ مغرب. ܦܬܠܐ مَثَل (١). ܪܡܝܗܝ رماه. ܢܝܩܪܝܘܗܝ يكرّمه – وعلى الآخر عند ياء المتكلّم

---

(١) جرت عادتهم بان يشيروا الى اشباع حركة ثاني الساكنين في الاسم بخط تحت اولهما عند المشارقة وفوقه عند المغاربة. وفي مذهبي ان يُوضع تحت الثاني منهما. لانهُ كما ان الروم يقع عليه دون الاول فكذلك يجب ان يقع عليه الاشباع ايضا فيقال ܚܟܡܬܐ حكمة. ܡܕܒܪܐ بريّة – ويقال له ܡܫܡܠܝܢܐ الاشباع ولضدّه ܡܚܛܦܢܐ الاختلاس ❊

نحو ܐܒܝ ابى. ܐܓܪܬܝ رسالتى. ܪܘܡܢܝ رمانى. ܡܢܝ منى ـ وعلى آخر الامر للمخاطبة نحو ܐܙܠܝ اذهبى ـ وعلى هاء ܗܝ الرابط للخبر نحو ܦܠܢܝܬܐ ܫܦܝܪܐ ܗܝ فلانة جميلة *

## الامالة ـ ܐܬܪܟܢܘܬܐ ܡܡܠܐ

١٤) ـ هى ان يكسر ما قبل الالف الهمزة والهاوية والياء كسر متى الى الفتح. فالهمزة ان تقدمها مثلها حذفت. نحو ܐܡܰܪ اقول (والاصل ܐܐܡܪ). ܐܦܐ شى (والاصل ܐܐܦܐ) ـ وان تقدمها غيرها تبتت مخففة نحو ܕܐܒܐ ذئب. ܒܐܪܐ نية ـ والهاوية تثبت حشواً وآخراً. نحو ܪܘܚܐ فرج. ܡܦܝܣܢܐ شفيع. ܓܒܪܐ رجال. ܣܪܝܩܐ باطلاً *

٢٤) ـ والياء انّ كانت من بنية الكلمة ثبتت. نحو ܕܟܝܐ طاهرون. ܗܠܝܢ هؤلاء. ܒܝܥܬܐ بيضة. ܩܥܝܬܐ صرح ـ وانّ كانت عارضة للامالة حذفت. نحو ܟܬܒܗ كتابه. ܟܬܒܬ كتبت. ܫܠܗܒܝܬܐ لهيب *

## تحقيق الهمزة وتخفيفها ـ ܫܘܪܪܐ ܕܐܠܦ ܘܪܘܟܟܗ

٣٤) ـ الهمزة لا تخلو من ان تقع اولاً او حشواً او آخراً. فالواقعة اولاً تحقق ابداً. ولا تكون الا متحركة نحو ܐܬܐܓܪ استأجر. ܢܬܐܓܪ يستأجر ـ والواقعة حشواً تحقق متحركة نحو ܐܒܐܫ اساء الى. ܫܐܠ سأل ـ وتخفف ان سكنت وتحرك ما قبلها بالامالة نحو ܫܐܠܬܐ سؤال. ܡܫܚܐ سمن. ܕܐܒܐ ذئب. ܒܐܪܐ نبّة ـ والا حققت نحو ܡܬܠܐ مَثل ـ ܫܐܠܝܢ يسألون. ܡܫܬܐܠܝܢ يسألون ـ والواقعة آخراً تحقق متحركة نحو ܛܡܐܐ دنس. ܒܘܝܐܐ تعزية ـ وقد تخفف ساكنة نحو ܛܡܐ دنّس. ܒܝܐ عزّى ـ كل ذلك بلغة المشارقة *

٤٤) - واما المغاربة فانما يحققونها اولاً. واما غير اول فيخففونها بنقل حركتها الى ما قبلها ان كان ساكناً نحو ܫܐܠܐ. ܫܠܐ - وابدالها ياء فى اللفظ إن كان متحركاً نحو ܫܳܐܶܠ ساءَل. ܫܳܐܝܶܠ سائل. ܚܘܫܐܐ - وكسر ما قبلها ان كان ساكناً نحو ܩܠܐܐ. ܩܝܠܐܐ *

٤٥) - واعلم ان الهمزة الساقطة فى بعض الالفاظ مثل ܐܚܪܢܐ آخر. ܐܚܪܬܐ أُخرى. ܐܚܝܢܐ نسيب. ܐܚܝܢܬܐ نسيبة. ܐܚܝܢܘܬܐ نسَب. ܐܢܫܐ انسان لا تُعدّ مُخَفَّفةً. لأَنها انما كتبت لمحاً لاصل اشتقاق هذه الالفاظ *

## الحروف الساقطة - ܐܬܘܬܐ ܡܒܛܠܢܝܬܐ

٤٦) - هى: ܐ ܗ ܠ ܢ ܕ - ومعنى سقوطها انها تُكتَب ولاتلفَظ وقد اعتادوا ان ينبهوا على سقوطها بخط فوقها عند المشارقة وتحتها عند المغاربة *

٤٧) - فالهمزة تسقط فى ما مرَّ بك (٤٥) مع سائر فروعه *

٤٨) - والهاء تسقط فى ܗܘܐ فى نحو ܙܥܘܪ ܗܘܐ كان صغيراً - ܠܐ ܗܘܐ ليس - ܐܬܐ ܗܘܐ قد أتى - وفى ܝܗܒ وَهَب - وفى منفصل الغائب ومتصله ومنفصل الغائبة. فى نحو ܐܒܘܗܝ ܕܝܠܗ. ܕܝܠܗܿ. ܡܫܝܚܐ ܗܘ (١). وفى بعض اسماء دخيلة. فى نحو ܪܗܘܡܐ رومة. ܦܪܗܣܝܐ دالة. ܣܘܢܗܕܘܣ مجمع - وفى ܝܗܘܕܝܐ يهودى *

---

(١) وعندى ان سقوط هاء ,, ܗܘ. ܗܝ '' فى نحو ܐܒܘܗܝ. ܡܫܝܚܐ ܗܘ. وقع أولاً فى النظم للضرورة ثم توسعوا فيه فاستعملوه فى النثر ايضاً. فاذ ذاك وقوعه فى النثر غير واجب. واما هاء ضمير النصب والجر فى نحو ܕܝܠܗ. ܕܝܠܗܘܢ. ܡܫܝܚܗ. فانها تسقط فى النثر والنظم على حدٍّ سوى. ويُستَحسن ان يُرام تحريكها اشعاراً بها وقد سمعتُ السيد العلامة يعقوب مَنّا يرومهُ *

٤٩) ــ والنون تسقط في نحو ܓܰܢܒܳܐ جانب. ܓܰܢܙܳܐ كنز. ܙܒܰܢܬܳܐ مرّة. ܫܰܢܬܳܐ سنة. ܐܰܢܬ انتِ. ܐܰܢܬܽܘܢ انتم. ܐܰܢܬܝ أنتِ. ܐܰܢܬܶܝܢ أنتنَّ. ܐܰܢܬܬܳܐ امرأة. ܓܽܦܢܬܳܐ كرمة. ܡܕܺܝܢܬܳܐ مدينة ــ الى غير ذلك *

٥٠) ــ والياء تسقط في ܐܶܬܡܳܠܺܝ امسِ. ܡܶܢܐܶܬܡܳܠܺܝ اول أمس. ܐܶܡܰܬܝ متى ــ الى غير ذلك. ومنهم من يسقطها في الخطّ وحجّته انها مزيدة لغير فائدة لفظية او معنويّة *

٥١) ــ والراء ,, ܪ '' تسقط في ܒܰܪܬܳܐ اذا اضيفت نحو ܒܰܬ ܕܰܘܺܝܕ بنت داود *

٥٢) ــ ومما لا ينبغي ان يُعدَّ من السواقط اللام ,, ܠ '' في ܡܰܡܠܠܳܐ كلام ــ لتأثرها بحركة الاختلاس على حدّ تأثّر النون بها في نحو ܡܰܕܢܚܳܐ مشرق ــ ثم اللام ايضاً في نحو ܓܰܠܠܶܐ امواج. ܥܰܠܠܳܬܳܐ غلّات ــ ثم النون في نحو ܡܰܢܢܳܐ مَنْ ــ لادغام كلٍّ منهما في اختها *



# ﴿ القسم الثاني ﴾

## في الاسماء – ܫܡܗ̈ܐ

## الاسم المجرّد – ܫܡܐ ܡܫܪܝܐ

٥٣) – هو ما كانت كل حروفه اصول. وهو على اربعة اضرب ثلاثى ورباعى وخماسى. فالثلاثى اربعة امثلة ܠܐ̈ܘܢ في ܐ̈ܘܚܐ باب – ܚܠܡ في ܚܠܡܐ حلم – ܩܘܦܠ في ܩܘܦܠܐ قفل – ܐܣܦܢ في ܐܣܦܢܐ تخم. والرباعى خمسة امثلة ܥܢܩܠ في ܥܢܩܠܐ غمام – ܟܘܪܟܡ في ܟܘܪܟܡܐ كركم – ܦܠܦܠ في ܦܠܦܠܐ فلفل – ܦܪܙܠ في ܦܪܙܠܐ حديد – ܟܪܦܣ في ܟܪܦܣܐ كرفس. والخماسى ثلاثة امثلة ܣܦܪܓܠ في ܣܦܪܓܠܐ سفرجل – ܠܒܠܒܠ في ܠܒܠܒܠܐ لبلاب – ܓܠܘܣܩܡ في ܓܠܘܣܩܡܐ صندوق *

٥٤) – واعلم ان الواو في بعض هذه الامثلة لا تخل بتجريدها لانها علامة لحركة الضمّ لا حرف يُبنى عليه ولذلك ساغ سقوطها من ܩܘܦܠ. ܩܘܦܠ *

## الاسم المذكّر والمؤنّث – ܫܡܐ ܕܟܪܐ ܘܢܩܒܐ

٥٥) – المذكّر ما خلا من التاء المزيدة نحو ܓܒܪܐ رجل. ܟܬܒܐ كتاب. والمؤنّث ما وُجدت فيه هذه التاء اما لفظًا ويقال له المؤنّث اللفظى نحو ܡܠܟܬܐ ܪܒܬܐ ملكة عظيمة – واما تقديرًا ويقال له المؤنث المعنوي نحو ܐܕܢܐ اذن. ܥܝܢܐ عين — ومن المؤنث اللفظى ما يثبت على بناء المذكّر. نحو ܚܠܬܐ خالة. ܩܕܝܫܬܐ قدّيسة – وما لا يثبت فاذكره لك هنا *

٥٦) ـ ܩܛܠܐ ان صحّت لامه قيل ܩܛܠܬܐ او ܩܛܠܬܐ الّا ان الأول اكثر فيه اسماً والثاني فيه صفةً نحو ܡܠܟܬܐ ملكة. ܟܠܒܬܐ كلبة. ܥܒܕܬܐ عبدة ـ ونحو ܛܢܦܬܐ دنسة. ܣܟܠܬܐ جاهلة. ܥܩܪܬܐ عاقر. ܚܕܬܐ حديثة ـ وان كان فاوه ياءً قلبت ياءً مهموزةً (١٣) نحو ܐܝܬܡܬܐ يتيمة ـ وقد شذّ ܪܥܒܬܐ شرهة *

٥٧) ـ ܩܘܛܠܐ صحّت لامُه او اعتلّت يقال فيه „ܩܘܛܠܬܐ" نحو ܓܘܢܬܐ حديقة. ܛܘܥܝܬܐ ضالّة. ܦܘܪܚܬܐ طائرة ـ وقد شذّ ܣܘܢܐܬܐ عدوه. والقياس ܣܘܢܝܬܐ (٤) *

٥٨) ـ والنون المزيدة في نحو ܡܫܡܫܢܐ. ܫܡܝܢܐ يزاد بعدها ياء مدّة نحو ܡܫܡܫܢܝܬܐ خادمة ܫܡܝܢܝܬܐ سماوية *

٥٩) ـ واسم المفعول مما نيّف على الثلاثي يُفتح ماقبل آخره مطلقاً نحو ܡܫܡܫܬܐ مخدومة. ܡܥܠܝܬܐ مُعلّاة. ܡܣܬܟܠܬܐ معقولة *

٦٠) ـ ولم ترد التاء المدّغمة في تاء المؤنث مُخفاةً الا في هذه الكلمة ܚܕܬܐ حديثة ـ والمغاربة يحسبونها ساقطة لا مدّغمة. ولاحجّة لهم فيه *

٦١) ـ وجاءت الالف علامةً للتانيث في نحو (ܣܗܕܐ) ܠܢ ܐܣܗܕܘܬܗ تشهد لنا سرمديته ـ ܐܢܬܬܐ (ܪܚܝܡܬܐ) ܠܒܥܠܗ امرأة محبوبة الى رجلها ـ ܫܢܬܐ (ܡܠܝܬܐ) ܫܠܝܐ سنة ملآنة سكوناً ـ (ܛܝܒܘܬܟ) ܛܒܘܬܟ نعمتك سابغة ـ ܘܬܢ (ܘܬܢܝܬܐ) ܒܪܐܫܗܘܢ برأسهما ذكراً وانثى. وسيجي ذكرها ايضاً *

## اسم الجمع ـ ܫܡܐ ܟܢܘܫܝܐ

٦٢) ـ هو ما دلّ على آحاده دلالة الكل على اجزائه ولم يفرق بينه وبين واحده بالتاء وهو على ضربين: ما استوى فيه الواحد والجمع. وما اختلفا فيه. فالاول. نحو ܪܟܫܐ خيل او خيول. ܪܚܫܐ دبيب اوهوام. ܥܢܐ

طير او طُيور. ܓܡܠܐ بعير (كل دابّة تُحمل) او بُعران. ܥܢܐ ضائن او ضأن (١) — والثاني نحو ܥܡܐ شعب. ܥܡܡܐ شعوب. ܙܝܢܐ سلاح. ܙܝܢ̈ܐ أسلحة. ܛܘܪܐ جبل. ܛܘܪ̈ܐ أجبال — وامّا ܐ̄ܢܫܐ فيستوي في لفظهِ الواحد والجمع ومعناه واحدًا انسان وجمعًا قوم — يقال ܐ̄ܢܫ̈ܝ قومي — ܐ̄ܢܫ̈ܝ ܕܦܠܢ قوم فلان — ولا بدّ لهُ من النقطتين *

## اسم الجنس الجمعي اوشبه الجمع — ܫܡܐ ܓܢܣܢܝܐ ܕܟܢܘܫܝܐ

٤٣) — هو ما دلّ على ما دلّ عليهِ اسم الجمع (٤٢) وفرق بينه وبين واحدهِ بالتاء. نحو ܣܥܪܐ. ܣܥܪ̈ܐ. ܣܥܪܝܬܐ شعير. شعيرة. ܬܡܪܐ. ܬܡܪ̈ܐ. ܬܡܪܝܬܐ تمر. تمرة. ܒܩܪܐ. ܒܩܪ̈ܐ. ܒܩܪܝܬܐ. بَقَر. بَقَرَة. ܒܛܡܐ. ܒܛܡ̈ܐ. ܒܛܡܝܬܐ بطم. بطمة — وهو جمعًا اكثر منهُ واحدًا في الدلالة على آحاد الجنس كما انهُ واحدًا غير مقترن بالتاء اكثر منهُ مقترنًا بها في الدلالة على واحد من آحاد الجنس *

## الاسم المركب — ܫܡܐ ܡܪܟܒܐ

٤٤) — هو ما تركّب من اسمين مضاف ومُضاف اليه في معنى واحد. نحو ܒܪܢܫܐ انسان. ܫܢܕܦܝܠܐ عاج. ܒܥܠܕܒܒܐ مقاتل. ܒܥܠܕܒܒܐ عدو. ܒܪܬܩܠܐ لفظة. ܙܡܥܒܪܐ فيشلة. ܒܪܢܫܒܐ خنثى. ܣܝܡܝܕܐ رسامة الكاهن — الى غير ذلك مما لا يحيط به الّاكتب اللغة *

---

(١) اعلم ان اسم الجمع وغيره مما وقع على الواحد والجمع بلفظ الجمع مثل ܫܡܝ̈ܐ سماء او سماوات. ܡܝ̈ܐ ماء او مياه. ܕܡ̈ܝܐ ثمن او اثمان. اذا أُريد به الجمع احتاج الى النقطتين للفرق بينه وبين الواحد *

# الاسم المنسوب ـ ܫܡܐ ܡܢܣܒܢܐ

٤٥) ـ هو ما أُلحق آخره ياءً او نونًا قبلها الف اي ـُ او نونًا بعدها ياء نحو ܙܒܢܝܐ زمنى. ܥܦܪܢܐ ترابى. ܦܓܪܢܝܐ جَسَدي او جسداني ـ واكثر النسبة ما كان بالياء لانّها الاصل ثمّ بالياء والنون معاً ثمّ بالنون. وهى لا تؤثّر فى الاسم بما يغيّر بناءهُ كما سترى *

٤٦) ـ والمعاقبة بين حروفها لمعنى واحد سواء فى الاستعمال نحو ܓܘܫܡܝܐ. ܓܘܫܡܢܐ. ܓܘܫܡܢܝܐ جسمى جسماني (١) ـ الا ما استبدّت به الياء او شاعت فيه من نحو ܡܠܟܝܐ ملكى. ܟܬܒܝܐ كتابى. ܒܝܬܝܐ بيتى. ܕܝܪܝܐ دَيرى. ܟܗܢܝܐ كهنوتي. ܥܠܝܐ علوى. ܐܘܣܝܝܐ جوهرى. ܬܚܬܝܐ تحتى. ܢܘܟܪܝܐ اجنبى. ܐܟܣܢܝܐ غريب. ܐܠܗܝܐ الهى ـ وغير ذلك ـ والنون من نحو ܨܗܝܢܐ ظمآن. ܛܘܒܢܐ سعيد. ܪܒܢܐ ربّان. ܪܘܪܒܢܐ عظيم ـ والنون والياء معًا من نحو ܡܪܢܝܐ سيّدى. ربّاني. ܡܝܢܝܐ ماءى. ܙܒܢܢܝܐ بيعى. ܫܡܫܢܝܐ شمسى. ܫܢܬܢܝܐ سنوى ـ وغير ذلك *

٤٧) ـ والمؤنث اللفظى انْ كانَ لهُ مذكّر من لفظهِ تحذف منهُ التاء ويُنسب اليه بالياء نحو ܟܠܒܝܐ كلبى. ܛܠܝܝܐ فَتَوى (فى ܟܠܒܬܐ. ܛܠܝܬܐ). وقد شذّ ܣܒܬܢܝܐ. ܣܒܬܢܝܐ عجوزى ـ وانْ كان له مذكّر من غير لفظه او لا

---

(١) قوله لمعنى واحد لان النسبة بالياء قد تكون لمعنى وبالنون او بالنون والياء لمعنى آخر نحو ܓܘܝܐ داخلى. ܓܘܝܢܐ عُمومى. ܪܘܚܢܐ روحى (لمن حال الروح). ܪܘܚܢܝܐ روحاني (لمن يهتم بامر الروح). واختلاف المعنى الذى يؤدّى اليه اختلاف هذه الحروف فى المنسوب لا سبيل الى احاطة العلم به الا بكثرة المطالعة والحفظ. والله الموفق للصواب *

مذكر لهُ تثبت تاؤهُ وينسب اليه فى الاكثر بالنون والياء معًا نحو ܢܩܒܢܝܐ انثوى. مؤنث. ܐܡܗܬܢܝܐ اموى — وقد شذ نحو ܩܘܪܝܝܐ قروى. ܕܘܟܝܐ مكاني. ܙܘܝܐ زاوى. ܡܕܝܢܝܐ مدني. ܢܩܒܝܐ مؤنث (فى ܩܘܪܝܬܐ. ܕܘܟܬܐ. ܙܘܝܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܢܩܒܬܐ). ونحو ܓܢܝܐ بستاني. ܣܩܝܐ سقّان. ܢܫܝܐ نسوى (فى ܓܢܬܐ. ܣܩܝܬܐ. ܐܢܬܬܐ) *

٦٨) — وكل اسم مذكر آخرهُ تاء زائدة يجرى مجرى المؤنث بثبوتها فيه نحو ܒܬܘܠܬܢܝܐ بسولى (فى ܒܬܘܠܬܐ بسول) — وقد شذ ܚܢܘܝܐ حانوى. ܓܠܝܘܬܝܐ جالوتي (فى ܚܢܘܬܐ جانوت. ܓܘܠܝܐܬ جالوت (اسم جبّار فلسطى) *

٦٩) — والعلم ينسب اليه بالياء فحسب نحو ܝܘܣܦܝܐ يوسفى. ܐܪܡܝܐ آرامى — وكذلك الصفة نحو ܒܬܘܠܝܐ بتولى. ܦܪܘܩܝܐ مخلّصى — والمركب علمًا وغير علم (١) نحو ܥܒܕܝܫܘܥܝܐ عبسوى. ܒܪܡܠܬܝܐ لفظى — وقد تقوم الاضافة الى العلم مقام الياء نحو ܝܥܩܘܒ ܕܣܪܘܓ يعقوب السروجى *

٧٠) — وما فى آخره نون ان كان ثلاثيًّا او رباعيًّا ينسب اليه بالياء او بالنون والياء معا نحو ܙܒܢܝܐ. ܙܒܢܢܝܐ زمنى. ܟܝܢܝܐ (٢). ܟܝܢܢܝܐ طبيعى —

(١) اعلم ان المركّب فى السريانية علمًا وغير علم ينسب الى عجزه كما رأيت. وقد حذونا فى النسبة اليه علمًا حذو علماء العربيّة فصغنا من الصدر والعجز اسمًا واحدًا فقلنا فى عبد يسوع او عيسى: عبّسوى كقولهم فى عبدشمس: عبشمى — واعلم ايضاً ان بعض الآعلام الارامية شذّت نسبتها عن القياس كقولهم ܡܪܕܝܢܝܐ ماردينى. ܐܝܣܪܝܠܝܐ اسرائيلى. ܫܡܪܝܐ سامرى. ܢܨܝܒܝܐ نصيبى. ܕܝܨܢܝܐ ديصاني. ܬܓܪܝܬܢܝܐ تكريتى. ܛܘܪܥܒܕܝܢܝܐ طورعبدى. ܕܪܡܣܘܩܝܐ دمشقى. ܝܥܩܘܒܝܐ يعقوبى. ܝܘܚܢܢܝܐ يوحنّى — وجاء ܝܥܩܘܒܝܐ. ܝܘܚܢܝܐ على القياس *

(٢) من علم ان حركة ܺ عبارة عن الف مد لم يخفَ عليه ان لفظ ܟܝܢܐ من اربعة احرف *

وانْ كان منيفًا على الرباعى فالياء ليس الّا نحو ܡܰܠܦܳܢܳܝܳܐ تعليمى. ܕܰܠܥܳܠܡܺܝܢܳܝܳܐ ابدى. ܣܳܛܳܢܳܝܳܐ شيطانى *

١١) – وتقول فى ܚܰܕ واحد: ܚܰܕܳܝܳܐ واحدى. فَرْدى. واحد. مفرد – وفى ܐܺܝܕܳܐ يد: ܐܺܝܕܳܝܳܐ يدوى – وفى ܫܡܳܐ اسم. ܚܡܳܐ حَمو. ܐܰܒܳܐ اب: ܫܡܳܗܳܝܳܐ اسمى. ܚܡܳܘܳܝܳܐ حَمَوى. ܐܰܒܳܗܳܝܳܐ ابوى. – وفى ܐܰܚܳܐ اخ. ܕܡܳܐ دم. ܐܢܳܫܳܐ نوع. ܒܪܳܐ ابن. ܬܕܳܐ ثَدْى: ܐܰܚܳܝܳܐ اخوى. ܕܡܳܝܳܐ دَموى. ܐܢܳܫܳܝܳܐ نوعى. ܒܪܳܝܳܐ بُنَوى. ܬܕܳܝܳܐ ثَدْيى *

١٢) – وجاء النسب على غير القياس فى نحو ܦܰܪܕܰܝܣܳܝܳܐ فِردَوسى. ܐܶܠܦܳܢܳܐ سفّان. ܓܰܙܳܪܳܐ خازندار. ܐܶܣܛܘܢܳܝܳܐ عَمودى. ܒܥܺܝܪܳܢܳܝܳܐ بهيمى. ܡܘܣܝܩܳܝܳܐ موسيقى. ܩܺܝܬܳܪܳܝܳܐ ضارب بالقيثارة – الى غير ذلك ممّا يُستوفى ذكرهُ فى المطوّلات *

## الاسم المصغّر – ܫܡܳܐ ܡܙܰܥܪܳܐ

١٣) – الاصل فى التصغير ان يكون للتحقير وقد يكون للتحبيب ايضًا. وطريقة التصغير ان يُضمّ آخر الاسم. فانْ كان مذكرًا اُتبع الضمّ نونًا او سينًا نحو ܬܰܪܥܘܢܳܐ. ܬܰܪܥܘܣܳܐ. بُوَيب. ܐܰܚܘܢܳܐ. ܐܰܚܘܣܳܐ اُخَىّ. ܒܪܘܢܳܐ. ܒܪܘܣܳܐ بُنَىّ – وقِس على الاخير كل مذكر ساقط العجز – وانْ كان مؤنثًا اُتبع الضمّ نونًا وياء مدّة معًا او سينًا فقط وتثبت فيه التاء ابدًا نحو ܐܰܢܬܬܘܢܺܝܬܳܐ. ܐܰܢܬܬܘܣܬܳܐ مُرَيئة. ܒܪܳܬܘܢܺܝܬܳܐ. ܒܪܳܬܘܣܬܳܐ بُنَيّة – وتظهر فى ما قُدّرت فيه مطلقًا نحو ܥܰܝܢܘܢܺܝܬܳܐ عُيَيْنة. ܕܶܐܒܘܢܺܝܬܳܐ ذُوَيبة *

١٤) – وقد شذّ عن حكم المذكر نحو ܠܩܘܛܳܐ لُقَيطة. ܥܓܠܘܠܳܐ لعُجَيليج. ܓܪܘܣܳܐ جُرَيس (فى ܠܩܛܳܐ. ܥܓܠܳܐ. ܓܪܣܳܐ) – وعن حكم المؤنث ܨܦܘܪܳܐ عُصَيفير (فى ܨܶܦܪܳܐ) *

## المثنى – ܡܢܝܢܐ ܬܪܝܢܝܐ

٧٥) – المثنى في السريانية يتميز عن الجمع باقتران لفظ ܬܪܝܢ بالجمع المذكر نحو ܬܪܝܢ ܓܒܪ̈ܝܢ رجلان – ولفظ ܬܪ̈ܬܝܢ بالجمع المؤنث نحو ܬܪ̈ܬܝܢ ܢܫ̈ܐ امرأتان – ولم يجئ في كلامهم مثنى بالحاق الياء والنون الا ثلاث كلمات ܡܐܬܝܢ مئتان. ܬܪܝܢ اثنان. ܬܪ̈ܬܝܢ ثنتان او اثنتان *

## الجمع (١) – ܣܘܓܐܐ

٧٦) – الجمع إمّا مذكرّ وإمّا مؤنث. وكل منهما إمّا سالم (ويقال له ايضاً الجمع الصحيح او المصحّح) وإمّا مكسر. فالمذكّر السالم ما صحّ فيه بناء الواحد مع إمالة آخره. نحو ܟܬ̈ܒܐ كتب – والمؤنّث السالم ما صحّ فيه بناء الواحد مع زيادة الفٍ (نصب) قبل التاء نحو ܡܠܟ̈ܬܐ ملكات. ܢܥܡ̈ܬܐ نِعَم. وكلا الجمعين مقيس مطّرد في الصفات دون الاسماء. والمكسّر ما تغيّر فيه بناء

---

(١) اعلم ان الجمع يتميز عن المفرد بتغيير يقع على حركة آخره او على بنائه او بزيادة في آخره. الا ان السريان قد اعتادوا ان يضعوا نقطتين فوق احد حروف الجمع علامةً له. واذا كان بين حروفه حرف الريش (ܪ) اكتفوا بنقطة واحدة مع نقطته. واذا كان بينها ريشان فبنقطة واحدة مع نقطة الريش الثاني وذلك نحو ܟܬ̈ܒܐ. ܡܠ̈ܟܐ. ܢܗܪ̈ܘܬܐ. ܚܡܪ̈ܐ – ويُستدل من المخطوطات القديمة ان استعمال هاتين النقطتين قد سبق استعمال علامات الاعراب المَشرقية والمغربية. والا لم يكن حاجة اليهما لان علامات الاعراب اعمّ دلالةً على تمييز الجمع منهما. ولا بأس من استعمالهما معها جرياً على العادة واحتراماً لما وضعه السلف *

الواحد. نحو ܛܥ̈ܝܐ ضالّون. ܪ̈ܥܘܬܐ رُعاة. وهو ايضاً مَقيس مطّرد فى الصفات دون الاسماء. وانا أذكر هنا ما قيس من المكسّر وما لم يُقس اذا اقتضى المقام ذكره وما يَرِدّ الى السالم *

## جمع المذكّر

٧٧) – ܦܥܠܐ ممّا لامه ياء إن كان اسماً يكسّر على امثلة مختلفة غير مقيسة. نحو ܓܕܝܐ جدي: ܓܕ̈ܘܐ. ܪܚܝܐ رحى: ܪ̈ܚܘܬܐ. ܛܠܝܐ فتىً: ܛܠ̈ܝܐ. ܩܨܝܐ كسرة: ܩܨ̈ܝܐ. ܛܒܝܐ ظبي: ܛܒ̈ܝܐ. ܛܒ̈ܘܬܐ ظباء. وإن كان صفة فعلى ܦܥ̈ܠܐ. نحو ܫܦܝܐ صفيّ: ܫܦ̈ܝܐ. ܕܟܝܐ طاهر: ܕܟ̈ܝܐ *

٧٨) – ܦܥܠܐ مما لامه ياء يكسّر على ܦܥ̈ܠܘܬܐ. نحو ܪܥܝܐ راع: ܪ̈ܥܘܬܐ. ܐܣܝܐ آس: ܐܣ̈ܘܬܐ – وصفة على ܦܥ̈ܠܐ. نحو ܫܘܝܐ مستحق: ܫܘ̈ܝܐ. ܕܘܝܐ شقي: ܕܘ̈ܝܐ *

٧٩) – وكل اسم ضمّ أوّله وانتهى بالياء يكسّر على غير قياس نحو ܒܪܘܝܐ باري: ܒܪ̈ܘܝܬܐ. ܒܪ̈ܘܝܐ. ܐܘܪܝܐ مذود: ܐܘܪ̈ܝܬܐ. ܓܘܪܝܐ جرو: ܓܪ̈ܝܐ. ܓܘܪ̈ܝܬܐ. ܡܘܕܝܐ مدّ: ܡܕ̈ܝܐ. ܡܕ̈ܝܬܐ. ܓܘܢܝܐ زاوية: ܓܘܢ̈ܝܬܐ. ܒܘܒܝܐ ناي: ܒܘܒ̈ܝܬܐ. ܟܘܪܣܝܐ كرسي: ܟܘܪ̈ܣܝܬܐ. ܟܘܪܟܝܐ كركي: ܟܘܪ̈ܟܝܬܐ. ܟܘܕܢܝܐ بغل: ܟܘܕܢ̈ܝܬܐ. ܣܘܣܝܐ فرس: ܣܘܣ̈ܝܬܐ *

٨٠) – وتقول فى نحو ܡܩܛܝܐ مَقتاة. ܡܕܪܝܐ مذراة. ܡܫܟܠܝܐ مِنشَل: ܡܩܛ̈ܝܬܐ. ܡܕܪ̈ܝܬܐ. ܡܫܟܠ̈ܝܬܐ – وسمع عن بعض السريان ܡܫܟ̈ܠܘܬܐ – والمغاربة يُسكنون الياء فى كل ذلك ويفتحون ما قبلها *

٨١) – واسم المفعول ممّا نبِى على الثلاثى إن صحّت لامه جُمع جمع التصحيح. وان اعتلّت فبفتح ما قبلها. نحو ܡܛܥܝܐ. مُطغَى: ܡܛܥ̈ܝܐ

ܡܓܪܝܐ مُغرًى: ܡܓܪ̈ܝܐ. ܡܥܠܝܐ مُعلّى: ܡܥܠ̈ܝܐ. ܡܫܡܠܝܐ مكمّل: ܡܫܡܠ̈ܝܐ – ومثلهُ اسم المكان نحو ܡܫܪܝܐ مَحَلّ: ܡܫܪ̈ܝܐ. ܡܓܢܐ. مَضجَع: ܡܓܢ̈ܐ *

٨٢) – وما كان على حرفين ان كان ساقطهُ واوًا رُدّت منقلبةً الى الهاء كقولك في ܫܡܐ اسم. ܚܡܐ حَمو. ܐܒܐ اب: ܫܡܗ̈ܐ. ܚܡܗ̈ܐ. ܐܒܗ̈ܐ. وقد شذّ ܒܢ̈ܝܐ. ܐܚ̈ܐ (في ܒܪܐ ابن. ܐܚܐ اخ واصلهما ܒܢܘܐ. ܐܚܘܐ) – وإن كان ياءً رُدّت غير منقلبة الى شيء كقولك في ܐܢܐ نوع. ܬܕܐ ثدي. ܐܝܕܐ يد: ܐܢܝ̈ܐ. ܬܕ̈ܝܐ. ܐܝܕ̈ܝܐ. وقد شذّ ܐܝܕ̈ܐ. ܕܡ̈ܐ. ܣܗܘ̈ܬܐ (في ܐܝܕܐ يد. ܕܡܐ دَم. ܣܗܐ خطأ. وقيل ܣܗܐ لا يُجمع. وانما ܣܗܘ̈ܬܐ. جمع ܣܗܘܬܐ (١) *

٨٣) – والاسماء المركّبة لا تُجمع على قياس مطّرد. فقد يُجمع الصدر منها دون العجز نحو ܒܥܠ̈ܕܒܒܐ خُصوم – ܐܟ̈ܠܩܪܨܐ ثلّابون – او العجز دون الصدر نحو ܫܢܕܦܝ̈ܠܐ عاج. ܒܪ̈ܬܩܠܐ فتاوى. ܒܢܥܢ̈ܐ شاء. ܒܢܝܐܝ̈ܠܐ ظباء. ܒܝܬܩܒܘ̈ܪܐ مَقابر. ܫܬܐܣ̈ܐ أُسس. ܡܘܥܒ̈ܕܢܐ أحمال. ܒܥܠܕܒ̈ܒܐ أعداء – او الصدر والعجز كليهما نحو ܒܢ̈ܝܚܐܪ̈ܐ (ܒܢ̈ܝ ܚܐܪ̈ܐ) أحرار. ܒܢ̈ܝܢܫ̈ܐ بَشر. ܪ̈ܒܝܒܝ̈ܬܐ قَهارمة *

## جمع المؤنث بالتاء

٨٤) – ܦܥܠܬܐ مما اعتلّت لامهُ إن كانت اسماً. جُمعت على ܦܥܠ̈ܘܬܐ. نحو ܦܢܝܬܐ ناحية: ܦܢܘ̈ܬܐ. ܒܪܝܬܐ بريّة: ܒܪܘ̈ܬܐ. وقد شذّ ܩܪܝܬܐ قرية:

(١) أصل ܫܡܐ. ܚܡܐ. ܐܒܐ. ܐܢܐ. ܬܕܐ. ܐܝܕܐ. ܕܡܐ: ܫܡܗܐ. ܚܡܘܐ. ܐܒܘܐ. ܐܢܝܐ. ܬܕܝܐ. ܐܝܕܝܐ. ܕܡܝܐ *

ܡܦܩܪ̈ܐ (١). وان كانت صفة فعلى ܦܥܠ̈ܬܐ نحو ܢܩܒܬܐ نقبّة: ܢܩܒ̈ܬܐ. وقد شذّ ܢܒܝ̈ܬܐ في ܢܒܝܬܐ نبيّة ـ والقياس ܢܒܝ̈ܬܐ) *

٨٥) ـ ܦܥܠܬܐ ممّا صحّت لامهُ لا تخلو من ان تكون اسمًا اوصفةً. فالاسم ان كان فاؤهُ ياءً جُمع على ܦܥܠ̈ܬܐ نحو ܝܕܥܬܐ علم: ܝܕܥ̈ܬܐ. ܝܩܕܬܐ عاربة: ܝܩܕ̈ܬܐ ـ وان كان غير الياء جمع على مثالين ܦܥܠ̈ܬܐ. ܦܥܠ̈ܬܐ نحو ܢܫܡܬܐ نسمة: ܢܫܡ̈ܬܐ. ܙܥܩܬܐ زفرة: ܙܥܩ̈ܬܐ. ܡܨܥܬܐ وسط: ܡܨܥ̈ܬܐ. ܥܠܩܬܐ علقة: ܥܠܩ̈ܬܐ. ܣܒܪܬܐ بشارة: ܣܒܪ̈ܬܐ. ܦܩܥܬܐ بقعة: ܦܩܥ̈ܬܐ ـ وقد شذّ ܚܘܡ̈ܐ في ܚܘܡܬܐ عرقة ـ والصفة تُجمَع على ܦܥܠ̈ܬܐ. نحو ܣܥܪܬܐ غبيّة: ܣܥܪ̈ܬܐ. ܝܬܡܬܐ يتيمة: ܝܬܡ̈ܬܐ *

٨٦) ـ ܦܥܠܬܐ ممّا صحّت لامهُ تصحّح على ܦܥܠ̈ܬܐ نحو ܪܓܠܬܐ رجلة: ܪܓܠ̈ܬܐ. ܥܓܠܬܐ عجلة: ܥܓܠ̈ܬܐ. ܚܒܠܬܐ حبلة: ܚܒܠ̈ܬܐ ـ وقد شذّ ܕܒܠܬܐ دَبلة: ܕܒ̈ܠܐ. ܦܪܕܬܐ حبّة: ܦܪ̈ܕܐ *

٨٧) ـ والنون الساقطة آخرا إن كانت رابعةً رُدّت في الجمع مُصحّحًا. نحو ܡܕܝܢܬܐ مدينة: ܡܕܝܢ̈ܬܐ. ܣܦܝܢܬܐ سفينة: ܣܦܝܢ̈ܬܐ. وان كانت ثالثة رُدّت فيه مُكسّرًا. نحو ܟܪܡܬܐ كرمة: ܟܪ̈ܡܢܐ. ܓܒܬܐ جُبنة: ܓܒ̈ܢܐ. ܠܒܬܐ لبنة: ܠܒ̈ܢܐ. ܫܢܬܐ سنة: ܫܢ̈ܝܐ. ܙܒܬܐ مرّة: ܙܒ̈ܢܐ. وجاء ܙܒܢ̈ܬܐ ايضاً *

٨٨) ـ ܦܥܠܬܐ من المعتل اللام في الواو او الياء إن كانت اسم عين تجمع على ܦܥܠ̈ܘܬܐ. نحو ܫܠܝܬܐ نشافة: ܫܠ̈ܘܬܐ. ܡܢܬܐ حصّة: ܡܢ̈ܘܬܐ. ܥܠܬܐ صعيدة: ܥܠ̈ܘܬܐ. ܒܗܬܐ إبهام: ܒܗ̈ܘܬܐ ـ وقد شذّ ܟܘܝܬܐ مُحرَقة: ܟܘ̈ܝܐ. ܫܠܝܬܐ

(١) اصل ܦܩܪܬܐ. ܦܩܪ̈ܬܐ. ܦܩܪܬܐ: ܦܩܪ̈ܬܐ. ܦܩܪ̈ܬܐ. ܦܩܪ̈ܬܐ *

حَماة: ܚܡ̈ܘܬܐ - وإن كانت اسم معنىً فعلى ܦܥ̈ܠܬܐ. نحو ܚܙܬܐ نَظْرة: ܚܙ̈ܬܐ.
ܒܥܬܐ بَحث: ܒܥ̈ܬܐ (١) *

٨٩) - والكثير فى ما قُدّرت فيه التاء من ܦܥܠܐ ان يُجمع بها جمعَ تصحيح نحو ܟܬܦܐ كَتِف: ܟܬܦ̈ܬܐ. ܟܪܣܐ بَطْن: ܟܪ̈ܣܬܐ. ܕܝܪܐ دَير: ܕܝܪ̈ܬܐ. ܐܪܥܐ ارض: ܐܪ̈ܥܬܐ. ܚܩܠܐ حَقْل: ܚܩܠ̈ܬܐ. [illegible] *

٩٠) - ܦܥܘܠܬܐ اسمًا او صفةً ان كانت واوها ضمّة قيل ܦܥܘ̈ܠܝܬܐ نحو ܣܢܘܢܬܐ رُسغ: ܣܢܘ̈ܢܝܬܐ. ܐܣܘܛܬܐ منسّة: ܐܣܘ̈ܛܝܬܐ. ܒܥܘܪܬܐ: بَعَرة: ܒܥܘ̈ܪܝܬܐ - وفى بعض نسخ ܒܥܘ̈ܪܐ - وهو شاذ. ܐܟܘܪܬܐ صغيرة: ܐܟܘ̈ܪܝܬܐ - وإن كانت مدّةً قيل ܦܥܘ̈ܠܬܐ نحو ܟܢܘܫܬܐ. جمعة ܟܢܘ̈ܫܬܐ. ܙܥܘܪܬܐ جارية: ܙܥܘ̈ܪܬܐ. ܥܕܘܬܐ كنيسة: ܥܕ̈ܘܬܐ. ܓܢܘܒܬܐ سَرقة: ܓܢܘ̈ܒܬܐ. ܫܒܘܛܬܐ قضيب: ܫܒܘ̈ܛܬܐ. ܪܚܝܡܬܐ محبوبة: ܪܚܝ̈ܡܬܐ. ܣܢܝܐܬܐ مشنوءة: ܣܢܝ̈ܐܬܐ. ܒܬܘܠܬܐ بتولة: ܒܬܘ̈ܠܬܐ - وقد شذّ نحو ܓܘܡܪܬܐ جَمْرة: ܓܘܡ̈ܪܐ. ܩܕܪܬܐ قِدر: ܩܕ̈ܪܐ. ܢܝܒܬܐ ناب: ܢܝ̈ܒܐ. ܢܝܒ̈ܬܐ. ܚܪܙܬܐ خَرَزة: ܚܪ̈ܙܐ. ܚܪܙ̈ܬܐ *

٩١) - والواو الواقعة رابعةً فى الاسماء لاتخلو من ان تكون مدّة اوغير مدّة. فالمدّة تَثبت فى الجمع مع زيادة ياء قبل التاء. نحو ܡܬܩܘܠܬܐ ميزان: ܡܬܩܘ̈ܠܝܬܐ. ܐܒܘܒܬܐ زَمّارة: ܐܒܘ̈ܒܝܬܐ. ܕܒܘܪܬܐ نَحْلة: ܕܒܘ̈ܪܝܬܐ. ܡܩܘܫܬܐ صَولجان: ܡܩܘ̈ܫܝܬܐ - وقد شذّ ܡܦܘ̈ܠܬܐ فى ܡܦܘܠܬܐ وَرطة - وغير المدّة ان كانت للتصغير ثَبتت مع زيادة ياء قبل التاء. نحو ܛܠܘܣܬܐ طِفْلة: ܛܠܘ̈ܣܝܬܐ. ܐܡܪܘܣܬܐ سَخْلة: ܐܡܪܘ̈ܣܝܬܐ - والّا حذفت مسكّنًا ما قبلها

(١) الالف اى ܐ فى هذه الامثلة منقلبة عن الواو او الياء و هى لام ܦܥܠܬܐ كما ستعلم فى باب الاعلال *

نحو ܡܐܟܘܠܬܐ طعام: ܡܐܟܘ̈ܠܬܐ. ܐܝܩܘܪܬܐ مجد: ܐܝܩܪ̈ܬܐ. ܬܐܓܘܪܬܐ تجارة: ܬܐܓܪ̈ܬܐ. ܩܪܘܨܬܐ قرّصة: ܩܪ̈ܨܬܐ – وكذا شأنها ان وقعت خامسةً. نحو ܬܪܢܓܘܠܬܐ دجاجة: ܬܪܢܓܠ̈ܬܐ *

٤٢) – وتقول في ܡܩܛܠܬܐ من المضاعف: ܡܩܛ̈ܠܐ. نحو ܡܛܠܬܐ مظلّة: ܡܛܠ̈ܐ. ܡܥܪܬܐ مغارة: ܡܥܪ̈ܐ. ܡܓܠܬܐ مجلّة: ܡܓܠ̈ܐ *

٤٣) – وكل ثلاثي من المعتل اللام متحرك بالضم لا غير قبل التاء فان كان ضمّة ضمّ مدّ يصحّح على ܦܥܠܘ̈ܬܐ نحو ܕܡܘܬܐ شبه: ܕܡܘ̈ܬܐ. ܨܒܘܬܐ شيئ: ܨܒܘ̈ܬܐ. وهو نادر – وان كان ضمّ بسط فقد يصحّح على ܦܥܠܘ̈ܬܐ نحو ܡܚܘܬܐ جُرح: ܡܚܘ̈ܬܐ. ܫܥܘܬܐ شمعة: ܫܥܘ̈ܬܐ. ܦܪܘܬܐ فروة: ܦܪܘ̈ܬܐ – و سُمع ܦܪܘܝ̈ܬܐ. وهو شاذّ – وقد يكسّر على ܦܥܠܘ̈ܬܐ نحو ܨܠܘܬܐ صلاة: ܨܠܘ̈ܬܐ. ܕܘܝܬܐ دَواة: ܕܘ̈ܝܬܐ. ܣܢܘܬܐ ذبر: ܣܢܘ̈ܬܐ (١) *

٤٤) – ومؤنّث ܦܥܘܠܐ للفاعل من الصحيح اللام يجمعَ بالتصحيح او بزيادة ياء في آخره وهو الكثير فيه. نحو ܥܒܘܪܬܐ زائلة: ܥܒܘܪ̈ܝܬܐ – و من المعتلّها بالتصحيح لا غير. نحو ܪܡܘܝܬܐ رامية: ܪܡܘܝ̈ܬܐ *

٤٥) – وما كان للمبالغة في الفاعل على ܦܥܘܠܬܐ. يُجمَع بزيادة الياء لا غير نحو ܥܒܘܝܬܐ غليظة: ܥܒܘܝ̈ܬܐ. ܚܫܘܦܬܐ خَشنة: ܚܫܘܦ̈ܝܬܐ *

٤٦) – وما لُحِق بآخرِه من الصفات واو وتاء (ܘܬܐ) يُجمَع جمع التصحيح مُجرًى ما قبل آخرِه عند التقاء ثلاثة سواكن على حركة ما صيغ منه مرخّمًا. نحو ܟܪܝܗܘܬܐ مَرَض: ܟܪܝܗܘ̈ܬܐ. ܦܘܪܥܢܘܬܐ مجازاة: ܦܘܪܥܢܘ̈ܬܐ. ܪܚܡܘܬܐ صداقة: ܪܚܡܘ̈ܬܐ. ܝܬܡܘܬܐ ثُكل: ܝܬܡܘ̈ܬܐ. ܡܝܬܪܘܬܐ فضيلة: ܡܝܬܪܘ̈ܬܐ. ܡܠܦܢܘܬܐ تعليم: ܡܠܦܢܘ̈ܬܐ *

---

(١) والاصل ܕܡܘܝ̈ܬܐ. ܡܚܘܝ̈ܬܐ. ܨܒܘܝ̈ܬܐ *

٩٧) — ومنهم من كره التقاء الساكنين اذا كان الثاني باء فأمال فقال فى نحو ܚܘܪܒܐ خراب: ܚܘܪ̈ܒܐ. ܢܩܘܒܐ نقاوة: ܢܩܘ̈ܒܐ — ولم يكره ثلاثة السواكن اذا كان اوّلها الفاً (ܘ) فى نحو ܦܬܟ̈ܪܐ (١) *

٩٨) — وتقول فى ܝܬܐ ذات. ܐܬܐ آية. ܚܬܐ أخت. ܐܬܘ̈ܬܐ. وجاء ܚ̈ܬܐ ايضاً. ܐܚ̈ܘܬܐ. ܐܚ̈ܘܬܐ *

## جمع المذكّر والمؤنّث بالنون

٩٩) — هو ما اُلحِق بآخرِه اسماً او صفةً بعد الترخيم نون تُفيد التنكير فى الاكثر. فانّ كان مذكرًا ليس فى آخرِه زيادة واو وألِف وتاء (ܘܬܐ) مثل ܡܠܟܘܬܐ. جيء قبل النون بياء مدّة فى الصحيح الآخر ومُمالةٍ فى المعتلّه. نحو ܟܬܒܝܢ كُتُب ܥܢܢܝܢ صِعاب. ܛܒܝܢ ظِباء. ܛܠܝܢ أطفال. ܢܩܝܢ انقياء — وانّ كان مؤنّثاً مصحَّحاً او شبيهاً بالمصحَّح وهو ما قبل تائهِ زيادة ياء وألِف (ܝܐ) جرّد من التاء ليس الّا. نحو ܒܬܘܠܢ بَتولات. ܫܦܝܪ̈ܢ حِسان. ܓܒܝܢ مختارات. ܐܡܪ̈ܘܢ سَخلات — و يُجمَع كجمعهِ من المذكّر ما فى آخرِه (ܘܬܐ). نحو ܢܗܪܘܢ أنهار. ܣܘܣܘܢ أفراس — وانّ كان غير مصحَّح او شبيه بالمصحَّح جُمِع كجمع المذكّر. نحو ܡܠܝܢ كلمات. ܥܩܢ ضيقات *

## جمع الدخيل المذكّر والمؤنث

١٠٠) — ليس لهُ قياس يُجرى عليه. الّا ان الكثير فى ما كان على مثال سرياني ان يُجمَع كجمعهِ. نحو ܐܣܛܠܐ حُلّة: ܐܣܛ̈ܠܐ. ܛܟܣܐ رُتبة:

---

(١) والمغاربة يقولون ܦܬܟ̈ܪܐ (بفتح اللام) والقياس ܦܬܟ̈ܪܐ مثل ܙܡܪ̈ܐ *

ܠܒܘܫܐ. ܩܢܘܡܐ أقنوم: ܩܢܘܡܐ. ܦܪܨܘܦܐ شخص: ܦܪܨܘܦܐ – وفي ما آخره الف مُمالة ان تُبدَل مدّةً بزيادة سين بعدها. نحو ܕܝܬܝܩܐ عهد: ܕܝܬܝܩܝܣ. ܐܢܢܩܐ ضرورة: ܐܢܢܩܣ – وفي ما آخره الف ان يُزاد بعدها سين نحو ܐܘܣܝܐ: ܐܘܣܝܣ (١) – وفي ما آخره واو بسطة وسين ان تُحذَف السين وتبدَل الواو مدّةً. نحو ܩܘܢܕܝܢܘܣ خطر: ܩܘܢܕܝܢܘ. ܐܦܘܠܝܢܪܝܘܣ الهيّ: ܐܦܘܠܝܢܪܝ – وفي ما آخره واو ونون ان تحذفا وتعوَّض منهما الالف. نحو ܐܘܢܓܠܝܘܢ انجيل: ܐܘܢܓܠܝܐ. ܦܪܘܡܝܘܢ مقدمة: ܦܪܘܡܝܐ *

## الترخيم – ܟܘܪܝܐ

١٠١) – ويقال له الجزم ايضًا هو تجريد الكلمة اسمًا وصفةً من الف الاطلاق اما للتنكير وهو الغالب وامّا لتخفيف الاضافة. وما يُرخَّم على ضربين ما يثبت على بنائه وما لا يثبت. فالاول نحو ܟܬܒ كتاب. ܝܬܝܪ ربح. ܛܒ فاضل. ܦܘܪܫ فادٍ (في ܟܬܒܐ. ܝܬܝܪܐ. ܛܒܐ. ܦܘܪܫܐ) – والثاني. نحو ܦܓܪ جَسَد. ܝܬܡ يتيم – وغيره ممّا اتفق عليه *

## ترخيم المفرد المذكّر

١٠٢) – ܩܛܠܐ اسماً وصفةً يُرخَّم على ستة أوجه:

أ – اذا كان فاؤهُ غير الهمزة او الواو او الياء ولامهُ غير الواو قيل ܩܛܠ. نحو ܡܠܟܐ مَلِك: ܡܠܟ. ܛܠܝܐ فتىً: ܛܠܐ. ܠܐܝܐ تعِب: ܠܐܐ – قالوا

---

(١) والمغاربة يسمون ما قبل السين في مثل هذا بعلامة الفتح المختلس *

وقد شذ نحو ܣܡܠܐ حَقْل. ܒܡ ذَقَن. ܐܦ زمان. ܚܡ كرم. ܣܓܠ نجل. ܡܩܠ ذليل. واما ܠܗܡܐ (في ܠܗܡܐ دنس) فلما علمت (٩) *

٢ — اذا كان فاؤه همزة وصحّ عينه ولامه قيل ܦܥܠ. نحو ܐܘܙܐ أرز: ܐܘܙ. ܐܚܕܐ ألف: ܐܚܕ. ܐܒܠܐ مهراس: ܐܒܠ — وقد شذ ܐܬܪܐ وطن: ܐܬܪ. ܐܪܥܐ ارض: ܐܪܥ. ܐܓܪܐ اجرة: ܐܓܪ — قيل وليس بالشاذ. وانما هو قياسيّ في ما كان آخره حرف فتح (٩) *

٣ — اذا كان فاؤه ياء قلبت ياءً همزةٍ (٢٣). نحو ܝܬܡܐ يتيم: ܝܬܡ. ܢܗܪܐ نهر: ܢܗܪ *

٤ — اذا كان عينه ياءً أُميلت. نحو ܚܝܠܐ قوة: ܚܝܠ. ܥܝܢܐ عين: ܥܝܢ. ܒܝܬܐ بيت: ܒܝܬ — وقد شذ ܒܬ *

٥ — اذا كان عينه نونا ساقطة كسر فاؤه. نحو ܓܢܒܐ جنب: ܓܢܒ. ܟܢܙܐ كنز: ܟܢܙ — وقد تخفى النون *

٦ — اذا كان مضاعف اللام ثبت على حاله. نحو ܪܒܐ عظيم: ܪܒ. ܓܒܐ ظهر: ܓܒ — والكسر في ما كان اسمًا لغة المغاربة *

١٠٣) — وامتنعوا فيه:

١ — اذا كان عينه واوًا الا ܝܘܡܐ يوم. ܗܘܢܐ ذهن. ܬܚܘܡܐ تخم. ܓܘܢܐ لون — فقالوا فيه ܝܘܡ. ܗܘܢ. ܬܚܘܡ. ܓܘܢ — والمغاربة يقولون ܗܘܢ. ܓܘܢ — وليس بثبت *

٢ — اذا كان لامه واوًا. نحو ܙܘܐ سرو. ܣܬܘܐ شتاء *

٣ — اذا كان فاؤه همزةً ولامه ياءً. نحو ܐܣܝܐ أسد. ܐܘܝܐ مؤالف *

٤ — اذا كان فاؤه واوًا. نحو ܘܥܕܐ معهد. ܘܪܕܐ ورد. ܥܒܕܐ عبد — وسمع ܘܥܕ. ܘܪܕ وهو شاذ *

١٠٤) ـ ܩܛܠܐ يُرخَّم على خمسة اوجه:

١ ـ اذا كان فاؤهُ غير الهمزة وعينهُ غير الواو ولامهُ غير الواو او الياء قبل ܩܛܠ. نحو ܚܠܡܐ: ܚܠܡ حلم ـ وقد شذ ܪܩܐ (بالكسر) عصفور ٭

٢ ـ اذا كان فاؤهُ الهمزة: ولامهُ غير الياء قبل ܩܛܠ. نحو ܐܘܢܐ: ܐܘܢ أذن. ܐܒܠܐ: ܐܒܠ حُزن ٭

٣ ـ اذا كان فاؤهُ الهمزة او غيرها ولامهُ الياء قبل ܩܛܠ. نحو ܫܠܝܐ سكينة: ܫܠܝ. ܐܒܝܐ بُكاء: ܐܒܝ. ܠܠܝܐ لَيل: ܠܠܝ ٭

٤ ـ اذا كان عينهُ ياء مُدّ ثبت على حاله. نحو ܐܝܩܐ بَهاء: ܐܝܩ. ܝܩܪܐ كرامة: ܝܩܪ ٭

٥ ـ وكذلك اذا كان مُضاعف اللام. نحو ܫܢܐ: ܫܢ سِنّ. ܣܟܐ: ܣܟ مسمار ٭

١٠٥) ـ وامتنعوا فيه اذا كان عينهُ او لامه واوًا نحو ܚܘܝܐ حيّة. ܙܩܐ زِقّ ٭

١٠٦) ـ ܩܛܘܠܐ يُرخَّم على ثلاثة أُوجه:

١ ـ اذا كان فاؤُهُ الهمزة ولامهُ غير الياء او فاؤهُ غير الهمزة ولامهُ الياء قبل ܩܛܘܠ. نحو ܐܘܪܟܐ طول: ܐܘܪܟ. ܡܫܘܚܐ مَدّ: ܡܫܘܚ ـ وابن العبري يمنع ܐܘܪܟ. ܡܫܘܚ (في ܐܘܪܟܐ. ܡܫܘܚܐ) ٭

٢ ـ اذا كان فاؤهُ غير الهمزة ولامهُ غير الياء قبل ܩܛܘܠ. ܢܘܗܪܐ نور: ܢܘܗܪ. ܪܘܚܩܐ بُعد: ܪܘܚܩ ـ وقد جاء ܢܘܗܪ. ܪܘܚܩ وهو قليل ٭

٣ ـ اذا كان مضاعف اللّام ثبت على بنائهِ. نحو ܚܘܦܐ حِضن: ܚܘܦ. ܚܘܒܐ حُبّ: ܚܘܒ ٭

١٠٧) ـ وكل مثال التقى فيه ساكنان يُفتح ما قبل آخره. نحو ܗܝܟܠܐ: ܗܝܟܠ هيكل. ܦܬܓܡܐ: ܦܬܓܡ فتنة. ܐܣܟܠܐ خُلّة: ܐܣܟܠ. ܕܘܪܫܐ:

ܟܘܪܣܝܐ: ܟܘܪܣܝ كرسيّ. ܐܘܪܕܥܐ: ܐܘܪܕܥ ضفدعة. ܓܠܘܣܩܡܐ: ܓܠܘܣܩܡ صندوق.
ܡܚܝܠܐ: ܡܚܝܠ محَل. ܡܩܒܠܐ: ܡܩܒܠ مقبول. ܡܥܠܝܐ: ܡܥܠܝ معلّى *

١٠١) ـ ܦܥܠܐ صحيحت لامهُ او اعتلّت يقال فيهِ ܦܥܠ. نحو ܪܚܡܐ: ܪܚܡ صديق. ܛܥܝܐ: ܛܥܐ ضالّ ـ وقد شذّ ܝܠܘܕ عالِمٌ (في ܝܠܘܕܐ). وربّما قالوا ܝܠܝܕ على القياس *

١٠٨) ـ وما سقط عجزهُ واوًا او ياءً فان كان اولهُ همزة مثل ܐܒܐ أب. ܐܚܐ أخ ـ فعند ابن العبري لا يُرخَّم. قال وقد شذّ ܡܪܝ. ܐܡܐ يد ـ وان كان غير الهمزة قيل ܚܡ. ܫܡ. ܕܡ. ܐܝ. ܠܘ. ܫܐܠ. ܒܪ (في ܚܡܐ اسم. ܚܡܐ حَمو. ܕܡܐ دَم. ܐܢܐ نوع. ܬܕܝܐ ثَدي. ܒܪܐ ابن) *

١٠٩) ـ وتُحذف الهمزة الواقعة لامًا في ܦܥܠܐ مفردًا. نحو ܗܢܐ هنيء. ܣܓܝ كثير. ܗܕ هادٍ (في ܗܢܝܐ. ܣܓܝܐ. ܗܕܝܐ) ـ وتُردّ فيهِ جمعًا. نحو ܗܢܝܢ. ܣܓܝܐܢ. ܗܕܝܢ *

١١٠) ـ وما وقع على الواحد والجميع بلفظ الواحد يُرخَّم كالواحد. نحو ܪܟܫܐ: ܪܟܫ خيل. خيول. ܪܚܫܐ: ܪܚܫ دبيب. ܒܥܝܪܐ: ܒܥܝܪ بعير. بُعران. ܛܝܪܐ: ܛܝܪ طير. طيور. ܥܢܐ: ܥܢ ضأن. ضائن ـ وبالضد منهُ ما وقع على الواحد والجميع بلفظ الجميع. نحو ܫܡܝܐ: ܫܡܝܢ سماء. سماوات. ܡܝܐ: ܡܝܢ ماء. مياه. ܕܡܝܐ: ܕܡܝܢ ثَمَن. أثمان. ܛܥܡܐ. ܛܥܡܝܢ (بمعنى). ܐܘܠܨܢܐ: ܐܘܠܨܢ شدّة. شدائد *

## ترخيم المفرد المؤنث اللفظي

١١١) ـ لا يخلو آخرهُ من ان يكون مدّة او غير مدّة. فالمدّة في الاسم تثبت على حالها ايّنها كانت. نحو ܡܢܬܐ جزء. ܨܒܘܬܐ أمر. ܣܛܪܐ جانب ـ

وقد شذ ܩܘܪܝܬ في ܩܘܪܝܬܐ قرية – وفي الصفة تثبت على حالها ألفًا نحو ܛܢܦܐ (في ܛܢܦܬܐ دنسة) – وتفتح ياءً. نحو ܕܟܝܬ (في ܕܟܝܬܐ طاهرة) – ومثلها الياء الممالة. نحو ܛܥܝܬ (في ܛܥܝܬܐ ضالّة) – وغير المدة يُفتح في الاسم والصفة نحو ܫܢܬ ܪܓܬ. ܣܒܪܬ. ܣܟܠܬ. ܩܕܝܫܬ (في ܫܢܬܐ سنة. ܪܓܬܐ شهوة: ܣܒܪܬܐ بشارة. ܣܟܠܬܐ حمقاء. ܩܕܝܫܬܐ قدّيسة) – وقد شذ ܐܓܡܬ بالكسر (في ܐܓܡܬܐ بحيرة) – وقد وقع في ابنية بعض الاسماء والصفات شيءٌ من التغيير فاقفك عليه في اثناء التفاصيل *

١١٢) – ܦܥܠܬܐ اسمًا يرخَّم على مثالين ܦܥܠܬ وܦܥܠܬ نحو ܡܨܥܬܐ: ܡܨܥܬ وسط. ܢܫܝܒܬܐ: ܢܫܝܒܬ زفرة. ܬܘܠܕܬܐ: ܬܘܠܕܬ خَلَف. ܥܨܪܬܐ: ܥܨܪܬ مقصافة. ܢܩܡܬܐ: ܢܩܡܬ ثأر – ونحو ܣܒܪܬܐ: ܣܒܪܬ بشارة. ܣܟܠܬܐ: ܣܟܠܬ غاضبة – الّا ما كان اوّل ياء همزة فعلى ܦܥܠܬ ليس الّا نحو ܐܝܩܪܬܐ: ܐܝܩܪܬ علم. ܐܪܥܬܐ: ܐܪܥܬ عارية – وصفةً على مثال واحد ܦܥܠܬ. نحو ܩܫܝܬܐ: ܩܫܝܬ صعبة. ܥܩܪܬܐ: ܥܩܪܬ عاقر. ܚܕܬܐ: ܚܕܬ حديثة. ܝܬܡܬܐ: ܝܬܡܬ يتيمة *

١١٣) – وكل ܦܥܝܠܬܐ صفة من المعتل اللام يقال فيه ܦܥܠܬ نحو ܓܒܝܬܐ مختارة: ܓܒܝܬ – وقد شذ ܢܒܝܬ (في ܢܒܝܬܐ نبيّة) *

١١٤) – وعند ابن العبري يقال ܚܝܬ (في ܚܝܘܬܐ حياة). ܪܝܫܘ او ܪܝܫܘܬ (في ܪܝܫܘܬܐ رئاسة. إمامة) *

١١٥) – وتقول في نحو ܫܩܝܬܐ. ܩܛܝܬܐ: ܫܩܝܬ ساقية. ܩܛܝܬ حاسّة *

١١٦) – وما كان نحو ܡܐܟܘܠܬܐ طعام. ܬܫܒܘܚܬܐ مجد. ܬܐܓܘܪܬܐ تجارة. ܬܪܢܓܘܠܬܐ دجاجة. اي ثالثه او خامسه واوا ضمة. فان كان مكبّرا قيل ܡܐܟܘܠܬ. ܬܫܒܘܚܬ. ܬܐܓܘܪܬ. ܬܪܢܓܘܠܬ – وانّ كان مصغّرا مثل ܥܠܝܡܘܣܬܐ فتيّة. ܫܒܠܘܠܬܐ سنبلة. قيل ܥܠܝܡܘܣܬ. ܫܒܠܘܠܬ *

١١٧) ـ ܩܘܒܠܬܐ وܩܘܒܠܝܬܐ سيّان في زيادة الياء قبل التاء وتركها نحو ܥܒܘܪܬܐ. ܥܒܘܪܬܐ زائلة. ܥܒܘܪܝܬܐ. ܥܒܘܪܝܬܐ ـ ومنهم من يفضّل الزيادة *

١١٨) ـ والنون الساقطة في نحو ܡܕܝܢܬܐ مدينة. ܣܦܝܢܬܐ سفينة. ܡܣܟܝܢܬܐ مسكينة ـ لا خلاف في تحقيقها فيقال ܡܕܝܢܬ. ܣܦܝܢܬ. ܡܣܟܝܢܬ ـ وانما الخلاف في نحو ܓܦܬܐ كرمة. ܠܒܬܐ لبان. ܓܒܬܐ جُبنة (١) ـ فبعضهم يقول ܓܦܬ. ܠܒܬ. ܓܒܬ ـ وغيرهم يحقق فيقول ܓܦܢܬ. ܠܒܢܬ. ܓܒܢܬ ـ والاول اشهر وكيف كان فالتحقيق جائز في الضرورة *

١١٩) ـ وتقول في ܫܢܬܐ سَنة. ܒܪܬܐ ابنة. ܐܢܬܬܐ مَرة: ܫܢܬ. ܒܬ (باسقاط الراء). ܐܢܬ. وكل ذلك من الشواذ. والقياس ܫܢܬ. ܒܪܬ. ܐܢܬܬ *

١٢٠) ـ وتقول في ܩܘܫܬܐ بالواو الضمّة ܐܡܘܡܬ. ܐܚܘܡܬ ـ وبالواو المدّة ܩܘܫܬ نحو ܟܘܫܬ. ܛܒܘܬ. ܫܒܘܬ. ܟܠܘܬ ـ وقد شذّ ܡܘܬ (في ܡܘܬܐ) وربما قالوا ܡܘܬܬ على القياس *

١٢١) ـ وقالوا في نحو ܡܚܘܬܐ جُرح. ܦܪܘܬܐ فروة. ܙܪܘܬܐ دُبر: ܡܚܘܬ. ܦܪܘܬ. ܙܪܘܬ ـ وقد نزلوا ܩܪܚܬܐ قَرح. ܣܪܘܬܐ سَعفة ـ هذه المنزلة فقالوا ܩܪܚܬ. ܣܪܘܬ *

١٢٢) ـ وما كان نحو ܟܪܡܐ كرمة. ܗܘܐ هاوٍن. ܩܒܪܐ مَدَر. يقال ܟܪܡ. ܗܘܐ. ܩܒܪ *

١٢٣) ـ وابن العبري يمنع ܐܚܪܬܐ (اخرى) ويجيز فيه ܐܚܪܢܝܬ ـ اقول واذا ثبت ܐܚܪܢܝܬ ثبت ايضًا ܐܚܪܢܬ. لان المرخّم على الالف فرع المرخّم على

---

(١) وقد تُثبَت النون في الخطّ دون اللفظ *

التاء ـ واعلم ان الترقيق في ܐܡ̈ܗܬܐ شاذّ. والقياس التشديد عِوَضًا من النون *

١٢٤) ـ وتُحذف التاء فيُعوَّض منها الالف (٩١) وذلك في كلّ اسم لا مذكّر لهُ او لهُ مذكّر على غير لفظهِ وآخرهُ غير المدّة. تقول مثلًا ܡܠܬܐ كلمة. ܢܦܫܐ نَسَمة. ܢܩܒܐ أُنثى. ܦܪܘܐ فَروة (في ܡ̈ܠܬܐ. ܢܦ̈ܫܬܐ. ܢܩ̈ܒܬܐ. ܦܪ̈ܘܬܐ) ـ وقد شذّ ܐܡ̈ܗܬܐ فانه لم يرد الا هكذا ـ فان كان آخرهُ مدّة استُغنِيَ بها عن التعويض. تقول ܡܢܐ حصّة. ܛܝܒܘ نعمة. ܐܘܪܚ ... (في ܡܢ̈ܘܬܐ. ܛܝ̈ܒܘܬܐ. ܐܘܪ̈ܚܬܐ). وقد شذّ ܡܢܐ (في ܡܢܬܐ قربة) *

١٢٥) ـ وتُحذف ايضًا في كل صفة. تقول ܣܢܝܐ شائنة. ܙܢܝܐ دَنِسة. ܣܢܝܐ مشنوءة. ܫܦܝܪܐ حَسَنة. ܕܟܝܐ طاهرة. ܫܡܝܢܝܐ سماوية. ܡܘܬܪܢܝܐ مُفيدة (في ܣ̈ܢܝܬܐ. ܙ̈ܢܝܬܐ. ܣ̈ܢܝܬܐ. ܫܦ̈ܝܪܬܐ. ܕܟ̈ܝܬܐ. ܫܡܝܢ̈ܝܬܐ. ܡܘܬܪܢ̈ܝܬܐ) *

١٢٦) ـ وقالوا ܡܢܕܐ. ܣܢܘܐ. ܦܢܘܐ. ܫܒܘܐ لقولهم ܡܢܕܬܐ. ܣܢܘܬܐ. ܦܢܘܬܐ. ܫܒܘܬܐ ـ ولم يقولوا فيه ܣܢܘ. ܫܒܘ كما قالوا ܛܝܒܘ لاعتبارهم فيه الاصل ܣܢܘܬܐ. ܫܒܘܬܐ على ܦܠܚܬܐ *

١٢٧) ـ ونحو ܩܫܬܐ. ܩܫܬܐ. ܟܫܬܐ (١٢٢) لم يرد فيهِ قول صريح. والذي صحّ عندي ان يقال فيهِ ܩܫܐ. ܩܫܐ. ܟܫܐ ـ على ان اصلهُ ܩܫ̈ܬܬܐ. ܩܫܬܬܐ. ܟܫܬܬܐ ـ فحُذفت التاء الاولى وهي عين الكلمة ثم أُدغِمت التاء الثانية وهي لامها في تاء التأنيث. ثم حُذِفت تاء التأنيث وأُقيمت الالف مقامها *

١٢٨) ـ وقالوا في ܦܥܘܠܬܐ: ܦܥܘܠܐ نحو ܡܪܘܕܐ عاصية. ܥܒܘܪܐ زائلة ـ ولم اقف على مثل ذلك في غير الصحيح اللام ـ وربّما اجازوهُ في ܦܥܘܠܬܐ من الصحيح اللام فقالوا في نحو ܚܪܘܦܬܐ خشنة: ܚܪܘܦܐ. ܡܟܝܠܬܐ بخيلة: ܡܟܝܠܐ *

## ترخيم الجمع المذكّر والمؤنّث

١٢٩) – امّا الجمع المذكَّر فتُبدَل الفهُ ياءً مفتوحًا ما قبلها نحو ܡܰܠܟܰܝ. ܛܳܒܰܝ. (فى ܡܰܠܟܶܐ. ܛܳܒܶܐ) – وامّا الجمع المؤنّث فلإن أُميل آخرهُ التاء كانت او غيرها فكذلك نحو ܣܶܦܪ̈ܳܬ. ܡܶܠ̈ܰܝ (فى ܣܶܦܪ̈ܳܬܳܐ. ܡ̈ܠܶܐ) – وإن كان مصحَّحًا او شبه المصحَّح استمرّ على حاله نحو ܡܰܠܟܘܳܬ. ܐܶܣܛܘܳܢܘܳܬ (فى ܡܰܠܟܘܳܬܳܐ. ܐܶܣܛܘܳܢܘܳܬܳܐ) – ويُجرى مُجراهُ كل جمع مذكّر آخرهُ ܘܳܬܳܐ نحو ܢܰܗܪ̈ܘܳܬ. ܦܘܳܬ̈ܘܳܬ (فى ܢܰܗܪ̈ܘܳܬܳܐ. ܦܘܳܬ̈ܘܳܬܳܐ) *

## الضمير المنفصل – ܫܽܘܡܗܳܐ ܦܪܺܝܫܳܐ

١٣٠) – لا يقع الا فاعلًا او مبتدأً (مرفوعًا). وهو

| | |
|---|---|
| للمتكلِّم ܐܶܢܳܐ أنا | لجمعهِ ܚܢܰܢ. ܐܰܚܢܰܢ. ܐܶܢܰܚܢܰܢ. ܐܢܰܚܢܰܢ نحن |
| للمخاطَب ܐܰܢ̱ܬ أنتَ | „ „ ܐܰܢ̱ܬܘܢ أنتم |
| للمخاطبة ܐܰܢ̱ܬܝ أنتِ | „ „ ܐܰܢ̱ܬܶܝܢ أنتنَّ |
| للغائب ܗܽܘ هُوَ | „ „ ܗܶܢܽܘܢ هُم |
| للغائبة ܗ̱ܝ هِيَ | „ „ ܗܶܢ̈ܶܝܢ هُنَّ |

١٣١) – والغالب فى هَمَزات هذه الضمائر ان تسقط لفظاً فى الدَّرج. فيقال فى ما صحّ آخرهُ عندها: ܩܰܕܺܝܫ ܐ̱ܢܳܐ انا قدّيس. ܩܰܕܺܝܫܳܐ ܐ̱ܢܳܐ انا قدّيسة. ܩܰܕܺܝܫ ܐܰܢ̱ܬ انت قدّيس. ܩܰܕܺܝܫܳܐ ܐܰܢ̱ܬܝ انتِ قدّيسة – وفى ما

اعتلّ (آخره) ܕܟܐ ܐܢܐ انا نقى. ܕܟܝܐ ܐܢܐ انا نقيّة. ܕܟܐ ܐܢܬ انت نقى. ܕܟܝܐ ܐܢܬܝ انتِ نقية *

١٣٢) — واجازوا في ذلك النحت قالوا في ما صحّ آخره: ܩܕܝܫܢܐ او ܩܕܝܫܢ انا قدّيس. ܩܕܝܫܬܢܐ او ܩܕܝܫܬܢ انا قدّيسة. ܩܕܝܫܬ انت قدّيس. ܩܕܝܫܬܝ انتِ قدّيسة — وفي ما اعتلّ: ܕܟܝܢ انا نقى. ܕܟܝܬ انت نقى. ܕܟܝܬܝ انتِ نقيّة *

١٣٣) — واجازوه في ضمائر الجمع ايضًا قالوا ܩܕܝܫܝܢܢ نحن قدّيسون. ܩܕܝܫܢܢ نحن قدّيسات. ܩܕܝܫܝܬܘܢ انتم قدّيسون. ܩܕܝܫܬܝܢ انتنّ قدّيسات. ܕܟܝܢܢ نحن انقياء. ܕܟܝܢܢ نحن نقيّات. ܕܟܝܬܘܢ انتم انقياء. ܕܟܝܬܝܢ انتنّ نقيّات *

١٣٤) — وممّا كثر فيه النحت قولهم ܗܝܝ هى بعينها. ܡܢܝ من هى. ܕܝܘ ܚܫܒ. ܡܢܘ مَن هو. ܐܝܟܘ اين هو. ܐܝܢܘ اى. ܡܢܘ ما هذا (في ܗܝ ܗܝ. ܡܢ ܗܝ. ܕܝ ܗܘ. ܡܢ ܗܘ. ܐܝܟܐ ܗܘ. ܐܝܢܐ ܗܘ. ܡܢܐ ܗܘ) — وقولهم ܐܢܬܘ ܚܟܝܡܐ انت حكيم. ܐܢܬܝ ܒܪܬܗ انتِ ابنته. ܩܕܝܫܘ هو قدّيس (في ܐܢܬ ܗܘ. ܐܢܬܝ ܗܝ. ܩܕܝܫ ܗܘ) *

## الضمير المتصل — ܣܘܡܟܐ ܕܒܝܬܐ

١٣٥) .. يقع مرفوعًا اى فاعلًا. ومنصوبًا اى مفعولًا. ومجرورًا اى مضافًا اليه، ومتعلّقًا بالحرف *

١٣٦) — فالمتصل المرفوع:

ܬ تُ للمتكلم في نحو ܥܪܩܬ (هربتُ). وجمعه ܢ نا في نحو ܥܪܩܢ (هربنا) *

ـَـܬ تَ للمخاطب في نحو ܥܪܰܩܬ (هربتَ). و — ـܬܘܢ تم في نحو ܥܪܰܩܬܘܢ (هربتم) *

ـܬܝ ت للمخاطبة في نحو ܥܪܰܩܬܝ (هربتِ) و — ـܬܝܢ تُنَّ في نحو ܥܪܰܩܬܝܢ (هربتُنَّ) *

ܗܘ هو (مستتر) للغائب في نحو ܥܪܰܩ (هرَبَ) و — ـܘ في نحو ܥܪܰܩܘ (هربوا). ويُقال ܥܪܰܩܘܢ والنون مزيدة *

ܗܝ هي (مستتر) للغائبة في نحو ܥܪܰܩܬ (هربَتْ) و — ـܝ في نحو ܥܪܰܩܝ (هرَبْنَ) - والكثير فيه ان يُقدَّر فيقال ܥܪܰܩ. والمغاربة يزيدون على النقطتين ياء في آخره تمييزًا لهُ من ماضي الغائب *

١٣٧) - والمتصل المنصوب:

ـܢܝ ي للمتكلم. ولا بدّ من اقحام نون بينها وبين آخر الفعل (١) نحو ܣܰܥܪܰܢܝ (زارني). ولجمعه ـܢ نا في نحو ܣܰܥܪܰܢ (زارنا) *

ـܟ كَ للمخاطب نحو ܣܰܥܪܳܟ (زارَكَ) و — ـܟܘܢ كم في نحو ܣܰܥܪܟܘܢ (زاركم) *

ـܟܝ كِ للمخاطبة في نحو ܣܰܥܪܟܝ (زاركِ) و — ـܟܝܢ كنَّ في نحو ܣܰܥܪܟܝܢ (زاركُنَّ) *

---

(١) اعلم ان قدماء السريان كانوا يكسرون آخر الاسم اذا اتصلت به ياء المتكلم. فعمدوها في الفعل بنون قبلها صونًا له من الالتباس بالاسم. ونحويّو العرب يسمّونها بنون العماد او الوقاية. ونحن نسمّيها بالنون الفارقة لانها تفرق بين الاسم والفعل عند اتصال هذه الياء *

ܗ ܗ للغائب. نحو ܣܥܰܪܶܗ (زارهُ) و — ܐܶܢܽܘܢ هُم في نحو ܣܥܰܪ ܐܶܢܽܘܢ (زارهم) *

ܗ ܗ̇ ها للغائبة. نحو ܣܰܥܪܳܗ̇ (زارها) و — ܐܶܢܶܝܢ هُنّ في نحو ܣܥܰܪ ܐܶܢܶܝܢ (زارهُنّ) *

١٣٨) — والمتصل المجرور لا يخالف المنصوب الا في قولك ܗܘܢ هُم. ܗܝܢ ها. هُنَّ — عِوَضاً من ܐܶܢܽܘܢ. ܐܶܢܶܝܢ — كما سترى في تصريف الاسم ان شاء الله *

## الضمير المتصل المركّب — ܫܘܚܠܦܐ ܕܒܝܩܐ ܡܪܟܒܐ

١٣٩) — هو ما ناب عن المتصل المضاف اليهِ. وهو في الكلام الفصيح لا يستوجب طرح الف الاطلاق كما ترى في هذا الجدول

| | |
|---|---|
| للمتكلم نحو ܟܬܳܒܳܐ ܕܺܝܠܝ كتابي | ولجمعهِ + ܕܺܝܠܰܢ كتابنا (١) |
| للمخاطب نحو ܟܬܳܒܳܐ ܕܺܝܠܳܟ كتابكَ | ,, و — ܕܺܝܠܟܽܘܢ كتابكم |
| للمخاطبة نحو ܟܬܳܒܳܐ ܕܺܝܠܶܟܝ كتابكِ | ,, و — ܕܺܝܠܟܶܝܢ كتابكُنّ |
| للغائب نحو ܟܬܳܒܳܐ ܕܺܝܠܶܗ كتابهُ | ,, و — ܕܺܝܠܗܽܘܢ كتابهم |
| للغائبة نحو ܟܬܳܒܳܐ ܕܺܝܠܳܗ̇ كتابها | ,, و — ܕܺܝܠܗܶܝܢ كتابهُنَّ |

(١) وهو مركّب من ,, ܕ ,, بمعنى الذي والتي وفروعها ومن ,, ܠ ,, بمعنى لام الاختصاص فقولك ܟܬܳܒܳܐ ܕܺܝܠܝ معناهُ الكتاب الذي لي *

# احوال

## آخر الاسم المفرد المذكّر مع الضمائر

٤٤٠) - لايخلو آخر الاسم من ان يكون حرفًا صحيحًا او شبه الصحيح او ياءً. فان كان صحيحًا او شبه الصحيح (١٢) سُكّن عند ضمير المتكلم وضمائر جماعة غيره. وفتح عند ضمير جماعته. ونُصب عند ضمير المخاطب وضمير الغائبة. وأُميل عند ضمير المخاطبة وضمير الغائب. تقول في ܬܰܪܥܳܐ باب: ܬܰܪܥܝ. ܬܰܪܥܰܢ. ܬܰܪܥܳܟ. ܬܰܪܥܰܟܘܢ. ܬܰܪܥܶܟܝ. ܬܰܪܥܶܟܶܝܢ. ܬܰܪܥܶܗ. ܬܰܪܥܳܗ̇. ܬܰܪܥܗܘܢ. ܬܰܪܥܶܗܶܝܢ - وقس عليه شبه الصحيح مثل ܪܽܘܚܳܐ. ܐܰܒܳܐ - وقد شذ قولهم ܟܽܠܝ (كلّى). ܟܽܠܰܢ. ܟܽܠܗܘܢ. و ܩܕܳܡܰܝ امامى (بتبليغ الكسرة) - وان كان ياءً قبلها الف (ܐ) مثل ܡܰܐܢܳܐ حلول - او واوًا مثل ܒܳܪܽܘܝܳܐ بارى - او ياءً مثل ܝܰܩܺܝܪܳܐ كرامة - فكذلك. ومنهم من يُميل عند ضمير المتكلم فيقول ܡܰܐܢܰܝ. ܒܳܪܽܘܝܰܝ. ܝܰܩܺܝܪܰܝ (١) - وان كان ياءً قبلها حرف صحيح ساكن مثل ܛܰܒܝܳܐ ظبى. ܓܰܕܝܳܐ همّ. ܓܽܘܪܝܳܐ جرو - او حرفان ساكنان ثانيهما صحيح مثل ܣܽܘܣܝܳܐ فرس. ܥܪܽܘܩܝܳܐ هرب - أُميلت عند ضمير المتكلم وضمائر جماعة غيره. تقول ܛܰܒܝ. ܛܰܒܝܰܢ. ܣܽܘܣܝ. ܣܽܘܣܝܰܢ - وقد شذ ܟܽܘܪܣܝ كرسىّ - والقياس ܟܽܘܪܣܝܝ والمشارقة يسقطون الياء الاصل لفظًا عند ضمير المتكلم فيقولون ܛܰܒܝ̈. ܣܽܘܣܝ̈ كان كلتا الياءين غير موجودتين. وهو خلل ظاهر

(١) ومن لا يميل يقول ܡܰܐܢܝ. ܒܳܪܽܘܝ. ܝܰܩܺܝܪܝ اى يحذف الياء الاصلىّ ويستغنى عنها بالياء الضمير *

في اللغة ما لم يروموا تحريك الياء الاصل — وان كان يا في اسم اوله ميم مزيدة حُذفت مفتوحاً ما قبلها عند ضمير المتكلم واجريت عند بقية الضمائر مجراها في ܡܣܒܪܢܐ. تقول ܡܲܚܵܢܝ̣ مُحْلي. ܡܲܚܢܝܟܘܢ *

١٤١) — واعلم ان اكثر الاسماء المفردة المذكّرة يثبت على بنائهِ مع الضمائر كلها مجرًى آخرهُ مُجرَى ما مرّ بك ذكرهُ (١٤٠). وقد شذ ܐ̱ܠܵܗܝ̣ مكاني. ܐ̱ܠܵܗܘܗ̱ — والقياس ܐ̱ܬܪܝ̣. ܐ̱ܬܪܟܘܢ (بالسكون). فاذكر لك ما لا يثبت فاقول:

## تصريف

## الاسم المفرد المذكّر مع الضمائر

١٤٢) — ما كان من الاسماء على حرفين اي ساقط العجز فهو على ضربين ما يُرَدّ ساقطهُ عند الضمائر كلها خلا ضمير المتكلم وهو ܐܲܒ݂ܵܐ. ܐܲܚܵܐ. ܚܡܵܐ. تقول. ܐܲܒ݂ܝ̣ ابي. ܐܲܒ݂ܘܗ̱ܝ. ܐܲܒ݂ܘܟ݂ܘܢ — ܐܲܚܝ̣ اخي. ܐܲܚܘܗ̱ܝ. ܐܲܚܘܟ݂ܘܢ (١) — ܚܡܝ̣ حَمِيّ. ܚܡܘܗ̱ܝ. ܚܡܘܟ݂ܘܢ — وما لا يُرَدّ وهو ܕܡܵܐ. ܫܡܵܐ. ܠܸܒܵܐ. ܝܲܕܵܐ. ܒܪܵܐ. تقول ܕܡܝ̣ دمي. ܕܡܹܗ. ܕܡܟ݂ܘܢ — ܫܡܝ̣ سمي. ܫܡܹܗ. ܫܡܟ݂ܘܢ — ܠܸܒܝ̣ لبّي لبي. ܠܸܒܹܗ. ܠܸܒܟ݂ܘܢ — ܝܲܕܝ̣ يدي. ܝܲܕܹܗ. ܝܲܕܟ݂ܘܢ — ܐܝܼܕܝ̣ يدي. ܐܝܼܕܹܗ. ܐܝܼܕܟ݂ܘܢ — وقالوا في ܒܪܵܐ: ܒܪܝ̣ ابني. ܒܪܹܗ. ܒܪܟ݂ܘܢ (بالكسر عند ضمير المتكلم وضمائر جماعة غيره) وهو شاذّ وقياسهُ الفتح (٩) *

(١) والمغاربة يقولون ܐܘܼܚܝ̣. ܐܘܼܚܝ̣ (بالمدة) ولا مسوّغ له الّا كونهُ لغة مختصّة بهم *

١٤٣) – وما اجتمع فيه ساكنان يُجرَى عند ضمير المتكلم وضمائر جماعة غيره مجراه مرخمًا (١٠٩). تقول في نحو ܪܶܫܡܳܐ: ܪܶܫܡܝ. ܪܶܫܡܟܽܘܢ – وفي ܡܶܣܟܢܽܘܬܳܐ: ܡܶܣܟܢܽܘܬܝ فقرى. ܡܶܣܟܢܽܘܬܟܽܘܢ – وفي ܡܰܘܬܒܳܐ: ܡܰܘܬܒܝ مجلسى. ܡܰܘܬܒܟܽܘܢ – وفي ܓܠܽܘܣܩܡܳܐ: ܓܠܽܘܣܩܡܝ صندوقي. ܓܠܽܘܣܩܡܟܽܘܢ *

١٤٤) – واجاز بعضهم في ܚܽܬܡܳܐ خاتم. ܦܽܥܠܳܐ فاعل. ܟܽܗܢܳܐ كاهن. ܥܽܠܡܳܐ عالم – تسكين الثاني عند ضمير المتكلم وضمائر جماعة غيره فقال ܚܽܬܡܝ. ܚܬܽܡܟܽܘܢ (١) *

١٤٥) – وقالوا في ܣܳܢܐܳܐ (عدوّ) ܣܳܢܐܝ. ܣܳܢܐܰܢ. ܣܳܢܐܰܟܽܘܢ. ܣܳܢܐܶܗ. ܣܳܢܐܗܽܘܢ وهلمّ جرًا اى بسكون النون عند ضمير المتكلم وضمائر جماعة غيره. وهو شاذ وقياسه ܣܳܢܐܝ. ܣܳܢܰܐܗܽܘܢ مثل ܦܽܪܥܝ مُجازيّ. ܦܽܪܥܗܽܘܢ (في ܦܽܪܥܳܐ) *

١٤٦) – وفي ܡܰܡܠܠܳܐ كلام. ܡܰܛܠܠܳܐ مظلّة – ونحوه من المضاعف خلاف بين الطائفتين فالمغاربة يقولون ܡܰܡܠܠܝ. ܡܰܡܠܠܟܽܘܢ. على القياس. والمشارقة يقولون ܡܰܡܰܠܠܝ. ܡܰܡܰܠܠܟܽܘܢ اى بنقل فتح اللام الى الميم ولا ارى ما يسوّغه الّا كونه شاذًا *

١٤٧) – وما وقع على الواحد والجميع بلفظ الواحد مثل ܪܶܟܫܳܐ خيل او خيول (١١٥) يُجرَى عند الضمائر كلها مجرى الواحد. نحو ܪܶܟܫܝ. ܪܶܟܫܰܢ. ܪܶܟܫܟܽܘܢ – وبالضد منه ما وقع على الواحد والجميع بلفظ الجمع مثل ܫܡܰܝܳܐ سماء او سماوات – نحو ܫܡܰܝ. ܫܡܰܝܢ. ܫܡܰܝܟܽܘܢ *

---

(١) قصر الجواز على هذه الاربعة فيه نظر لان السبب في تحريك ما قبل الآخر انما هو اجتناب الثقل الحاصل من التقاء ثلاثة سواكن فاذا كان اولها حرف مَدّ خفّ الثقل فجاز تسكين الآخر في كل الباب *

## تاء المفرد المؤنث مع الضمائر

١٤٨) — تُجرى على حركة آخر المفرد المذكر وسكونه عند الضمائر كلها. نحو ܚܡܳܬ݂ܝ زوجتي. ܚܡܳܬ݂ܳܟ݂. ܚܡܳܬ݂ܶܗ. ܚܡܳܬ݂ܗܽܘܢ — كما تقول ܦܰܓ݂ܪܝ معزى. ܦܰܓ݂ܪܳܟ݂. ܦܰܓ݂ܪܶܗ. ܦܰܓ݂ܪܗܽܘܢ — واما حال ما قبل التاء من الحركة او السكون فستراهُ فى اثناء التصاريف الآتية ❊

## تصريف

## المفرد المؤنث بالتاء مع الضمائر

١٤٩) — اذا سبق تاءهُ ساكن واحد مثل ܡܐܟܘܠܬܳܐ طعام. ܬܶܫܡܶܫܬܳܐ خدمة. ܡܰܪܟܰܒܬܳܐ مركب. ܣܒܰܪܬܳܐ بشارة. ܝܺܕܰܥܬܳܐ علم. ܝܳܠܶܕܬܳܐ والدة. ܡܨܰܥܬܳܐ وسط. ܥܶܓܰܠܬܳܐ عجلة — ثبت على سكونه. تقول ܡܐܟܘܠܬܝ. ܡܐܟܘܠܬܗܘܢ — وقد جاز ܡܨܰܥܬܝ. ܡܨܰܥܬܗܘܢ — ܬܶܫܡܶܫܬܝ. ܬܶܫܡܶܫܬܗܘܢ — ܥܶܓܰܠܬܝ. ܥܶܓܰܠܬܗܘܢ — ܝܳܠܶܕܬܝ. ܝܳܠܶܕܬܗܘܢ ❊

١٥٠) — واذا سبقها ساكنان اولهما الف (ܐ) مثل ܡܳܪܬܳܐ سيدة ܚܳܠܬܳܐ خالة. ܛܳܒܬܳܐ حسنة — او واو مثل ܒܬܽܘܠܬܳܐ بتولة. ܠܘܛܬܳܐ لعنة. ܟܢܽܘܫܬܳܐ جماعة — او يا مثل ܒܺܝܫܬܳܐ سيئة. ܐܘܠܨܬܳܐ صديقة. ܡܶܣܟܺܢܬܳܐ مسكين. ܣܺܝܡܬܳܐ ذخيرة. ܣܺܝܥܬܳܐ رفقة — ثبت ثانيهما على سكونه. تقول ܡܳܪܬܝ. ܡܳܪܬܗܘܢ — ܠܘܛܬܝ. ܠܘܛܬܗܘܢ — ܒܺܝܫܬܝ. ܒܺܝܫܬܗܘܢ — وقد شذّ ܫܳܥܬܝ ساعتي. ܫܳܥܬܗܘܢ. ܫܳܥܬܳܟ݂. ܫܳܥܬܗܘܢ — وابن العبرى يسكّن فى ܛܳܒܬܝ — ويفتح فى ܛܳܒܬܗܘܢ — ويجيز الفتح فى ܣܺܝܡܬܝ. ܣܺܝܡܬܗܘܢ — ܡܶܣܟܺܢܬܝ. ܡܶܣܟܺܢܬܗܘܢ. ܣܺܝܥܬܝ. ܣܺܝܥܬܗܘܢ ❊

١٥١) ـ وإذا سبقها ساكنان صحيحان مثل ܟܠܒܬܐ كلبة. ܒܘܪܟܬܐ بركة. ܓܢܬܐ جنّة. ܕܘܟܬܐ موضع. ܫܢܬܐ سنة. ܣܢܐܬܐ بغض. ܦܪܥܬܐ فرعة ـ فُتح ثانيهما عند ضمير المتكلم وضمائر جماعة غيره تقول ܟܠܒܬܝ. ܟܠܒܬܟܘܢ. ܫܢܬܝ. ܫܢܬܟܘܢ. ܣܢܐܬܝ. ܣܢܐܬܟܘܢ ـ وقد شذّ ܐܚܪܬܝ آخرتي. ܐܚܪܬܟܘܢ. ܪܓܬܝ همّي. ܪܓܬܟܘܢ. ܚܡܬܝ غضبي. ܚܡܬܟܘܢ. ܐܘܠܬܝ شبري. ܐܘܠܬܟܘܢ. ܐܡܬܝ أمتي. ܐܡܬܟܘܢ. ܫܒܬܝ أسبوعي. ܫܒܬܟܘܢ. ܣܝܒܬܝ شيخوختي. ܣܝܒܬܟܘܢ. ܒܪܬܝ ابنتي (بنقل الفتح الى الراء مع ضمير المتكلم لا غير). ܡܥܒܬܝ بحبيرتي. ܡܥܒܬܗ. ܡܥܒܬܟܘܢ *

١٥٢) ـ وما كان نحو ܒܥܬܐ بيعة. ܒܝܥܬܐ بيضة. ܒܝܢܬܐ صرح ـ فله مذهبان فتح الثاني او تسكينه وهو اكثر تقول ܒܥܬܝ. ܒܥܬܟܘܢ او ܒܥܬܝ. ܒܥܬܟܘܢ *

١٥٣) ـ وقالوا في ܚܕܘܬܐ فرح: ܚܕܘܬܝ ـ كانهم اعتبروا اصله ܚܕܘܬܐ. ومثله ܣܪܘܬܐ جريد من النخل *

١٥٤) ـ والنون الساقطة في نحو ܡܕܝܢ̈ܬܐ مدينة. ܣܦܝܢ̈ܬܐ سفينة. ܡܣܟܝܢ̈ܬܐ مسكينة ـ اجازوا تركها ساقطةً مع الضمائر كلها او تحقيقها بالفتح مع ضمير المتكلم وضمائر جماعة غيره. تقول ܡܕܝܢܬܝ او ܡܕܝܢܬܝ. ܡܕܝܢܬܟܘܢ او ܡܕܝܢܬܟܘܢ ـ وامتنعوا في تحقيقها في نحو ܠܒܢܬܐ لبنة. ܠܒܘܢܬܐ لُبان. ܓܦܢܬܐ كرمة. ܓܒܢܬܐ جبنة ـ ܙܒܢܬܐ مرّة. ܫܢܬܐ سنة ـ وقد اجازه ابن العبري بالسكون في ܫܢܬܐ مع الضمائر كلها *

---

(١) الاصل في ܐܚܪܬܐ. ܪܓܬܐ. ܐܡܬܐ. ܫܒܬܐ: ܐܚܪܝܬܐ. ܪܓܝܓܬܐ. ܐܡܗܬܐ. ܫܒܘܥܬܐ. ܣܝܒܘܬܐ. ܒܪܬܐ *

# تصريف

## الجمع المذكر وما جمع كجمعه من المؤنث (١)

## مع الضمائر

١٠٠) – يُجرَى مع الضمائر كلها مجراه مرخماً (٢٢٩) الا ان ياء آخره تُقلب واوًا عند ضمير الغائب ويعوَّض منها ياء اخرى تزاد بعدها وتُثبت ممالةً عند ضمير الغائبة. تقول في ܬܪ̈ܥܐ ابواب: ܬܪ̈ܥܝ. ܬܪ̈ܥܝܟ. ܬܪ̈ܥܝܢ. ܬܪ̈ܥܝܟܘܢ. ܬܪ̈ܥܝܟܝ. ܬܪ̈ܥܝܟܝܢ. ܬܪ̈ܥܘܗܝ. ܬܪ̈ܥܝܗܘܢ. ܬܪ̈ܥܝܗ. ܬܪ̈ܥܝܗܝܢ – وفي ܛܒ̈ܝܐ ظباء: ܛܒ̈ܝ. ܛܒ̈ܝܟ. ܛܒ̈ܝܢ. ܛܒ̈ܝܟܘܢ. ܛܒ̈ܝܟܝ. ܛܒ̈ܝܟܝܢ. ܛܒ̈ܘܗܝ. ܛܒ̈ܝܗܘܢ. ܛܒ̈ܝܗ. ܛܒ̈ܝܗܝܢ – وفي ܩܘܪ̈ܝܐ قُرى: ܩܘܪ̈ܝ. ܩܘܪ̈ܝܟ. ܩܘܪ̈ܝܢ. ܩܘܪ̈ܝܟܘܢ. ܩܘܪ̈ܝܟܝ. ܩܘܪ̈ܝܟܝܢ. ܩܘܪ̈ܘܗܝ. ܩܘܪ̈ܝܗܘܢ. ܩܘܪ̈ܝܗ. ܩܘܪ̈ܝܗܝܢ – وقس عليه كل جمع آخره ياء مثل ܡ̈ܝܐ مياه. ܙܢ̈ܝܐ انواع. ܫܢ̈ܝܐ سنون – وسُمع في ܩܘܪ̈ܝܐ: ܩܘܪܝܢ. ܩܘܪ̈ܝܟ. ܩܘܪ̈ܝܢ: ܩܘܪܝܟܘܢ اى أجرى مجرى المفرد. وهو من الشواذ الغريبة (٢) *

---

(١) وهو ما اميل آخره تاءً وغير تاء نحو ܚܕ̈ܘܬܐ. ܡܕ̈ܢܬܐ او انتهى بياء نحو ܩܘܪ̈ܝܐ. ܛܒ̈ܝܐ. ܡ̈ܝܐ *

(٢) جرت عادتهم بان يحذفوا الياء المبدلة من الالف في الجمع عند ياء المتكلم *

١٥٦) ـ ومنع ابن العبرى تقرير الياء الاصل فى ذلك. قال ومما جاء من نحو ܐܘܦ ܡܫܢܘܢ ܠܕܡܐ وحوّل مياههم الى الدم ـ ونحو ܬܪܥܠܐ ܕܡܫܢܘܢ ܢܒܝܗ يصون ارجل اتقيائه ـ ونحو ܐܝܟ ܡܢܝܢܐ ܕܡܠܟܝܢ ܐܠܗܝܢ على عدد قُراك آلهتك ـ فهو شاذ *

١٥٧) ـ وقد اعتبروا القياس فى ܛܘܒܐ فقالوا ܛܘܒܝ. ܛܘܒܟ. ܛܘܒܝܟܘܢ *

١٥٨) ـ ومن الاسماء التى يُدعَى او يُستغاث بها ما يُجرَى مجرى الجمع. نحو ܛܘܒܝܟܝ طوبى لكِ. ܘܝ ܠܗ تبًّا له. ܚܣܝܢ عوذ بك. ܐܒܝܟ لبّيك *

تصريف

الدخيل مع الضمائر

١٥٩) ـ الدخيل ما دخل فى السريانية من الالفاظ غير الساميّة (١). وهو على ضربين ما وُجدت فيه الف الاطلاق وما لم توجد. فالاول يُجرى مع المتصل مجرى الالفاظ السريانية. نحو ܦܪܨܘܦܝ. ܦܪܨܘܦܟ. ܦܪܨܘܦܟܘܢ (فى ܦܪܨܘܦܐ كريهة) ـ ܐܘܣܝܝ. ܐܘܣܝܟ. ܐܘܣܝܟܘܢ (فى ܐܘܣܝܐ جوهر) ـ والثاني يُترك على لفظه ملحقًا به المتصل المركّب. نحو ܕܝܐܬܝܩܝ ܕܝܠܝ عهدى. ܕܝܐܬܝܩܝ ܕܝܠܟܘܢ عهدكم *

---

(١) وانما قلنا غير السامية لان الالفاظ السامية بنات امّ واحدة. فهى لا تختلف فى السريانية اختلافًا يؤدّى الى الثقل عند اتصال الضمائر *

## تصريف

# الحرف مع الضمائر

٢٤٠) ـ اي حرف المعنى وهو على ضربين بسيط كالباء (ܒ ب. في) واللام (ܠ ل. الى). ومركّب مثل ܡܢ (مِن عَن). ܥܠ (على). ܠܘܬ (ل. الى). ܡܛܠ (ل. لأجّل) *

٢٤١) ـ فالباء واللام تُجرَيان مجرى آخر المفرد المذكر (٢٠٤) الا عند ياء المتكلّم فيُشبَع الكسر نحو ܒܝ. ܒܟ. ܒܟܝ. ܒܟܘܢ. ܒܟܝܢ. ܒܗ. ܒܗ̇. ܒܗܘܢ. ܒܢ. ܒܗܝܢ ـ وكذا اللام ـ وعَلّ مجرى الجمع المذكر (٢٠٩) نحو ܥܠܝ. ܥܠܝܟ. ܥܠܝܟܝ. ܥܠܝܟܘܢ ـ و ܡܢ. ܠܘܬ مجرى المفرد نحو ܡܢܝ. ܡܢܟ. ܡܢܟܘܢ ـ ܠܘܬܝ. ܠܘܬܟ. ܠܘܬܟܘܢ ـ و ܡܛܠ مجرى الجمع المؤنث السالم نحو ܡܛܠܬܝ. ܡܛܠܬܟ. ܡܛܠܬܗ. ܡܛܠܬܗܘܢ *

## تصريف

# الظرف ونحوه (١) مع الضمائر

٢٤٢) ـ الظرف على ضربين ما يُجرى مجرى المفرد وما يُجرى مجرى الجمع. فالاول نحو ܒܬܪ بَعْد. ܒܣܬܪ خَلْف. ܓܘ في داخل. ܥܡ مَعَ. ܠܘܬ عند ـ نقول ܒܬܪܝ بعدي. ܒܬܪܟ. ܒܬܪܗ. ܒܬܪܟܘܢ ـ وهلمّ جرًّا في الباقي. والثاني نحو ܚܕܪ حَول. ܚܠܦ عوضًا من. ܨܝܕ عِند. ܩܕܡ قبل. قدّام.

---

(١) قوله .. ونحوه .. يعني كل كلمة غير متصرفة تضاف الى الضمير بمعنى الظرف *

ܬܚܝܬ تحت. ܠܘܩܒܠ إزاء. ܒܠܥܕ بغير. ܐܝܟ ك. مثل. ܒܝܢܬ بين – تقول ܚܕܪ حولى. ܚܕܪܝ. ܚܕܪܘܗܝ. ܚܕܪܝܟܘܢ – وهلمّ جرًّا في الباقي *

١٤٣) – وتقول في ܠܘܩܒܠ أمام: ܠܩܘܒܠܝ أمامي. ܠܩܘܒܠܟ. ܠܩܘܒܠܟܝ. ܠܩܘܒܠܘܗܝ. ܠܩܘܒܠܗ. ܠܩܘܒܠܢ. ܠܘܩܒܠܟܘܢ. ܠܘܩܒܠܟܝܢ. ܠܘܩܒܠܗܘܢ – اى تضمّ القاف وتسكّن الباء عند ضمير جماعة المتكلّم وضمائر المفرد مطلقًا. ويُترك على لفظهِ عند غيرها. وهكذا حال ܠܘܩܕܡ أمام *

## اسماء العدد – ܫܡܗܐ ܕܡܢܝܢܐ

١٤٤) – منها المفردات.

| وهي للمذكّر | وللمؤنّث |
|---|---|
| ܚܕ واحد | ܚܕܐ واحدة |
| ܬܪܝܢ اثنان | ܬܪܬܝܢ اثنتان او ثنتان |
| ܬܠܬܐ ثلاثة | ܬܠܬ ثلاث. ثلث |
| ܐܪܒܥܐ اربعة | ܐܪܒܥ أربَع |
| ܚܡܫܐ خمسة | ܚܡܫ خمس |
| ܫܬܐ او ܐܫܬܐ ستّة | ܫܬ ستّ |
| ܫܒܥܐ سبعة | ܫܒܥ سبع |
| ܬܡܢܝܐ ثمانية | ܬܡܢܐ ثمان |
| ܬܫܥܐ تسعة | ܬܫܥ تسع |
| ܥܣܪܐ عَشرة | ܥܣܪ عَشر |

١٤٥) – ومنها المركّبات.

| وهي للمذكّر | وللمؤنث |
|---|---|
| ܚܕܥܣܪ أحد عَشَرَ | ܚܕܥܣܪܐ احدى عَشْرة |
| ܬܪܥܣܪ اثنا عَشر | ܬܪܬܥܣܪܐ او ܬܪܬܝܥܣܪܐ اثنتا عَشْرة |
| ܬܠܬܥܣܪ ثلثة عَشَر | ܬܠܬܥܣܪܐ ثلث عَشْرَة |
| ܐܪܒܥܣܪ او ܐܪܒܥܬܥܣܪ او ܐܪܒܬܥܣܪ اربعة عَشَرَ | ܐܪܒܥܣܪܐ او ܐܪܒܬܥܣܪܐ او ܐܪܒܥܬܥܣܪܐ اربعَ عَشْرَة |
| ܚܡܫܥܣܪ او ܚܡܫܬܥܣܪ خمسة عَشَرَ | ܚܡܫܥܣܪܐ خمس عشرة |
| ܫܬܥܣܪ او ܫܬܬܥܣܪ ستة عشر | ܫܬܥܣܪܐ او ܫܬܬܥܣܪܐ ستّ عَشْرَة |
| ܫܒܥܣܪ او ܫܒܥܬܥܣܪ او ܫܒܬܥܣܪ سبعة عَشَرَ | ܫܒܥܣܪܐ او ܫܒܥܣܪܐ او ܫܒܬܥܣܪܐ سبع عَشْرَة |
| ܬܡܢܬܥܣܪ او ܬܡܢܥܣܪ ثمانية عشر | ܬܡܢܥܣܪܐ او ܬܡܢܬܥܣܪܐ ثماني عَشْرَة |
| ܬܫܥܣܪ او ܬܫܥܬܥܣܪ او ܬܫܬܥܣܪ تسعة عَشَرَ | ܬܫܥܣܪܐ او ܬܫܥܣܪܐ تسع عَشْرَة |

١٤٦) – ومنها العقود. وهي للمذكر والمؤنث

ܥܣܪܝܢ عشرون. ܬܠܬܝܢ ثلاثون. ܐܪܒܥܝܢ اربعون. ܚܡܫܝܢ خمسون. ܫܬܝܢ او ܐܫܬܝܢ ستون. ܫܒܥܝܢ سبعون. ܬܡܢܝܢ ثمانون. ܬܫܥܝܢ تسعون *

١٩٢) – ومنها ܡܐܐ او ܡܐܬܐ مائة (١). وهي مبنيّة يستوي فيها المذكّر والمؤنث. يقال ܡܐܐ ܓܒܪܝܢ مائة رجلٍ. ܡܐܐ ܢܫܝܢ مائة امرأةٍ – ولها مثنّى ܡܐܬܝܢ او ܡܐܬܝܢ مائتان – والمغاربة يقولون ܡܐܬܝܢ (بالفتح المختلس) – ولا يوجد في السريانية مثنّى بالصيغة غيره وغير ܬܪܝܢ. ܬܪܬܝܢ *

١٩٣) – ومنها ܐܠܦܐ او ܐܠܦ ألف – الا انه بالالف يختصّ بالمذكّر. وبغير الالف يشترك فيه المذكر والمؤنث. نحو ܐܠܦܐ ܓܒܪܝܢ الف رجل – ܐܠܦ ܓܒܪܝܢ. ܢܫܝܢ الف رجلٍ او امرأةٍ *

١٩٤) – وتُلحَق ياء النَسَب بالاعداد كلها من ܬܪܝܢ الى ܬܫܥܝܢ (٢) فتصيّرهنّ صفاتٍ تدلّ على رتبة المعدود. تقول في ܬܪܝܢ الى ܥܣܪܐ: ܬܪܝܢܝܐ ثانٍ. ܬܠܝܬܝܐ ثالث. ܪܒܝܥܝܐ رابع. ܚܡܝܫܝܐ خامس. ܫܬܝܬܝܐ سادس. ܫܒܝܥܝܐ سابع – ܬܡܝܢܝܐ ثامن. ܬܫܝܥܝܐ تاسع. ܥܣܝܪܝܐ عاشر – وفي ܚܕܥܣܪ الى ܬܫܥܣܪ: ܚܕܥܣܪܝܐ حادي عَشَر. ܬܪܥܣܪܝܐ ثانيَ عَشَر. ܬܠܬܥܣܪܝܐ ثالث عَشَر. ܐܪܒܥܣܪܝܐ رابعَ عَشَرَ. ܚܡܫܬܥܣܪܝܐ خامسَ عَشَرَ. ܫܬܬܥܣܪܝܐ سادسَ عَشَرَ.

---

(١) اعلم ان ܡܐܐ مرخَّم ܡܐܬܐ. والمغاربة وبعض المشارقة يخففونها ܡܐܐ اى بنقل حركة الهمزة الى الميم. واصل ܡܐܬܐ: ܡܐܝܬܐ. اعلّت اعلال ܫܢܬܐ. ويجمع ܡܐܘܬܐ كما تجمع ܫܢܬܐ: ܫܢܘܬܐ. والف ܡܐܐ لا يجوز حذفها لانها عوض من التاء. كما لا يجوز حذفها في ܫܢܐ لهذه العلة. وهي مؤنثة. والا لم يقولوا ܬܠܬܡܐܐ بل ܬܠܬ ܡܐܐ – وهي اذا قطعت عن تمييزها ولم ينوَ لفظًا ومعنى رُدّت الى اصلها مفردةً او جمعًا كقوله ܪܒܐ ܥܣܪܐ ܥܠ ܡܐܬܐ – وقول الاخر ܡܐܘܬܐ ܣܓܝ ܥܣܪܢ *

(٢) واما ܡܐܐ. ܐܠܦܐ فيوصَف بهما على لفظيهما نحو ܓܒܪܐ ܡܐܐ رجالٌ مئة. ܐ̈ܓܪܬܐ ܡܐܐ رسائل مئة. وهكذا ܐܠܦܐ. ويقال ܡܐܘܬܐ. ܐܠܦܘܬܐ مئوية. ألفية اى عدد المئة والالف *

ܫܒܥܣܪܝܐ سابعَ عَشَرَ. ܬܡܢܬܥܣܪܝܐ ثامنَ عَشَرَ. ܬܫܥܣܪܝܐ تاسعَ عَشَرَ – وفي ܥܣܪܝܢ الى ܬܫܥܝܢ: ܥܣܪܢܝܐ عِشرون الى ܬܫܥܝܢܝܐ تِسعون – وقد يستغنى عن النَسَب في كل ذلك باضافة المعدود او الموصوف بالعدد الى العدد نحو ܦܨܘܠܐ ܕܚܕ – ܕܬܪܝܢ – ܕܬܠܬܐ – ܕܚܕܥܣܪ – ܕܥܣܪܝܢ الفصل الاول – الثاني – الثالث – الحاديَ عَشَرَ – العشرون – ܐܓܪܬܐ ܕܚܕܐ – ܕܬܪܬܝܢ – ܕܬܪܬܥܣܪܐ الرسالة الاولى – الثانية – الثانيةَ عَشرة *

١٧٥) – وتُعرَّف الاعداد كلها من ܬܪܝܢ الى ܐܠܦܐ بتركها على صِيَغها والزام مميّزاتها الالف (١) نحو ܬܪܝܢ ܟܬܒܐ الكتابان. ܬܪܬܝܢ ܐܓܪ̈ܬܐ الرسالتان – ܬܠܬܐ ܬܪ̈ܥܐ ثلثة الابواب. ܚܕܥܣܪ ܬܠܡܝ̈ܕܐ الاحد عَشَرَ تلميذاً. ܥܣܪܝܢ ܘܚܕܐ ܠܚ̈ܡܐ الاحدى والعشرون رغيفاً. ܡܐܐ ܬܪ̈ܢܓܠܬܐ مئة الدجاجة. ܐܠܦܐ ܙܘ̈ܙܐ الف الدرهم *

١٧٦) – ولتعريف المفردة والمركّبة مذهب آخر وهو ان يُضفن الى المعرفة معدولات الى صِيَغ اخرى وهي للمفردة ܬܪܘܝܐ. ܬܪܘܬܝܐ. ܬܠܬܐ (٢). ܐܪܒܥܬܐ. ܚܡܫܬܐ. ܫܬܐ. ܫܒܥܬܐ. ܬܡܢܝܬܐ. ܬܫܥܬܐ. ܥܣܪܬܐ – وللمركّبة ܚܕܥܣܪܬܐ. ܬܪܥܣܪܬܐ. ܬܠܬܥܣܪܬܐ. ܐܪܒܥܣܪܬܐ. ܚܡܫܥܣܪܬܐ. ܫܬܥܣܪܬܐ. ܫܒܥܣܪܬܐ. ܬܡܢܬܥܣܪܬܐ. ܬܫܥܣܪܬܐ *

---

(١) لان الاصل في هذه الالف تعريف النكرة. ودليله انهم اذا ارادوا التنكير جرّدوا الاسم منها. نعم ان الاسم معها قد يكون نكرة تساهلاً لكن لا سبيل الى ارادة تعريفه بدونها. ولذلك وجب الحاقها بمميز العدد دفعاً لتوهم تنكيره *

(٢) ان قولهم ܬܠܬܐ او ܬܠܬ بتفخيم الثانية لا فصل فيه. والذي صحّ عندي ان اصله ܬܠܬܬܐ فاخفيت التاء الاصل بالادّغام كما اخفيت في ܫܬܐ. وهي تلبث كذلك في الترخيم ايضاً. وبذلك تتميز عن ܬܠܬ في عدد المؤنث *

١٧٢) – والمفردة ان اضيفت الى الظاهر تبنى على صيغها واستوى فيها المذكر والمونث ما خلا ܬܪܘܝܗܝ. ܬܪܬܝܗܝ فان الاول مختص بالمذكر والثاني بالمونث. تقول ܬܪܘܝܗܝ ܓܒܪ̈ܐ الرجلان. ܬܪܬܝܗܝ ܢܫ̈ܐ الامرأتان. ܬܠܬܐ ܝܘܡ̈ܐ ثلثة الايام. ܐܪܒܥܬܐ ܦܪ̈ܣܐ اربع الفُرَص – وان اضيفت الى المضمر أُجريت مجرى الجمع المذكر (١) واستوى فيها المذكر والمونث ماخلا ܬܪܘܝܗܝ. ܬܪܬܝܗܝ كما مرّ ذكرهُ. تقول ܬܪܘܝܗܘܢ اثناهما. ܬܪܬܝܗܝ ثنتاكما ܬܠܬܝܗܘܢ ثلثتهم. ܬܠܬܝܗܝ ثلثهُنّ – والكثير ان يُضمَر فيها قبل الذكر بدون دال الاضافة نحو ܐܪܒܥܬܝܗܘܢ ܟܬܒ̈ܐ اربعة الكتب *

١٧٣) – والمركبة تثبت على صيغها سواء اضيفت الى الظاهر او الى المضمر ويستوى فيها المذكر والمونث نحو ܬܪܥܣܪ ܫܠܝ̈ܚܐ الاثنا عشر رسولاً – ܬܪܬܥܣܪܐ ܡܕܝ̈ܢܬܐ الاثنتا عَشْرة مدينة – ܐܪܒܥܬܥܣܪܝܗܘܢ اربعة عَشَرهم *

١٧٤) – وقد اعتاضوا عن اضافتها كافةً الى اسماء الشهور ونحوها بدخول الباء عليها نحو ܒܬܪܝܢ او ܬܪܝܢ ܒܚܙܝܪܢ الثاني من حزيران. ܫܒܥܐ او ܫܒܥܐ ܒܟܢܘܢ ܐܚܪܝ السابع من كانون الثاني. ܬܡܢܬܥܣܪ او ܬܡܢܬܥܣܪܐ ܒܬܫܪܝܢ الثامن عَشَر من تشرين *

١٧٥) – ومميّز العدد لا يكون الا مجموعًا. فان كان معرفة لزمتهُ الالف. وان كان نكرة لحقتهُ النون نحو ܥܣܪܐ ܓܒܪܝܢ عَشَرة رجال – وقد شذ قولهم

---

(١) وانما أُجرى هذا الباب مجرى الجمع المذكر اى بالباء وفتح التاء بناء على ان الاصل ܐܪܒܥܬܗܘܢ مثلاً اى بتشديد التاء وامالتها. ولولا ذلك لزم ان يقال ܐܪܒܥܬܗܘܢ كما يقال ܡܠܟܬܗܘܢ – ووقع الخلاف فى نحو قولهم ܐܪܒܥܬ ܝܘܡܝܢ. فمنهم من فتح ما قبل التاء ومنهم من نصب. والذى رجح لى الفتح جريًا على قولهم ܥܣܪܐ ܡܕܝ̈ܢܬܐ عَشر المدن *

ܡܐܐ ܡܐܬܐ ستمائة ـ والقياس ܡܐܐ ܡܐܘܢ ـ وقد يجيئ العَلم مميّزًا فيلزم الافراد نحو ܐܪܒܥܐ ܝܘܣܦ اربعة يوسفين. ܐܪܒܥ ܡܪܝܡ اربع مريمات *

١٧٦) ـ ويُؤخَّر العدد المفرد عن العدد المعطوف وهو من ܥܣܪܝܢ الى ܬܫܥܝܢ ويجرى كلّ منهما على حكمه (٢٤٢-٢٤٢) نحو ܥܣܪܝܢ ܘܚܕ ܓܒܪܐ واحد وعشرون رجلًا. ܬܠܬܝܢ ܘܚܕܐ ܐܢܬܬܐ احدى وثلاثون امرأة ـ وتقديمه على المعطوف قليل غير فصيح *

١٧٧) ـ واعلم ان ܚܕ قد شذّ عن حكم العدد المفرد من وجهين. احدهما انهُ لا تلحقه الضمائر بنفسه بل بالحرف. فيقال ܚܕ ܡܢܢ احدنا ـ ܚܕܐ ܡܢܟܝܢ احداكنّ ـ والثانى انه لا يقال فيه ܚܕܐ او ܚܕܢܐ بمعنى الاوّل. وانما يقال ܩܕܡܝܐ او ܩܕܡ *

## القسم الثاني

## في الافعال ـ ܥܠ ܡܠܐ

١٧٨) ـ الفعل ما دلّ على حَدَث مقترن بالزمان الماضى او الحاضر او المستقبل. وسيجيئ القول فيه من حيث الزمان بعد القول فى ابنيته ان شاء الله. فنقول *

١٧٩) ـ الفعل اما مجرّد وامّا مزيد فيه. والمجرّد امّا ثلاثى وامّا رباعى *

١٨٠) ـ فللمجرّد الثلاثي ستّة ابنية (١) *

---

(١) اصطلح علماء التصريف على اعتبار بناء الفعل فى صيغتى ماضى الغائب ومضارعه لكونهما اكفل بالدلالة عليه لسلامتهما من التغيير الذى يُحدثه اتصال الضمائر ببقية صيغه *

| | |
|---|---|
| — ܦܥܰܠ ܢܶܦܥܘܽܠ | مثاله ܪܗܰܛ ܢܶܪܗܘܽܛ رَكَض يَركُض |
| — ܦܥܰܠ ܢܶܦܥܰܠ | ,, ,, ܚܒܰܛ ܢܶܚܒܰܛ حَدَث يَحدُث |
| — ܦܥܶܠ ܢܶܦܥܘܽܠ | ,, ,, ܣܓܶܕ ܢܶܣܓܘܽܕ سَاجَد يَسجُد |
| — ܦܥܶܠ ܢܶܦܥܰܠ | ,, ,, ܪܚܶܡ ܢܶܪܚܰܡ أَحَبَّ يُحِبُّ |
| — ܦܥܰܠ ܢܶܦܥܶܠ | ,, ,, ܥܒܰܕ ܢܶܥܒܶܕ فَعَل يَفعَل |
| — ܦܥܶܠ ܢܶܦܥܶܠ | ,, ,, ܚܕܺܝ ܢܶܚܕܶܐ فَرِح يَفرَح |

١٨١) ـ واعلم ان ما كان نحو ܓܠܳܐ ܢܶܓܠܶܐ. ܐܶܬܦܥܶܠ ܢܶܬܦܥܶܠ. ܡܰܠܺܝ ܢܡܰܠܶܐ. ܩܳܡ ܢܩܘܽܡ. ܘܶܠܶܐ ܢܶܠܶܐ. ܚܕܺܝ ܢܶܚܕܶܐ. ܕܳܢ ܢܕܘܽܢ ـ لا بدّ من جريه على احد هذه الابنية اذا رُدّ الى اصل بنائه وهو ܓܠܰܝ ܢܶܓܠܶܐ. ܐܶܬܦܥܶܠ ܢܶܬܦܥܶܠ. ܡܰܠܺܝ ܢܡܰܠܶܐ. ܩܘܰܡ ܢܩܘܽܡ. ܘܶܠܰܐ ܢܶܠܰܐ. ܚܕܺܝ ܢܶܚܕܶܐ. ܕܘܰܢ ܢܕܘܽܢ ـ واعلم ايضاً ان ܦܥܶܠ ܢܶܦܥܶܠ مختص بالمعتل اللام واواً او ياءً. اذ لم يسمع منهُ فى الصحيحها الاّ ܝܶܒܶܫ ܢܶܐܒܶܫ. والمضارع شاذ وقياسهُ ܢܶܐܒܰܫ *

١٨٢) ـ وللمزيد فيه خمسة ابنية ܐܰܦܥܶܠ ܢܰܦܥܶܠ. ܦܰܥܶܠ ܢܦܰܥܶܠ. ܐܶܬܦܥܶܠ ܢܶܬܦܥܶܠ. ܐܶܬܦܰܥܰܠ ܢܶܬܦܰܥܰܠ. ܐܶܬܦܰܥܰܠ ܢܶܬܦܰܥܰܠ (١) *

١٨٣) ـ فالهمزة فى ܐܰܦܥܶܠ للتعدية فى الاكثر. نحو ܐܰܕܡܶܟ ܢܰܕܡܶܟ أَنامَ يُنيمُ ـ وللتعويض من مجرّد ممات. نحو ܐܰܡܪܶܚ ܢܰܡܪܶܚ جاسَرَ يُجاسِرُ. ܐܰܣܟܶܠ ܢܰܣܟܶܠ أَذنَبَ يُذنِب ـ وللتعويض او التعدية فى الفعل الواحد. نحو

---

(١) اعلم ان الهمزة الزيدة فى الماضي تُقدَّر فى مضارع غير المتكلم وتُثبت حركتها على الزائدة كما ترى. وانما تظهر فى الامر كما سنرى *

ܐܪܚܩ ܢܪܚܩ بَعُد يَبعُد او أبعَد يُبعِد. ܐܘܚܪ ܢܘܚܪ تأخَّر يتأخَّر او أخَّر يؤخِّر — وجعل المتعدى الى واحد متعديًا الى اثنين. نحو ܐܘܕܥ ܢܘܕܥ أعلم يعلم *

١٨٤) — وتشديد العين للتعدية فى الاغلب. نحو ܛܠܠ ظلَّل. ܫܪܪ حقَّق — وللتعويض من مجرَّد مُمات او للتعدية فى الفعل الواحد. نحو ܗܠܟ سار او سَيَّر — وللمبالغة او التكثير فى المتعدّى. نحو ܦܣܩ قطَّع *

١٨٥) — والهمزة والتاء او الهمزة والتاءان للمفعولية او المطاوعة. نحو ܐܬܦܣܩ. ܐܬܦܣܩ قُطِع او انقطع — وبمنزلة ܦܥܠ نحو ܐܬܒܪܩ. ܐܬܒܪܩ فى ܒܪܩ بَرَق. ܐܬܦܢܝ. ܐܬܦܢܝ فى ܦܢܐ عاد *

١٨٦) — وجاء ܐܬܦܥܠ. ܐܬܦܥܠ. ܐܬܦܥܠ: للتعدية ايضًا وهو قليل لايكاد يتجاوز ܐܬܪܥܝ. ܐܬܕܟܪ اذكر. ܐܬܟܢܫ اكتنف. ܐܬܥܛܦ لبس. ܐܬܚܙܝ تبصَّر. ܐܫܬܘܕܥ اخبر. ܐܬܛܥܝ نسي. ܐܬܪܥܝ ارتضى. ܐܫܬܟܠ فهم. ܐܫܬܘܕܥ علم *

١٨٧) — وما كان على ܐܬܦܥܠ من المعتل اللام فى الواو يجئ لتظاهر الفاعل بحال ليس فيها. نحو ܐܬܚܟܡ ܘܡܬܚܟܡܢܘܬܐ تحذلق اى تظاهر بالحذق — وللتعرض للشئ نحو ܐܬܚܟܡ ܠܝ تراءى لي اى تعرّض لي لاراه — وللمبالغة او التوكيد. نحو ܐܬܓܠܝ انجلى انجلاءً او تجلى تجليًا — ܐܬܛܫܝ استخفى استخفاءً *

## قول في فاء الثلاثي وعينه ولامه

١٨٨) — اذا كانت فاؤه نونًا حُذفت فى المضارع والامر والمصدر الميمي نحو ܢܦܩ يخرج — ܦܘܩ اُخرُج — ܡܦܩ (ܢܦܩ خرج) خروجًا — وقد شذ

نحو ܢܗܰܪ اضاء - ܢܩܰܫ ينقر. ܢܕܰܪ ينذر. ܢܗܰܡ يزأر - الّا انهُ يُشرَط في حذفها:

١ - ان لا تكون عينهُ ألفًا (منصوبة). نحو ܢܳܚ ܢܢܽܘܚ استراح يستريح *

٢ - ان لا تكون عينهُ واوًا مصحَّحة. نحو ܢܘܳܣ ܢܶܢܘܰܣ ناس ينوس *

٣ - ان لا تكون عينهُ ولامهُ من جنس واحد (١٤١) نحو ܢܰܪ ܢܶܢܰܪ نَفر يَنفر *

١٣٩) - واذا كانت (فاؤه) همزة تحرّكت بالكسر. نحو ܐܟ݂ܰܠ ܢܺܐܟܽܘܠ أكل يأكل. ܐܡܰܪ ܢܺܐܡܰܪ قال يقول - وهي تُمال في المضارع كما ترى. وفي الامر ايضا ان كان المضارع على ܢܶܦܥܰܠ. نحو ܐܶܡܰܪ قُلْ - وتفتح ان كان على ܢܶܦܥܽܘܠ نحو ܐܰܟ݂ܽܘܠ كُلْ *

١٤٠) - واذا كانت ياء مُدّت بعد همزة تلفظ ولا تكتب. نحو ܝܺܠܶܕ. ܢܺܐܠܰܕ وَلَد (١٢ع) *

١٤١) - واذا كانت عينهُ ولامهُ من جنس واحد حُذفت اللام في الماضي ونُقلت الفتحة الى الفاء. نحو ܒܰܙ بَزّ - وفي المضارع والامر واسم المكان والمصدر الميمي. نحو ܢܶܒܽܙ يَبُزّ. ܒܽܙ بُزّ. ܡܶܒܰܙ مَبَزّ. ܡܶܒܰܙ (ܒܰܙܬ݁ بززتُ) بزًّا - وتُبدَل همزة في اسم الفاعل الفعلي للمذكَّر المفرد. نحو ܒܳܐܶܙ بازّ او يَبُزّ - وتُحذف في جمعه معوّضًا منها تشديد اللام. نحو ܒܳܙܺܝܢ بازّون او يَبُزّون - وفي مؤنّثه مفردًا وجمعًا. نحو ܒܳܙܳܐ بازّة او تَبُزّ. ܒܳܙܳܢ بازّات او يَبزُزْنَ *

١٤٢) - واذا كانت لامهُ همزة قُلبت الى حرف لين وأُجري مُجرى المعتلّ اللام مجرّدًا ومزيدًا فيه. نحو ܣܢܳܐ شَنَأَ - ܐܶܣܬܰܢܝ بَغَّض. ܐܶܣܬܰܢܺܝ شُنِئَ - الا انهم امتنعوا في قلبها في ما كان على ܦܰܥܶܠ لا مجرّد لهُ. نحو ܒܰܝܶܐ عزَّى - وكأنهم

لمّح اصلها فاقرّوها في بعض المصادر او المشتقات. نحو ܣܢܳܐܳܐ شَنّاة. شانئ. ܣܢܺܝܳܐ مشنوء *

## قول في ما دخلته الهمزة المفتوحة

١٤٣) ـ اذا دخلت ما فاؤهُ همزة فقد تُقلَب همزتهُ واوًا. نحو ܐܰܘܟܶܠ (في ܐܟ݂ܰܠ أكل) ـ وقد تُحذَف معوَّضًا منها تشديد الحشو. نحو ܐܰܬ݁ܶܢ (في ܐܰܢܶܬ تَعَنّى) ـ وقد شذّ ܐܰܝܬܺܝ آتَى (في ܐܶܬ݂ܳܐ). وجاء ܐܰܬ݁ܺܝ بالحذف ويض) وهي تثبت في غير الماضي والامر. تقول ܢܰܘܣܶܦ. ܡܰܘܣܶܦ. ܡܰܘܣܦܳܢܳܐ. .. ܢܶܬ݂ܐܰܘܣܶܦ. ܡܶܬ݂ܐܰܘܣܦܳܢܳܐ (١) *

١٤٤) ـ ولم يجئ من هذا الضرب على ܦܰܥܶܠ الا قولهم ܐܰܣܺܝ ܐܳܣܝܽܘܬ݂ܳܐ مداواة *

١٤٥) ـ واذا دَخلت ما عينهُ ولامهُ من جنس واحد. ثبت على حذف . نحو ܐܰܒ݂ܶܙ ܢܰܒ݂ܶܙ بَزّ يَبُزّ ـ آلا ان تُشَدَّد العين او يُبنى للمفعول فتَرَدّ نحو ܒܰܙܶܙ ܢܒܰܙܶܙ بَزّ يَبُزّ كثيرًا. ܐܶܬ݂ܒ݁ܰܙܰܙ ܢܶܬ݂ܒ݁ܰܙܰܙ بُزّ يُبَزّ *

١٤٦) ـ واذا دخلت ما فاؤه نون حُذفت حذفًا في ما اشتُق منهُ ايضًا نحو ܢܦܰܩ أخرَج يخرِج. ܐܶܬ݁ܰܦܰܩ ܢܶܬ݁ܰܦܰܩ أُخرِج. يُخرَج ـ وقد شذّ ܐܰܢܗܰܪ أنار ينير. ܐܰܢܫܺܝ ܢܰܢܫܶܐ. أنسَى يُنسِي. ܐܶܬ݁ܰܦܰܠ أُسقِط (في ܐܰܦܶܠ) *

(١) واما اثباتها غير اصل عند المغاربة في نحو ܢܶܐܟ݂ܽܘܠ. ܢܶܐܡܰܪ. ܢܶܐܟ݂ܠܽܘܢ. ܢܶܐܣܳܪ. ܢܶܐܚܽܘܕ. ܢܶܐܗܽܘܒ. ܢܶܐܙܰܠ. ܢܶܐܬ݂ܶܐ. ܢܶܐܡܰܢ ـ فهو خلف لا حجّة لهم

# الفعل الرباعي ـ ܦܥܠܐ ܕܐܪܒܥ ܐܬ̈ܘܬܐ

١٩٧) ـ للمجرَّد منهُ بناء واحد ܦܰܥܠܶܠ ܢܦܰܥܠܶܠ ܦܘܽܥܠܳܠܳܐ. نحو ܥܰܪܛܶܠ ܢܥܰܪܛܶܠ ܥܘܽܪܛܳܠܳܐ عرّى يعرّي تَعرِيةً *

١٩٨) ـ وللمزيد فيهِ بناء واحد ܐܶܬ݂ܦܰܥܠܰܠ ܢܶܬ݂ܦܰܥܠܰܠ ܡܶܬ݂ܦܰܥܠܠܳܢܘܽܬ݂ܳܐ. نحو ܐܶܬ݂ܥܰܪܛܰܠ ܢܶܬ݂ܥܰܪܛܰܠ ܡܶܬ݂ܥܰܪܛܠܳܢܘܽܬ݂ܳܐ عُرِّي تعريةً او تعرّى تَعَرِّيًا *

١٩٩) ـ ومن الثلاثي المزيد فيهِ ما يوازن الرباعي. ويقال لهُ المُلحَق بالرباعي. والزيادة فيهِ امّا من جنس العين نحو ܫܰܢܶܩ ܢܫܰܢܶܩ ܫܘܽܢܳܩܳܐ عذَّب يعذّب تعذيبًا ـ او من جنس اللام. نحو ܥܰܒܕܶܕ ܢܥܰܒܕܶܕ ܥܘܽܒܕܳܕܳܐ استعبَد يستعبِد استعبادًا ـ او من جنس الفاء والعين. نحو ܦܰܪܦܶܪ ܢܦܰܪܦܶܪ ܦܘܽܪܦܳܪܳܐ بدَّد يبدِّد تبديدًا ـ او هي النون نحو ܦܰܪܢܶܣ ܢܦܰܪܢܶܣ ܦܘܽܪܢܳܣܳܐ اقات يُقيت إقاتةً ـ او السين نحو ܣܰܩܒܶܠ ܢܣܰܩܒܶܠ ܣܘܽܩܒܳܠܳܐ لاقى يُلاقي مُلاقاةً ـ او الشين. نحو ܫܰܠܗܶܒ ܢܫܰܠܗܶܒ ܫܘܽܠܗܳܒܳܐ أَلهَب يُلهِب الهابًا ـ او الواو. نحو ܩܰܘܛܶܠ ܢܩܰܘܛܶܠ ܩܘܽܘܛܳܠܳܐ قتّل يُقتّل قَتّلًا ـ او الياء. نحو ܣܰܝܒܰܪ ܢܣܰܝܒܰܪ ܣܘܽܝܒܳܪܳܐ احتَمَل يَحتمل احتمالاً *

٢٠٠) ـ والمزيد فيهِ كالمزيد في الرباعي. نحو ܐܶܫܬܰܢܰܩ ܢܶܫܬܰܢܰܩ تعذَّب يتعذّب. ܐܶܥܬܰܒܕܰܕ ܢܶܥܬܰܒܕܰܕ استُعبِد يُستَعبَد. ܐܶܬ݂ܩܰܘܛܰܠ ܢܶܬ݂ܩܰܘܛܰܠ قتِل يُقتَل او انقتل يَنقتل *

٢٠١) ـ ومـا جاء على ܦܥܠܠܐ من الصحيح اللام مثل ܥܰܩܠܶܠ ܢܥܰܩܠܶܠ ܥܘܽܩܠܳܠܳܐ عوّج يُعوّج تعويجًا ـ فليس بخماسي مجرَّد كما وهم بعضهم. وانّما هو ثلاثي زيد فيهِ من حروفهِ العين واللام. وهم يريدون بهِ

المبالغة او التكثير. ومجهوله او مطاوعه ܐܬܦܥܠܠ ܢܬܦܥܠܠ. نحو ܐܬܟܬܒܒ ܢܬܟܬܒܒ *

## الفعل الماضي ـ ܡܠܬܐ ܕܐܬܝܐ ܕܥܒܪ

٢٠٢) ـ الفعل الماضي في السريانية مبنيّ على سكون الآخر الّا ان يتصل به من الضمائر ما استوجب تحريكه. نحو ܟܬܒ كتبَ. ܕܢܚ دانَه *

## الفعل المضارع ـ ܡܠܬܐ ܕܐܬܝܐ ܕܥܬܝܕ

٢٠٣) ـ الفعل المضارع ما يُصَدَّر بحرف من ثلاثة احرف تسمى بالزوائد او بحروف المضارعة وهي الهمزة ,, ܐ '' والتاء ,, ܬ '' والنون ,, ܢ '' *

٢٠٤) ـ فالهمزة للمتكلم. والنون لجمعه وللغائب وجمع الغائبة. والتاء للمخاطب وجمعه وللمخاطبة وجمعها وللغائبة. تقول ܐܥܪܘܩ اهرُب ـ ܢܥܪܘܩ نهرب او يهرب ـ ܢܥܪܩܘܢ يهربون ـ ܢܥܪܩܢ يهرُبْنَ ـ ܬܥܪܘܩ تهرب (انت). تهرُب (هي) ـ ܬܥܪܩܘܢ تهربون ـ ܬܥܪܩܝܢ تهربين ـ ܬܥܪܩܢ تهرُبْنَ *

٢٠٥) ـ والهمزة تفتح في ܐܦܥܠ مطلقًا. نحو ܐܘܪܚܩ أبعِد. ܐܪܝܡ ارفع. ܐܪܡܐ أرمي ـ وتُكسَر في ما عداهُ *

٢٠٦) ـ والتاء والنون لا تخالفانها الا في السكون في نحو ܬܐܕܘܢ تدين. ܬܪܝܡ ترفَع. ܬܪܕܐ تَرِدّ. ܬܬܚܛܦ تثلب. ܢܕܘܢ يدين او ندين الخ ـ وجاز الفتح عند الضرورة في نحو ܬܐܡܪ. ܢܐܡܪ ـ والكسر في نحو ܬܐܙܠ. ܢܐܙܠ *

## الامر - ܦܘܩܕܢܐ

٢٠٧) - الامر يُبنَى من المضارع للفاعل المخاطب بحذف الزائدة اى التاء فتقول من ܬܶܥܪܽܘܩ: ܥܪܽܘܩ اهرب - ومن ܬܚܽܘܪ: ܚܽܘܪ انظرّ - ومن ܬܶܬܢܺܝܚ: ܐܶܬܢܺܝܚ استرحِ - ومن ܬܝܰܩܰܪ: ܝܰܩܰܪ كرّمْ - ومن ܬܣܰܝܒܰܪ: ܣܰܝܒܰܪ احتملْ - ومن ܬܶܬܕܟܰܪ: ܐܶܬܕܟܰܪ اذكرْ - ومن ܬܶܬܚܰܦܰܛ: ܐܶܬܚܰܦܰܛ اجتهدْ (١) - ومن ܬܶܪܡܶܐ: ܪܡܺܝ ارمِ - ومن ܬܶܪܡܶܝܢ: ܪܡܰܝ ارمي - ومن ܬܦܰܢܶܐ: ܦܰܢܳܐ ردَّ - ومن ܬܦܰܢܶܝܢ: ܦܰܢܳܝ رُدّى - ومن ܬܬܦܰܢܶܐ. ܐܶܬܦܰܢܳܐ ارتدّ - ومن ܬܬܦܰܢܶܝܢ: ܐܶܬܦܰܢܳܝ ارتدّى - ومن ܬܚܰܘܶܐ: ܚܰܘܳܐ بيّنْ - ومن ܬܚܰܘܶܝܢ: ܚܰܘܳܝ بيّنى - ومن ܬܫܰܡܠܶܐ: ܫܰܡܠܳܐ كمّلْ - ومن ܬܫܰܡܠܶܝܢ: ܫܰܡܠܳܝ كمّلى - ومن ܬܰܥܠܶܐ: ܐܰܥܠܳܐ أعلِ - ومن ܬܰܥܠܶܝܢ: ܐܰܥܠܳܝ أعلي *

٢٠٨) - وامّا ما ليس للفاعل المخاطب فيُؤمَر بالمضارع. تقول ܢܶܗܦܽܘܟ ليرجعْ - ܢܶܪܡܶܐ ليرمِ - ܢܶܐܟܽܘܠ ليأكلْ - وقد شذّ الامر بماضى ܗܘܳܐ لكلٍ من المخاطب والغائب مذكرهِ ومؤنثهِ ومفردهِ ومجموعهِ نحو ܗܘܺܝ. ܗܘܰܘ\ كُنْ. كونوا. ܗܘܰܝ. ܗܘܰܝܶܝܢ كوني. كونَنّ. ܗܘܳܐ. ܗܘܰܘ ليكنْ ليكونوا الخ *

## النهي - ܦܘܩܕܢܐ ܟܠܝܐ

٢٠٩) - النهى لا يخالف الامر بالمضارع الّا بان تدخل عليه ,, ܠܳܐ لا ‘‘ نحو ܠܳܐ ܬܶܗܦܽܘܟ لا ترجعْ - ܠܳܐ ܬܶܪܚܰܩ لا تبعُدْ - ܠܳܐ ܬܶܪܡܶܝܢ لا ترمى *

---

(١) والمغاربة يقولون ܐܶܬܚܦܶܛ (بسكون العين) الا ܐܶܬܬܚܰܪ فلم يُسمَع الا هكذا تفخيماً للفظ والمعنى *

## بناء الفعل للمفعول او للمجهول ـ ܡܶܐܡܪܳܐ ܚܰܫܽܘܫܳܐ

٢١٠) ـ يُبنى بدخول ,, ܐܶܬ ‚‚ على اوّله. وتكرّر التاء. وتكريرها على ضربين لازم وغير لازم. فاللازم فى ثلاثة ابنية:

١ ـ فى الثلاثي المعتلّ العين وما بُنى منه على ܐܰܦܥܶܠ. نحو ܐܶܬܬܣܺܝܡ صِيدَ. ܐܶܬܬܩܺܝܡ اُقيمَ (فى ܣܳܡ. ܐܰܩܺܝܡ) *

٢ ـ فى ܐܰܦܥܶܠ ممّا فاؤُهُ همزة منقلبة الى الواو (١٩٣) نحو ܐܶܬܬܰܘܟܰܠ اُطعِمَ. ܐܶܬܬܰܘܒܰܕ اُبيدَ (فى ܐܰܘܟܶܠ. ܐܰܘܒܶܕ) *

٣ ـ فى ܐܰܦܥܶܠ ممّا حُذفت فاؤُهُ او لامُهُ (١٩٤–١٩٥) نحو ܐܶܬܬܰܦܰܩ اُخرِجَ. ܐܶܬܬܰܒܰܙ بُزّ (فى ܐܰܦܶܩ. ܐܰܒܶܙ) ـ وغير اللازم فى الثلاثي الصحيح اللام والمعتلّها وفى ما بُنى منه على ܐܰܦܥܶܠ. نحو ܐܶܬܬܦܪܶܫ فُصِل (فى ܦܪܰܫ او ܐܰܦܪܶܫ). ܐܶܬܬܪܡܺܝ رُمِي (فى ܪܡܳܐ او ܐܰܪܡܺܝ) *

٢١١) ـ واذا كانت الفاء سينًا او شينًا فى الصحيح العين قُدّمت على التاء. نحو ܐܶܣܬܢܺܝ مُقت. ܐܶܫܬܠܶܡ سُلِم (فى ܣܢܳܐ. ܐܰܫܠܶܡ) ـ واذا كانت زايًا او صادًا قُدّمت عليها ايضًا منقلبة مع الزاى دالًا ومع الصاد طاءً. نحو ܐܶܙܕܪܰܥ زُرع. ܐܶܨܛܠܶܒ شُقّ (فى ܙܪܰܥ. ܨܠܳܐ) *

## الاعلال ـ ܡܫܰܚܠܦܽܘܬ ܐܳܬܘܳܬܳܐ ܕܡܶܬܬܪܺܝܥܳܢ

٢١٢) ـ اعلم ان الالف لاتكون فى الاسم والفعل الّا مزيدة او منقلبة. واما اختاها فتكونان فيهما اصليين او مزيدتين او منقلبتين. وهى ثلاثتها فى الحرف اصول ليس الّا *

## اعلال الياء فاء بالقلب

٢١٣) - تُقلَب :

١ - الى ياء مدّة في نحو ܝܺܠܶܕ وَلَد. ܝܺܡܳܐ أقسم (١٣) (والاصل ܝܠܶܕ على ܢܦܰܩ. ܝܡܳܐ على ܚܕܳܐ). ويقال له مهموز الياء *

٢ - الى واو ليّنة في ما بُني منه على ܐܰܦܥܶܠ. نحو ܐܰܘܠܶܕ أولد. ܐܰܘܡܺܝ استحلف - وقد شذّ ܐܰܝܢܶܩ أرضع. ܐܺܝܕܰܥ علّم. ܐܰܝܠܶܠ وَلْوَل (في ܝܢܰܩ. ܝܕܰܥ. ܝܠܰܠ) *

٣ - الى ياء مدّة في ما بُني منه للمفعول. نحو ܐܶܬܺܝܠܶܕ وُلد. ܐܶܬܺܝܡܺܝ أُقسِم (والاصل ܐܶܬܝܠܶܕ. ܐܶܬܝܡܺܝ على ܐܶܬܦܥܶܠ) *

٢١٤) - وقد التزموا ابراز همزة الياء في بعض الاسماء. نحو ܐܺܝܩܳܪܳܐ كرامة. ܐܺܝܡܳܡܳܐ نهار. ܐܺܝܕܳܐ يد - واجازوه في غيرها. نحو ܐܺܝܕܰܥܬܳܐ عِلم. ܐܺܝܙܰܦܬܳܐ عاريّة. ܐܺܝܠܳܠܬܳܐ وَلوَلة *

## اعلال الواو والياء عينَين بالقلب

٢١٥) - تقلبان الى الالف ܐ :

١ - في ܦܥܰܠ (ܢܶܦܥܘܽܠ) نحو ܩܳܡ قام (ܢܩܘܽܡ يقوم). ܕܳܢ دان (ܢܕܘܽܢ يدين) (والاصل ܩܘܰܡ. ܕܘܰܢ) - وقد شذّ ܡܺܝܬ مات (ܢܡܘܽܬ يموت) - والقياس ܡܳܬ *

٢ - في ما كان من الاسماء والصفات على بنائه. نحو ܬܳܓܳܐ تاج. ܥܳܒܳܐ غابة. ܝܳܬܰܪ فاضل. ܪܳܡ عال (والاصل ܬܘܳܓܳܐ. ܥܘܳܒܳܐ. ܝܘܳܬܰܪ. ܪܘܳܡ - فنُقل الفتح الى العَين فقُلبت لقلبها في الفعل *

٣ – في ما بُني منه على ܡܶܩܛܰܠ. نحو ܡܶܛܰܪ (ܡܢ نطر) نطرًا – ܡܶܕܰܢ (ܕܳܢ دان) دِينًا (والاصل ܡܶܛܘܰܪ. ܡܶܕܝܰܢ) – وعلى ܡܰܩܛܠܳܐ. نحو ܡܫܺܝܓܳܐ غاسل او مغسول. ܡܕܺܝܠܳܐ هائل او مَهول. ܡܪܺܝܡܳܐ رافع او مرفوع (والاصل ܡܰܫܘܓܳܐ. ܡܰܕܘܠܳܐ. ܡܰܪܘܡܳܐ) *

٢١٦) – وتُقلَب الواو الى الياء في نحو ܩܰܝܶܡ ܢܩܰܝܶܡ قَوَّم يُقوِّم (والاصل ܩܰܘܶܡ. ܢܩܰܘܶܡ) – وفي نحو ܩܝܳܡܳܐ قِيام. ܩܳܝܽܘܡܳܐ قائم. ܩܳܝܡܳܐ قائمة. ܩܳܝܡܺܝܢ قائمون. ܩܰܝܳܡܳܐ قَوّام. ܒܰܝܳܪܳܐ بائر (والاصل ܩܘܳܡܳܐ. ܩܳܘܽܘܡܳܐ. ܩܳܘܡܳܐ. ܩܳܘܡܺܝܢ. ܩܰܘܳܡܳܐ. ܒܰܘܳܪܳܐ) – وجاز في الاخير قلب الواو الى الهمزة. نحو ܒܰܐܳܪܳܐ *

٢١٧) – واختُلف في الف ܩܳܐܶܡ. ܕܳܐܶܢ. والاصحّ انها همزة منقلبة عن الواو او الياء. وهما تُردّانِ منقلبة الواو ياءً في جمعه. نحو ܩܳܝܡܺܝܢ – وفي مؤنّثه وجمعه نحو ܩܳܝܡܳܐ. ܩܳܝܡܳܢ (٢١٦) *

٢١٨) – والواو والياء انما تَنقلِبان الفاً (ܐ) في الثلاثي اذا كان على ܦܥܰܠ ܢܶܦܥܽܘܠ. كما مرّ ذكرُه (٢١٥). فاذا كان على ܦܥܶܠ ܢܶܦܥܰܠ تعيّن التصحيح نحو ܪܘܰܙ ܢܶܪܘܰܙ رَقص يَرقُص – وكذلك في المزيد فيه. نحو ܪܰܘܶܙ. ܐܰܪܘܶܙ رقّص – وقد شذّ ܩܘܰܬ – والكثير في هذا البناء ان تكون اللام حرف حلْق *

## اعلالهما عينَين بالنقل والقلب

٢١٩) – يُنقَل ضمّهما الى الفاء فتنقلبان واو مدّ في نحو ܢܩܽܘܡ يقوم. ܢܕܽܘܢ يَدين (في ܢܶܩܘܽܡ. ܢܶܕܝܽܢ على ܢܶܦܥܽܘܠ). وكسرُهما اليها فتنقلبان ياء مدّ في نحو ܐܰܩܺܝܡ ܢܩܺܝܡ اقام يُقيم. ܐܰܚܺܝܒ ܢܚܺܝܒ غَيَّب يُغيّب (في ܐܰܩܘܶܡ ܢܰܩܘܶܡ. ܐܰܚܝܶܒ ܢܰܚܝܶܒ على ܐܰܦܥܶܠ ܢܰܦܥܶܠ). وهكذا اعلالهما في ما بُني من ذلك

للمفعول نحو ܐܬܬܩܝܡ. ܢܬܬܩܝܡ. ܐܬܬܪܝܡ. ܢܬܬܪܝܡ (في ܐܬܩܝܡ ܢܬܩܝܡ. ܐܬܪܝܡ ܢܬܪܝܡ على ܐܬܦܥܠ ܢܬܦܥܠ) (١) *

## اعلالهما عينَين بالحذف

٢٢٠) – تحذَفان في ܦܥܠܐ. نحو ܣܝܡܐ مُحاط. ܕܝܢܐ مدين (في ܣܝܡܐ. ܕܝܢܐ) – وفي ܡܦܥܠܘ نحو ܡܩܡܘ (ܐܩܝܡ أقام) إقامةً. ܡܕܝܢܘ (ܐܕܝܢ هزّ) هزًّا (والاصل ܡܩܘܡܘ. ܡܕܝܢܘ سكّنت الميم ثم حُذفت الواو والياء ونُقلت حركتهما (ـُ) الى الفاء *

## اعلالهما لامَين بالقلب

٢٢١) – تُقلبان الى الالف :

١ – في ܦܥܠ. نحو ܕܡܐ شابَه. ܪܡܐ رَمى (والاصل ܕܡܝ. ܪܡܝ) *

٢ – في ما هو منهُ على ܦܥܠܬ. نحو ܕܡܬ (ܕܡܝܬ شابهتُ) مشابهةً ܪܡܬ (ܪܡܝܬ. رَمَيتُ) رَمْيًا *

٣ – في امر المخاطب من المزيد فيه نحو ܦܨܐ فَرِّح. ܐܦܢܐ أرجِعْ. ܫܡܠܐ كَمِّل – الّا ان يكون (المزيد فيه) ܐܬܦܥܠ او ܐܬܬܦܥܠ فيُفتح ما قبل اللام منقلبةً في الواو ياءً. نحو ܐܬܪܡܐ. ܐܬܬܪܡܐ إرتمِ. ܐܬܕܠܐ. ܐܬܬܕܠܐ إهدأْ *

٤ – في امر المخاطبة وجمعها من المجرّد والمزيد فيه. نحو ܚܕܝ افرحي. ܚܕܝܝܢ افرحْنَ. ܪܡܝ ارمي. ܪܡܝܝܢ ارمينَ. ܦܨܝ فرّحي. ܦܨܝܝܢ فرّحنَ. ܐܬܪܡܝ إرتمي. ܐܬܪܡܝܝܢ ارتمينَ *

---

(١) والتاء في هذا الضرب مفخّمة لانها مدّغمة في تاء اخرى زيدت اعتباطًا. وقد كثرت كتابتها عند المتأخرين خاصّةً *

٢٢٢) — وتُقلبان:

١ — ياءً مُمالة فى مضارع المخاطبة من المجرَّد والمزيد فيه. نحو ܬܚܘܪܝܢ تنظرين. ܬܪܡܝܢ ترمين. ܬܚܕܝܢ تفرحين *

٢ — ياءً بعدها الف (ܶ) فى مضارع الجمع المؤنّث من المجرد والمزيد فيه نحو ܬܚܘܪܢ تنظُرنَ. ܢܪܡܝܢ يَرمين. ܬܚܕܝܢ تُفرّحنَ *

٣ — الف كسرة فى مضارعات المتكلّم وجماعته والمخاطب والغائب والغائبة. نحو ܐܕܡܐ اشابه. ܐܪܡܐ أرمى. ܢܪܡܐ نرمى. ܐܚܕܐ أُفرّح. ܐܬܪܡܐ أرتمى ܬܬܕܡܐ تُشابه. ܢܚܙܐ ينظر *

٤ — ياء مدة فى امر المخاطب من الثلاثي المجرّد نحو ܚܕܝ افرحْ. ܚܙܝ انظرْ. ܪܡܝ ارمِ *

٢٢٣) — وتُقلَب الواو ياء فى ماضى الثلاثي وما نيّف عليه نحو ܚܕܝ فَرِح. ܐܚܕܝ أفرَح (والاصل ܚܕܘ. ܐܚܕܘ) *

٢٢٤) — وتُقلَب الياء واوًا فى ماضى الجمع المذكر وامره من المجرّد الثلاثي المُلحَق باخرَيهما النون. نحو ܪܡܘܢ رَمَوا او إرموا — وفى امره دون ماضيه ممّا فوق الثلاثي. نحو ܓܠܘܢ أظهِروا (١) *

(١) اعلم ان المشارقة يقصرون واو جمع الذكور فى المضارع المعتلّ اللام مجردًا ومزيدًا فيه كقولهم ܢܪܡܘܢ. ܢܓܠܘܢ. وفيه نظر لانّها لما كانت مدّة فى الصحيح اللام عندهم ايضًا وجب ان تكون كذلك فى المعتلّها ايضًا. وان قالوا ان واو الضمير حُذفت وعُوّض منها واو القصر. قلنا وما الحاجة الى هذا التمحلّ ولا طائل فيه لان مرجعهُ الى شئ واحد وهو اثبات واو الضمير. ويقلبون الواو فى نحو ܪܡܘܢ. والياء فى نحو ܪܡܝܢ. ܬܪܡܝܢ. ܢܪܡܝܢ همزةً فيقولون ܪܡܐܘ. ܪܡܐܝܢ. ܬܪܡܐܝܢ. ܢܪܡܐܝܢ *

٢٢٥) – وتُقلبان الفًا (ـَ) فى ܦܰܥܠܬܳܐ. نحو ܡܫܳܚܬܳܐ ممسحة. ܡܥܳܬܳܐ صراخ. ܡܢܳܬܳܐ جزء (والاصل ܡܫܰܚܝܬܳܐ. ܡܥܰܝܬܳܐ) ܡܢܰܝܬܳܐ *

٢٢٦) – ܦܽܘܥܠܬܳܐ وܦܰܘܥܠܬܳܐ من الواو تُسكّن فاؤهما وتُمدّ الواو فى ܦܽܘܥܠܬܳܐ وتُبسَط فى ܦܰܘܥܠܬܳܐ نحو ܕܽܘܡܝܳܐ شبه. ܕܰܘܡܝܳܐ شئ (فى ܕܘܡܝܳܐ. ܕܘܡܝܳܐ). و نحو ܡܽܘܣܦܳܐ جُرح. ܦܰܘܪܬܳܐ فَروة (فى ܡܘܣܦܳܐ. ܦܘܪܬܳܐ). وقد شذّ ܚܰܕܘܬܳܐ سرور (فى ܚܰܕܘܬܳܐ). واما نحو ܡܰܚܪܝܳܢܘܬܳܐ فليس من هذا الباب لان اصلهُ ܡܰܚܪܝܳܢܘܬܳܐ من ܚܪܳܐ ܐܬ݂ܚܪܝ خاصم يخاصِم *

٢٢٧) – والف الكسرة (١٣) المبدَلة منهما تُقلَب بياء ممالةً اذا اقترن بها ضمير فى نحو ܡܰܥܡܪܗ مَنزِله. ܡܰܥܡܪܟ منزلك. ܡܰܥܡܪܟܘܢ منزلكم. ܕܟܝܬ انت نقى (فى ܡܰܥܡܪܳܐ. ܕܟܐ ܐܢܬ) *

## اعلالهما لامَين بالحذف

٢٢٨) – تُحذفان:

— فى ܦܥܝܠܳܐ صفةً منقولاً الى ܦܥܠܳܐ. نحو ܚܙܳܐ منظور. ܕܟܳܐ نقى (والاصل ܚܙܝܳܐ. ܕܟܝܳܐ) – وفى ܦܥܝܠܬܳܐ اسمًا نحو ܨܕܝܬܳܐ مصيدة. ܦܢܝܬܳܐ ناحية – وصفةً. نحو ܚܙܝܬܳܐ منظورة. ܕܟܝܬܳܐ نقيّة (فى ܨܕܝܝܬܳܐ. ܦܢܝܝܬܳܐ. ܚܙܝܝܬܳܐ. ܕܟܝܝܬܳܐ) *

— وفى مضارع الجمع المذكّر. نحو ܢܚܙܘܢ. ܢܒܥܘܢ (فى ܢܚܙܝܘܢ. ܢܒܥܝܘܢ) *

## الاسماء المتصلة بالافعال – ܫܡܗܐ ܕܢܦܩܝܢ ܡܢ ܡܠܐ

٢٢٩) – هى المصدر واسما الفاعل والمفعول واسم المكان واسم الآلة والصفة واسم المرّة *

٢٣٠) – فالمصدر يجئ فى الثلاثى المجرّد على ابنية كثيرة لا يحتمل

هذا المختصر ذكرها الّا انهُ لا يكاد يجيءُ في المتعدي على غير ܦܘܥܠܐ ـ وامّا في ما نيّق على الثلاثي فيجرى على قياس مطّرد. وهو على ضربَين مشتقّ من الفعل ومشتقّ من اسم الفاعل واسم المفعول. فالمشتق من الفعل:

١ ـ ܦܘܥܠܐ في ܦܰܥܶܠ. نحو ܦܘܫܩܐ تفسير (في ܦܰܫܶܩ) ـ وسُمِع في بعض افعال ܐܰܦܥܶܠ ايضاً نحو ܐܘܠܨܢܐ تعذيب. ܐܘܥܕܪܐ مُساعدة. ܐܘܬܪܐ ترفيه (في ܐܰܠܶܨ. ܥܰܕܰܪ. ܐܰܬܪ) *

٢ ـ ܦܘܥܠܠܐ في ܦܰܥܠܶܠ. نحو ܫܘܥܒܕܐ مخاصمة (في ܫܰܥܒܶܕ) ـ والمشتق من اسم الفاعل واسم المفعول يُجرَى على مثاليهما بزيادة وواو وتاء في آخرَيهما نحو ܡܰܠܦܳܢܘܬܐ. ܡܰܠܦܢܘܬܐ تعليم (في ܐܰܠܶܦ). ܡܩܰܒܠܳܢܘܬܐ قُبول (في ܐܶܬܩܰܒܰܠ) (١) *

٢٣١) ـ ويشتق من اسمَي الفاعل والمفعول في الثلاثي ومن الصفة المشبهة والمنسوب اسم بزيادة واو وتاء (ܘܬܐ) في آخره. ويقال لهُ اسم معنى او اسم مصدر (٢). نحو ܟܳܦܘܪܘܬܐ كُفر. ܓܡܝܪܘܬܐ كَمال. ܚܰܟܝܡܘܬܐ حِكمة. ܣܰܟܠܘܬܐ جَهل. ܚܠܝܘܬܐ حَلاوة. ܐܰܟܣܢܳܝܘܬܐ غُربة. ܡܳܪܘܬܐ سيادة *

٢٣٢) ـ ومن المصدر ما يقال لهُ الميميّ وهو ما صُدّر بميم زيدت مكان حرف المضارعة مُجراةً على حركته او سكونه. وهو يُبنَى من الثلاثي

---

(١) اعلم ان المصدر المشتق من اسم الفاعل يتضمن معنى الفاعلية. كقولك ܡܰܠܦܳܢܘܬܐ ܕܝܰܘܣܶܦ تعليم يوسف اي لغيره ـ والمشتق من اسم المفعول يتضمّن معنى المفعولية. كقولك ܡܰܠܦܢܘܬܐ ܕܝܰܘܣܶܦ تعليم يوسف اى تعليم غيره لهُ ـ وقد يُنزّل منزلة المتضمّن معنى الفاعلية *

(٢) كلا اسمى المعنى والمصدر مدلولهما واحد اى الصورة الذهنية متجرّدةً عن الذات. وقد يقوم ما دلّ منهُ على الحَدَث مقام المصدر الجارى على الفعل ولا بأس من تسميته ايضًا بالمصدر *

المجرّد على ܦܥܘܠ. نحو ܦܪܘܩ. ܐܟܘܠ. ܡܣܟܢ. ܦܪܘܩܐ - وممّا نيّف عليه بزيادة الِف (ܐ) قبل آخره وواو مدّة بعده نحو ܦܘܠܚܢ. ܦܪܘܩܢ. ܡܟܬܒܢ. ܡܣܟܢ. ܦܠܣܦܢ. ܡܫܬܡܫܢ. ܡܫܬܒܗܪܢ (١) *

## اسم الفاعل - ܫܡܐ ܕܥܒܘܕܐ

٢٣٣) - هو على ضربين فِعلىّ ووَصفىّ. فالفعلى يُبنَى من الثلاثي المجرَّد على ܦܥܠ. نحو ܪܚܡ مُحِبّ او يُحِبّ. ܪܥܐ راعٍ او يَرعي. ܚܙܐ ناظر او ينظر - وممّا عداهُ على صِيغة المضارع مبدَلاً حرف المضارعة ميمًا تُجرى على حركتهِ او سكونه. نحو ܡܘܪܬ مُورِث او يُورِث - ܡܚܘܐ مُظهِر او يُظهِر - والوصفى يُبنَى من الثلاثي المجرَّد على ܦܥܘܠܐ. نحو ܦܪܘܩܐ مخلّص. ܪܡܘܝܐ رامٍ - وممّا عداهُ بزيادة ميم مكان حرف المضارعة مجراةً على حركتهِ او سكونهِ ونون فى آخرهِ. نحو ܡܘܪܬܢܐ مُورِث. ܡܕܒܪܢܐ مُدبِّر. ܡܩܝܡܢܐ مقيم *

٢٣٤) - والغالب فى الفعلى ان يكون بمعنى المضارع الدالّ على الحال او ما يقرب منهُ. وهو لا يكون الا مرخّمًا. ويُجمَع مذكّرهُ بالياء والنون. نحو ܪܚܡܝܢ يُحِبّون. ܪܡܝܢ يرمون - ويؤنَّث بالالف ويُجمَع بها وبالنون (٩٩). نحو ܪܚܡܐ تُحِبّ. ܪܚܡܢ يُحبِبنَ *

٢٣٥) - وما كان نحو ܚܢܢܐ حَنّان. ܩܕܝܫܐ قدّيس. ܚܣܝܢܐ خشِن. ܓܢܒܪܐ بَطَل. ܪܚܡܢܐ رحمن. ܚܝܠܬܢܐ قوىّ. ܬܩܝܦܬܢܐ صِنديد. ܡܣܬܟܠܬܢܐ نبيه - فامثلة مبالغة فى الفاعل *

---

(١) الاصل فى ܡܟܝܟ. ܦܪܘܩܐ. ܡܟܝܟܘ: ܡܟܝܟܘܬ. ܦܪܘܩܐ. ܡܟܝܟܘܬܐ (٢١٥-٢٢٠) *

## اسم المفعول — ܫܡܐ ܕܚܫܐ

٢٣٦) — يُبنى من الثلاثي المجرَّد الصحيح على ܦܥܝܠܐ. نحو ܕܒܝܚܐ مذبوح — الا ان يكون مهموز الفاء فعلى ܦܥܝܠܐ (بتخفيف لعين). نحو ܐܓܝܪܐ مأجور. ܐܣܝܪܐ مأسور — ومن المعتلّ العين في الواو او الياء بحذفها (٢١٥). نحو ܫܝܓܐ مسيَّج — ܨܝܕܐ مصطاد — ومن المعتلّ اللام على ܦܥܠܐ (٢٢٨). نحو ܪܡܝܐ مرميّ. ܓܒܝܐ مختار — ويُبنَى ممّا فوقهُ على بناء اسم الفاعل من غير النون الزائدة — الّا ان يكون ممّا يُبنَى للمفعول فتثبت النون. وذلك نحو ܡܫܠܡܐ مسلَّم. ܡܕܟܝܐ مُطهَّر. ܡܬܚܪܝܐ مُضادّ — و نحو ܡܬܛܠܡܢܐ مظلوم. ܡܬܗܦܟܢܐ مقلوب *

٢٣٧) — وما كان على ܦܥܘܠܐ من المعتلّ العين (٢١٥) يأتى للفاعل وللمفعول. نحو ܕܚܘܠܐ هائل او مَهول — والكثير فيه بمعنى فاعل ان يُجرى مُجرى المضارع. نحو ܚܙܘܗ ܕܚܘܠܐ ܠܝ رؤيتهُ تهولني — ويأتى ايضًا للمكان. نحو ܡܣܚܝܐ مَغسِل. ܡܩܘܡܐ مُقام *

## اسم المكان — ܫܡܐ ܕܐܬܪܐ

٢٣٨) — يُبنَى على مثال اسم المفعول ممّا فوق الثلاثي نحو ܡܥܪܩܐ مهرَب — ܡܫܟܢܐ مَسكَن — وكأنهم خافوا الالتباس فادخلوا عليه ما يخصّصه بالمكان وهو لفظ ,, ܒܝܬ '' فقالوا ܒܝܬ ܡܥܪܩܐ. ܒܝܬ ܡܫܟܢܐ — وهى تدخل ايضًا على المصدر او اسم الجنس فتصيره للمكان. نحو ܒܝܬ ܥܪܘܩܝܐ مَهرَب. ܒܝܬ ܓܘܣܐ مَلجأ. ܒܝܬ ܓܙܐ خزينة. ܒܝܬ ܥܒܘܪܐ هُرى *

(٢٣٩) – وما كان من اسماء المكان بناء التأنيث. نحو ܡܓܠܬܐ مَجلّة. ܡܫܪܝܬܐ مَحلّة – فهو قليل. واقلّ منهُ ما كان على بناء الفاعل بالنون. نحو ܡܥܠܢܐ مَدخل. ܡܦܩܢܐ مَخرج *

(٢٤٠) – وليس للزمان الذى يقع فيه الفعل اسم مشتقّ من الفعل كما للمكان. فهم يجتزئون عنهُ باضافة قولك „ ܐܬܪ " الى المصدر فيقولون ܐܬܪ ܥܪܘܩܝܐ مَهرَب. ܐܬܪ ܡܐܟܠܐ مأكل *

## اسم الآلة – ܫܡܐ ܕܡܐܢܐ

(٢٤١) – لا يُبنَى الّا من ثلاثي مجرّد متعدّ. وابنيتهُ القياسيّة ستّة:

١ – ܡܦܥܠܐ. نحو ܡܢܩܒܐ مِثقب. ܡܕܪܝܐ مِذراة. ܡܫܩܠܐ مِنشَل *

٢ – ܡܦܥܘܠܐ. نحو ܡܥܙܠܐ مِغزل. ܡܩܠܥܐ مِقلاع. ܡܣܪܐ منشار *

٣ – ܡܦܥܠܬܐ. نحو ܡܟܢܫܬܐ مِكنسة. ܡܢܩܒܬܐ مِثقَب. ܡܥܒܪܬܐ مِعبَر (١) *

٤ – ܡܦܥܠܝܬܐ. نحو ܡܨܠܝܬܐ مِصفاة. ܡܕܩܝܬܐ مِدقّة ܡܚܝܛܬܐ مِخيَط *

٥ – ܡܦܥܘܠܝܬܐ. نحو ܡܓܪܘܦܝܬܐ مِغرفة. ܡܚܢܘܩܝܬܐ خناق (مخنقة) *

٦ – ܡܦܥܘܠܬܐ. نحو ܡܢܦܘܚܬܐ مِنفخ. ܡܓܪܘܦܬܐ مِغرفة. ܡܟܪܘܟܬܐ مِلفّة *

---

(١) يرجح عندى ان نحو ܡܨܝܕܝܬܐ مصيدة. ܡܚܙܝܬܐ مرآة. ܡܪܡܝܬܐ مرماة اصلهُ ܡܨܝܕܝܐ. ܡܚܙܝܐ. ܡܪܡܝܐ على ܡܦܥܠܬܐ. فأبدلت فتحة العين كسرة والكسرة ياء مدّة. وانما سُكّنت ميم ܡܨܝܕܝܬܐ بناء على سكون الزائدة فى المضارع *

٣٤٢) — وما جاء على غير هذه الابنية من نحو ܡܥܙܠܐ مِغزل. ܡܐܙܘܪܐ مِئزر. ܡܦܘܚܐ مِنفخ. ܡܟܢܫܬܐ مِكنسة. ܡܓܪܘܦܝܬܐ مِجرفة. ܡܣܪܘܩܐ مِشط — فهى اسماء جُعلت لهذه آلآلات لا يقاس عليها او شاذّة *

## الصفة — ܫܘܡܗܐ

٣٤٣) — هى على ضربين ما يَجرى على القياس وما لا يَجرى. فالاول اسم الفاعل واسم المفعول فى الثلاثي وما نيف عليه — والثاني الصفة المشبَّهة مثل ܥܣܩܐ صَعْب. ܕܟܝܐ طاهر. ܝܬܝܪܐ فاضل. ܚܣܝܢܐ قوى — الى غيرهِ مما لا يُحيط بهِ الآكتب اللغة. ولها اُحكام فى التركيب اطلبها فى كتابنا ,, المناهج '' *

٣٤٤) — ويُخرَج على الخبر من اسم المفعول والصفة المشبّهة ما معناهُ الدعاء و غيرهُ نحو ܢܚܡ ܒܫܡܝܢ رحِمهُ الله — ܠܝܛ ܗܘ لعنهُ الله. ܫܩܝܪ ܗܘ قبحًا لهُ — ܬܡܝܗ ܗܘ عجبًا لهُ — ܕܟܝܪܐ ܠܛܒܐ ذكرًا للبيعة *

## اسم المرة — ܫܡܐ ܕܙܒܢܬܐ

٣٤٥) — هو ما دلّ على وقوع الفعل مرّة واحدة. وهو يبُنَى من الثلاثي المجرَّد مطلقًا على ܦܥܠܬܐ. نحو ܣܚܝܬܐ غَسْلة. ܩܝܡܬܐ قَومة. ܪܡܝܬܐ رَمية — وممّا عداهُ على المصدر بزيادة تاء المؤنث ان خلا منها. نحو ܫܘܢܩܬܐ تعذيبة. ܡܘܟܚܬܐ لَومة — وامّا ما فيه التاء فلا بدّ من اقترانه بلفظ ,, ܙܒܢܐ ܚܕܐ واحدة ''. نحو ܒܥܐ ܒܥܬܐ ܙܒܢܐ طلب طلبةً. ܣܚܐ ܣܚܝܬܐ ܙܒܢܐ استحمّ استحمامةً. ܐܪܬܝ ܡܪܬܝܢܘܬܐ ܙܒܢܐ وعظهُ وَعظةً *

٢٤٦) – وقد يقوم ما فيهِ التاء من مصادر الثلاثي مقام المرّة. ويُشرَط فيهِ ان يقترن بلفظ ,, ܚܕܐ '' نحو ܐܟܠ ܡܐܟܘܠܬܐ ܚܕܐ أَكَل أَكلةً. ܡܚܐ ܡܚܘܬܐ ܚܕܐ ضَرَب ضَرْبةً – مكانَ ܐܟܠܬܐ. ܡܚܬܐ *

## نوع الفعل – ܐܕܫܐ ܕܡܥܒܕܢܘܬܐ ܡܫܠܡܢܝܬܐ

٢٤٧) – لا صيغة مختصّة لهُ. وانما يُتوصَّل اليه بدخول الصفة على المصدر امّا بالاضافة او بالحرف (ܒ). نحو ܫܦܝܪ ܡܘܬܒܐ او ܒܡܘܬܒܐ حَسَن الجِلسة. ܒܝܫ ܛܥܡܬܐ او ܒܛܥܡܬܐ سيّئ الطِعمَة *

## التفضيل – ܡܝܬܪܘܬܐ

٢٤٨) – لا صيغة مختصّة لهُ. وانما يُتوصَّل اليه باقتران الصفة بالحرف (ܡܢ) داخلًا على المفضول. نحو ܡܝܬܪܬ ܡܢ ܟܪܘܒܐ لأنتَ اشرف من الكروبيين – ولهُ احكام اخرى تُطلَب في كتابنا ,, المناهج '' *

## في تصاريف الافعال – ܫܘܚܠܦܐ ܕܡ̈ܠܐ

٢٤٩) – تصريف الفعل هو الحاق الضمير المتصل المرفوع بهِ كما رأيت في ما أسلفنا من تصريف ܩܛܠ (١٣٦) وقد كفاك تصريفهُ علمًا بتصريف كل ثلاثي مجرَّد صحيح غير محذوف اللام ولا مهموز الفاء. فنذكر لك تصريف غيرهِ من مجردٍ ومزيد فيه *

## تصريف ܩܳܡ ܢܩܽܘܡ

(٢٥٠) – تقول في تصريف الماضي

ܩܳܡܶܬ قُمتُ. ܩܳܡܢ قُمنا

ܩܳܡܬ قمتَ. ܩܳܡܬܽܘܢ قمتم

ܩܳܡܬܝ قمتِ. ܩܳܡܬܶܝܢ قمتنّ

ܩܳܡ قام. ܩܳܡܘ. ܩܳܡܽܘܢ قاموا

ܩܳܡܰܬ قامت. ܩܳܡܝ̈. ܩܳܡܶܝܢ̈ قُمْنَ

### وفي تصريف المضارع

ܐܶܩܽܘܡ اقوم. ܢܩܽܘܡ نقوم

ܬܩܽܘܡ تقوم. ܬܩܽܘܡܽܘܢ تقومون

ܬܩܽܘܡܺܝܢ تقومين. ܬܩܽܘܡܳܢ̈ تَقُمْنَ

ܢܩܽܘܡ يقوم. ܢܩܽܘܡܽܘܢ يقومون

ܬܩܽܘܡ تقوم. ܢܩܽܘܡܳܢ̈ يَقُمْنَ

### وفي تصريف الامر

ܩܽܘܡ قُمْ. ܩܽܘܡܘ. ܩܽܘܡܽܘܢ قوموا

ܩܽܘܡܝ قومي. ܩܽܘܡܝ̈. ܩܽܘܡܶܝܢ̈ قُمْنَ

## تصريف ܪܡܳܐ ܢܶܪܡܶܐ

(٢٥١) – تقول في تصريف الماضي

ܪܡܺܝܬ رميتُ. ܪܡܰܝܢ̈ رَمَينا

ܪܡܰܝܬ رَمَيتَ. ܪܡܰܝܬܽܘܢ رَمَيتم

ܪܡܰܝܬܝ رَمَيتِ. ܪܡܰܝܬܶܝܢ̈ رَمَيتُنَّ

ܪܡܳܐ رَمى. ܪܡܰܘ. ܪܡܰܘܢ رَمَوا (١)

ܪܡܳܬ رَمَتْ. ܪܡܝ̈. ܪܡܝܳܢ̈ رَمَينَ

(٢٥٢) – وفي تصريف المضارع

ܐܶܪܡܶܐ أرمي. ܢܶܪܡܶܐ نرمي

---

(١) والمشارقة يقولون ܪܡܳܐܘ في ܪܡܰܘ اي يقلبون الياء همزةً لا واواً ومن قال انها الف مدّة لا همزة. ورد عليه ان الف المد لا تُكتَب في الحشو بصورتها بل يُعبَّر عنها بعلامتها ܳ ܳ. واما نحو ܪܳܐܙܳܐ. ܐܳܠܨܳܐ بلغة المغاربة فليس بثَبَت *

ܬܪܡܐ ترمى. ܬܪܡܘܢ ترمون

ܬܪܡܝܢ ترمين. ܬܪܡܝܢ ترمينَ

ܢܪܡܐ يرمى. ܢܪܡܘܢ يرمون

ܬܪܡܐ ترمى. ܢܪܡܝܢ يرمينَ

٢٥٣) – وفى تصريف الامر

ܪܡܝ ارمِ. ܪܡܘ. ܪܡܘܢ ارموا

ܪܡܝ ارمى. ܪܡܝ. ܪܡܝܢ ارمينَ

## تصريف ܚܕܝ ܚܕܘܬܐ

٢٥٤) – تقول فى تصريف الماضى

ܚܕܝܬ فَرِحتُ. ܚܕܝܢ فَرِحنا

ܚܕܝܬ فرحتَ. ܚܕܝܬܘܢ فرحتم

ܚܕܝܬܝ فرحتِ. ܚܕܝܬܝܢ فرحتُنَّ

ܚܕܝ فَرِح. ܚܕܝܘ فرحوا

ܚܕܝܬ فَرِحَتْ. ܚܕܝ. ܚܕܝܢ فرِحْنَ

٢٥٥) – وفى تصريف المضارع

ܐܚܕܐ أفرَح. ܢܚܕܐ نفرح

ܬܚܕܐ تفرَح. ܬܚܕܘܢ تفرحون

ܬܚܕܝܢ تفرحينَ. ܬܚܕܝܢ تفرَحْنَ

ܢܚܕܐ يفرَح. ܢܚܕܘܢ يفرحون

ܬܚܕܐ تفرَح. ܢܚܕܝܢ يفرَحْنَ



٢٥٦) – وفى تصريف الامر

ܚܕܝ افرَحْ. ܚܕܘ. ܚܕܘܢ افرحوا

ܚܕܝ افرحى. ܚܕܝ. ܚܕܝܢ افرَحْنَ

## تصريف ܝܠܕ ܝܠܕܐ

٢٥٧) – تقول فى تصريف الماضى

ܝܠܕܬ وَلَدتُ. ܝܠܕܢ وَلَدْنا

ܝܠܕܬ ولدتَ. ܝܠܕܬܘܢ ولدتم

ܝܠܕܬܝ ولدتِ. ܝܠܕܬܝܢ ولدتُنَّ

ܝܠܕ وَلد. ܝܠܕܘ. ܝܠܕܘܢ ولدوا

ܝܠܕܬ ولدَتْ. ܝܠܕ. ܝܠܕܝܢ ولدنَ

٢٥٨) – وفى تصريف المضارع

ܐܐܠܕ ألِد. ܢܐܠܕ نلِد

ܬܐܠܕ تلد. ܬܐܠܕܘܢ تلدون

ܬܐܠܕܝܢ تلدينَ. ܬܐܠܕܢ تَلِدْنَ

ܢܐܠܕ يلد. ܢܐܠܕܘܢ يلدون

ܬܐܠܕ تلد. ܢܐܠܕܢ يلِدْنَ

٢٥٩) – وفى تصريف الامر

ܝܠܕ لِدْ. ܝܠܕܘ. ܝܠܕܘܢ لِدوا

ܝܠܕܝ لدى. ܝܠܕܝ. ܝܠܕܝܢ لِدْنَ

## تصريف ܝܡܐ ܢܐܡܐ

٢٤٠) – تقول فى تصريف الماضى

ܝܡܝܬ حَلَفْتُ. ܝܡܝܢ حلفنا

ܝܡܝܬ حلفتَ. ܝܡܝܬܘܢ حلفتم

ܝܡܝܬܝ حلفتِ. ܝܡܝܬܝܢ حلفتُنَّ

ܝܡܐ حَلَفَ. ܝܡܘ. ܝܡܘܢ حلفوا

ܝܡܬ حلفتْ. ܝܡܝ. ܝܡܝܢ حلفْنَ

٢٤١) – وفى تصريف المضارع

ܐܐܡܐ أحلِف. ܢܐܡܐ نحلف

ܬܐܡܐ تحلف. ܬܐܡܘܢ تحلفون

ܬܐܡܝܢ تحلفين. ܬܐܡܝܢ تحلِفْنَ

ܢܐܡܐ يحلف. ܢܐܡܘܢ يحلفون

ܬܐܡܐ تحلف. ܢܐܡܝܢ يحلِفْنَ

٢٤٢) – وفى تصريف الامر

ܝܡܝ (١) احلِفْ. ܝܡܘ. ܝܡܘܢ احلفوا

ܝܡܝ احلفى. ܝܡܝ. ܝܡܝܢ احلِفْنَ

## تصريف ܦܪ ܢܦܘܪ

٢٤٣) – تقول فى تصريف الماضى

ܦܪܬ فككتُ. ܦܪܢ فككنا

ܦܪܬ فككتَ. ܦܪܬܘܢ فككتم

ܦܪܬܝ فككتِ. ܦܪܬܝܢ فككتُنَّ

ܦܪ فكّ. ܦܪܘ. ܦܪܘܢ فكّوا

ܦܪܬ فكّتْ. ܦܪܝ. ܦܪܝܢ فككْنَ

٢٤٤) – وفى تصريف المضارع

ܐܦܘܪ أفُكّ. ܢܦܘܪ نفكّ

ܬܦܘܪ تفكّ. ܬܦܪܘܢ تفكّون

ܬܦܪܝܢ تفكّين. ܬܦܪܢ تفككْنَ

ܢܦܘܪ يفكّ. ܢܦܪܘܢ يفكّون

ܬܦܘܪ تفكّ. ܢܦܪܢ يفككْنَ

٢٤٥) – وفى تصريف الامر

ܦܘܪ فُكّ. ܦܘܪܘ. ܦܘܪܘܢ فكّوا

ܦܘܪܝ فُكّى. ܦܘܪܝ. ܦܘܪܝܢ افككْنَ

---

(١) وعند المغاربة ܝܡܝ بالفتح *

## تصريف - ܐܟܠ ܢܐܟܘܠ

٢٦٦) - تقول فى تصريف الماضى

ܐܟܠܬ اكلتُ. ܐܟܠܢ أكلنا

ܐܟܠܬ اكلتَ. ܐܟܠܬܘܢ اكلتم

ܐܟܠܬܝ أكلتِ. ܐܟܠܬܝܢ اكلتنّ

ܐܟܠ أكَل. ܐܟܠܘ. ܐܟܠܘܢ اكلوا

ܐܟܠܬ اكلتْ. ܐܟܠ. ܐܟܠܝܢ اكلنَ

٢٦٧) - وفى تصريف المضارع

ܐܐܟܘܠ آكل. ܢܐܟܘܠ نأكل

ܬܐܟܘܠ تأكل. ܬܐܟܠܘܢ تأكلون

ܬܐܟܠܝܢ تأكلين. ܬܐܟܠܢ تأكلنَ

ܢܐܟܘܠ يأكل. ܢܐܟܠܘܢ يأكلون

ܬܐܟܘܠ تاكل. ܢܐܟܠܢ ياكلنَ

٢٦٨) - وفى تصريف الامر

ܐܟܘܠ كُل. ܐܟܘܠܘ ܐܟܘܠܘܢ كلوا

ܐܟܘܠܝ كلى. ܐܟܘܠ. ܐܟܘܠܝܢ كُلنَ

### تصريف ܐܘܒܕ ܢܘܒܕ

٢٦٩) - تقول فى تصريف الماضى

ܐܘܒܕܬ بعدتُ. ܐܘܒܕܢ بعدنا

ܐܘܒܕܬ بعدتَ ܐܘܒܕܬܘܢ بعدتم

ܐܘܒܕܬܝ بعدتِ. ܐܘܒܕܬܝܢ بعدتنّ

ܐܘܒܕ بَعد. ܐܘܒܕܘ. ܐܘܒܕܘܢ بعدوا

ܐܘܒܕܬ بعدتْ. ܐܘܒܕ. ܐܘܒܕܝܢ بَعدنَ

٢٧٠) - وفى تصريف المضارع

ܐܘܒܕ ابعد. ܢܘܒܕ نبعد

ܬܘܒܕ تبعد. ܬܘܒܕܘܢ تبعدون

ܬܘܒܕܝܢ تبعدين. ܬܘܒܕܢ تبعدنَ

ܢܘܒܕ يبعد. ܢܘܒܕܘܢ يبعدون

ܬܘܒܕ تبعد. ܢܘܒܕܢ يبعدنَ

٢٧١) - وفى تصريف الامر

ܐܘܒܕ ابعُد. ܐܘܒܕܘ. ܐܘܒܕܘܢ ابعدوا

ܐܘܒܕܝ ابعدى. ܐܘܒܕ. ܐܘܒܕܝܢ ابعدنَ

### تصريف ܗܠܟ ܢܗܠܟ

٢٧٢) - تقول فى تصريف الماضى

ܗܠܟܬ مشيتُ. ܗܠܟܢ مشينا

ܗܠܟܬ مشيتَ. ܗܠܟܬܘܢ مشيتم

ܗܠܟܬܝ مشيتِ. ܗܠܟܬܝܢ مشيتنّ

ܗܠܟ مَشى. ܗܠܟܘ. ܗܠܟܘܢ مشوا

ܗܠܟܬ مَشت. ܗܠܟ̈. ܗܠܟܝܢ مَشين

٢٧٥) – وفى تصريف المضارع

ܐܗܠܟ امشِى. ܢܗܠܟ نمشى

ܬܗܠܟ تمشى. ܬܗܠܟܘܢ تمشون

ܬܗܠܟܝܢ تمشِين. ܬܗܠܟܢ تمشين

ܢܗܠܟ يمشى. ܢܗܠܟܘܢ يمشون

ܬܗܠܟ تمشى. ܢܗܠܟܢ يمشين

٢٧٦) – وفى تصريف الامر

ܗܠܟ امشِ. ܗܠܟܘ. ܗܠܟܘܢ امشوا

ܗܠܟܝ امشى. ܗܠܟ̈. ܗܠܟܝܢ امشِين

## تصريف ܐܪܝܡ ܢܪܝܡ

٢٧٧) – تقول فى تصريف الماضى

ܐܪܝܡܬ رفعتُ. ܐܪܝܡܢ رفعنا

ܐܪܝܡܬ رفعتَ. ܐܪܝܡܬܘܢ رفعتم

ܐܪܝܡܬܝ رفعتِ. ܐܪܝܡܬܝܢ رفعتُنَّ

ܐܪܝܡ رَفَعَ. ܐܪܝܡܘ. ܐܪܝܡܘܢ رفعوا

ܐܪܝܡܬ رفعتْ. ܐܪܝܡ̈. ܐܪܝܡܝܢ رفَعْنَ

٢٧٨) – وفى تصريف المضارع

ܐܪܝܡ أرفع. ܢܪܝܡ نرفع

ܬܪܝܡ ترفع. ܬܪܝܡܘܢ ترفعون

ܬܪܝܡܝܢ ترفعينَ. ܬܪܝܡܢ ترفَعْن

ܢܪܝܡ يرفع. ܢܪܝܡܘܢ يرفعونَ

ܬܪܝܡ ترفع. ܢܪܝܡܢ يرفَعْنَ

٢٧٩) – وفى تصريف الامر

ܐܪܝܡ ارفَعْ. ܐܪܝܡܘ. ܐܪܝܡܘܢ ارفعوا

ܐܪܝܡܝ ارفعى. ܐܪܝܡ̈. ܐܪܝܡܝܢ ارفَعْنَ

## تصريف ܐܘܣܦ ܢܘܣܦ

٢٨٠) – تقول فى تصريف الماضى

ܐܘܣܦܬ زِدْتُ. ܐܘܣܦܢ زدنا

ܐܘܣܦܬ زدتَ. ܐܘܣܦܬܘܢ زدتم

ܐܘܣܦܬܝ زدتِ. ܐܘܣܦܬܝܢ زدتُنَّ

ܐܘܣܦ زاد. ܐܘܣܦܘ زادوا

ܐܘܣܦܬ زادت. ܐܘܣܦ̈. ܐܘܣܦܝܢ زِدْنَ

٢٨١) – وفى تصريف المضارع

ܐܘܣܦ ازيد. ܢܘܣܦ نزيد

ܬܘܣܦ تزيد. ܬܘܣܦܘܢ تزيدون

ܬܘܣܦܝܢ تزيدينَ. ܬܘܣܦܢ تَزِدْنَ

ܢܘܣܦ يزيد. ܢܘܣܦܘܢ يزيدون

ܬܘܣܦ تزيد. ܢܘܣܦܢ يزدنَ

٢٨٢) – وفى تصريف الامر

ܐܣܓܐ زِدْ. ܐܣܓܘ. ܐܣܓܘܢ زيدوا

ܐܣܓܝ زيدى. ܐܣܓܝ. ܐܣܓܝ̈ܝܢ زدْن

## تصريف ܚܙܐ ܢܚܙܐ

٢٨٣) – تقول فى تصريف الماضى

ܚܙܝܬ اريتُ. ܚܙܝ̈ܢ اَرينا

ܚܙܝܬ اريتَ. ܚܙܝܬܘܢ اريتم

ܚܙܝܬܝ اريتِ. ܚܙܝ̈ܬܝܢ اريتُنَّ

ܚܙܐ أرَى. ܚܙܘ أرَوا

ܚܙܬ أرَتْ. ܚܙ̈ܝ. ܚܙ̈ܝܝܢ أرَينَ

٢٨٤) – وفى تصريف المضارع

ܐܚܙܐ أُري. ܢܚܙܐ نرى

ܬܚܙܐ تُرى. ܬܚܙܘܢ تُرونَ

ܬܚܙܝܢ تُرين. ܬܚܙ̈ܝܢ تُرينَ

ܢܚܙܐ يُرى. ܢܚܙܘܢ يُرون

ܬܚܙܐ ترى. ܢܚܙ̈ܝܢ يُرينَ

٢٨٥) – وفى تصريف الامر

ܚܙܐ أرِ. ܚܙܘ. ܚܙܘܢ أرُوا

ܚܙܝ أري. ܚܙ̈ܝ. ܚܙ̈ܝܝܢ أرين

## تصريف ܒܝܐ ܢܒܝܐ (١)

٢٨٦) – تقول فى تصريف الماضى

ܒܝܐܬ عَزّيتُ. ܒܝ̈ܐܢ عزّينا

ܒܝܐܬ عزّيتَ. ܒܝܐܬܘܢ عزّيتم

ܒܝܐܬܝ عزّيتِ. ܒܝ̈ܐܬܝܢ عزّيتُنَّ

ܒܝܐ عزّى. ܒܝܐܘ. ܒܝܐܘܢ عزّوا

ܒܝܐܬ عزّتْ. ܒܝ̈ܐ. ܒܝ̈ܐܝܢ عزّينَ

٢٨٧) – وفى تصريف المضارع

ܐܒܝܐ أُعزّى. ܢܒܝܐ نعزّى

ܬܒܝܐ تعزّى. ܬܒܝܐܘܢ تعزّون

ܬܒܝܐܝܢ تعزّين. ܬܒܝ̈ܐܢ تعزّينَ

---

(١) والمغاربة يزيدون الفًا بعد الهمزة. قال الكفرى وانما زادوها لاظهار الفتح. قلتُ لولا نفيهم للهمز غيرَ اوّل مطلقًا وللتشديد فى مواضعه. لم يَفُتْهم ان نحو ܒܝܐ ܢܒܝܐ مشدَّد العين مهموز اللام فهو على وزن ܒܪܟ ܢܒܪܟ. والفتح اقتضتهُ الهمزة لا الالف كما اقتضتهُ الراء فى ܒܪܟ *

ܢܥܘܙ يعزّى. ܢܥܘܙܘܢ يعزّون

ܬܥܘܙ تعزّى. ܢܥܘܙܢ يعزّينَ

٢٨٨) – وفى تصريف الامر

ܥܘܙ عزِّ. ܥܘܙܘ. ܥܘܙܘܢ عزّوا

ܥܘܙܝ عزّى. ܥܘܙܝ. ܥܘܙܝܢ عزّنَ

## تصريف ܒܙ ܢܒܘܙ

٢٨٩) – تقول فى تصريف الماضى

ܒܙܬ بُزِزتُ. ܒܙܢ بُززنا

ܒܙܬ بُززتَ. ܒܙܬܘܢ بُززتم

ܒܙܬܝ بُززتِ. ܒܙܬܝܢ بُززتُنَّ

ܒܙ بُزّ. ܒܙܘ. ܒܙܘܢ بُزّوا

ܒܙܬ بُزَّت. ܒܙ. ܒܙܝܢ بُززنَ

٢٩٠) – وفى تصريف المضارع

ܐܒܘܙ أُبَزّ. ܢܒܘܙ نُبَزّ

ܬܒܘܙ تُبَزّ. ܬܒܘܙܘܢ تُبَزّون

ܬܒܘܙܝܢ تُبَزّين. ܬܒܘܙܢ تُبزَزنَ

ܢܒܘܙ يُبَزّ. ܢܒܘܙܘܢ يُبَزّونَ

ܬܒܘܙ تُبَزّ. ܢܒܘܙܢ يُبزَزن

٢٩١) – وفى الامر

ܒܘܙ لِتُبَزّ. ܒܘܙܘ. ܒܘܙܘܢ لِتُبَزّوا

ܒܘܙܝ لِتُبزَى. ܒܘܙܝ. ܒܘܙܝܢ لِتُبزَزنَ

## تصريف ܐܬܐܠܨ ܢܬܐܠܨ

٢٩٢) – تقول فى تصريف الماضى

ܐܬܐܠܨܬ اضطُرِرتُ. ܐܬܐܠܨܢ اضطُررنا

ܐܬܐܠܨܬ اضطُررتَ. ܐܬܐܠܨܬܘܢ اضطُررتم

ܐܬܐܠܨܬܝ اضطُررتِ. ܐܬܐܠܨܬܝܢ اضطُررتُنّ

ܐܬܐܠܨ اضطُرّ. ܐܬܐܠܨܘ. ܐܬܐܠܨܘܢ. اضطُرّوا

ܐܬܐܠܨܬ اضطُرَّت. ܐܬܐܠܨ. ܐܬܐܠܨܝܢ اضطُررنَ

٢٩٣) – وفى تصريف المضارع

ܐܬܐܠܨ أُضطَرّ. ܢܬܐܠܨ نُضطَرّ

ܬܬܐܠܨ تُضطَرّ. ܬܬܐܠܨܘܢ تُضطَرّون

ܬܬܐܠܨܝܢ تُضطَرين. ܬܬܐܠܨܢ تُضطَررنَ

ܢܬܐܠܨ يُضطَرّ. ܢܬܐܠܨܘܢ يُضطَرّون

ܬܬܐܠܨ تُضطَرّ. ܢܬܐܠܨܢ يُضطَرَرنَ

٢٩٤) – وفى تصريف الامر

ܐܬܐܠܨ لِتُضطَرّ. ܐܬܐܠܨܘ. ܐܬܐܠܨܘܢ لِتُضطَروا

ܐܬܐܠܨܝ لِتُضطَرّى. ܐܬܐܠܨܝ. ܐܬܐܠܨܝܢ- لِتُضطَرَرنَ

وقس عليه نحو ܐܬܟܬܒ. ܢܬܟܬܒ اى اتركه على بنائه حتى يسكن ما قبل آخره فتفتح اوّله اى الياء

## تصريف ܐܬܡܗܢ ܢܬܡܗܢ

۲۹۵) – تقول في تصريف الماضي

ܐܬܡܗܢܬ ثُلِبتُ. ܐܬܡܗܢܢ ثُلِبنا

ܐܬܡܗܢܬ ثُلِبتَ. ܐܬܡܗܢܬܘܢ ثُلِبتم

ܐܬܡܗܢܬܝ ثُلِبتِ. ܐܬܡܗܢܬܝܢ ثُلِبتُنَّ

ܐܬܡܗܢ ثُلِب. ܐܬܡܗܢܘ. ܐܬܡܗܢܘܢ. ثُلِبوا

ܐܬܡܗܢܬ ثُلِبت. ܐܬܡܗܢܝ. ܐܬܡܗܢܝܢ. ثُلِبنَ

۲۹۶) – وفي المضارع

ܐܬܡܗܢ أُثلَب. ܢܬܡܗܢ نُثلَب

ܬܬܡܗܢ تُثلَب. ܬܬܡܗܢܘܢ تُثلَبون

ܬܬܡܗܢܝܢ تُثلَبين. ܬܬܡܗܢܢ تُثلَبنَ

ܢܬܡܗܢ يُثلَب. ܢܬܡܗܢܘܢ يُثلَبونَ

۲۹۷) – وفي تصريف الامر

ܐܬܡܗܢ لِتُثلَبْ. ܐܬܡܗܢܘ. ܐܬܡܗܢܘܢ لِتُثلَبوا

ܐܬܡܗܢܝ لِتُثلَبي. ܐܬܡܗܢܝ. ܐܬܡܗܢܝܢ لِتُثلَبْنَ

وقس عليه ܐܬܦܪܫ. ܐܬܩܒܠ من الصحيح نحو ܐܬܦܪܫܬ فُصِلتُ. ܐܬܦܪܫܬ فُصِلتَ – ܐܬܩܒܠܬ قُبِلتُ. ܐܬܩܒܠܬ قُبِلتَ – ܢܬܦܪܫ يُفصَل. ܢܬܩܒܠ يُقبَل

## تصريف ܐܬܪܡܝ ܢܬܪܡܐ

۲۹۸) – تقول في تصريف الماضي

ܐܬܪܡܝܬ رُميتُ. ܐܬܪܡܝܢ رُمينا – الى

ܐܬܪܡܝܘ رُمُوا. ܐܬܪܡܝܬ رُمِيتِ. ܐܬܪܡܝ.

ܐܬܪܡܝܝܢ رُمِين

۲۹۹) – وفي تصريف المضارع

ܐܬܪܡܐ أُرمَى – الى ܬܬܪܡܘܢ تُرمَون.

ܬܬܪܡܝܢ تُرمَين. ܬܬܪܡܝܢ تُرمَين.

ܬܬܪܡܐ تُرمَى. ܢܬܪܡܝܢ يُرمَين

۳۰۰) – وفي تصريف الامر

ܐܬܪܡܝ ارتمِ. ܐܬܪܡܘ. ܐܬܪܡܘܢ ارتموا

ܐܬܪܡܝ ارتمي. ܐܬܪܡܝ. ܐܬܪܡܝܝܢ ارتمين

وقس عليه ܐܬܬܪܡܝ. ܐܬܓܠܝ بترك الفتحة مكانها

## تصريف ܐܬܬܣܝܡ ܢܬܬܣܝܡ

۳۰۱) – يبنى على بنائه في كل شيء. نحو ܐܬܬܣܝܡܬ وُضِعتُ. ܐܬܬܣܝܡܬ وُضِعتَ. ܐܬܬܣܝܡ وُضِع. ܢܬܬܣܝܡܘܢ يُوضَعون. ܢܬܬܣܝܡܢ يُوضَعن *

# ذكر ما شذّ من الافعال ومشتقاتها

٢٥٣) – منها ܐܶܙܰܠ ܢܺܐܙܰܠ ذَهَبَ يَذهَب – تسقط لامهُ فى اللفظ حيثما تحركت وسكن ما قبلها. وذلك :

اً – فى الماضى نحو ܐܶܙܰܠܘ ذهبن. ܐܶܙܰܠ̈ܝ ذهبنّ *

بً – فى المضارع نحو ܢܺܐܙܠܽܘܢ يذهون. ܢܺܐܙܠܳܢ يذهبنَ. ܬܺܐܙܠܺܝܢ تذهبين. ܬܺܐܙܠܳܢ تذهبينَ *

جً – فى اسم الفاعل الفعلى نحو ܐܳܙܠܺܝܢ يذهبونَ. ܐܳܙܠܳܐ تذهب. ܐܳܙܠܳܢ يذهبنَ *

دً – فى المصدر الميمى نحو ܡܶܐܙܰܠ *

٣٥٣) – وتسقط همزتهُ فى الامر نحو ܙܶܠ اذهَبْ. ܙܶܠܘ اذهبوا. ܙܶܠܝ اذهبى. ܙܶܠܶܝ̈ܢ اذهبنَ *

٤٥٣) – ومنها ܐܺܚܰܕ ܢܺܐܚܽܘܕ اخذ يُؤخَذ – وقياسهُ ܐܶܚܰܕ ܢܶܐܚܽܘܕ *

٥٥٣) – ومنا ܐܶܫܟܰܚ ܢܶܫܟܰܚ وَجد يَجد – زيدت فيه الهمزة مكسورةً على غير قياس. وهى تثبت فى الامر نحو ܐܶܫܟܰܚ. ويدخل على اسم الفاعل والمصدر الميمى ميم مكسورة مكان الزائدة نحو ܡܶܫܟܰܚ. ܡܶܫܟܚܳܢܳܐ. ܡܶܫܟܳܚܽܘ – والقياس فى الاول ܫܳܟܰܚ. وفى الثاني ܫܳܟܘܚܳܐ. وفى الثالث ܡܶܫܟܰܚ *

٦٥٣) – ومنها ܐܶܫܬܺܝ ܢܶܫܬܶܐ شرب يَشرَب – وقياسهُ ܫܬܳܐ. والامر للمذكر ܐܶܫܬܰܝ (بفتح التاء). ܐܶܫܬܰܘ – وللمؤنث ܐܶܫܬܝ. ܐܶܫܬܶܝ̈ܢ – وباقى مشتقاته قياسيّة. تقول ܫܳܬܶܐ. ܫܬܳܝܳܐ. ܫܬܳܝܬܳܐ. ܡܶܫܬܝܳܐ *

١٥٣) – ومنها ܬܳܐ ت. ܬܰܘ تُوا. ܬܳܝ تى. ܬܶܝ̈ܢ تينَ (فى الامر من ܐܶܬܳܐ أتى). والقياس ܐܺܬܳܐ. ܐܺܬܰܘ. ܐܺܬܳܝ *

٣٠٨) – ومنها ܢܶܕܰܥ يَعلَم. والقياس ܢܺܐܕܰܥ. والامر ܕܰܥ – والمصدر الميمي ܡܶܕܰܥ. وقياسهما ܕܰܥ. ܡܺܐܕܰܥ *

٣٠٩) – ومنها ܢܶܬܶܒ في ܝܬܶܒ جَلَس – وقياسه ܢܺܐܬܶܒ – والامر ܬܶܒ – وقياسه ܝܬܶܒ. والمصدر الميمي ܡܶܬܰܒ. وقياسه ܡܺܐܬܰܒ *

٣١٠) – ومنها ܐܶܬܦܢܺܝ تَعَطَّف – وقياسه ܐܶܬܦܰܢܺܝ *

٣١١) – ومنها ܢܶܚܶܐ في مضارع ܚܝܳܐ حَيِيَ – وقياسه ܢܶܚܶܐ (وفي لغة المغاربة ܢܺܚܶܐ او ܢܺܐܚܶܐ) – والمصدر الميمي ܡܶܚܶܐ – وقياسه ܡܶܚܝܳܐ *

٣١٢) – ومنها ܐܰܚܺܝ أَحيَى – وقياسه ܐܰܚܝܺ – والمضارع ܢܰܚܶܐ. وقياسه ܢܰܚܶܐ – والمصدر الميمي ܡܰܚܝܽܘ – وقياسه ܡܰܚܚܝܽܘ *

٣١٣) – ومنها ܢܶܣܰܩ في مضارع ܣܠܶܩ صَعِد – وقياسه ܢܶܣܠܰܩ – والامر ܣܰܩ – والمصدر الميمي ܡܶܣܰܩ – وقياسهما ܣܠܰܩ – ܡܶܣܠܰܩ *

٣١٤) – ومنها ܐܰܣܶܩ أَصعَدَ. وقياسه ܐܰܣܠܶܩ. والمضارع ܢܰܣܶܩ. وقياسه ܢܰܣܠܶܩ – والامر ܐܰܣܶܩ – وقياسه ܐܰܣܠܶܩ – والمصدر الميمي ܡܰܣܩܽܘ – وقياسه ܡܰܣܠܩܽܘ *

٣١٥) – ومنها ܡܰܗܶܒ وَهَب – وقياسه ܝܰܗܶܒ وهو جائز في الشعر خاصّة. والامر منه ܗܰܒ – والمصدر الميمي ܡܶܗܰܒ – وقياسهما ܝܰܗܶܒ. ܡܺܐܗܰܒ – وسُمع في الامر ܗܰܒܘܢ. ܗܰܒܶܝܢ. ܗܰܒܗܘ بسكون الهاء. ولعلّه ضرورة *

٣١٦) – ومنها ܗܰܘܪ (بسكون الراء) وهو امر من ܙܗܰܪ – وقياسه ܙܗܰܪ *

٣١٧) – ومنها ܡܺܝܬ مات. وقياسه ܡܽܬ. وهو جائز لكنّه قليل *

٣١٨) – ومنها ܢܣܺܝܡ يَضَع – وقياسه ܢܣܽܘܡ *

٣١٩) – ومنها ܩܦܶܣ انقبض – وقياسه ܩܦܰܣ – وانّما جاء على هذا البناء في الماضي للغائب المذكر *

٣٢٠) – ومنها ܗܘܐ تسقط هاوُها فى الماضى اذا كانت بمعنى ,, كان ‘‘ الناقصة. نحو ܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܚܕܐ كان له ابنة واحدة – ܟܕ ܛܠܝܐ ܗܘܐ لما كان طفلاً – او كانت لتحقيق الماضى بمعنى ,, قد ‘‘ نحو ܘܦܩܕ ܗܘܐ ܠܐܘܒܕܢܗܘܢ وقد امر بهلاكهم – او دخلتها لا فحوّلتها الى معنى ,, ما. لم. ليس ‘‘ نحو ܠܐ ܗܘܐ ܠܐܘܪܗܝ ܒܠܚܘܕ ܐܬܐ ܗܘܐ ما كان يأتى الرها فقط – ولماضيها ايضًا ومضارعها احكام ذكرناها فى كتابنا المناهج *

## تصاريف الافعال مع ضمائر النصب

## ܢܩܦܘܬܐ ܣܘܡܟܐ ܠܦܥܠܐ

٣٢١) – قد رأيت (١٣٨) ان الفاظ ضمائر النصب وضمائر الجرّ لا تختلف الا فى ,, ܗܘܢ. ܗܝܢ ‘‘ فانهُ ينوب عنهما فى النصب قولك ,, ܐܢܘܢ. ܐܢܝܢ ‘‘ ولما كان الفعل يثبت على بنائهِ معهما. عدلنا عن ذكره فى اثناء التصاريف منبّهين عليه بخطّ قبلهما. وكذلك عدلنا عن ذكره مع ضمير المتكلّمين لان حالهُ معهُ ومع ضمير المتكلم واحدة. واعلم ان النون الزائدة فى اواخر الافعال ضميرًا كانت او غير ضمير تتحرّك بفتح المدّ الا مع ضمير المخاطبة فتمال *

## تصريف ܚܒܫ ܢܚܒܘܫ حبس يحبس

٣٢٢) – تقول فى تصريف الماضى

| | |
|---|---|
| ܚܒܫܬܟ – ܚܒܫܬܟܝ حَبَسْتُك | ܚܒܫܬܗ حبستُك |
| ܚܒܫܬܟܘܢ حَبَسْتُكم | ܚܒܫܬܟܝܢ حبستكنّ |

ܚܒܫܬܗ حبستُهُ

— ܐܢܘܢ حبستُهم

ܚܒܫܬܗ̇ حبستُها

— ܐܢܝܢ حبستُهنّ

---

ܚܒܫܢ - ܚܒܫܢܟ حبسناكَ

ܚܒܫܢܟܘܢ حبسناكم

ܚܒܫܢܟܝ حبسناكِ

ܚܒܫܢܟܝܢ حبسناكنّ

ܚܒܫܢܝܗܝ حبسناهُ

— ܐܢܘܢ حبسناهم

ܚܒܫܢܗ̇ حبسناها

— ܐܢܝܢ حبسناهنّ

---

ܚܒܫܬ - ܚܒܫܬܢܝ حبستِني

ܚܒܫܬܝܗܝ حبستِهُ

— ܐܢܘܢ حبستِهم

ܚܒܫܬܗ̇ حبستِها

— ܐܢܝܢ حبستِهنّ

---

ܚܒܫܬܘܢ - ܚܒܫܬܘܢܝ حبستموني

ܚܒܫܬܘܢܝܗܝ حبستموهُ

— ܐܢܘܢ حبستموهم

ܚܒܫܬܘܢܗ̇ حبستموها

— ܐܢܝܢ حبستموهُنّ

ܚܒܫܬܝ - ܚܒܫܬܝܢܝ حبستنّي

ܚܒܫܬܝܗܝ حبستنّه

— ܐܢܘܢ حبستنّهم

ܚܒܫܬܝܗ̇ حبستنّها

— ܐܢܝܢ حبستنّهنّ

---

ܚܒܫܬܝܢ - ܚܒܫܬܝܢܢܝ حبستُنَّني

ܚܒܫܬܝܢܝܗܝ حبستُنَّهُ

— ܐܢܘܢ حبستُنَّهم

ܚܒܫܬܝܢܗ̇ حبستُنَّها

— ܐܢܝܢ حبستُنَّهُنَّ

---

ܚܒܫ - ܚܒܫܢܝ حَبَسَني

ܚܒܫܟ حبسكَ

ܚܒܫܟܘܢ حبسكم

ܚܒܫܟܝ حبسكِ

ܚܒܫܟܝܢ حبسكنّ

ܚܒܫܗ حبسهُ

— ܐܢܘܢ حبسهم

ܚܒܫܗ̇ حبسها

— ܐܢܝܢ حبسهنّ

ܚܒܫܘ. ܚܒܫܘܢ ـ ܚܒܫܘܢܝ. ܚܒܫܘܢܢܝ

حبسوني

ܚܒܫܘܟ. ܚܒܫܘܢܟ حبسوك

ܚܒܫܘܟܘܢ. ܚܒܫܘܢܟܘܢ حبسوكم

ܚܒܫܘܟܝ. ܚܒܫܘܢܟܝ حبسوكِ

ܚܒܫܘܟܝܢ. ܚܒܫܘܢܟܝܢ حبسوكُنّ

ܚܒܫܘܗܝ. ܚܒܫܘܢܗܝ حبسوهُ

— ܐܢܘܢ حبسوهم

ܚܒܫܘܗ. ܚܒܫܘܢܗ حبسوها

— ܐܢܝܢ حبسوهُنّ

ܚܒܫܬ ـ ܚܒܫܬܢܝ حبسَتْني

ܚܒܫܬܟ حبسَتْكَ

ܚܒܫܬܟܘܢ حبسَتْكم

ܚܒܫܬܟܝ حبسَتْكِ

ܚܒܫܬܟܝܢ حبسَتْكنّ

ܚܒܫܬܗ حبسَتْهُ

— ܐܢܘܢ حبسَتْهم

ܚܒܫܬܗ حبسَتْها

— ܐܢܝܢ حبسَتْهنّ

ܚܒܫ̈ܝ. ܚܒܫ̈ܝܢ ـ ܚܒܫ̈ܝܢܝ. ܚܒܫ̈ܝܢܢܝ

حَبَسْنَني

ܚܒܫ̈ܝܟ. ܚܒܫ̈ܝܢܟ حَبَسْنَكَ

ܚܒܫ̈ܝܟܘܢ. ܚܒܫ̈ܝܢܟܘܢ حَبَسْنَكم

ܚܒܫ̈ܝܟܝ. ܚܒܫ̈ܝܢܟܝ حَبَسْنَكِ

ܚܒܫ̈ܝܟܝܢ. ܚܒܫ̈ܝܢܟܝܢ حَبَسْنَكُنّ

ܚܒܫ̈ܝܗܝ. ܚܒܫ̈ܝܢܗܝ حبسنهُ

— ܐܢܘܢ حَبَسْنَهم

ܚܒܫ̈ܝܗ. ܚܒܫ̈ܝܢܗ حَبَسْنَها

— ܐܢܝܢ حَبَسْنَهُنّ

(٣٢٣) - وفى تصريف المضارع

ܐܚܒܫܟ ـ ܐܚܒܫܢܟ أحبسك

ܐܚܒܫܟܘܢ أحبسكم

ܐܚܒܫܟܝ أحبسكِ

ܐܚܒܫܟܝܢ أحبسكُنّ

ܐܚܒܫܝܘܗܝ أحبسهُ

— ܐܢܘܢ أحبسهم

ܐܚܒܫܝܗ أحبسها

— ܐܢܝܢ أحبسهُنّ

ܢܚܒܫܟ ـ ܢܚܒܫܢܟ نحبسك

ܢܚܒܫܟܘܢ نحبسكم

ܢܚܒܫܟܝ نحبسكِ

ܢܚܒܫܟܝܢ نحبسكنّ

ܢܚܒܫܝܘܗܝ نحبسهُ

— ܐܢܘܢ نحبسهم

ܢܚܒܫܝܗ نحبسها

— ܐܢܝܢ نحبسهنّ

ܬܚܒܫ - ܬܚܒܫܝܢܝ تحبسني

ܬܚܒܫܝܘܗܝ تحبسهُ

— ܐܢܘܢ تحبسهم

ܬܚܒܫܝܗ تحبسها

— ܐܢܝܢ تحبسهنّ

ܬܚܒܫܘܢ - ܬܚܒܫܘܢܢܝ تحبسونني

ܬܚܒܫܘܢܝܗܝ تحبسونهُ

— ܐܢܘܢ تحبسونهم

ܬܚܒܫܘܢܗ تحبسونها

— ܐܢܝܢ تحبسونهنّ

ܬܚܒܫܢ - ܬܚܒܫܢܢܝ تحبسينني

ܬܚܒܫܢܝܗܝ تحبسينهُ

— ܐܢܘܢ تحبسينهم

ܬܚܒܫܢܗ تحبسينها

— ܐܢܝܢ تحبسينهنّ

ܬܚܒܫܝܢ - ܬܚܒܫܝܢܢܝ تحبسّنني

ܬܚܒܫܝܢܝܗܝ تحبسّنهُ

— ܐܢܘܢ تحبسّنهم

ܬܚܒܫܝܢܗ تحبسّنها

— ܐܢܝܢ تحبسّنهنّ

ܢܚܒܘܫ - ܢܚܒܫܟ يحبسكَ

ܢܚܒܫܟܘܢ يحبسكم

ܢܚܒܫܟܝ يحبسكِ

ܢܚܒܫܟܝܢ يحبسكنّ

ܢܚܒܫܝܘܗܝ او ܢܚܒܫܝܗܝ

او ܢܚܒܫܗ يحبسهُ

— ܐܢܘܢ يحبسهم

ܢܚܒܫܝܗ يحبسها

— ܐܢܝܢ يحبسهنّ

ܢܚܒܫܘܢ - ܢܚܒܫܘܢܢܝ يحبسونني

ܢܚܒܫܘܢܟ يحبسونكَ

ܢܚܒܫܘܢܟܘܢ يحبسونكم

ܢܚܒܫܘܢܟܝ يحبسونكِ

ܢܚܒܫܘܢܟܝܢ يحبسونكنّ

ܢܚܒܫܘܢܝܗܝ يحبسونهُ

— ܐܢܘܢ يحبسونها

ܢܚܒܫܘܢܝܗ̇ يحبسونها

— ܐܢܝܢ يحبسونهُنّ

ܬܚܒܘܫ - ܬܚܒܫܝܢܝ تحبسنى

ܬܚܒܫܟ تحبسكَ

ܬܚܒܫܟܘܢ تحبسكم

ܬܚܒܫܟܝ تحبسكِ

ܬܚܒܫܟܝܢ تحبسكُنّ

ܬܚܒܫܝܘܗܝ او ܬܚܒܫܗ تحبسهُ

— ܐܢܘܢ تحبسهم

ܬܚܒܫܝܗ̇ تحبسها

— ܐܢܝܢ تحبسهُنّ

ܢܚܒܘܫ - ܢܚܒܫܢܢܝ تحبسْنَنى

ܢܚܒܫܢܟ يحبسْنَكَ

ܢܚܒܫܢܟܘܢ يحبسنَكُم

ܢܚܒܫܢܟܝ يحبسْنَكِ

ܢܚܒܫܢܟܝܢ يحبسْنَكُنّ

ܢܚܒܫܢܝܗܝ يحبسْنَهُ

— ܐܢܘܢ يحبسْنَهُم

ܢܚܒܫܢܝܗ̇ يحبسْنَها

— ܐܢܝܢ يحبسْنَهُنّ

ع٣٢٢) - وفى تصريف الامر

ܚܒܘܫ - ܚܒܘܫܝܢܝ احبسْنى

ܚܒܘܫܝܗܝ (والنصب لغة المغاربة) احبِسْهُ

— ܐܢܘܢ احبسْهم

ܚܒܘܫܝܗ̇ احبسْها

— ܐܢܝܢ احبسْهُنّ

ܚܒܘܫܘ. ܚܒܘܫܘܢ - ܚܒܘܫܘܢܝ

ܚܒܘܫܘܢܢܝ احبسونى (١)

ܚܒܘܫܘܗܝ. ܚܒܘܫܘܢܝܗܝ احبسوهُ

— ܐܢܘܢ احبسوهم

ܚܒܘܫܘܗ̇. ܚܒܘܫܘܢܝܗ̇ احبسوها

(١) طالب عدد ع٣٣٣ *

— ܐܢܝܢ احبسوهنّ

ܚܒܘܫ – ܚܒܘܫܝܢܝ احبسيني

ܚܒܘܫܝܗܝ احبسيهِ

— ܐܢܘܢ احبسيهم

ܚܒܘܫܝܗ احبسيها

— ܐܢܝܢ احبسيهنّ

ܚܒܘܫܘ. ܚܒܘܫܝܢ – ܚܒܘܫܘܢ.

ܚܒܘܫܘܢܢܝ اِحبسنّني

ܚܒܘܫܘܗܝ. ܚܒܘܫܘܢܘܗܝ احبسنّهُ

ܚܒܘܫܘܗ. ܚܒܘܫܘܢܗ احبسنّها

— ܐܢܝܢ اِحبسنّهُنّ

(٣٢٥) – وفى تصريف المصدر الميمى

ܠܡܚܒܫ. ܠܡܚܒܫܢܝ أن يحبسني (١)

ܠܡܚܒܫܟ أن يحبسكَ

ܠܡܚܒܫܟܘܢ أن يحبسكم

ܠܡܚܒܫܟܝ أن يحبسكِ

ܠܡܚܒܫܟܝܢ أن يحبسكنّ

ܠܡܚܒܫܗ أن يحبسهُ

ܠܡܚܒܫܗܘܢ او ܠܡܚܒܫ ܐܢܘܢ (وهو الغالب) أن يحبسهم

ܠܡܚܒܫܗ أن يحبسها

ܠܡܚܒܫܗܝܢ او ܠܡܚܒܫ ܐܢܝܢ (وهو الغالب) أن يحبسهنّ

(٣٢٦) – واعلم:

١ً – انّ الهمزة وياء الهمزة فى نحو ܐܓܪ. ܝܪܬ تثبتان على حركتيهما حين سكن اوّل ܚܒܫ. تقول: ܐܓܪܬܟ استأجرتُك. ܝܪܬܬܗ وَرِثتُهُ. كما تقول ܚܒܫܬܟ. ܚܒܫܬܗ – وتُكسَران او تفتحان حين كُسر او فُتح تقول ܐܓܪܬܟܘܢ استأجرتُكم. ܝܪܬܬ ܐܢܘܢ وَرِثتُهم – ܐܓܪܟ استأجرك. ܝܪܬܗ وَرِثَهُ – كما تقول ܚܒܫܬܟܘܢ. ܚܒܫܬ ܐܢܘܢ. ܚܒܫܟ. ܚܒܫܗ – هذا فى الماضى. وامّا

(١) اللام فى المصدر الميمى توافق أن المصدريّة واللام التعليليّة *

في المضارع فتثبت الزوائد ممالةً مع الالف وتُسكَّن الفاء. تقول ܐܶܫܬܰܐܓ݂ܪܳܟ݂ أُستأجرك. ܢܶܫܬܰܐܓ݂ܪܳܟ݂ نستاجرك. ܬܶܫܬܰܐܓ݂ܪܽܘܢܳܝܗܝ تستأجره. ܢܶܫܬܰܐܓ݂ܪܽܘܢܳܟ݂ يستأجرونك — ܐܺܪܬܳܟ݂ ارثك. ܢܺܐܪܬܳܟ݂ نَرثك. ܬܺܐܪܬܶܝܗܝ تَرثهُ. ܢܺܐܪܬܽܘܢܳܝܗܝ يرثونهُ — وفي الامر تثبتان على حركتيهما. تقول ܐܶܫܬܰܐܓܰܪܝܢܝ استأجرني. ܐܶܫܬܰܐܓܰܪܝܗܝ استأجربه. ܐܶܫܬܰܐܓ݂ܪܺܝܗ استاجِرنَه — ܝܺܪܬܰܢܝ رِثني. ܝܺܪܬܺܝܢܝ رِثيني. ܝܺܪܬܶܝܗܝ رِثيه. ܝܺܪܬܺܝܗ رِثّنهُ. ܐܶܫܬܰܐܓ݂ܪܽܘܢܝ استاجروني. ܝܺܪܬܽܘܢܝ رثوني. ܐܶܫܬܰܐܓ݂ܪܽܘܗܝ استأجِروهُ — ܝܺܪܬܽܘܗܝ رِثوهُ *

٢ — انهُ يجوز في المضارع والامر والنهي للمخاطبة من كل ثلاثي مجرّد ان يقال مع ضميري المتكلم وجماعته نحو ܬܶܩܛܠܺܝܢܝ. ܬܶܩܛܠܺܝܢܢ. ܩܛܽܘܠܺܝܢܝ. ܩܛܽܘܠܺܝܢܢ. ܠܳܐ ܬܶܩܛܠܺܝܢܝ. ܠܳܐ ܬܶܩܛܠܺܝܢܢ — ومنهم من اجازهُ في ما فوق الثلاثي ايضًا. ولم اقف عليه *

٣ — ان المعتلّ العين مثل ܩܳܡ والمحذوف اللام مثل ܚܙܳܐ يثبتان على بنائيهما في كل شيءٍ مقترنًا فيهما الضميران المرفوع والمنصوب كاقترانهما في ܩܛܰܠ. فلا حاجة الى ذكر تصريفهما. فنذكر تصريف المعتلّ اللام لما يقع في بنائهِ من التغييرات *

## تصريف ܪܡܳܐ ܢܶܪܡܶܐ رمى يرمي

(٣٢٧ — تقول في تصريف الماضي

| | |
|---|---|
| ܪܡܳܐ — ܪܡܳܟ݂ رميتُك | ܪܡܳܟ݂ܶܝܢ رميتُكنَّ |
| ܪܡܳܟ݂ܽܘܢ رميتُكم | — ܐܶܢܽܘܢ رميتُهم |
| ܪܡܳܟ݂ܝ رميتُكِ | ܪܡܳܝܗܝ رميتُهُ |

— ܐܢܘܢ رميتُهم

ܪܡܝܬܗ̇ رميتها

— ܐܢܝܢ رميتهنّ

ܪܡܝܢ — ܪܡܝܢܟ رميناك

ܪܡܝܢܟܘܢ رميناكم

ܪܡܝܢܟܝ رميناكِ

ܪܡܝܢܟܝܢ رميناكنّ

ܪܡܝܢܝܗܝ رميناهُ

— ܐܢܘܢ رميناهم

ܪܡܝܢܗ̇ رميناها

— ܐܢܝܢ رميناهنّ

ܪܡܝܬ — ܪܡܝܬܢܝ رميتَني

ܪܡܝܬܝܗܝ رميتَهُ

— ܐܢܘܢ رميتَهم

ܪܡܝܬܗ̇ رميتَها

— ܐܢܝܢ رميتَهنّ

ܪܡܝܬܘܢ — ܪܡܝܬܘܢܢܝ رميتُموني

ܪܡܝܬܘܢܝܗܝ رميتُموهُ

— ܐܢܘܢ رميتموهم

ܪܡܝܬܘܢܗ̇ رميتموها

— ܐܢܝܢ رميتموهُنّ

ܪܡܝܬܝ — ܪܡܝܬܝܢܝ رميتِني

ܪܡܝܬܝܗܝ رميتِهِ

— ܐܢܘܢ رميتِهِم

ܪܡܝܬܝܗ̇ رميتِها

— ܐܢܝܢ رميتِهِنّ

ܪܡܝܬܝܢ — ܪܡܝܬܝܢܢܝ رميتنّني

ܪܡܝܬܝܢܝܗܝ رميتُنّه

— ܐܢܘܢ رميتُنّهُم

ܪܡܝܬܝܢܗ̇ رميتُنّها

— ܐܢܝܢ رميتُنّهنّ

ܪܡܐ — ܪܡܢܝ رماني

ܪܡܟ رماكَ

ܪܡܟܘܢ رماكم

ܪܡܟܝ رماكِ

ܪܡܟܝܢ رماكُنّ

ܪܡܝܗܝ رماهُ

— ܐܢܘܢ رماهم

ܪܡܗ̇ رماها

— ܐܢܝܢ رماهُنّ

ܪܡܘ. ܪܡܘܢ — ܪܡܘܢܝ. ܪܡܘܢܢܝ رموني (١)

ܪܡܘܟ. ܪܡܘܢܟ رموك

ܪܡܘܟܘܢ. ܪܡܘܢܟܘܢ رموكم

ܪܡܘܟܝ. ܪܡܘܢܟܝ رموكِ

ܪܡܘܟܝܢ. ܪܡܘܢܟܝܢ رموكنّ

ܪܡܘܗܝ. ܪܡܘܢܝܗܝ رموه

— ܐܢܘܢ رموهم

ܪܡܘܗ. ܪܡܘܢܗ رموها

— ܐܢܝܢ رموهنّ

ܪܡܬ — ܪܡܬܢܝ رمتني

ܪܡܬܟ رمتك

ܪܡܬܟܘܢ رمتكم

ܪܡܬܟܝ رمتكِ

ܪܡܬܟܝܢ رمتكنّ

ܪܡܬܗ رمته

— ܐܢܘܢ رمتهم

ܪܡܬܗ رمتها

— ܐܢܝܢ رمتهنّ

ܪܡܝܬ. ܪܡܝܬܝ — ܪܡܝܬܢܝ. ܪܡܝܬܝܢܝ رميتني

ܪܡܝܬܟ. ܪܡܝܬܝܟ رميتك

ܪܡܝܬܟܘܢ. ܪܡܝܬܝܟܘܢ رميتكم

ܪܡܝܬܟܝ. ܪܡܝܬܝܟܝ رميتكِ

ܪܡܝܬܟܝܢ. ܪܡܝܬܝܟܝܢ رميتكنّ

ܪܡܝܬܘܗܝ. ܪܡܝܬܝܘܗܝ رميته

— ܐܢܘܢ رميتهم

ܪܡܝܬܗ. ܪܡܝܬܝܗ رميتها

— ܐܢܝܢ رميتهنّ

٣٢٨) — وفي تصريف المضارع

ܐܪܡܐ — ܐܪܡܝܟ أرميك

ܐܪܡܝܟܘܢ ارميكم

ܐܪܡܝܟܝ ارميكِ

ܐܪܡܝܟܝܢ ارميكنّ

ܐܪܡܝܘܗܝ ارميه

— ܐܢܘܢ ارميهم

ܐܪܡܝܗ ارميها

(١) راجع حاشية عدد ٣٠٥ *

— ܐܢܝܢ ارميهنّ

---

ܢܫܕܐ ـ ܢܫܕܝܟ نرميك

ܢܫܕܝܟܘܢ نرميكم

ܢܫܕܝܟܝ نرميكِ

ܢܫܕܝܟܝܢ نرميكنّ

ܢܫܕܝܘܗܝ نرميه

— ܐܢܘܢ نرميهم

ܢܫܕܝܗ نرميها

— ܐܢܝܢ نرميهنّ

---

ܬܫܕܐ ـ ܬܫܕܝܢܝ ترميني

ܬܫܕܝܘܗܝ ترميه

— ܐܢܘܢ ترميهم

ܬܫܕܝܗ ترميها

— ܐܢܝܢ ترميهنّ

ܬܫܕܘܢ ـ ܬܫܕܘܢܢܝ ترموني

ܬܫܕܘܢܝܗܝ ترمونه

— ܐܢܘܢ ترمونهم

ܬܫܕܘܢܝܗ ترمونها

— ܐܢܝܢ ترمونهنّ

---

ܬܫܕܝܢ ـ ܬܫܕܝܢܢܝ ترمينني



ܬܫܕܝܢܝܗܝ ترمينه

— ܐܢܘܢ ترمينهم

ܬܫܕܝܢܝܗ ترمينها

— ܐܢܝܢ ترمينهنّ

---

ܬܫܕܝܢ ـ ܬܫܕܝܢܢܝ ترمينني

ܬܫܕܝܢܝܗܝ ترمينه

— ܐܢܘܢ ترمينهم

ܬܫܕܝܢܝܗ ترمينها

— ܐܢܝܢ ترمينهنّ

---

ܬܫܕܐ ـ ܬܫܕܝܢܝ ترميني

ܬܫܕܝܟ ترميكَ

ܬܫܕܝܟܘܢ ترميكم

ܬܫܕܝܟܝ ترميكِ

ܬܫܕܝܟܝܢ ترميكنّ

ܬܫܕܝܘܗܝ ترميه

— ܐܢܘܢ ترميهم

ܬܫܕܝܗ ترميها

— ܐܢܝܢ ترميهنّ

ܢܫܕܘܢ ـ ܢܫܕܘܢܢܝ يرمينني

ܢܫܕܘܢܟ يرمينك

ܢܪܡܘܢܟ݂ܘܢ يرمينكم

ܢܪܡܘܢܟ݂ܝܢ يرمينكنّ

ܢܪܡܘܢܝܗܝ يرمينه

— ܐܢܘܢ يرمينهم

ܢܪܡܘܢܗ̇ يرمينها

— ܐܢܝܢ يرمينهنّ

(٣٢٩) — وفي تصريف الامر

ܪܡܝ — ܪܡܝܢܝ ارمني

ܪܡܝܗܝ او ܪܡܝܘܗܝ ارمه

— ܐܢܘܢ ارمهم

ܪܡܝܗ̇ او ܪܡܝܗ̇ ارمها

— ܐܢܝܢ ارمهنّ

ܪܡܘ. ܪܡܘܢ — ܪܡܘܢܝ. ܪܡܘܢܢܝ ارموني

ܪܡܘܗܝ. ܪܡܘܢܝܗܝ ارموه

— ܐܢܘܢ ارموهم (١)

ܪܡܘܗ̇. ܪܡܘܢܗ̇ ارموها

— ܐܢܝܢ ارموهنّ



ܪܡܝ — ܪܡܝܢܝ او ܪܡܝܢܢܝ ارميني

ܪܡܝܗܝ ارميه

— ܐܢܘܢ ارميهم

ܪܡܝܗ̇ ارميها

— ܐܢܝܢ ارميهنّ

ܪܡܝܢ. ܪܡܝܢ — ܪܡܝܢܝ. ܪܡܝܢܢܝ ارميني

ܪܡܝܢܝܗܝ. ܪܡܝܢܝܗܝ ارمينه

— ܐܢܘܢ ارمينهم

ܪܡܝܢܗ̇. ܪܡܝܢܗ̇ ارمينها

— ܐܢܝܢ ارمينهنّ

(٣٣٠) — وفي تصريف المصدر الميمي

ܠܡܪܡܐ — ܠܡܪܡܝܢܝ ليرميني

ܠܡܪܡܝܟ݂ ليرميك

ܠܡܪܡܝܟ݂ܘܢ ليرميكم

ܠܡܪܡܝܟ݂ܝ ليرميكِ

ܠܡܪܡܝܟ݂ܝܢ ليرميكنّ

(١) انظر حاشية عدد ١٥٣ ؛

| | |
|---|---|
| ܠܡܪܡܝܘܬܗ ليرميَهُ | ܠܡܪܡܝܘܬܗ̇ ليرميَها |
| ܠܡܪܡܝܘܬܗܘܢ او ܠܡܪܡܝܘܬܐ ܐܢܘܢ ليرميَهم | ܠܡܪܡܝܘܬܗܝܢ او ܠܡܪܡܝܘܬܐ ܐܢܝܢ ليرميَهنّ |

## تصريف ما نيّف على الثلاثي

٣٣١) ـ ܐܦܥܠ من الصحيح العين مثل ܐܪܓܙ يُجرَى مُجرى المجرَّد في الماضى والمضارع (٣٢٢) اي تتحرّك العين او تسكن حين تحرّكت او سكنت في المجرّد ـ ومن المعتلّ العين مثل ܐܩܝܡ يثبت على سكونها في الماضى والمضارع ـ ومن المعتلّ اللام مثل ܐܓܠܝ لا يخالف المجرّد الا في تسكين العين وفتح اللام في ماضى الغائبة. وفي المضارع تبدَل الف الكسرة ياءً ممالة حين اُبدِلت في المجرّد (٣٢٨) *

٣٣٢) ـ ܦܥܠ من الصحيح اللام مثل ܩܛܠ. او المعتلّ العين مثل ܩܘܡ يُجرى في الماضى والمضارع مجرى الصحيحهما اي تسكن العين حين تتحرّك اللام ـ ومن المعتلّها مثل ܓܠܝ يُجرى في كليهما مجرى ܐܓܠܝ ـ وكذا ܦܥܠ مثل ܒܪܟ. ܫܡܫ. ܡܫܟܢ *

٣٣٣) ـ ܐܬܦܥܠ. ܐܬܦܥܠ. ܐܬܦܥܠ مثل ܐܬܕܟܪ. ܐܬܒܪܝ. ܐܫܬܦܥܠ. ܐܫܬܘܕܝ. ليس فيه الا ان تُفتَح فاؤهُ حين تحرّكت لامهُ في الماضى والمضارع *

## تصريف الامر والنهى من الثلاثي وما نيّف عليه

٣٣٤) ـ امّا الامر من الثلاثي الصحيح والمعتلّ العين فيثبت في الصحيح على حركة العين (٣٢٤) ـ ومن المعتلّها على سكونها نحو ܩܘܡ. ܩܘܡܝ ـ

ومن ܐܦܥܠ المعتلّ العين على سكونها نحو ܐܘܬܒܘ – ومنه ومن ܦܥܠ. ܦܥܠ المعتل اللام على مدّة ما قبلها. نحو ܐܓܠܘ. ܓܠܘ. ܡܓܠܘ – ومن الصحيحهما على حركة ما قبل اللام. نحو ܐܠܒܫܘ ألبسوا. ܒܪܟܘ باركوا. ܫܪܪܘ حقّقوا. ܐܣܬܝܒܪܘ احتملوا – ومثله ܐܦܥܠ من المعتلّ العين. نحو ܐܩܝܡܘ قوّموا – وسكون الثالث في كل ذلك جائز الا في امر الجمع المؤنث المقدّرة فيه النون فلم يُسمع الا بالسكون. نحو ܫܒܘܚܝܢ سبّحنَ. ܐܣܬܝܒܪܝܢ احتملنَ ※

٣٣٣) – والنهي يُجرى مُجراه. تقول لا ܬܐܘܬܒܘܢ لا ترفعوا. لا ܬܩܝܡܘܢ لا تقوّموا. لا ܬܣܬܝܒܪܘܢ لا تحتملوا ※

٣٣٤) – والكثير في امر الجمع المذكّر من „ ܦܥܠ. ܐܬܦܥܠ " غير المحذوف اللام (١٤١) او الفاء (١٨١) ولا المعتل العين او اللام أن يقال „ ܦܥܠܘܢ. ܐܬܦܥܠܘܢ " وذلك مع ضميرى المتكلم وجماعته وضميرى الغائب والغائبة. نحو ܚܒܘܫܘܢܝ احبسوني. ܚܒܘܫܘܢ احبسونا. ܚܒܘܫܘܗܝ احبسوه. ܚܒܘܫܘܗ احبسوها – ܐܬܟܢܦܘܢܝ اكتنفوني. ܐܬܟܢܦܘܢ اكتنفونا. ܐܬܟܢܦܘܗܝ اكتنفوه. ܐܬܟܢܦܘܗ اكتنفوها – وقس عليه ما كان منه بالنون الزائدة. نحو ܚܒܘܫܘܢܢܝ. ܐܬܟܢܦܘܢܢܝ ※

---

(١) اعلم ان المغاربة كالمشارقة يمدّون فتح ما قبل الواو الضمير في امر الجمع المذكّر من المعتل اللام مطلقا. الا انهم يعبّرون عن المدّة ܐ ܘ بعلامة الفتح المختلس – واعلم ايضًا ان بعضهم وانا احدهم يستحسن الامالة في ماضي المتكلم مما نيّف على الثلاثي من المعتل اللام إمّا حملًا على امالتها في المجرّد واما فرقا بينه وبين ماضي المخاطب. فيقول ܡܓܠܝܬ. ܓܠܝܬ. ܐܬܓܠܝܬ ※

٣٣٧) — ويُلحَق بالامر والنهى قبل النون الفارقة ونون المتكلمين ياء ساكنة مفتوح ما قبلها. فالحاقها بالامر على ضربين واجب وجائز. فالواجب في الصحيح اللام مجرّدًا ومزيدًا فيه نحو ܦܩܘܕܝܢܝ. ܦܩܘܕܝ. ܫܒܘܩܝܢܝ. ܫܒܘܩܝ. ܐܬܕܟܪܝܢܝ. ܐܬܕܟܪܝ. ܕܒܪܝܢܝ. ܕܒܪܝ. ܐܘܕܥܝܢܝ. ܐܘܕܥܝ. ܐܬܕܒܪܝܢܝ. ܐܬܕܒܪܝ — والجائز في المعتلّها مجرّدًا ومزيدًا فيه نحو ܚܙܝܢܝ. ܚܙܝ. ܫܪܝܢܝ. ܫܪܝ. ܐܫܬܥܝܢܝ. ܐܫܬܥܝ (١) — والحاقها بالنهى على ضربين جائز كثير وجائز قليل. فالاول في الصحيح اللام او المعتل العين نحو لا ܬܦܩܘܕܝܢܝ — ܬܦܩܘܕܝ. لا ܬܩܘܡܝܢܝ — ܬܩܘܡܝ. لا ܬܫܬܒܩܝܢܝ — ܬܫܬܒܩܝ — لا ܬܬܕܟܪܝܢܝ — ܬܬܕܟܪܝ. لا ܬܬܕܒܪܝܢܝ — ܬܬܕܒܪܝ — والثاني في المعتلّها مجرّدًا ومزيدًا فيه نحو لا ܬܚܙܝܢܝ — ܬܚܙܝ. لا ܬܬܓܠܝܢܝ — ܬܬܓܠܝ. لا ܬܫܬܥܝܢܝ — ܬܫܬܥܝ *

## تصريف المصدر الميمي

٣٣٨) — المصدر الميمى من الثلاثى المجرَّد يثبت على حالهِ مع الضمائر كلها كما رايت (٣٢٥). ومما اتاى عليه يُلحق بآخره تاء التانيث الا مع ضميرى الجمع المذكر والجمع المؤنث اى ܐܢܝ. ܐܢܝܢ فيترك على حالهِ.

---

(١) الاصل في نحو ܫܪܝܢܝ. ܐܫܬܥܝܢܝ: ܫܪܐܝܢܝ. ܐܫܬܥܐܝܢܝ. فرُدّت الياء المنقلبة الفًا ܝ. وهى الياء المفتوحة. ومن اثبت الالف فقال ܫܪܐܝܢܝ. فقد اخطأ. لانهُ جعل الفعل من خمسة وانما هو من اربعة بوزن ܦܠܓܝܢܝ. ܦܬܟܪܝܢܝ — وربّما جاز الاصل قبل ومنهُ ܠܡ ܐܢܫܐܝܢܝ *

تقول (ܐܢܐ) ܠܡܠܦܘܬܝ او ܠܡܠܦܘܬܝܟ (يريد) ان يعلّمنى (١) ܠܡܠܦܘܬܢ أن يعلّمنا ـ ܠܡܠܦܘܬܟ ان يعلّمك ـ وهلمّ جرًّا الى ܠܡܠܦܘܬܗ ܐܢܘܢ ـ ܐܢܝܢ ان يعلّمهم ـ ان يعلّمهنّ (٢) *

(١) ومن انكرهُ بالنون الفارقة ورد عليه فى حزقائل ܘܠܐ ܢܬܩܪܒ ܠܘܬܝ ܠܡܫܡܫܘܬܢ لا يَدنُ منى لخدمتى *

(٢) وقد يُجرَى فى الثلاثى مع ضميرَى الغائب والغائبة مجرى المضارع فيقال ܠܡܚܒܫܘܗܝ أن يحبسهُ. ܠܡܚܒܫܗ ان يحبسها *

---

قال مؤلّفهُ وكان الفراغ من تاليفهِ فى صدر سنة ١٩٢٣

بالمدرسة المارونية حذاء بيعة القديس بطرس فى السلاسل

برومية العظمى



# ❊ اعلم ❊

حيّاك الله ان الذي نشّطني الى تأليف هذا الكتاب وجرّأني على نشره من ايمّة السريانية هو السيد العلّامة يعقوب اوجين منّا احد اساقفة السريان المشارقة ابقاهُ الله وامتع بهِ. وكان ادام الله بهجتهُ وحراسة كرامتهِ قد ارسل اليّ من نفثاتهِ ابياتًا ابيت الّا ان اذكرها هنا حفظًا لها ما حُفظ هذا الكتاب وذكرًا لي ولهُ ما طلع نجم وغاب. قال

ܛܘܒܝܟ ܠܟܝܢ ܒܝܕܥܬ ܐܟܘܬ ܕܟܐ ܢܗܝܪܝܢ
ܘܐܪ̈ܘܗܘܗܝ ܪܡܐ ܠܗܘܢ ܪܡܐ ܕܟܝܐ ܐܦܪܝܢ
ܕܟܠܗ ܡܪܢ ܡܪܢ ܒܟܡܐ ܡܪܝܡܝܢ ܕܠܝܢ ܢܡܪܝܢ
ܦܫܝܛܐ ܘܘܪܕܐ ܐܦܪܝܢ ܢܗܪܐ ܘܠܝܠܘܬ ܡܢܦܪܝܢ
ܠܟܬܒܐ ܛܘܒ ܒܪܝܟܝܢ ܟܢܫܐ ܒܪܘܡܐ ܡܫܘܕܪܝܢ
ܘܐܦ ܣܦܪܝܗܘܢ ܒܐܬܪܐ ܕܟܠܝܗ ܗܘܘ ܡܬܟܪܝܢ
ܕܪܓܐ ܟܬܒܐ ܕܟܬܒܝܢ ܣܘܟܠܐ ܗܘܘ ܡܬܬܠܪܝܢ
ܘܛܒܐ ܕܟܘܬܗܘܢ ܡܢ ܡܫܡܗܝܢ ܗܘܘ ܡܬܒܕܪܝܢ
ܦܩܠܐ ܦܠܛܬ ܛܡܪܐ ܫܠܝܬ ܦܬܚܬ ܣܦܪܝܢ
ܘܟܬܒܬ ܠܡܠܐ ܕܚܟܡܝܢ ܥܠܝܬ ܡܕܝܢ ܣܦܝܪܝܢ
ܣܦܪܐ ܐܝܟ ܒܣܦܪܘܬ ܐܘܪܚ ܡܫܬܪܝܢ
ܘܣܦܪܝ ܛܘܒܐ ܡܦܪܫܝܢ ܠܬܘܠܕܬ ܒܢ ܡܬܬܠܕܪܝܢ

ܐܦܪܝܡ ܪܒܐ ܘܐܒܘ̈ܬܐ ܠܡܕܝܢܬ ܡܢ ܟܪܝܢ
ܕܒܠܝܠܘܗܝ ܠܡܠܟܐ ܐܝܟܢ ܕܘܝܕ ܡܫܒܪܝܢ
ܘܒܢ̈ܝ ܡܕܝܢܬܐ ܒܫܘܦܪܗ ܢܦܩ ܠܐ ܫܡܪ ܟܦܪܝܢ
ܘܓܒܪ ܓܒܐ ܒܡܕܝܢ̈ܬܐ ܐܝܟ ܘܓܦܪܝܢ
ܒܫܝܪܘ ܡܟܪܒܐ ܠܡܪ̈ܝܚܬܐ ܕܟܠܗ ܚܣܪܝܢ
ܒܪܟܦ ܠܡܟܬܒܐ ܐܝܟ ܒܫܒܐ ܓܦܝܢ ܘܚܒܪܝܢ
ܘܐܦ ܐܝܬ ܐܝܠܝܢ ܕܟܣܘ ܫܡܫܐ ܠܢܗܪ ܡܦܩܪܝܢ
ܘܢܗܝܪܐ ܕܐܢܫܐ ܠܐ ܫܒܩ ܐܠܐ ܕܟܦܪܝܢ
ܠܟ ܠܐ ܓܠܫܝܢ ܐܠܐ ܐܝܠܝܢ ܕܫܒ̈ܩܝܢ ܦܩܪܝܢ
ܘܠܐ ܠܡܫܬܐܠ ܡܢ ܕܢ ܐܠܗܘܬܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܡܫܬܩܪܝܢ
ܠܒܝ̈ܬܐ ܠܡܕܢܚܐ ܠܐ ܡܠܝܢ ܐܝܠܝܢ ܕܠܐܢܫܝܢ ܒܫܘܫܪܝܢ
ܘܦܠܚܢܗ ܚܠܝܢ ܕܢܘܗܪܗ ܕܡܫܬܪܝܢ
ܒܪ ܡܕܝܢܬܐ ܙܐܘܐ ܠܡܟܝܟܐ ܒܚܘܠܐ ܠܐ ܠܡܩܪܝܢ
ܐܒܐ ܕܚܘܒܐ ܒܠܒܐ ܡܪܚܡ ܓܒܪܐ ܠܡܪܝܢ
ܚܘܒ ܒܡܬܠܘܬܝܗ ܘܚܒܒ ܢܦܫܐ ܫܡܫܝܢ ܡܢ ܢܗܘܪܝܢ
ܘܐܒܘܗܝ ܢܦܫܗ ܒܫܠܡܘܬ ܓܒܪܐ ܕܘܚܐ ܡܦܪܝܢ

فاجبتهُ بهذه الابيات :

ܡܪܐ ܢܫܐ ܘܫܦܪܐ ܕܡܘܢܝܢ ܒܟܠ ܢܘܟܪܝܝܢ
ܠܫܡܝܐ ܓܒܪܐ ܕܢܘܪܐ ܫܒܝܠܗ ܕܠܐܢܫܐ ܡܢܫܝܢ

ܕܫܢܝܐ ܛܒܐ ܕܠܝܬ ܠܐ ܡܫܬܘܕܥ ܐܠܐ ܡܬܡܟܟܝܢ
ܟܕ ܢܦܠ ܐܢܐ ܕܠܗܘܢ ܠܐ ܫܘܝܐ ܘܟܢ ܠܐ ܫܦܝܪܝܢ
ܒܗܘܢ ܡܢܗ ܐܘܪܚܬ ܠܐܝܢܐ ܕܒܪܢܫ ܡܢ ܟܠ ܐܢܫܝܢ
ܘܫܘܝܬ ܕܫܡܝܐ ܒܟܠ ܠܫܢ ܒܡܠܠ ܐܢܬ ܘܐܡܝܢ
ܫܘܒܚܐ ܕܢܛܘܪ ܫܘܡܬ ܒܟܠ ܗܘܐ ܠܝ ܗܘ ܫܘܒܚܝܢ
ܗܘܢ ܐܝܟ ܡܬܩܛܠ ܐܘܪܚܐ ܕܡܢܝܢ ܫܦܝܪܝܢ
ܒܪ ܕܡܬܟܬܒܐ ܐܒܝܠ ܒܗܘܢ ܡܬܡܬܠܝܢ
ܘܐܦܪܝܢ ܘܒܪܫܝܬ ܘܐܫܬ ܘܡܠܟ ܒܪܫܝܬܗܘܢ ܫܡܝܢ
ܘܐܦ ܗܘܝܐ ܕܠܗ ܠܒܫܬܗܘܢ ܐܢܫܐ ܡܫܡܫܝܢ
ܕܒܗ ܠܐܘܪܚܐ ܕܗܘܐ ܟܕܝܐ ܒܪܫܝܐ ܣܓܝܐܝܢ
ܒܫܪܪܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܒܬܪ ܐܘܪܚ ܒܢܝ ܡܬܬܢܝܚܝܢ
ܘܟܠܝܢ ܡܢ ܗܘ ܕܢܛܪ ܫܝܢܐ ܕܠܗܘܢ ܢܫܡܬܝܢ



# فهرسة الكتاب

## القسم الاول



## القسم الثاني

## القسم الثالث



## القسم الرابع





## تصحيح ما وجد في هذا الكتاب من الغلطات



| صفحة | سطر | غلط | صحيح |
|---|---|---|---|
| ٥٣ | ١٠ | ܡܕܘܒܪܢܐ | ܡܕܘܒܪ̈ܢܐ |
| ٥٤ | ١٣ | ܪܕܘܦܬܐ | ܪܕܘܒܬܐ |
| ٨٤ | ٢٢ | ما مفعول | ما هو مفعول |
| » | ١٢ | ܕܫܬܠܝ ܠܗ | ܕܫܬܠܝ |
| ٨٦ | ٠٦ | مكمل ايماننا | مكملاً لايماننا |
| ١٣٢ | ١٣ | آو اي | أَ واي |
| ١٤٤ | ٠٤ | ثمان | سبع |
| ١٥٢ | ١١ | قومي | قومي في شيءٍ |
| ١٨٦ | ٠٥ | وبمعنى | وتاتي بمعنى |

هذا وحيث وجدت طاء مضارع المعتل اللام متحركة بهذه العلامة ـَـ فابدلها بهذه الاخرى ـِـ او ـُـ

## تصحيح

صفحة ٦ سطر ١٢: ܒܦܘܪܐ. ܢܦܘܪܐ — ص ٧ س ٦: ܡܬܡܨܐ ܐܠܬ — ص ١٣ س ٣: ܚܛܝܬܐ — ص ١٤ س ١٥: ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ — ص ١٦ س ١٣: ܒܢܘܗܝ. ܒܢܘܗܝ — ص ١٣ س ١٩: ذليلة او أذلّ — ص ١٨ س ١٤: ܠܒܪܐ ܗܘ. ܘܗܘܘ. ܢܬܚܫܒܘܢ — ص ٢٨ س ١١: ܚܣܝܪܬܐ — ص ٢٨ س ١٤: ܘܫܘܒܚܬܐ — ص ٢٥ س ١٨: ܠܐܬܚܒܝܢܘܬܐ — ص ٢٧ س ٢: بياء أصل — ص ٢٩ س ١٧: ܦܠܚܬܐ — ص ٣٦ س ١: ܒܦܘܪܩܢ — ص ٣٨ س ١١: ܦܠܦܠܚܬ نحو ܐܬܦܪܫܬ — ص ٤٠ س ٨: ܡܦܪܢܣܐ — ص ٤٣ س ٦: ܗܘܝܘ ܗܢ — ص ٤٢ س ١٢: (١) — ص ٤٤ س ١٦: الاصل — ص ٤٤ س ١٧: اليائين — ص ٤٨ س ١٠: ܒܝܬܗܘܢ او ܒܝܬܗ — ص ٥٦ س ١٨: اي بالياء — ص ٥٧ س ١١: الثالث — ص ٦٠ س ١: ܦܠܚܬܐ.. ܡܫܡܫܐ الخ — ص ٦٣ س ٥: (٢٢٠) — ص ٦٧ س ٨: (٢٥١ وفي تصريف — ص ٦٧ س ١: (٢٥٢ وفي تصريف — ص ٤٨ س ٢١: تُوضَعن — ص ٧٦ س ١٢: القسم الرابع — ص 44 س ١٥: ܐܬܦܘܪܩܘܢ — ص ١٠٠ س ١٦: ܡܫܡܫܢܐ *

## تنبيهان

١ – ينبغي ان يُنقح ما في ص ٣٢ س ١ – ٢ – ٣ على هذا النمط: وفي الصفة تُفتح وهي لا تكون الّا ياءً نحو ܫܦܝܪܬ (في ܫܦܝܪܬܐ طاهرة) – ومثلها الياء الممالة نحو ܛܥܝܬ (في ܛܥܝܬܐ ضالّة) *

٢ – ان يُحذف في ص ٤٢ – ٤٩ ٦٤ من كتابنا المناهج قوله: راجع حاشية ٣٢ *

## تابع للتصحيح

ص ٣٥ س ٤: ܩܛܠ — ص ٣٥ س ١٥: ܦܩܛܠ — ص ٣٥ س ١٧: ܦܩܛܠ — ص ٤٣ س ١٦: فروعهما — ص ٥١ س ٨: (١٢٩) — ص ٥٧ س ٤: (١٦٤-١٦٦) *

# KITĀB AL-MANĀHEGH

SEU

## SYNTAXIS ET RHETORICAE SYRORUM INSTITUTIONES

AUCTORE

D. GABRIELE CARDAHI

LINGUARUM ARABICAE ET SYRIACAE IN PONT. COLL. URBANO PROFESSORE
APUD S. CONGR. DE PROPAGANDA FIDE INTERPRETE HONORARIO
ET ARCADUM ACADEMIAE
NECNON ALIARUM ACADEMIARUM ROMAE SOCIO

---

EDITIO SECUNDA
ab auctore revisa et emendata



ROMAE
EXCUDEBAT C. DE LUIGI

MCMVI.